

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 342

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 52

22 ta' Diċembru 2009

Werrej

I Atti adottati skont it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament (KE) 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-partecipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' ġestjoni u verifika ambjentali (EMAS) li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 u d-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2001/681/KE u 2006/193/KE** 1
- ★ **Regolament (KE) Nru 1222/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri essenzjali oħra ⁽¹⁾** 46
- ★ **Regolament (KE) 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-prodotti kozmetiċi ⁽¹⁾** 59

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

Prezz: 8,50 EUR

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perijodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

I

(Atti adottati skont it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (KE) 1221/2009 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-25 ta' Novembru 2009

dwar il-partecipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' ġestjoni u verifika ambjentali (EMAS) li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 u d-Deċizzjonijiet tal-Kummissjoni 2001/681/KE u 2006/193/KE

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 175 (1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽³⁾,

Billi:

- (1) L-Artikolu 2 tat-Trattat jipprevedi li l-Komunità, fost kom-piti oħra, għandha tippromwovi t-tkabbir sostenibbli fil-Komunità kollha.
- (2) Id-Deċizzjoni Nru 1600/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2002 li tniżżel is-Sitt Programm ta' Azzjoni tal-Komunità Ambjentali ⁽⁴⁾ tidentifika t-titjib tal-kollaborazzjoni u s-shubija mal-intrapriżi bħala approċċ strateġiku sabiex jintlahqu l-oġettivi ambjentali. L-impenji volontarji huma parti essenzjali minnu. L-inkoraġġiment ta' partecipazzjoni usa' fl-Iskema Komunitarja ta' ġestjoni u verifika ambjentali (EMAS) u l-iżvilupp

ta' inizjattivi li jinkoraġġixxu lill-organizzazzjonijiet biex jipublikaw rapporti rigorużi u vverifikati b'mod indipendenti dwar il-prestazzjoni tal-iżvilupp ambjentali jew sostenibbli jitqiesu bħala mehtieġa f'dan il-kuntest.

- (3) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-30 ta' April 2007 dwar ir-reviżjoni ta' nofs il-perjodu tas-Sitt Programm ta' Azzjoni Ambjentali Komunitarju tirrikonoxxi li huwa mehtieġ li jittejjeb il-funzjonament ta' strumenti volontarji li ġew iddisinjati għall-industrija u li daww l-istrumenti għandhom potenzjal kbir iżda għadhom ma ġewx żviluppati bis-shih. Hija tappella lill-Kummissjoni biex tirrivedi l-istrumenti sabiex tippromwovi l-partecipazzjoni tagħhom u tnaqqas il-piż amministrattiv għall-ġestjoni tagħhom.

- (4) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-16 ta' Lulju 2008 dwar il-Konsum u l-Produzzjoni Sostenibbli u l-Pjan ta' Azzjoni għal Politika Industrijali Sostenibbli tirrikonoxxi li l-EMAS tgħin lill-kumpanniji jottimizzaw il-proċessi ta' produzzjoni tagħhom, filwaqt li jnaqqsu l-impatti ambjentali u jagħmlu użu aktar effettiv tar-riżorsi.

- (5) Għall-fini li jiġi promoss approċċ koerenti bejn l-istrumenti leġislattivi żviluppati fuq il-livell Komunitarju fil-qasam tal-harsien ambjentali, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jikkunsidraw kif ir-registrazzjoni fl-EMAS tista' titqies fl-iżvilupp tal-leġislazzjoni jew kif din tista' tintuża bħala għodda fl-infurzar tal-leġislazzjoni. Sabiex l-EMAS issir tappella aktar għall-organizzazzjonijiet, għandhom iqisu wkoll l-EMAS fil-linji politiċi tagħhom dwar il-kuntratti pubbliċi, u fejn xieraq, jirriferru għall-EMAS jew is-sistemi ta' ġestjoni ambjentali ekwivalenti bħala kondizzjonijiet ta' prestazzjoni fil-kuntratt ta' xogħlijiet u servizzi.

⁽¹⁾ L-Opinjoni tal-25 ta' Frar 2009 (għadha mhux ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ ĠU C 120, 28.5.2009, p. 56.

⁽³⁾ L-Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-2 ta' April 2009 (għadha mhux ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċizzjoni tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2009.

⁽⁴⁾ ĠU L 242, 10.9.2002, p. 1.

- (6) L-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 761/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2001 li jippermetti l-partecipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fl-iskema Komunitarja għall-immaniġġjar tal-ambjent u verifika (EMAS) ⁽¹⁾ jipprevedi li l-Kummissjoni għandha tirreviżi l-EMAS fid-dawl tal-esperjenza miksuba matul l-operazzjoni tagħha u tippromponi emendi xierqa lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (7) L-applikazzjoni ta' skemi ta' ġestjoni ambjentali, inkluża l-EMAS kif stabbilita fir-Regolament (KE) Nru 761/2001, wriet l-effettività tagħhom fil-promozzjoni tat-titjib tal-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjonijiet. Madankollu, hemm il-htieġa li jiżdied l-ammont ta' organizzazzjonijiet li jippartecipaw fl-iskema sabiex jintlaħaq impatt ġenerali akbar ta' titjib ambjentali. Għal dan il-ghan, l-esperjenza miġbura mill-implimentazzjoni ta' dak ir-Regolament għandha tintuża biex tittejjeb il-kapaċità tal-EMAS li twassal għal titjib fil-prestazzjoni ambjentali globali tal-organizzazzjonijiet.
- (8) L-organizzazzjonijiet għandhom jiġu mhegġa jippartecipaw fl-EMAS fuq bażi volontarja u jistgħu jakkwistaw valur miżjud f'termini tal-kontroll regolatorju, tat-tfaddil fl-infiq u tad-dehra pubblika, kemm-il darba jkunu kapaċi jagħtu prova ta' titjib fil-prestazzjoni ambjentali tagħhom.
- (9) L-EMAS għandha tkun disponibbli għall-organizzazzjonijiet kollha, ġewwa u barra l-Komunità, li l-attivitajiet tagħhom għandhom impatt ambjentali. L-EMAS għandha ttipprovdi mezz biex daww l-organizzazzjonijiet ikunu jistgħu jiġġestixxu dak l-impatt u jtejjbu l-prestazzjoni ambjentali globali tagħhom.
- (10) L-organizzazzjonijiet, speċjalment l-organizzazzjonijiet iż-żgħira, għandhom jiġu inkoraġġuti jiehdu sehem fl-EMAS. Il-partecipazzjoni tagħhom għandha tiġi promossa billi jiġi ffaċilitat l-aċċess għal informazzjoni, għal fondi eżistenti ta' appogg u għal istituzzjonijiet pubbliċi u billi jiġu stabbiliti u promossi miżuri ta' assistenza teknika.
- (11) L-organizzazzjonijiet li jimplementaw sistemi oħra ta' ġestjoni ambjentali u li jkunu jridu jaqilbu għall-EMAS għandhom ikunu jistgħu jagħmlu dan bl-aktar mod faċli possibbli. Għandhom jiġu kkunsidrati rabtiet ma' skemi oħra ta' ġestjoni ambjentali.
- (12) L-organizzazzjonijiet b'siti li jinsabu fi Stat Membru wiehed jew aktar għandhom ikunu jistgħu jirreġistraw daww is-siti kollha jew numru minnhom taht reġistrazzjoni waħda.
- (13) Il-mekkaniżmu għall-istabbiliment tal-konformità ta' organizzazzjoni mar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent għandu jissahhah sabiex tittejjeb il-kredibilità tal-EMAS u, b'mod partikolari, sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jnaqqsu l-piż amministrattiv tal-organizzazzjonijiet irreġistrati permezz tad-deregolazzjoni jew eżenzjoni regolatorja.
- (14) Il-proċess ta' implimentazzjoni tal-EMAS għandu jinkludi l-involvement tal-impjegati u l-haddiema tal-organizzazzjoni peress li dan iżid is-sodisfazzjon li jiehd minn xogħlhom, kif ukoll l-gharfen dwar kwistjonijiet ambjentali li jistgħu jiġu replikati fl-ambjent tax-xogħol u barra minnu.
- (15) Il-logo tal-EMAS għandu jservi ta' għodda ta' komunikazzjoni u ta' kummerċjalizzazzjoni li tappella għall-organizzazzjonijiet, li trawwem il-kuxjenza tal-bejjiegha u ta' partijiet interessati oħra dwar l-EMAS. Ir-regoli għall-użu tal-logo tal-EMAS għandhom jiġu ssimplifikati bl-użu ta' logo uniku u r-restrizzjonijiet eżistenti għandhom jitnehhew għajr daww marbuta mal-prodott u l-imballaġġ. M'għandux ikun hemm konfużjoni mat-tikketti ambjentali tal-prodotti.
- (16) L-ispejjeż u l-miżati għar-reġistrazzjoni fl-EMAS għandhom ikunu raġonevoli u proporzjonati mad-daqs tal-organizzazzjoni u mal-hidma li jkollha ssir mill-Korpi Kompetenti. Mingħajr preġudizzju għar-regoli tat-Trattat dwar għajnuna mill-Istat, għall-organizzazzjonijiet iż-żgħira għandhom jitqiesu eżenzjonijiet jew tnaqqis mill-miżati.
- (17) L-organizzazzjonijiet għandhom jipproduċu u jipubblikaw dikjarazzjonijiet ambjentali perijodiċi li jipprovdu lill-pubbliku u partijiet interessati oħra bl-informazzjoni dwar il-konformità tagħhom mar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent u l-prestazzjoni ambjentali tagħhom.
- (18) Sabiex tiġi żgurata r-rilevanza u l-komparabilità tal-informazzjoni, ir-rappurtar dwar il-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjonijiet għandu jkun abbażi ta' indikaturi ġeneriċi ta' prestazzjoni speċifiċi għas-settur li jiffokaw fuq oqsma ambjentali ewlenin fil-livell ta' proċess u prodott bl-użu ta' punti ta' referenza u skali xierqa. Dan għandu jghin lill-organizzazzjonijiet iqabblu l-prestazzjoni ambjentali tagħhom kemm matul perijodi differenti ta' rappurtar u mal-prestazzjoni ambjentali ta' organizzazzjonijiet oħra.

⁽¹⁾ ĠU L 114, 24.4.2001, p. 1.

- (19) Għandhom jiġu żviluppati, permezz tal-iskambju ta' informazzjoni u l-kollaborazzjoni bejn l-Istati Membri, dokumenti ta' referenza li jinkludu l-aqwa prattika ta' gestjoni ambjentali u indikaturi ta' prestazzjoni ambjentali għal setturi speċifiċi. Dawk id-dokumenti għandhom jgħinu lill-organizzazzjonijiet jiffokaw ahjar fuq l-aspetti ambjentali l-aktar importanti f'settur partikolari.
- (20) Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-swieq marbuta mal-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti⁽¹⁾, jorganizza l-akkreditazzjoni fuq il-livell nazzjonali u dak Ewropew u jistabbilixxi l-qafas globali għall-akkreditazzjoni. Dan ir-Regolament għandu jikkomplementa dawk ir-regoli safejn huwa mehtieg, filwaqt li jqis il-karatteristiċi speċifiċi tal-EMAS, bhall-htieġa li jiġi żgurat livell għoli ta' kredibbiltà lejn il-partijiet interessati, speċjalment Stati Membri u, fejn xieraq, għandu jistabbilixxi regoli aktar speċifiċi. Id-dispożizzjonijiet tal-EMAS għandhom jiżguraw u jtejbu kontinwament il-kompetenza tal-verifikaturi ambjentali billi jiġu previsti sistema ta' akkreditazzjoni jew liċenzjar indipendenti u newtrali, tahrig u sorveljanza xierqa tal-attivitajiet tagħhom u b'hekk ikunu ggarantiti t-trasparenza u l-kredibbiltà tal-organizzazzjonijiet li jiehdu sehem fl-EMAS.
- (21) Meta Stat Membru jiddeċiedi li ma jużax akkreditazzjoni għall-EMAS, għandu japplika l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 765/2008.
- (22) Għandhom jitwettqu attivitajiet ta' promozzjoni u ta' appoġġ kemm mill-Istati Membri kif ukoll mill-Kummissjoni.
- (23) Mingħajr hsara għar-regoli tat-Trattat dwar għajnuna mill-Istat, l-Istati Membri għandhom jagħtu inċentivi lill-organizzazzjonijiet reġistrati, bhall-aċċess għal finanzjament jew inċentivi fiskali fil-qafas ta' skemi li jappoġġaw il-prestazzjoni ambjentali tal-industrija, kemm-il darba l-organizzazzjonijiet ikunu kapaċi jagħtu prova ta' titjib fil-prestazzjoni ambjentali tagħhom.
- (24) L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jiżviluppaw u jimplimentaw miżuri speċifiċi mmirati lejn parteċipazzjoni akbar fl-EMAS mill-organizzazzjonijiet, b'mod partikolari l-organizzazzjonijiet iż-żgħar.
- (25) Bl-ghan li tiġi żgurata applikazzjoni armonizzata ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha, jekk ikun xieraq, tipproduċi dokumenti ta' referenza settorjali fil-qasam kopert minn dan ir-Regolament wara programm ta' prijorità.
- (26) Dan ir-Regolament għandu jiġi rivedut, jekk xieraq, fi żmien hames snin mid-dhul fis-sehh tiegħu fid-dawl tal-esperjenza miksuba.
- (27) Dan ir-Regolament jiehu post ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 li għalhekk għandu jiġi mħassar.
- (28) Minhabba li l-elementi utli tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2001/680/KE tas-7 ta' Settembru 2001 dwar gwida għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 761/2001 li jippermetti l-partecipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fl-iskema Komunitarja għall-immanigġjar tal-ambjent u verifika (EMAS)⁽²⁾ u tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/532/KE tal-10 ta' Lulju 2003 dwar gwida għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 761/2001 li jippermetti l-partecipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fl-iskema Komunitarja għall-immanigġjar tal-ambjent u verifika (EMAS) għall-ghazla u l-użu ta indikaturi ta' prestazzjoni ambjentali⁽³⁾ huma inklużi f'dan ir-Regolament, dawk l-atti m'għandhomx jintużaw aktar għaliex ġew sostitwiti b'dan ir-Regolament.
- (29) Ladarba l-ghanijiet ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li tinholq skema unika kredibbli u li jiġi evitat l-istabbiliment ta' skemi nazzjonali differenti, ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jistgħu għalhekk, minhabba l-skala u l-effetti tiegħu, jinkisbu ahjar fil-livell Komunitarju, il-Komunità tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Konformement mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu mehtieg sabiex jinkisbu dawk l-ghanijiet.
- (30) Il-miżuri mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tipprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni⁽⁴⁾.
- (31) B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tistabbilixxi proċeduri għall-evalwazzjoni bejn il-pari tal-Korpi Kompetenti, tiżviluppa dokumenti ta' referenza settorjali, tirrikonoxxi sistemi ta' gestjoni ambjentali eżistenti, jew partijiet minnhom, għall-konformità mar-rekwiżiti korrispondenti ta' dan ir-Regolament u li temenda l-Annessi I sa VIII. Billi dawk il-miżuri huma ta' ambitu ġenerali u huma mfasslin biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, fost oħrajn, billi jissupplimentawh b'elementi mhux essenzjali godda, huma għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju prevista fl-Artikolu 5a tad-Deciżjoni 1999/468/KE.
- (32) Ladarba jinhtieġ perijodu ta' żmien biex jiġi żgurat li l-qafas għall-funzjonament xieraq ta' dan ir-Regolament ikun ġie stabbilit, l-Istati Membri għandu jkollhom perijodu ta' 12-il xahar mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament biex jemendaw il-proċeduri segwiti mill-Korpi ta' Akkreditazzjoni u mill-Korpi Kompetenti skont id-dispożizzjonijiet korrispondenti ta' dan ir-Regolament. F'dak il-perijodu ta' 12-il xahar, il-Korpi ta' Akkreditazzjoni u l-Korpi Kompetenti għandhom jithallew ikomplu japplikaw il-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 761/2001,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

⁽²⁾ ĠU L 247, 17.9.2001, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 184, 23.7.2003, p. 19.⁽⁴⁾ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.⁽¹⁾ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30.

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Għan

B'dan hija stabbilita skema Komunitarja għall-ġestjoni u l-verifika ambjentali, minn hawn 'l quddiem imsejha "EMAS", li tippermetti l-partecipazzjoni volontarja minn organizzazzjonijiet li jinsabu fil-Komunità jew barra minnha.

L-għan tal-EMAS, bħala strument importanti tal-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Konsum u l-Produzzjoni Sostenibbli u l-Politika Industrijali Sostenibbli, huwa l-promozzjoni ta' titjib kontinwu fil-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjonijiet permezz tal-istabbiliment u l-implimentazzjoni ta' sistemi ta' ġestjoni ambjentali mill-organizzazzjonijiet, l-evalwazzjoni sistematika, oġġettiva u perijodika tal-prestazzjoni ta' sistemi bħal dawn, l-ghoti ta' informazzjoni dwar prestazzjoni ambjentali, djalogu miftuħ mal-pubbliku u ma' partijiet interessati oħra u involviment attiv tal-impjegati f'organizzazzjonijiet u f'taħriġ xieraq.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-fini jiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "politika ambjentali" tfisser l-intenzjonijiet u d-direzzjoni globali ta' organizzazzjoni marbuta mal-prestazzjoni ambjentali tagħha kif imfissra b'mod formali mill-manigment fi skala għolja, inkluża l-konformità mar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli, rilevanti għall-ambjent u wkoll impenn għal titjib kontinwu tal-prestazzjoni ambjentali. Din tipprovd qafas għall-azzjoni u għat-fassil ta' objettivi u miri ambjentali;
- (2) "prestazzjoni ambjentali" tfisser ir-riżultati li jistgħu jitkejlu tal-ġestjoni ta' organizzazzjoni tal-aspetti ambjentali tagħha;
- (3) "konformità ġuridika" tfisser implimentazzjoni shiha tar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli, inkluż il-kondizzjonijiet għall-permessi, fir-rigward tal-ambjent;
- (4) "aspett ambjentali" tfisser element tal-attivitajiet, il-prodotti jew is-servizzi ta' organizzazzjoni li għandu jew li jista' jkollu impatt fuq l-ambjent;
- (5) "aspett ambjentali sinifikattiv" tfisser aspett ambjentali li għandu jew li jista' jkollu impatt ambjentali sinifikattiv;
- (6) "aspett ambjentali dirett" tfisser aspett ambjentali assoċjat ma' attivitajiet, prodotti u servizzi tal-organizzazzjoni nni-fisha li fuqhom hija għandha kontroll dirett tal-ġestjoni;
- (7) "aspett ambjentali indirett" tfisser aspett ambjentali li jista' jirriżulta mill-interazzjoni ta' organizzazzjoni ma' partijiet terzi u li jista' jiġi influwenzat sa livell raġonevoli mill-organizzazzjoni;
- (8) "impatt ambjentali" tfisser kwalunkwe bidla fl-ambjent, kemm jekk ta' hsara kif ukoll jekk benefiċjali, li tirriżulta kompletament jew parzjalment mill-attivitajiet, il-prodotti jew is-servizzi ta' organizzazzjoni;
- (9) "reviżjoni ambjentali" tfisser analiżi komprensiva inizjali tal-aspetti ambjentali, l-impatti ambjentali u l-prestazzjoni ambjentali relatati mal-attivitajiet, il-prodotti u s-servizzi ta' organizzazzjoni;
- (10) "programm ambjentali" tfisser deskrizzjoni tal-miżuri, ir-responsabbiltajiet u l-mezzi meħuda jew previsti sabiex jinkisbu l-objettivi u l-miri ambjentali u l-iskadenzi għall-ksib tal-objettivi u l-miri ambjentali;
- (11) "objettiv ambjentali" tfisser mira ambjentali globali, li tirriżulta mill-politika ambjentali, li organizzazzjoni tiffissa għaliha nnifisha li tikseb, u li hija kkwantifikata fejn prattikabbli;
- (12) "mira ambjentali" tfisser rekwiżit dettaljat ta' prestazzjoni, li jirriżulta mill-objettivi ambjentali, applikabbli għal organizzazzjoni jew għal partijiet minnha, u li jehtieg li jiġi stabbilit u milhuq sabiex jinkisbu dawk l-objettivi;
- (13) "sistema ta' ġestjoni ambjentali" tfisser il-parti tas-sistema ta' ġestjoni globali li tinkludi l-istruttura organizzattiva, l-attivitajiet ta' ppjanar, ir-responsabbiltajiet, il-prassi, il-proċeduri, il-proċessi u r-riżorsi għall-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-ksib, ir-reviżjoni u ż-żamma tal-politika ambjentali u l-ġestjoni tal-aspetti ambjentali;
- (14) "l-aqwa prassi ta' ġestjoni ambjentali" tfisser l-aktar sistema effettiva ta' ġestjoni ambjentali li tista' tiġi implimentata minn organizzazzjonijiet f'settur rilevanti u li tista' tirriżulta fl-aqwa prestazzjoni ambjentali f'kondizzjonijiet ekonomiċi u tekniċi partikolari;
- (15) "bidla sostanzjali" tfisser kwalunkwe bidla fl-operat, l-istruttura, l-amministrazzjoni, il-proċessi, l-attivitajiet, il-prodotti jew is-servizzi ta' organizzazzjoni li jkollhom jew jista' jkollhom impatt sinifikanti fuq is-sistema ta' ġestjoni tal-ambjent tal-organizzazzjoni, l-ambjent jew is-sahha tal-bniedem;
- (16) "verifika ambjentali interna" tfisser evalwazzjoni sistematika, dokumentata, perijodika u oġġettiva tal-prestazzjoni ambjentali ta' organizzazzjoni, is-sistema u l-proċessi ta' ġestjoni mfasslin biex iħarsu l-ambjent;
- (17) "awditur" tfisser individwu jew grupp ta' individwi, li jappartjeni għal organizzazzjoni nnifisha jew persuna fiżika jew ġuridika minn barra l-organizzazzjoni, li taġixxi f'isem dik l-organizzazzjoni, li twettaq valutazzjoni, b'mod partikolari, tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali fis-seħh u li tiddetermina l-konformità mal-politika ambjentali u l-programm tal-organizzazzjoni, inkluża l-konformità mar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent;

- (18) “dikjarazzjoni ambjentali” tfisser l-informazzjoni komprensiva għall-pubbliku u partijiet interessati oħrajn rigward:
- (a) l-istruttura u l-attivitajiet ta’ organizzazzjoni;
 - (b) il-politika ambjentali u s-sistema ta’ ġestjoni ambjentali tagħha;
 - (c) l-aspetti u l-impatti ambjentali tagħha;
 - (d) il-programm, l-oġġettivi u l-miri ambjentali tagħha;
 - (e) il-prestazzjoni ambjentali u l-konformità ma’ obbligi ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent kif stipulat fl-Anness IV;
- (19) “dikjarazzjoni ambjentali aġġornata” tfisser l-informazzjoni komprensiva għall-pubbliku u partijiet interessati oħra li fiha aġġornamenti tad-dikjarazzjoni ambjentali li giet invalidata l-aħħar, fir-rigward tal-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni u l-konformità tagħha mal-obbligi ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent kif stipulat fl-Anness IV;
- (20) “verifikatur ambjentali” tfisser
- (a) korp ta’ valutazzjoni tal-konformità kif definit fir-Regolament (KE) Nru 765/2008 jew kwalunkwe assoċjazzjoni jew grupp li jkun kiseb l-akkreditazzjoni skont dan ir-Regolament; jew
 - (b) kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, jew kwalunkwe assoċjazzjoni jew grupp ta’ persuni bħal dawn li tkun kisbet liċenzja biex tagħmel verifika u validazzjoni skont dan ir-Regolament;
- (21) “organizzazzjoni” tfisser kumpannija, korporazzjoni, ditta, intrapriża, awtorità jew istituzzjoni, li tinsab ġewwa jew barra l-Komunità, jew parti jew kombinazzjoni minnha, kemm jekk inkorporata kif ukoll jekk le, pubblika jew privata li jkollha l-funzjonijiet u amministrazzjoni tagħha stess;
- (22) “sit” tfisser lokalità ġeografika distinta taħt il-kontroll tal-ġestjoni ta’ organizzazzjoni li tkopri l-attivitajiet, il-prodotti u s-servizzi, inklużi l-infrastruttura, it-tagħmir u l-materjali kollha; sit huwa l-iżghar entità li għandha tiġi kkunsidrata għar-reġistrazzjoni;
- (23) “cluster” tfisser grupp ta’ organizzazzjonijiet indipendenti relatati ma’ xulxin permezz ta’ prossimità ġeografika jew attivitajiet ta’ negozju li konguntament jimplimentaw sistema ta’ ġestjoni ambjentali;
- (24) “verifika” tfisser il-proċess ta’ valutazzjoni tal-konformità mwettaq minn verifikatur ambjentali biex jintwera jekk ir-reviżjoni ambjentali, il-politika ambjentali, is-sistema ta’ ġestjoni ambjentali u l-verifika ambjentali interna ta’ organizzazzjoni u l-implimentazzjoni tagħhom jissodisfaw ir-rekwiżiti ta’ dan ir-Regolament;
- (25) “validazzjoni” tfisser il-konferma mill-verifikatur ambjentali li jkun wettaq il-verifika, li l-informazzjoni u d-data fid-dikjarazzjoni ambjentali ta’ organizzazzjoni u l-aġġornament ambjentali tagħha jkunu affidabbli, kredibbli u korretti u li din id-data, ir-reviżjoni ambjentali, il-politika ambjentali, is-sistema ta’ ġestjoni ambjentali, u l-verifika ambjentali interna jissodisfaw ir-rekwiżiti ta’ dan ir-Regolament;
- (26) “awtoritajiet ta’ infurzar” tfisser l-awtoritajiet kompetenti rilevanti kif identifikati mill-Istati Membri biex jidentifikaw, jipprevjenu u jinvestigaw ksur tar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent, u fejn mehtieg, jiehdu azzjoni ta’ infurzar;
- (27) “indikatur ta’ prestazzjoni ambjentali” tfisser espressjoni speċifika li tippermetti l-kejl tal-prestazzjoni ambjentali ta’ organizzazzjoni;
- (28) “organizzazzjonijiet żgħar” tfisser:
- (a) intrapriži mikro, żgħar jew ta’ daqs medju kif definiti fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta’ Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta’ intrapriži mikro, żgħar u ta’ daqs medju ⁽¹⁾; jew
 - (b) awtoritajiet lokali li jiggvernaw inqas minn 10 000 abitant jew awtoritajiet pubbliċi oħra li jimpjegaw inqas minn 250 persuna u li jkollhom baġit annwali li ma jaqbiżx EUR 50 miljun, jew total annwali tal-karta tal-bilanċ li ma jaqbiżx EUR 43 miljun, inklużi dawn kollha li ġejjin:
 - (i) gvern jew amministrazzjoni pubblika oħra, jew korpi pubbliċi konsultattivi fil-livell nazzjonali, reġjonali jew lokali;
 - (ii) persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jwettqu funzjonijiet amministrattivi pubbliċi skont il-liġi nazzjonali, inklużi dmirijiet, attivitajiet jew servizzi speċifiċi relatati mal-ambjent; u
 - (iii) persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jkollhom responsabbiltajiet jew funzjonijiet pubbliċi, jew li jipprovdu servizzi pubbliċi, relatati mal-ambjent taħt il-kontroll ta’ korp jew persuna msemmija fil-punt (b).
- (29) “reġistrazzjoni korporattiva” tfisser reġistrazzjoni unika tas-siti kollha jew ta’ xi whud mis-siti ta’ organizzazzjoni b’siti li jinsabu fi Stat Membru wiehed jew aktar jew f’pajjiżi terzi;
- (30) “Korp ta’ Akkreditazzjoni” tfisser korp nazzjonali ta’ akkreditazzjoni mahtur skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 li huwa responsabbli għall-akkreditazzjoni u s-sorveljanza tal-verifikaturi ambjentali.

⁽¹⁾ ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36.

- (31) "Korp ta' Liċenzjar" tfisser korp mahtur b'konformità mal-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 li huwa responsabbli għall-hruġ ta' liċenzji lil, u għas-sorveljanza ta, l-verifikaturi ambjentali.

KAPITOLU II

REGISTRAZZJONI TA' ORGANIZZAZZJONIJET

Artikolu 3

Determinazzjoni ta' Korp Kompetenti

1. L-applikazzjonijiet għal registrazzjoni minn organizzazzjonijiet fi Stat Membru għandhom jitressqu lill-Korp Kompetenti f'dak l-Istat Membru.

2. Organizzazzjoni b'siti li jinsabu fi Stat Membru jew pajjiż terz wiehed jew aktar tista' tapplika għal registrazzjoni korporattiva unika tas-siti kollha jew ta' xi wħud minn dawk is-siti.

L-applikazzjonijiet għal registrazzjoni korporattiva unika għandhom isiru lil Korp Kompetenti tal-Istat Membru li fih jinsabu l-kwartieri ġenerali jew iċ-ċentru ta' gestjoni magħżul mill-organizzazzjoni għall-finijiet ta' dan il-paragrafu.

3. Applikazzjonijiet għal registrazzjoni minn organizzazzjonijiet barra l-Komunità, inkluża r-registrazzjoni korporattiva li jikkonsistu f'siti lokalizzati barra l-Komunità, għandhom isiru lil kwalunkwe Korp Kompetenti f'dawk l-Istati Membri li jipprovdu għar-registrazzjoni ta' organizzazzjonijiet minn barra l-Komunità skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 11(1).

Dawk l-organizzazzjonijiet għandhom jiżguraw li l-verifikatur ambjentali li jagħmel il-verifika u li jivvalida s-sistema ta' gestjoni ambjentali tal-organizzazzjoni jkun akkreditat u liċenzjat fl-Istat Membru li fih l-organizzazzjoni tapplika għar-registrazzjoni.

Artikolu 4

Thejjiġa għar-registrazzjoni

1. L-organizzazzjonijiet li jkunu jixtiequ jirreġistraw għall-ewwel darba għandhom:

- (a) iwettqu reviżjoni ambjentali tal-aspetti ambjentali kollha tal-organizzazzjoni skont il-htigijiet stabbiliti fl-Anness I u fil-punt A.3.1 tal-Anness II;
- (b) fid-dawl tar-riżultati tar-reviżjoni ambjentali, jiżviluppaw u jimplimentaw sistema ta' gestjoni ambjentali li tkopri r-rekwiżiti kollha msemmija fl-Anness II, u, fejn din tkun disponibbli, billi jqisu l-aqwa prassi ta' gestjoni ambjentali għas-settur rilevanti kif imsemmi fl-Artikolu 46(1)(a);
- (c) iwettqu verifika interna skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt A.5.5 tal-Anness II u l-Anness III;
- (d) jippreparaw diskjarazzjoni ambjentali skont l-Anness IV. Meta dokumenti ta' referenza settorjali kif imsemmija fl-Artikolu 46 ikunu disponibbli għas-settur speċifiku, il-valutazzjoni tal-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni għandha tiehu kont tad-dokument rilevanti.

2. L-organizzazzjonijiet jistgħu jużaw l-assistenza msemmija fl-Artikolu 32 li tkun disponibbli fl-Istat Membru li fih l-organizzazzjoni tapplika għar-registrazzjoni.

3. L-organizzazzjonijiet li jkollhom sistema ċċertifikata ta' gestjoni ambjentali, rikonoxxuta skont l-Artikolu 45(4), m'għandhomx ikunu obbligati jwettqu dawk il-partijiet li ġew rikonoxxuti bhala ekwivalenti għal dan ir-Regolament.

4. L-organizzazzjonijiet għandhom jipprovdu evidenza materjali jew dokumentarja li turi li mhemm l-ebda evidenza ta' ksur ta' rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent.

L-organizzazzjonijiet jistgħu jitolbu informazzjoni mill-awtorità jew awtoritajiet kompetenti għall-infurzar, skont l-Artikolu 32 jew il-verifikatur ambjentali.

L-organizzazzjonijiet barra l-Komunità għandhom jirreferu wkoll għar-rekwiżiti ġuridiċi relatati mal-ambjent, li jkunu applikabbli għal organizzazzjonijiet simili fl-Istati Membri fejn ikunu bi hsiebhom jipprezentaw l-applikazzjoni.

Meta dokumenti ta' referenza settorjali kif imsemmija fl-Artikolu 46 ikunu disponibbli għas-settur speċifiku, il-valutazzjoni tal-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni għandha tiehu kont tad-dokument rilevanti.

5. Ir-reviżjoni ambjentali inizjali, is-sistema ta' gestjoni ambjentali, il-proċedura ta' verifika u l-implimentazzjoni tagħha għandhom jiġu vverifikati minn verifikatur ambjentali akkreditat u d-dikjarazzjoni ambjentali għandha tiġi ivalidata minn dak il-verifikatur.

Artikolu 5

Applikazzjoni għal registrazzjoni

1. Kwalunkwe organizzazzjoni li tissodisfa r-rekwiżiti mniżżlin fl-Artikolu 4 tista' tapplika għal registrazzjoni.

2. L-applikazzjoni għal registrazzjoni għandha ssir lill-Korp Kompetenti determinat skont l-Artikolu 3 u għandha tinkludi dan li ġej:

- (a) id-dikjarazzjoni ambjentali validata, f'forma elettronika jew stampata;
- (b) id-dikjarazzjoni msemmija fl-Artikolu 25(9), iffirmata mill-verifikatur ambjentali li jivvalida d-dikjarazzjoni ambjentali;
- (c) formola mimlija, li tinkludi mill-inqas l-informazzjoni minima kif imniżżel fl-Anness VI;
- (d) prova tal-hlas tat-tariffi, jekk applikabbli.

3. L-applikazzjoni għandha tinkiteb bil-lingwa uffiċjali jew b'wahda mill-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru li fih l-organizzazzjoni tapplika għal reġistrazzjoni.

KAPITOLU III

OBBLIGI TA' ORGANIZZAZZJONIJIET REĠISTRATI

Artikolu 6

Tiġdid tar-reġistrazzjoni fl-EMAS

1. Organizzazzjoni reġistrata għandha, fuq bażi triennali mill-inqas:

- (a) twettaq verifika tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali shiha u l-programm ta' verifika u l-implimentazzjoni tagħhom,
- (b) taġġorna d-dikjarazzjoni ambjentali skont ir-rekwiżiti stipulati fl-Anness IV u tara li tkun invalidata minn verifikatur ambjentali,
- (c) tressaq id-dikjarazzjoni ambjentali vvalidata lill-Korp Kompetenti,
- (d) tressaq quddiem il-Korp Kompetenti, formola mimlija li tinkludi mill-inqas informazzjoni minima stipulata fl-Anness VI,
- (e) thallas miżata għat-tiġdid tar-reġistrazzjoni lill-Korp Kompetenti, jekk applikabbli.

2. Minghajr preġudizzju għall-paragrafu 1, fis-snin li jintervjenu, organizzazzjoni rreġistrata għandha:

- (a) skont il-programm ta' verifika, twettaq verifika interna tal-prestazzjoni ambjentali tagħha u tal-konformità tagħha mar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent, skont l-Anness III,
- (b) thejji dikjarazzjoni ambjentali aġġornata skont ir-rekwiżiti mnizzlin fl-Anness IV u tara li tkun invalidata minn verifikatur ambjentali,
- (c) tibgħat id-dikjarazzjoni ambjentali aġġornata vvalidata lill-Korp Kompetenti,
- (d) tibgħat lill-Korp Kompetenti, formola mimlija li tinkludi mill-inqas informazzjoni minima stipulata fl-Anness VI,
- (e) thallas miżata għaž-żamma tar-reġistrazzjoni lill-Korp Kompetenti, jekk applikabbli.

3. L-organizzazzjonijiet reġistrati għandhom jagħmlu d-dikjarazzjoni ambjentali tagħhom u l-aġġornamenti tagħha aċċessibbli għall-pubbliku fi żmien xahar mir-reġistrazzjoni u għal xahar wara li jkun ikkompletat it-tiġdid tar-reġistrazzjoni.

L-organizzazzjonijiet reġistrati jistgħu jissodisfaw dak ir-rekwiżit billi jipprovdu aċċess għad-dikjarazzjoni ambjentali u d-dikjarazzjoni ambjentali aġġornata meta dan jintalab, inkella billi jgħid links fuq siti tal-Internet, li permezz tagħhom jista' jinkiseb aċċess għal daww id-dikjarazzjonijiet.

L-organizzazzjonijiet reġistrati għandhom jispeċifikaw il-mod li bih jipprovdu aċċess fil-formuli stabbiliti fl-Anness VI.

Artikolu 7

Deroga għall-organizzazzjonijiet iż-żgħar

1. Il-Korpi Kompetenti għandhom, fuq talba minn organizzazzjoni żgħira, jestendu għal dik l-organizzazzjoni il-frekwenza triennali msemmija fl-Artikolu 6(1) għal erba' snin jew il-frekwenza annwali msemmija fl-Artikolu 6(2) għal sentejn, dment li l-verifikatur ambjentali li vverifika l-organizzazzjoni jikkonferma li ġew sodisfatti l-kondizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) ma jkun hemm l-ebda riskju ambjentali sinifikattiv,
- (b) l-organizzazzjoni m'għandha l-ebda bidliet sostanzjali ppjanati, kif definiti fl-Artikolu 8, u
- (c) ma teżisti l-ebda problema lokali ambjentali sinifikattiva, li l-organizzazzjoni tikkontribwixxi għaliha.

Biex tippreżenta t-talba msemmija fl-ewwel paragrafu, l-organizzazzjoni tista' tuża l-formola stabbilita fl-Anness VI.

2. Il-Korp Kompetenti għandu jiċhad it-talba jekk il-kondizzjonijiet imnizzlin fil-paragrafu 1 ma jintlahqux. Huwa għandu jagħti ġustifikazzjoni raġunata lill-organizzazzjoni.

3. L-organizzazzjonijiet li jibbenefikaw minn estensjoni sa sentejn, kif imsemmi fil-paragrafu 1, għandhom jgħaddu d-dikjarazzjoni ambjentali aġġornata mhux invalidata lill-Korp Kompetenti kull sena li fiha jkun eżentati mill-obbligu li jivvalidaw dikjarazzjoni ambjentali aġġornata.

Artikolu 8

Bidliet sostanzjali

1. Fejn organizzazzjoni rreġistrata tippjana li tintroduċi bidliet sostanzjali, l-organizzazzjoni għandha twettaq revizzjoni ambjentali ta' dawn il-bidliet, inklużi l-aspetti u l-impatti ambjentali tagħhom.

2. Wara r-revizjoni ambjentali tal-bidliet, l-organizzazzjoni għandha taġġorna r-revizjoni ambjentali inizjali u timmodifika l-politika ambjentali tal-organizzazzjoni, il-programm ambjentali u s-sistema ta' ġestjoni ambjentali u taġġorna d-dikjarazzjoni ambjentali shiha kif mehtieg.

3. Id-dokumenti kollha modifikati u aġġornati skont il-paragrafu 2 għandhom jiġu vverifikati u vvalidati fi żmien sitt xhur.

4. Wara l-validazzjoni, l-organizzazzjoni għandha tippreżenta l-bidliet lill-Korp Kompetenti permezz tal-formola stabbilita fl-Anness VI u tagħmel il-bidliet disponibbli għall-pubbliku.

Artikolu 9

Verifika ambjentali interna

1. Organizzazzjoni registrata għandha tistabbilixxi programm ta' verifika li jiżgura li matul perijodu ta' żmien ta' mhux aktar minn tliet snin jew erba' snin jekk id-deroga li għaliha jipprovdi l-Artikolu 7 tapplika, l-attivitajiet kollha fl-organizzazzjoni jkunu soġġetti għal verifika ambjentali interna skont ir-rekwiżiti mnizz-lin fl-Anness III.

2. Il-verifika għandha titwettaq mill-awdituri li jkollhom, individwalment jew kollettivament, il-kompetenza mehtieġa biex iwettqu dawn il-kompiti u li huma indipendenti biżżeġjed mill-attivitajiet li jivverifikaw biex ikunu jistghu jagħtu għidizzju oġġettiv.

3. Il-programm ta' verifika ambjentali tal-organizzazzjoni għandu jiddefinixxi l-oġġettivi ta' kull verifika jew iċ-ċiklu ta' verifika inkluża l-frekwenza tal-verifika għal kull attività.

4. Fi tmiem kull verifika u kull ċiklu ta' verifika l-awdituri għandhom ihejju rapport ta' verifika bil-miktub.

5. L-awditur għandu jikkomunika s-sejbiet u l-konklużjonijiet tal-verifika lill-organizzazzjoni.

6. Wara l-proċess ta' verifika, l-organizzazzjoni għandha thejji u timplimenta pjan ta' azzjoni xieraq.

7. L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi mekkaniżmi xierqa sabiex jiġi żgurat illi r-riżultati tal-verifika jiġu segwiti.

Artikolu 10

Użu tal-logo tal-EMAS

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 35(2), il-logo tal-EMAS stabbilit fl-Anness V jista' jintuża biss mill-organizzazzjonijiet registrati u biss sakemm tkun valida r-registrazzjoni tagħhom.

Il-logo dejjem għandu jkollu n-numru ta' registrazzjoni tal-organizzazzjoni.

2. Il-logo tal-EMAS għandu jintuża biss skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi mnizzlin fl-Anness V.

3. F'każ li organizzazzjoni tagħzel, skont l-Artikolu 3(2), li ma tinkludix is-siti kollha tagħha fir-registrazzjoni korporattiva, hija għandha tiżgura li fil-komunikazzjonijiet tagħha mal-pubbliku, u fl-użu tagħha tal-logo tal-EMAS ikun ċar liema siti jkunu koperti mir-registrazzjoni.

4. Il-logo tal-EMAS m'għandux jintuża:

(a) fuq prodotti jew fuq l-imballaġġ tagħhom; jew

(b) flimkien ma' stqarrijiet komparattivi dwar attivitajiet u servizzi ohra, jew b'tali mod li jista' jkun hemm konfużjoni ma' tikketti ambjentali tal-prodott.

5. Kwalunkwe informazzjoni ambjentali ppubblikata minn organizzazzjoni registrata jista' jkollha fuqha l-logo tal-EMAS, kemm-il darba din l-informazzjoni tkun tirriferi għall-ahhar dikjarazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni jew dikjarazzjoni ambjentali aġġornata, li minnha tkun ittiedet u li tkun għet invalidata minn verifikatur ambjentali, bhala:

(a) preċiża;

(b) issostanzjata u verifikabbli;

(c) rilevanti u użata f'kuntest jew arrangament xieraq;

(d) rappreżentattiva tal-prestazzjoni ambjentali globali tal-organizzazzjoni;

(e) mhux probabbli li tirriżulta f'misinterpretazzjoni; u

(f) sinifikattiva f'relazzjoni mal-impatt ambjentali globali.

KAPITOLU IV

REGOLI APPLIKABBLI GĦALL-KORPI KOMPETENTI

Artikolu 11

Haġra u rwol tal-Korpi Kompetenti

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru l-Korpi Kompetenti, li għandhom ikunu responsabbli għar-registrazzjoni tal-organizzazzjonijiet lokalizzati fil-Komunità skont dan ir-Regolament.

L-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-Korpi Kompetenti li jaħtru, jipprovdu u jkunu responsabbli għar-registrazzjoni tal-organizzazzjonijiet lokalizzati fil-Komunità skont dan ir-Regolament.

Il-Korpi Kompetenti għandhom jikkontrollaw id-dhul u ż-żamma tal-organizzazzjonijiet fir-registru, inklużi s-sospensjoni u t-thassir.

2. Il-Korpi Kompetenti jistghu jkunu nazzjonali, reġjonali jew lokali.

3. Il-kompożizzjoni tal-Korpi Kompetenti għandha tiggarran-tixxi l-independenza u n-newtralità tagħhom.

4. Il-Korpi Kompetenti għandu jkollhom ir-riżorsi xierqa, kemm finanzjarji kif ukoll f'termini ta' persunal, għal prestazzjoni xierqa tal-kompiti tagħhom.

5. Il-Korpi Kompetenti għandhom japplikaw dan ir-Regolament b'mod konsistenti u għandhom jiehdu sehem f'evalwazzjoni bejn il-pari regolari kif imnizżel fl-Artikolu 17.

Artikolu 12

Obbligi dwar il-proċess ta' reġistrazzjoni

1. Il-Korpi Kompetenti għandhom jistabbilixxu proċeduri għar-reġistrazzjoni tal-organizzazzjonijiet. B'mod partikolari, huma għandhom jistabbilixxu regoli:

- (a) għall-qejsien ta' osservazzjonijiet minn partijiet interessati, inklużi l-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar u l-awtoritajiet kompetenti tal-infurzar u l-korpi rappreżentanti tal-organizzazzjonijiet, rigward organizzazzjonijiet applikanti jew reġistrati,
- (b) għaċ-ċhid ta' reġistrazzjoni, is-sospensjoni jew it-thassir ta' organizzazzjonijiet, u
- (c) għas-soluzzjoni ta' appelli u lmenti li jsiru kontra d-deċiżjonijiet tagħhom.

2. Il-Korpi Kompetenti għandhom jistabbilixxu u jżommu reġistru tal-organizzazzjonijiet reġistrati fl-Istati Membri tagħhom, inkluża informazzjoni dwar kif id-dikjarazzjoni ambjentali jew id-dikjarazzjoni ambjentali aġġornata jistghu jinkisbu, u, f'każ ta' bidliet, jaġġornaw dak ir-reġistru kull xahar.

Ir-reġistru għandu jkun disponibbli pubblikament fuq websajt.

3. Il-Korpi Kompetenti għandhom, b'mod dirett jew permezz tal-awtoritajiet nazzjonali kif jiġi deċiż mill-Istati Membri kkonċernati, jikkomunikaw it-tibdil, kull xahar, il-bidliet li jsiru fir-reġistru msemmi fil-paragrafu 2 lill-Kummissjoni.

Artikolu 13

Reġistrazzjoni tal-organizzazzjonijiet

1. Il-Korpi Kompetenti għandhom jikkunsidraw applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni ta' organizzazzjonijiet skont il-proċeduri stabbiliti għal dan l-għan.

2. Meta organizzazzjoni tapplika għal reġistrazzjoni, il-Korp Kompetenti għandu jirreġistra dik l-organizzazzjoni u jagħtiha numru ta' reġistrazzjoni, jekk ikunu sodisfatti dawn il-kondizzjonijiet kollha:

- (a) il-Korp Kompetenti jkun irċieva applikazzjoni għal reġistrazzjoni, li tinkludi d-dokumenti kollha msemmija fil-punti (a) sa (d) tal-Artikolu 5(2);
- (b) il-Korp Kompetenti jkun ikkontrolla li l-verifika u l-validazzjoni jkunu saru skont l-Artikoli 25, 26 u 27;
- (c) il-Korp Kompetenti jkun issodisfa abbażi ta' evidenza materjali rċevuta, pereżempju permezz ta' rapport bil-miktub mill-awtorità kompetenti tal-infurzar, li ma jkunx hemm evidenza ta' ksur ta' rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent;

(d) ma jkunx hemm ilmenti rilevanti minn partijiet interessati jew li l-ilmenti jkunu ġew solvuti b'mod sodisfaċenti;

(e) il-Korp Kompetenti jkun sodisfatt abbażi ta' evidenza rċevuta li l-organizzazzjoni tissodisfa r-rekwiżiti kollha ta' dan ir-Regolament; u

(f) il-Korp Kompetenti jkun irċieva miżata ta' reġistrazzjoni, jekk applikabbli.

3. Il-Korp Kompetenti għandu jinforma lill-organizzazzjoni li huwa jkun ġie rreġistrat u jipprovdi lill-organizzazzjoni n-numru ta' reġistrazzjoni tiegħu u l-logo tal-EMAS.

4. Jekk Korp Kompetenti jikkonkludi li organizzazzjoni applikanta ma tikkonformax mar-rekwiżiti mnizżlin fil-paragrafu 2, huwa għandu jiċhad li jirreġistra dik l-organizzazzjoni u jikkomunika ġustifikazzjoni motivata lill-organizzazzjoni.

5. Jekk Korp Kompetenti jirċievi rapport ta' sorveljanza bil-miktub minn Korp ta' Akkreditazzjoni jew li johroġ il-liċenzji, li jagħti evidenza li l-attivitajiet tal-verifikatur ambjentali ma jkunux twettqu b'mod adegwat biżżejjed sabiex jiġi żgurat li r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament jiġu sodisfatti mill-organizzazzjoni rreġistrata mal-EMAS, huwa għandu jiċhad li jirreġistra dik l-organizzazzjoni. Il-Korp Kompetenti għandu jistieden lill-organizzazzjoni biex tissottometti applikazzjoni ġdida għal reġistrazzjoni.

6. Sabiex il-Korp Kompetenti jikseb l-evidenza meħtieġa sabiex jiehdu deċiżjoni dwar iċ-ċhid tar-reġistrazzjoni ta' organizzazzjonijiet, huwa għandu jikkonsulta lill-partijiet ikkonċernati, inkluża l-organizzazzjoni.

Artikolu 14

Tiġdid tar-reġistrazzjoni tal-organizzazzjonijiet;

1. Korp Kompetenti għandu jgedded ir-reġistrazzjoni tal-organizzazzjoni jekk il-kondizzjonijiet kollha li ġejjin ikunu sodisfatti:

- (a) Il-Korp Kompetenti jkun rċieva dikjarazzjoni ambjentali vvalidata kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 6(1), dikjarazzjoni ambjenti aġġornata vvalidata kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 6(2) jew dikjarazzjoni ambjentali aġġornata mhux invalidata kif imsemmi fl-Artikolu 7(3);
- (b) il-Korp Kompetenti jkun irċieva formula mimlija, li tinkludi mill-inqas l-informazzjoni minima stabbilita fl-Anness VI, kif imsemmi fil-punt (d) tal-Artikolu 6(1) u fil-punt (d) tal-Artikolu 6(2);
- (c) il-Korp Kompetenti ma jkollux evidenza li l-verifika u l-validazzjoni ma jkunux saru skont l-Artikoli 25, 26 u 27;
- (d) il-Korp Kompetenti ma jkollu l-ebda evidenza ta' nuqqas ta' konformità mill-organizzazzjoni ma' rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent;

- (e) ma jkunx hemm ilmenti relevanti minn partijiet interessati jew li l-ilmenti jkunu gew solvuti b'mod sodisfacenti;
 - (f) il-Korp Kompetenti jkun sodisfatt abbażi ta' evidenza rċevuta li l-organizzazzjoni tissodisfa r-rekwiżiti kollha ta' dan ir-Regolament; u
 - (g) il-Korp Kompetenti jkun irċieva miżata ta' reġistrazzjoni, jekk applikabbli.
2. Il-Korpi Kompetenti għandhom jinfurmaw lill-organizzazzjoni li din tkun giet irreġistrata.

Artikolu 15

Sospensjoni jew tnehhija ta' organizzazzjonijiet mir-reġistru

1. Fejn Korp Kompetenti jemmen li organizzazzjoni reġistrata ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament, huwa għandu jagħti lill-organizzazzjoni l-opportunità li tressaq il-fehmiet tagħha f'dan ir-rigward. Jekk l-organizzazzjoni tonqos milli ttipprovi risposta sodisfacenti, għandha titneħħa jew tiġi sospiża mir-reġistru.
2. Fejn Korp Kompetenti jirċievi rapport ta' sorveljanza bil-miktub minn Korp ta' Akkreditazzjoni jew Korp li johroġ il-liċenzji, li jagħti evidenza li l-attivitajiet tal-verifikatur ambjentali ma jkunux twettqu b'mod adegwat biżżejjed sabiex jiġi żgurat li r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament jiġu sodisfatti mill-organizzazzjoni rreġistrata, ir-reġistrazzjoni għandha tiġi sospiża.
3. Organizzazzjoni reġistrata għandha tiġi sospiża jew imħas-sra mir-reġistru, kif xieraq, jekk tonqos milli tippreżenta lill-Korp Kompetenti kwalunkwe minn dawn li ġejjin, fi żmien xahrejn minn meta tintalab tagħmel dan:
 - (a) id-dikjarazzjoni vvalidata, dikjarazzjoni ambjentali aġġornata jew id-dikjarazzjoni ffirmata msemmija fl-Artikolu 25(9);
 - (b) formola, li tinkludi mill-inqas l-informazzjoni minima stipulata fl-Anness VI mill-organizzazzjoni, jekk applikabbli.
4. Jekk Korp Kompetenti jiġi informat permezz ta' rapport bil-miktub mill-awtorità kompetenti tal-infurzar bi ksur mill-organizzazzjoni ta' kwalunkwe rekwiżit ġuridiku applikabbli relatat mal-ambjent, huwa għandu jissospendi jew iħassar ir-referenza għal dik l-organizzazzjoni mir-reġistru kif xieraq.
5. Fil-każ li Korp Kompetenti jiddeċiedi li jissospendi jew iħassar reġistrazzjoni, huwa għandu jqis mill-inqas dan li ġej:
 - (a) l-effett ambjentali tan-nuqqas ta' konformità mill-organizzazzjoni mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament;
 - (b) il-prevedibbiltà tan-nuqqas ta' konformità mill-organizzazzjoni mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament jew iċ-ċirkostanzi li jwasslu għalih;
 - (c) każijiet preċedenti ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament mill-organizzazzjoni; u
 - (d) iċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-organizzazzjoni.

6. Sabiex jingħata l-evidenza meħtieġa għat-tehid tad-deċiżjoni tiegħu dwar is-sospensjoni jew it-thassir ta' organizzazzjonijiet mir-reġistru, il-Korp Kompetenti għandu jikkonsulta lill-partijiet ikkonċernati, inkluża l-organizzazzjoni.

7. Jekk il-Korp Kompetenti jkun irċieva evidenza, f'forma oħra għajr permezz ta' rapport ta' sorveljanza bil-miktub tal-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Korp li johroġ il-liċenzji, li l-attivitajiet tal-verifikatur ambjentali ma twettqux tajjeb biżżejjed biex jiġi żgurat li r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament jintlahqu mill-organizzazzjoni, huwa għandu jikkonsulta lill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Korp li johroġ il-liċenzji li jkun qed jissorvelja lill-verifikatur ambjentali.

8. Il-Korp Kompetenti għandu jagħti r-raġunijiet tiegħu għal kwalunkwe miżura li tittiehed.

9. Il-Korp Kompetenti għandu jagħti informazzjoni xierqa lill-organizzazzjoni dwar il-konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati.

10. Is-sospensjoni ta' organizzazzjoni mir-reġistru għandha titreġġa' lura jekk il-Korp Kompetenti jkun irċieva informazzjoni sodisfacenti li l-organizzazzjoni hija f'konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 16

Forum ta' Korpi Kompetenti

1. Forum ta' Korpi Kompetenti mill-Istati Membri kollha, minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Forum tal-Korpi Kompetenti" għandu jiġi stabbilit mill-Korpi Kompetenti u jiltaqa' mill-inqas darba fis-sena fil-preżenza ta' rappreżentant tal-Kummissjoni.

Il-Forum tal-Korpi Kompetenti għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu.

2. Il-Korpi Kompetenti ta' kull Stat Membru għandhom jiehdu sehem fil-Forum tal-Korpi Kompetenti. Meta fi Stat Membru wiehded ikun hemm stabbiliti diversi Korpi Kompetenti, għandhom jittiehdu miżuri xierqa sabiex jiġi żgurat li kollha kemm huma jiġu informati dwar l-attivitajiet tal-Forum tal-Korpi Kompetenti.

3. Il-Forum tal-Korpi Kompetenti għandu jiżviluppa gwida sabiex jiżgura l-konsistenza tal-proċeduri relatati mar-reġistrazzjoni tal-organizzazzjonijiet skont dan ir-Regolament, inklużi t-tigdid tar-reġistrazzjoni u s-sospensjoni u t-thassir tal-organizzazzjonijiet mir-reġistru kemm fil-Komunità kif ukoll barra minnha.

Il-Forum tal-Korpi Kompetenti għandu jibgħat lill-Kummissjoni d-dokumenti ta' gwida u dokumenti relatati mal-evalwazzjoni bejn il-pari.

4. Id-dokumenti ta' gwida li jirriferu għal proċeduri ta' armonizzazzjoni u li huma approvati mill-Forum tal-Korpi Kompetenti għandhom jiġu proposti mill-Kummissjoni biex ikunu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 49(3).

Dawk id-dokumenti għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku.

Artikolu 17

Evalwazzjoni bejn il-pari ta' Korpi Kompetenti

1. Il-Forum tal-Korpi Kompetenti għandu jorganizza evalwazzjoni bejn il-pari biex jivvaluta l-konformità tas-sistema ta' reġistrazzjoni ta' kull Korp Kompetenti ma' dan ir-Regolament u biex jiġi żviluppat approċċ armonizzat lejn l-applikazzjoni tar-regoli relatati mar-reġistrazzjoni.

2. L-evalwazzjoni bejn il-pari għandha ssir fuq bażi regolari, tal-anqas kull erba' snin, u għandha tinkludi valutazzjoni tar-regoli u l-proċeduri mnizzlin fl-Artikoli 12, 13 u 15. Il-Korpi Kompetenti kollha għandhom jiehdu sehem fl-evalwazzjoni bejn il-pari.

3. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi proċeduri għat-tweqqif tal-evalwazzjoni bejn il-pari, inklużi proċeduri xierqa għal appelli kontra deċiżjonijiet meħuda b'riżultat tal-evalwazzjoni bejn il-pari.

Dawk il-miżuri, imfassla biex jemendaw elementi mhux essenzzjali ta' dan ir-Regolament, billi jissupplimentawh, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 49(3).

4. Il-proċeduri li qed jirriferi għalihom il-paragrafu 3 għandhom jiġu stabbiliti qabel issehh l-ewwel evalwazzjoni tal-pari.

5. Il-Forum tal-Korpi Kompetenti, għandu jibgħat regolarment lill-Kummissjoni u lill-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 49(1) rapport dwar l-evalwazzjoni bejn il-pari.

Dak ir-rapport għandu jitqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku wara li jkun gie approvat mill-Forum tal-Korpi Kompetenti u mill-Kumitat imsemmi fl-ewwel subparagrafu.

KAPITOLU V

VERIFIKATUR I AMBJENTALI

Artikolu 18

Kompiti tal-Verifikaturi ambjentali

1. Il-verifikaturi ambjentali għandhom jivvalutaw jekk ir-reviżjoni ambjentali, il-politika ambjentali, is-sistema ta' ġestjoni u l-proċeduri ta' verifika tal-organizzazzjoni u l-implimentazzjoni tagħhom jikkonformawx mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament.

2. Il-verifikaturi ambjentali għandhom jivverifikaw dan li ġej:

- (a) il-konformità tal-organizzazzjoni mar-rekwiżiti kollha ta' dan ir-Regolament fir-rigward tar-reviżjoni ambjentali inizjali, is-sistema ta' ġestjoni ambjentali, il-verifika ambjentali u r-riżultati tagħha u d-dikjarazzjoni ambjentali jew l-aġġornamenti tagħha;
- (b) il-konformità tal-organizzazzjoni mar-rekwiżiti ġuridiċi Komunitarji, nazzjonali, reġjonali u lokali applikabbli relatati mal-ambjent;

(c) it-titjib kontinwu tal-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni; u

(d) l-affidabbiltà, il-kredibbiltà u l-korrettezza tad-data u l-informazzjoni fid-dokumenti li ġejjin:

- (i) id-dikjarazzjoni ambjentali;
- (ii) id-dikjarazzjoni ambjentali aġġornata;
- (iii) kwalunkwe informazzjoni ambjentali li għandha tiġi vvalidata.

3. Il-verifikaturi ambjentali għandhom, b'mod partikolari, jivverifikaw il-validità teknika tar-reviżjoni ambjentali inizjali jew il-verifika jew proċeduri oħra mwettqa mill-organizzazzjoni, min-għajr ma jiddupplikaw bla hteġa dawk il-proċeduri.

4. Il-verifikaturi ambjentali għandhom jivverifikaw jekk ir-riżultati tal-verifika interna humiex affidabbli. Fejn ikun xieraq, huma għandhom jużaw kontrolli fuq il-post għal dak l-ghan.

5. Fil-hin tal-verifika għat-thejji tar-reġistrazzjoni ta' organizzazzjoni, il-verifikatur ambjentali għandu jivverifika li mill-inqas ikunu sodisfatti r-rekwiżiti li ġejjin minn dik l-organizzazzjoni:

- (a) tkun fis-seħh sistema ta' ġestjoni ambjentali kompletament operattiva skont l-Anness II;
- (b) ikun fis-seħh u jkun inbeda programm ta' verifika kompletament ipplanat skont l-Anness III sabiex mill-inqas ikunu ġew koperti l-aktar impatti ambjentali sinifikattivi;
- (c) tkun tlestiet ir-reviżjoni tal-ġestjoni msemmija fil-Parti A tal-Anness II; u
- (d) tkun thejjiet dikjarazzjoni ambjentali skont l-Anness IV u jkunu tqiesu d-dokumenti ta' referenza settorjali, fejn dawn ikunu disponibbli.

6. Għall-finijiet tal-verifika għat-tiġdid tar-reġistrazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1), il-verifikatur ambjentali għandu jivverifika li l-organizzazzjoni tissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) l-organizzazzjoni jkollha sistema ta' ġestjoni ambjentali kompletament operattiva skont l-Anness II;
- (b) l-organizzazzjoni jkollha programm ta' verifika ipplanat kompletament operattiv, b'mill-inqas ciklu ta' verifika wiehed mitmum skont l-Anness III;
- (c) l-organizzazzjoni tkun lestiet revizjoni wahda tal-ġestjoni; u
- (d) l-organizzazzjoni tkun hejjiet dikjarazzjoni ambjentali skont l-Anness IV u tkun qieset id-dokumenti ta' referenza settorjali, fejn dawn ikunu disponibbli.

7. Għall-finijiet tal-verifika għat-tigdid tar-reġistrazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(2), il-verifikatur ambjentali għandu jivverifika li l-organizzazzjoni tissodisfa mill-inqas ir-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) l-organizzazzjoni tkun wettqet verifika interna tal-prestazzjoni ambjentali u tal-konformità mar-rekwiżiti ġuridici applikabbli, relatati mal-ambjent, skont l-Anness III;
- (b) l-organizzazzjoni turi konformità kontinwa mar-rekwiżiti ġuridici applikabbli, relatati mal-ambjent u titjib kontinwu tal-prestazzjoni ambjentali tagħha; u
- (c) l-organizzazzjoni tkun hejjiet dikjarazzjoni ambjentali aġġornata skont l-Anness IV u tkun qieset id-dokumenti ta' referenza settorali, fejn dawn ikunu disponibbli.

Artikolu 19

Frekwenza tal-verifika

1. F'konsultazzjoni mal-organizzazzjoni, il-verifikatur ambjentali għandu jfassal programm li jiżgura li l-elementi kollha mehtieġa għar-reġistrazzjoni u t-tigdid tar-reġistrazzjoni msemmijin fl-Artikoli 4, 5 u 6 jkunu vverifikati.

2. Il-verifikatur ambjentali għandu, f'intervalli ta' mhux aktar minn 12-il xahar, jivvalida kwalunkwe informazzjoni aġġornata fid-dikjarazzjoni ambjentali jew l-aġġornamenti tagħha.

Fejn ikun rilevanti, għandha tapplika d-deroga prevista fl-Artikolu 7.

Artikolu 20

Rekwiżiti għall-verifikaturi ambjentali

1. Sabiex tinkiseb akkreditazzjoni jew liċenzja skont dan ir-Regolament, verifikatur ambjentali kandidat għandu jintroduci talba mal-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar li minnu jfittex l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja.

Dik it-talba għandha tispeċifika l-ambitu tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja mitluba permezz ta' referenza għall-klassifika ta' attivitajiet ekonomiċi kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 1893/2006 ⁽¹⁾.

2. Il-verifikatur ambjentali għandu jagħti lill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar evidenza xierqa tal-kompetenza tiegħu, inkluż tal-għarfien, l-esperjenza rilevanti u l-kapaċitajiet tekniċi rilevanti għall-ambitu tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja mitluba fl-oqsma li ġejjin:

- (a) dan ir-Regolament;

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1893/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-klassifikazzjoni tal-istatistika ta' attivitajiet ekonomiċi tan-NACE Revizjoni 2 (ĠU L 393, 30.12.2006, p. 1).

- (b) il-funzjonament ġenerali tas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali;
- (c) id-dokumenti rilevanti ta' referenza settorjali mahruġin mill-Kummissjoni, skont l-Artikolu 46, għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;
- (d) ir-rekwiżiti leġislattivi, regolatorji u amministrattivi rilevanti għall-attività soġġetta għall-verifika u l-validazzjoni;
- (e) l-aspetti u l-impatti ambjentali, inkluża d-dimensjoni ambjentali tal-iżvilupp sostenibbli;
- (f) l-aspetti tekniċi, rilevanti għall-kwistjonijiet ambjentali, tal-attività soġġetta għall-verifika u l-validazzjoni;
- (g) il-funzjonament ġenerali tal-attività soġġetta għall-verifika u l-validazzjoni sabiex tiġi vvalutata l-adekwatezza tas-sistema ta' ġestjoni, fir-rigward tal-interazzjoni tal-organizzazzjoni u l-prodotti, is-servizzi u l-operazzjonijiet tagħha mal-ambjent, inklużi mill-inqas dawn li ġejjin:
 - (i) it-teknoloġiji użati mill-organizzazzjoni;
 - (ii) it-terminoloġija u l-għodod użati fl-attivitajiet;
 - (iii) l-attivitajiet operattivi u l-karatteristiċi tal-interazzjoni tagħhom mal-ambjent;
 - (iv) il-metodoloġiji għall-evalwazzjoni ta' aspetti ambjentali sinifikattivi;
 - (v) il-kontroll tat-tniġġis u t-teknoloġiji ta' mitigazzjoni;
- (h) ir-rekwiżiti u l-metodoloġija tal-verifika ambjentali inkluża l-kapaċità li jitwettqu verifiki effettivi tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali, l-identifikazzjoni ta' sejbiet u konklużjonijiet xierqa tal-verifika, u t-thejji u l-preżentazzjoni tar-rapporti ta' verifika, fil-forom orali u bil-miktub, biex jiġi pprovdut rekord ċar tal-verifika;
- (i) il-verifika tal-informazzjoni, id-dikjarazzjoni ambjentali u d-dikjarazzjoni ambjentali aġġornata fir-rigward tal-ġestjoni tad-data, il-hżin u l-manipulazzjoni tad-data, il-preżentazzjoni tad-data fil-format miktub u dak grafiku għall-apprezzament ta' żbalji potenzjali fid-data, l-użu ta' suppożizzjonijiet u estimi;
- (j) id-dimensjoni ambjentali tal-prodotti u s-servizzi, inklużi l-aspetti ambjentali u l-prestazzjoni ambjentali matul l-użu u wara l-użu, u l-integrità tad-data pprovduta għat-tehd ta' deċizzjonijiet ambjentali.

3. Il-verifikatur ambjentali għandu jkollu juri żvilupp professjonali kontinwu fl-oqsma ta' kompetenza mnizzlin fil-paragrafu 2 u jzomm tali żvilupp għall-valutazzjoni mill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar.

4. Il-verifikatur ambjentali għandu jkun terza persuna esterna, indipendenti, b'mod partikolari mill-awditur jew il-konsulent tal-organizzazzjoni, imparzjali u oġġettiv fit-twettiq tal-attivitajiet tiegħu.

5. Il-verifikatur ambjentali għandu jiżgura li jkun hieles minn kwalunkwe pressjoni kummerċjali, finanzjarja jew oħra, li tista' tinfluwenza l-gudizzju tiegħu, jew tipperikola l-fiduċja fl-indipendenza tal-gudizzju u l-integrità fir-rigward tal-attivitajiet ta' verifika. Il-verifikatur ambjentali għandu jiżgura konformità ma' kwalunkwe regola applikabbli f'dan ir-rigward.

6. Il-verifikatur ambjentali għandu jkollu metodi u proċeduri dokumentati, inklużi mekkaniżmi ta' kontroll tal-kwalità u dispożizzjonijiet ta' kunfidenzjalità, biex ikun konformi mar-rekwiżiti tal-verifika u tal-validazzjoni ta' dan ir-Regolament.

7. Fil-każ li organizzazzjoni taġixxi bħala verifikatur ambjentali, hija għandha żżomm tabella informattiva tal-organizzazzjoni li turi l-istrutturi u r-responsabbiltajiet fl-organizzazzjoni u dikjarazzjoni tal-istatus ġuridiku, il-pussess u s-sorsi ta' finanzjament.

Dik it-tabella informattiva tal-organizzazzjoni għandha tiġi pprovduta meta tintalab.

8. Il-konformità ma' dawn ir-rekwiżiti għandha tiġi żgurata permezz tal-evalwazzjoni li ssir qabel l-akkreditazzjoni jew il-liċenzjar u permezz tas-sorveljanza tal-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar.

Artikolu 21

Rekwiżiti addizzjonali għall-verifikaturi ambjentali li huma persuni fiżiċi u li jwettqu attivitajiet ta' verifika u ta' validazzjoni individwalment

Persuni fiżiċi li jaġixxu bħala verifikaturi ambjentali u li jwettqu verifiki u validazzjoni individwalment, minbarra li jikkonformaw mar-rekwiżiti mnizzlin fl-Artikolu 20 għandu jkollhom:

- (a) il-kompetenza kollha mehtieġa sabiex iwettqu l-attivitajiet ta' verifika u ta' validazzjoni fl-oqsma liċenzjati tagħhom;
- (b) ambitu limitat tal-liċenzja li jiddependi fuq il-kompetenza personali tagħhom.

Artikolu 22

Rekwiżiti addizzjonali għal verifikaturi ambjentali attivi f'pajjiżi terzi

1. Fejn verifikatur ambjentali jkun bi hsiebu jwettaq attivitajiet ta' verifika u ta' validazzjoni f'pajjiżi terzi, huwa għandu jikseb akkreditazzjoni jew liċenzja għal pajjiżi terzi speċifiċi.

2. Sabiex jikseb akkreditazzjoni jew liċenzja għal pajjiżi terzi, il-verifikatur ambjentali għandu, minbarra r-rekwiżiti mnizzlin fl-Artikoli 20 u 21, jissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) l-għarfien u l-intendiment tar-rekwiżiti leġislattivi, regolatorji u amministrattivi relatati mal-ambjent fil-pajjiżi terzi li għalih qed tintalab l-akkreditazzjoni jew liċenzja;

- (b) l-għarfien u l-intendiment tal-lingwa uffiċjali tal-pajjiżi terzi li għalih qed tintalab l-akkreditazzjoni jew liċenzja.

3. Ir-rekwiżiti mnizzlin fil-paragrafu 2 għandhom jitqiesu bħala milhuqa fejn il-verifikatur ambjentali juri l-eżistenza ta' relazzjoni kuntrattwali bejnu u bejn persuna jew organizzazzjoni kkwalifikata li tissodisfa dawk ir-rekwiżiti.

Dik il-persuna jew organizzazzjoni għandha tkun indipendenti mill-organizzazzjoni li tkun ser tiġi vverifikata.

Artikolu 23

Sorveljanza tal-verifikaturi ambjentali

1. Is-sorveljanza tal-attivitajiet ta' verifika u ta' validazzjoni mwettqa mill-verifikaturi ambjentali fi:

- (a) l-Istat Membru li fih huma akkreditati jew liċenzjati, għandha ssir mill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar li jkun hareġ l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja;
- (b) pajjiżi terzi, għandha ssir mill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar li jkun hareġ l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja lill-verifikatur ambjentali għal dawk l-attivitajiet;
- (c) Stat Membru iehor li ma jkunx dak fejn tkun inharġet l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja, għandha ssir mill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar ta' dan l-Istat Membru fejn issir il-verifika.

2. Mill-inqas erba' ġimgħat qabel kull verifika fi Stat Membru, il-verifikatur ambjentali għandu jinnotifika d-dettalji tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja tiegħu u l-hin u l-post tal-verifika lill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar responsabbli għas-sorveljanza tal-verifikatur ambjentali kkonċernat.

3. Il-verifikatur ambjentali għandu jinforma minnufih lill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar bi kwalunkwe bidla li taffettwa l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja jew l-ambitu tagħhom.

4. Għandha ssir dispożizzjoni mill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar, f'intervalli regolari li ma jaqbzux 24 xahar, biex jiżgura li l-verifikatur ambjentali jkompli jikkonforma mar-rekwiżiti tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja u jissorvelja l-kwalità tal-attivitajiet ta' verifika u ta' validazzjoni mwettqa.

5. Is-sorveljanza tista' tikkonsisti minn verifika fl-uffiċċju, sorveljanza fuq il-post tal-organizzazzjonijiet, kwestjonarji, reviżjoni tad-dikjarazzjonijiet ambjentali jew tal-aġġornamenti tagħhom invalidati mill-verifikaturi ambjentali u reviżjoni tar-rapport ta' verifika.

Is-sorveljanza għandha tkun proporzjonata għall-attività mwettqa mill-verifikatur ambjentali.

6. L-organizzazzjonijiet għandhom jippermettu lill-Korpi ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar jissorveljaw il-verifikatur ambjentali matul il-proċess tal-verifika u l-validazzjoni.

7. Kwalunkwe deċiżjoni meħuda mill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar biex tintemm jew tiġi sospiża l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja jew biex jiġi ristrett l-ambitu tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja, għandha tittiehed biss wara li l-verifikatur ambjentali jkun ingħata l-possibbiltà li jiġi mismugh.

8. Jekk il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar, li jkun qiegħed jissorvelja, jkun tal-fehma li l-kwalità tax-xogħol ta' verifikatur ambjentali ma tilhaqx ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, huwa għandu jibgħat rapport ta' sorveljanza bil-miktub lill-verifikatur ambjentali kkonċernat u lill-Korp Kompetenti fejn l-organizzazzjoni kkonċernata tkun bi hsiebha tapplika għal reġistrazzjoni jew fejn l-organizzazzjoni kkonċernata giet reġistrata.

Fil-każ ta' kwalunkwe tilwim ieħor, ir-rapport ta' sorveljanza għandu jintbagħat lill-Forum tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar msemmija fl-Artikolu 30.

Artikolu 24

Rekwiżiti addizzjonali għas-sorveljanza ta' verifikaturi ambjentali attivi fi Stat Membru ieħor minbarra dak fejn tkun inhargiet l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja

1. Mill-inqas erba' ġimgħat qabel ma' verifikatur ambjentali, akkreditat jew liċenzjat fi Stat Membru, iwettaq attivitajiet ta' verifika u ta' validazzjoni fi Stat Membru ieħor, huwa għandu jipprovdi lill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar tal-Istat Membru tal-aħħar l-informazzjoni li ġejja:

- (a) id-dettalji tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja tiegħu, il-kompetenzi tiegħu, b'mod partikolari l-għarfien tar-rekwiżiti ġuridiċi relatati mal-ambjent u mal-lingwa uffiċjali tal-Istat Membru l-ieħor, u l-kompożizzjoni tal-korp, jekk ikun xieraq;
- (b) il-hin u l-post tal-verifika u l-validazzjoni;
- (c) l-indirizz u d-dettalji ta' kuntatt tal-organizzazzjoni.

Din in-notifika għandha tingħata qabel kull attività ta' verifika u ta' validazzjoni.

2. Il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar jista' jitlob kjarifika dwar l-għarfien tal-verifikatur rigward ir-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent.

3. Il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar jista' jirrikjedi kondizzjonijiet oħra minbarra dawk imsemmijin fil-paragrafu 1 fil-każ biss li dawn il-kondizzjonijiet l-oħra ma jippreġudikawx id-dritt tal-verifikatur ambjentali li jipprovdi servizzi fi Stat Membru ieħor għajr f'dak fejn ingħatat l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja.

4. Il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar m'għandux juża l-proċedura msemmija fil-paragrafu 1 sabiex idewwem il-wasla tal

-verifikatur ambjentali. Meta l-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar ma jkunx jista' jissodisfa l-kompiti tiegħu skont il-paragrafi 2 u 3 qabel ma jasal iż-żmien tal-verifika u l-validazzjoni kif innotifikat mill-verifikatur skont il-punt (b) tal-paragrafu 1, huwa għandu jibgħat ġustifikazzjoni raġunata lill-verifikatur.

5. M'għandha tiġi imposta l-ebda miżata diskriminatorja għan-notifika u s-sorveljanza mill-Korpi ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar.

6. Fejn il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar li jkun qiegħed jissorvelja jkun tal-fehma li l-kwalità tax-xogħol tal-verifikatur ambjentali ma tilhaqx ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, huwa għandu jibgħat rapport ta' sorveljanza bil-miktub lill-verifikatur ambjentali kkonċernat, lill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar li hareġ l-akkreditazzjoni jew liċenzjar, u lill-Korp Kompetenti fejn l-organizzazzjoni kkonċernata tkun bi hsiebha tapplika għal reġistrazzjoni jew fejn l-organizzazzjoni kkonċernata tkun reġistrata. Fil-każ ta' kwalunkwe tilwim ieħor, ir-rapport ta' sorveljanza għandu jintbagħat lill-Forum tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar imsemmija fl-Artikolu 30.

Artikolu 25

Kondizzjonijiet għat-twettiq ta' verifika u validazzjoni

1. Il-verifikatur ambjentali għandu jopera fl-ambitu tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja tiegħu, u fuq il-bażi ta' ftehim bil-miktub mal-organizzazzjoni.

Dak il-ftehim għandu:

- (a) jispeċifika l-ambitu tal-attività;
- (b) jispeċifika l-kondizzjonijiet immirati li jgħinu lill-verifikatur ambjentali jopera b'mod indipendenti u professjonali; u
- (c) jimpenja l-organizzazzjoni biex tagħti l-kooperazzjoni meħtieġa.

2. Il-verifikatur ambjentali għandu jiżgura li l-komponenti tal-organizzazzjoni jiġu definiti b'mod mhux ambigwu u jikkorrespondu mat-tqassim reali tal-attivitajiet.

Id-dikjarazzjoni ambjentali għandha tispeċifika b'mod ċar il-partijiet differenti tal-organizzazzjoni li huma soġġetti għal verifika jew validazzjoni.

3. Il-verifikatur ambjentali għandu jwettaq valutazzjoni tal-elementi mnizzlin fl-Artikolu 18.

4. Bhala parti mill-attivitajiet ta' verifika u ta' validazzjoni, il-verifikatur ambjentali għandu jeżamina d-dokumentazzjoni, iżur l-organizzazzjoni, iwettaq kontrolli fuq il-post u jmexxi intervisti mal-persunal.

5. Qabel ma ssir iż-żjara mill-verifikatur ambjentali, l-organizzazzjoni għandha ttipprovdu informazzjoni bażika dwar l-organizzazzjoni u l-attivitajiet tagħha, il-politika u l-programm ambjentali, deskrizzjoni tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali fis-sehh fl-organizzazzjoni, dettalji dwar ir-reviżjoni ambjentali jew il-verifika li twettqet, ir-rapport dwar dik ir-reviżjoni jew verifika, u dwar kwalunkwe azzjoni korrettiva li tkun ittiehdet wara, u l-abbozz tad-dikjarazzjoni ambjentali jew l-aġġornamenti tagħha.

6. Il-verifikatur ambjentali għandu jhejji rapport bil-miktub għall-organizzazzjoni, dwar l-eżitu tal-verifika, li għandu jispeċifika:

- (a) il-kwistjonijiet kollha rilevanti għall-attività mwettqa mill-verifikatur ambjentali;
- (b) deskrizzjoni ta' konformità mar-rekwiżiti kollha ta' dan ir-Regolament inklużi evidenza ta' appoġġ, sejbiet u konklużjonijiet;
- (c) it-tqabbil tal-kisbiet u l-miri mad-dikjarazzjonijiet ambjentali preċedenti u l-valutazzjoni tal-prestazzjoni ambjentali u l-valutazzjoni tat-titjib kontinwu fil-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni;
- (d) jekk applikabbli, id-difetti tekniċi fir-reviżjoni ambjentali, il-metodu tal-verifika, is-sistema ta' ġestjoni ambjentali, jew kwalunkwe proċess rilevanti ieħor.

7. F'każijiet ta' nuqqas ta' konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, ir-rapport għandu jispeċifika wkoll:

- (a) is-sejbiet u l-konklużjonijiet dwar in-nuqqas ta' konformità mill-organizzazzjoni u l-evidenza li fuqha huma bbażati dawk is-sejbiet u l-konklużjonijiet;
- (b) il-punti ta' nuqqas ta' qbil mal-abbozz tad-dikjarazzjoni ambjentali jew l-aġġornamenti tagħha, u d-dettalji tal-emendi jew iż-żidiet li għandhom isiru fid-dikjarazzjoni ambjentali jew l-aġġornamenti tagħha.

8. Wara l-verifika, il-verifikatur ambjentali għandu jivvalida d-dikjarazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni jew l-aġġornamenti tagħha u jikkonferma li din tissodisfa r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament dment li l-eżitu tal-verifika u tal-validazzjoni jikkonferma li:

- (a) l-informazzjoni u d-data fid-dikjarazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni jew l-aġġornamenti tagħha jkunu affidabbli u korretti u jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament; u
- (b) ma jkun hemm l-ebda evidenza li l-organizzazzjoni ma tis-sodisfax ir-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent.

9. Mal-validazzjoni, il-verifikatur ambjentali għandu johroġ dikjarazzjoni ffirmata kif imsemmi fl-Anness VII fejn jiddikjara li l-verifika u l-validazzjoni jkunu twettqu skont dan ir-Regolament.

10. Il-verifikaturi ambjentali akkreditati jew liċenzjati fi Stat Membru wiehed jistgħu jwettqu attivitajiet ta' verifika u ta' validazzjoni fi kwalunkwe Stat Membru ieħor skont ir-rekwiżiti mnizzlin f'dan ir-Regolament.

L-attività ta' verifika jew ta' validazzjoni għandha tkun soġġetta għal sorveljanza mill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar tal-Istat Membru fejn tkun ser titwettaq l-attività. Il-bidu tal-attività għandu jiġi nnotifikat lil dak il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar skont iż-żmien stipulat fl-Artikolu 24(1).

Artikolu 26

Verifika u validazzjoni ta' organizzazzjonijiet żgħar

1. Meta jwettaq attivitajiet ta' verifika u ta' validazzjoni, il-verifikatur ambjentali għandu jqis il-karatteristiċi speċifiċi ta' organizzazzjonijiet żgħar, inklużi dawn li ġejjin:

- (a) strutturi ta' ġerarkija sempliċi;
- (b) persunal multifunzjonali;
- (c) tahriġ fuq ix-xogħol;
- (d) il-kapaċità għal adattament rapidu għal tibdil; u
- (e) dokumentazzjoni limitata ta' proċeduri.

2. Il-verifikatur ambjentali għandu jwettaq verifika jew validazzjoni b'mod li ma jimponix piżijiet mhux mehtieġa fuq organizzazzjonijiet żgħar.

3. Il-verifikatur ambjentali għandu jiehu kont ta' evidenza ogġettiva li sistema tkun effettiva, inklużi l-eżistenza ta' proċeduri fl-organizzazzjoni li jkunu proporzjonati mad-daqs u l-kumplessità tal-operazzjoni, in-natura tal-impatti ambjentali assoċjati u l-kompetenza tal-operaturi.

Artikolu 27

Kondizzjonijiet għal verifika u validazzjoni f'pajjiżi terzi

1. Il-verifikaturi ambjentali akkreditati jew liċenzjati fi Stat Membru wiehed jistgħu jwettqu attivitajiet ta' verifika u ta' validazzjoni għal organizzazzjoni li tkun tinsab f'pajjiż terz skont ir-rekwiżiti mnizzlin f'dan ir-Regolament.

2. Mill-inqas sitt ġimgħat qabelverifika jew validazzjoni f'pajjiż terz, il-verifikatur ambjentali għandu jinnotifika d-dettalji ta' akkreditazzjoni jew tal-liċenzja tiegħu u l-hin u l-post tal-verifika jew validazzjoni lill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar tal-Istat Membru li fih l-organizzazzjoni kkonċernata tkun bihsiebha tapplika għal registrazzjoni jew fejn hija rreġistrata.

3. L-attivitajiet ta' verifika jew ta' validazzjoni għandhom ikunu soġġetti għal sorveljanza mill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar tal-Istat Membru li fih il-verifikatur ambjentali jkun akkreditat jew liċenzjat. Il-bidu tal-attività għandu jiġi nnotifikat lil dak il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar skont iż-żmien stipulat fil-paragrafu 2.

KAPITOLU VI

KORPI TA' AKKREDITAZZJONI U LIĊENZJAR

Artikolu 28

Operazzjoni ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar

1. Il-Korpi ta' Akkreditazzjoni mahturin mill-Istati Membri skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008, għandhom ikunu responsabbli għall-akkreditazzjoni ta' verifikaturi ambjentali u s-sorveljanza tal-attivitajiet imwettqin minn verifikaturi ambjentali skont dan ir-Regolament.

2. L-Istati Membri jistgħu jaħtru Korp ta' Liċenzjar, skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 765/2008, li jkun responsabbli għall-hruġ ta' liċenzji lill-verifikaturi ambjentali ta' sorveljanza u għalihom.

3. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma jippermettux l-akkreditazzjoni jew il-liċenzjar ta' persuni fiżiċi bħala verifikaturi ambjentali.

4. Il-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar għandhom jivvalutaw il-kompetenza tal-verifikaturi ambjentali fid-dawl tal-elementi mniżżlin fl-Artikoli 20, 21 u 22 rilevanti għall-ambitu tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja mitluba.

5. L-ambitu tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja tal-verifikaturi ambjentali għandu jiġi ddeterminat skont il-klassifika tal-attivitajiet ekonomiċi mniżżlin fir-Regolament (KE) Nru 1893/2006. Dan l-ambitu għandu jkun limitat mill-kompetenza tal-verifikatur ambjentali u, fejn xieraq, għandu jiehu kont tad-daqs u l-kumplessità tal-attività.

6. Il-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar għandhom jistabbilixxu proċeduri xierqa dwar l-akkreditazzjoni, iċ-ċid tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja, is-sospensjoni u t-thassir tal-akkreditazzjoni jew ta' liċenzja tal-verifikaturi ambjentali u dwar is-sorveljanza tal-verifikaturi ambjentali.

Dawk il-proċeduri għandhom jinkludu mekkaniżmi biex jitqiesu l-osservazzjonijiet minn partijiet ikkonċernati, inklużi l-Korpi Kompetenti u l-korpi rappreżentattivi ta' organizzazzjonijiet, fir-rigward tal-applikanti u tal-verifikaturi ambjentali akkreditati jew liċenzjati.

7. Fil-każ ta' ċid ta' akkreditazzjoni jew ta' liċenzja, il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar għandu jinforma lill-verifikatur ambjentali bir-raġunijiet għad-deċizzjoni.

8. Il-Korpi ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar għandhom jistabbilixxu, jirriveđu u jaġġornaw lista ta' verifikaturi ambjentali u l-ambitu tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja tagħhom fl-Istati Membri tagħhom u għandhom jikkomunikaw kull xahar, direttament jew permezz tal-awtoritajiet nazzjonali kif deċiż mill-Istat Membru kkonċerat, kwalunkwe bidliet f'din il-lista lill-Kummissjoni u lill-Korp Kompetenti tal-Istat Membru li fih ikun jinsab il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar.

9. Fil-qafas tar-regoli u l-proċeduri li jirrigwardaw il-monitoraġġ tal-attivitajiet kif stabbiliti fl-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 765/2008, Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar għandhom ifasslu rapport ta' superviżjoni fejn jiddeċiedu, wara konsultazzjoni mal-verifikatur ambjentali kkonċernat, waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) li l-attivitajiet tal-verifikatur ambjentali ma twettqux b'mod adegwat biżżejjed biex jiġi żgurat li r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament huma sodisfatti mill-organizzazzjoni;
- (b) li l-verifika u l-validazzjoni mill-verifikatur ambjentali twettqu bi ksur ta' rekwiżit wiehed jew aktar ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-rapport għandu jintbagħat lill-Korp Kompetenti fl-Istat Membru fejn l-organizzazzjoni tkun irreġistrata jew fejn hija applika għal registrazzjoni, u jekk applikabbli, lill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar li jkun hareġ l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja.

Artikolu 29

Sospensjoni u rtirar ta' akkreditazzjoni jew liċenzja

1. Is-sospensjoni jew l-irtirar tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja għandha tirrekjedi l-konsultazzjoni tal-partijiet ikkonċernati, inkluż il-verifikatur ambjentali, sabiex il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar jingħata l-evidenza meħtieġa għat-tehid tad-deċizzjoni tiegħu.

2. Il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar għandu jinforma lill-verifikatur ambjentali bir-raġunijiet li għalihom ikunu ttiehdu l-miżuri u, jekk applikabbli, bil-proċess ta' diskussjoni mal-awtorità kompetenti tal-infurzar.

3. L-akkreditazzjoni jew liċenzja għandha tiġi sospiża jew irtirata sakemm tinkiseb garanzija tal-konformità tal-verifikatur ambjentali ma' dan ir-Regolament, kif xieraq, skont in-natura u l-ambitu tan-nuqqas jew tal-ksur tar-rekwiżiti ġuridiċi.

4. Is-sospensjoni tal-akkreditazzjoni jew liċenzja għandha titneħħa fejn il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar ikun irċieva informazzjoni sodisfaċenti li l-verifikatur ambjentali jkun f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 30

Forum tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar

1. Forum kostitwit mill-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar kollha mill-Istati Membri kollha, minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Forum ta' Korpi ta' Akkreditazzjoni u ta' Liċenzjar", għandu jitwaqqaf u jiltaqa' mill-inqas darba f'sena fil-preżenza ta' rappreżentant tal-Kummissjoni.

2. Il-kompitu tal-Forum tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar għandu jkun li jiżgura l-konsistenza ta' proċeduri relatati ma' dan li ġej:

- (a) l-akkreditazzjoni jew l-ghoti tal-liċenza lill-verifikaturi ambjentali skont dan ir-Regolament, inkluż iċ-ċid, is-sospensjoni u l-irtirar tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenza;
- (b) is-sorveljanza ta' attivitajiet imwettqin minn verifikaturi ambjentali akkreditati jew liċenzjati.

3. Il-Forum tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar għandu jiżviluppa gwida dwar il-kwistjonijiet fil-qasam tal-kompetenza tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar.

4. Il-Forum tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu.

5. Id-dokumenti ta' gwida msemmijin fil-paragrafu 3 u r-regoli ta' proċedura msemmijin fil-paragrafu 4 għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni.

6. Id-dokumenti ta' gwida li jirreferu għal proċeduri ta' armonizzazzjoni u li huma approvati mill-Forum tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar għandhom jiġu proposti mill-Kummissjoni biex ikunu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 49(3).

Dawn id-dokumenti għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku.

Artikolu 31

Evalwazzjoni bejn il-pari ta' Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar

1. L-evalwazzjoni bejn il-pari fir-rigward tal-akkreditazzjoni u l-liċenzjar ta' verifikaturi ambjentali skont dan ir-Regolament, li għandha tiġi organizzata mill-Forum ta' Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar, għandha titwettaq fuq bażi regolari, tal-anqas kull erba' snin, u għandha tinkludi valutazzjoni tar-regoli u l-proċedurimniżżlin fl-Artikoli 28 u 29.

Il-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar kollha għandhom jiehdu sehem fl-evalwazzjoni bejn il-pari.

2. Il-Forum tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar għandu jibgħat regolarment rapport tal-evalwazzjoni bejn il-pari lill-Kummissjoni u lill-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 49(1).

Dak ir-rapport għandu jitqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku wara l-approvazzjoni tal-Forum tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar imsemmi fl-Artikolu 30(1) u l-Kumitat imsemmi fl-ewwel subparagrafu.

KAPITOLU VII

REGOLI APPLIKABBLI GĦALL-ISTATI MEMBRI

Artikolu 32

Assistenza għal organizzazzjonijiet rigward il-konformità mar-rekwiżiti ġuridiċi relatati mal-ambjent

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-organizzazzjonijiet ikollhom aċċess għall-informazzjoni u l-possibilitajiet ta' assistenza rigward ir-rekwiżiti ġuridiċi relatati mal-ambjent f'dak l-Istat Membru.

2. L-assistenza għandha tinkludi dan li ġej:

(a) informazzjoni dwar ir-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent;

(b) identifikazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti tal-infurzar għal rekwiżiti ġuridiċi uniċi relatati mal-ambjent li jkunu gew identifikati bħala applikabbli;

3. L-Istati Membri jistgħu jikkonferixxu l-kompitu msemmi fil-paragrafi 1 u 2 lill-Korpi Kompetenti jew lil kwalunkwe korp ieħor li jkollu l-kompetenza meħtieġa u r-riżorsi xierqa biex iwettaq il-kompitu.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet tal-infurzar iwieġbu għat-talbiet, għall-inqas minn organizzazzjonijiet żgħar dwar ir-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent li jaqgħu fil-kompetenza tagħhom, u jipprovdu informazzjoni lill-organizzazzjonijiet dwar il-mezzi li bihom tingħata evidenza dwar kif l-organizzazzjonijiet jissodisfaw r-rekwiżiti ġuridiċi rilevanti.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet għall-infurzar kompetenti jikkomunikaw xi nuqqas min-naha ta' organizzazzjonijiet reġistrati li jikkonformaw ma' rekwiżiti legali applikabbli relatati mal-ambjent lill-Korpi Kompetenti li jkun irreġistra lill-organizzazzjoni.

L-awtorità ta' infurzar kompetenti għandha tinforma lil dak il-Korp Kompetenti mill-aktar fis u fi kwalunkwe każ fi żmien xahar minn meta tkun saret konxja min-nuqqas.

Artikolu 33

Propozzjoni tal-EMAS

1. L-Istati Membri għandhom, flimkien mal-Korpi Kompetenti, mal-awtoritajiet tal-infurzar u ma' partijiet interessati ohra rilevanti, jippromwovu l-iskema EMAS filwaqt li jqisu l-attivitajiet imsemmijin fl-Artikoli 34 sa 38.

2. Għal dak il-ghan, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu strateġija ta' promozzjoni li għandha tkun riveduta fuq bażi regolari.

Artikolu 34

Informazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri xierqa biex jipprovdu informazzjoni:

(a) lill-pubbliku dwar l-oġġettivi u l-komponenti prinċipali tal-EMAS;

(b) lill-organizzazzjonijiet dwar il-kontenut ta' dan ir-Regolament.

2. L-Istati Membri għandhom, fejn xieraq, jużaw pubblikazzjonijiet professjonali, gurnali lokali, kampanji ta' promozzjoni jew kwalunkwe mezz funzjonali ieħor għall-promozzjoni tal-għarfien ġenerali dwar l-EMAS.

L-Istati Membri jistgħu jikkooperaw, b'mod partikolari, ma' assoċjazzjonijiet industrijali, organizzazzjonijiet tal-konsumatur, organizzazzjonijiet ambjentali, trade unions, istituzzjonijiet lokali u partijiet interessati rilevanti ohrajn.

Artikolu 35

Attivitajiet ta' promozzjoni

1. L-Istati Membri għandhom iwettqu attivitajiet ta' promozzjoni għall-EMAS. Dawn l-attivitajiet jistgħu jinkludu:

- (a) il-promozzjoni tal-iskambju ta' għarfien u tal-aqwa prassi dwar l-EMAS fost il-partijiet kollha kkonċernati;
- (b) l-iżvilupp ta' għodod effettivi għall-promozzjoni tal-EMAS u l-kondiviżjoni tagħhom mal-organizzazzjonijiet;
- (c) l-għoti ta' appoġġ tekniku lill-organizzazzjonijiet rigward id-definizzjoni u l-implimentazzjoni tal-attivitajiet ta' kummerċjalizzazzjoni tagħhom relatati mal-EMAS;
- (d) l-inkoraġġiment ta' shubijiet fost l-organizzazzjonijiet għall-promozzjoni tal-EMAS.

2. Il-logo tal-EMAS mingħajr numru ta' reġistrazzjoni jista' jintuża mill-Korpi Kompetenti, il-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar, awtoritajiet nazzjonali u partijiet interessati oħra għal finijiet ta' kummerċjalizzazzjoni u promozzjoni relatati mal-EMAS. F'każijiet bħal dawn, l-użu tal-logo tal-EMAS stipulat fl-Anness V m'għandux jissuġġerixxi li l-utent ikun irreġistrat meta ma jkunx il-każ.

Artikolu 36

Promozzjoni tal-parteeipazzjoni ta' organizzazzjonijiet żgħir

L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri adegwati biex jinkoraġġixxu l-parteeipazzjoni ta' organizzazzjonijiet żgħir billi inter alia:

- (a) jiffaċilitaw l-aċċess għal informazzjoni u fondi ta' appoġġ adattati speċjalment għalihom;
- (b) jiżguraw li jkun hemm miżati raġonevoli tar-reġistrazzjoni biex jinkoraġġixxu l-parteeipazzjoni tagħhom;
- (c) jippromwovu miżuri ta' assistenza teknika.

Artikolu 37

Approċċ ta' cluster u ta' pass-pass

1. L-Istati Membri għandhom jinkoraġġixxu lill-awtoritajiet lokali biex jipprovdu, f'parteeipazzjoni mal-assoċjazzjonijiet industrijali, il-kmamar tal-kummerċ u partijiet kkonċernati oħra, assistenza speċifika lil clusters ta' organizzazzjonijiet biex jissodisfaw ir-rekwiżiti għar-reġistrazzjoni kif jissewma fl-Artikoli 4, 5 u 6.

Kull organizzazzjoni mill-cluster għandha tiġi rreġistrata separatament.

2. L-Istati Membri għandhom jinkoraġġixxu lill-organizzazzjonijiet biex jimplimentaw sistema ta' ġestjoni ambjentali. B'mod partikolari huma għandhom jinkoraġġixxu approċċ ta' pass-pass li jwassal għar-reġistrazzjoni fl-EMAS.

3. Is-sistemi stabbiliti skont il-paragrafi 1 u 2 għandhom joperaw bl-oġġettiv li jiġu evitati spejjeż mhux meħtieġa għall-parteeipanti, b'mod partikolari għall-organizzazzjonijiet iż-żgħir.

Artikolu 38

L-EMAS u linji politiċi u strumenti oħra fil-Komunità

1. Mingħajr preġudizzju għal-leġislazzjoni Komunitarja, L-Istati Membri għandhom jikkunsidraw kif ir-reġistrazzjoni fl-EMAS skont dan ir-Regolament tkun tista':

- (a) titqies fl-iżvilupp ta' leġislazzjoni ġdida;
- (b) tintuża bħala għodda fl-applikazzjoni u l-infurzar tal-leġislazzjoni;
- (c) titqies f'kuntratti tal-akkwist u x-xiri pubbliku.

2. Mingħajr preġudizzju għal-leġislazzjoni Komunitarja, notevolment il-leġislazzjoni dwar il-kompetizzjoni, it-tassazzjoni, u l-għajnuna mill-Istat, L-Istati Membri, fejn xieraq, għandhom jiehdu miżuri li jiffaċilitaw ir-reġistrazzjoni jew iż-żamma tar-reġistrazzjoni tal-organizzazzjonijiet fl-EMAS.

Dawk il-miżuri jistgħu jinkludu, *inter alia*, dawn li ġejjin:

- (a) għajnuna regolatorja, sabiex organizzazzjoni reġistrata titqies bħala konformi ma' ċerti rekwiżiti ġuridiċi relatati mal-ambjent li jkunu stabbiliti fi strumenti ġuridiċi oħra, identifikati mill-awtoritajiet kompetenti;
- (b) regolamentazzjoni ahjar, li permezz tagħha strumenti ġuridiċi oħra jiġu mmodifikati sabiex il-piżijiet fuq l-organizzazzjonijiet li jiehdu sehem fl-EMAS jitnehhew, jtnaqqsu jew jiġu ssimplifikati bil-ħsieb li jiġi inkoraġġit l-operat effiċjenti tas-swieq u jiżdied il-livell ta' kompetittività.

Artikolu 39

Miżati

1. L-Istati Membri jistgħu jimponu miżati filwaqt li jiehdu kont ta' dan li ġej:

- (a) l-ispejjeż imġarrba f'konnessjoni mal-għoti ta' informazzjoni u assistenza lill-organizzazzjonijiet mill-korpi mahturin jew stabbiliti għal dak il-ghan mill-Istati Membri skont l-Artikolu 32;
- (b) l-ispejjeż imġarrba f'konnessjoni mal-akkreditazzjoni, il-liċenzjar u s-sorveljanza tal-verifikaturi ambjentali;
- (c) l-ispejjeż għal reġistrazzjoni, it-tiġdid ta' reġistrazzjoni, is-sospensjoni u t-thassir minn Korpi Kompetenti kif ukoll l-ispejjeż addizzjonali għall-amministrazzjoni ta' dawk il-proċessi għal organizzazzjonijiet barra l-Komunità.

Dawk il-miżati m'għandhomx jaqbuż ammont raġonevoli u għandhom ikunu proporzjonati mad-daqs tal-organizzazzjoni u mal-hidma li għandha ssir.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-organizzazzjonijiet ikunu infurmati dwar il-miżati kollha applikabbli.

Artikolu 40

Nuqqas ta' konformità

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri ġuridiċi jew amministrattivi xierqa fil-każ ta' nuqqas ta' konformità ma' dan ir-Regolament.

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu dispożizzjonijiet effettivi kontra l-użu tal-logo tal-EMAS li jmur kontra dan ir-Regolament.

Jistgħu jintużaw id-dispożizzjonijiet li ġew stabbiliti skont id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern ⁽¹⁾.

Artikolu 41

Informazzjoni u rappurtar lill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar l-istruttura u l-proċeduri relatati mal-funzjonament tal-Korpi Kompetenti u l-Korpi ta' Akkreditazzjoni u Liċenzjar u għandhom jaġġornaw dik l-informazzjoni, fejn ikun xieraq.

2. Kull sentejn, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni informazzjoni aġġornata dwar il-miżuri mehuda skont dan ir-Regolament.

F'dawk ir-rapporti, l-Istati Membri għandhom jiehdu kont **tal-**ahhar rapport ipprezentat mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skont l-Artikolu 47.

KAPITOLU VIII

REGOLI APPLIKABBILI GĦALL-KUMMISSJONI

Artikolu 42

Informazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tagħti informazzjoni:

- (a) lill-pubbliku dwar l-oġġettivi u l-komponenti principali tal-EMAS;
- (b) lill-organizzazzjonijiet dwar il-kontenut ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 149, 11.6.2005, p. 22.

2. Il-Kummissjoni għandha żżomm u tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku:

- (a) reġistru ta' verifikaturi ambjentali u ta' organizzazzjonijiet reġistrati;
- (b) bażi ta' data ta' dikjarazzjonijiet ambjentali f'format elettroniku;
- (c) gabra ta' data tal-aqwa prattika dwar l-EMAS, inklużi inter alia għodod effettivi għall-promozzjoni tal-EMAS u eżempji ta' appoġġ tekniku għall-organizzazzjonijiet;
- (d) lista ta' riżorsi Komunitarji għall-finanzjament tal-implimentazzjoni tal-EMAS u proġetti u attivitajiet relatati.

Artikolu 43

Kollaborazzjoni u koordinazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tippromwovi, kif jixraq, il-kollaborazzjoni bejn l-Istati Membri sabiex, b'mod partikolari, tikseb applikazzjoni uniformi u konsistenti fil-Komunità kollha tar-regoli relatati ma' dan li ġej:

- (a) ir-registrazzjoni tal-organizzazzjonijiet;
- (b) il-verifikaturi ambjentali;
- (c) l-informazzjoni u l-assistenza msemmija fl-Artikolu 32.

2. Mingħajr preġudizzju għal-leġislazzjoni Komunitarja dwar il-kuntratti pubbliċi, il-Kummissjoni u istituzzjonijiet u korpi Komunitarji ohrajn għandhom, fejn ikun xieraq, jirriferu għall-EMAS jew għal sistemi ohrajn ta' ġestjoni ambjentali rikonnoxuti skont l-Artikolu 45, jew l-ekwivalenti, bħala kondizzjonijiet kuntrattwali ta' prestazzjoni għal kuntratti ta' xogħol u servizzi.

Artikolu 44

Integrazzjoni tal-EMAS fl-inji politiċi u strumenti ohra fil-Komunità

Il-Kummissjoni għandha tikkonsidra kif ir-registrazzjoni fl-EMAS skont dan ir-Regolament tista':

- (1) titqies fl-iżvilupp ta' leġislazzjoni ġdida u fir-reviżjoni ta' leġislazzjoni eżistenti, b'mod partikolari fil-forma ta' għaj-nuna regolatorja u regolamentazzjoni ahjar kif deskritt fl-Artikolu 38(2);
- (2) tintuża bħala għodda fil-kuntest tal-applikazzjoni u l-infurzar tal-leġislazzjoni.

Artikolu 45

Relazzjoni ma' sistemi ohra ta' gestjoni ambjentali

1. L-Istati Membri jistgħu jipprezentaw rapport bil-miktub lill-Kummissjoni għar-rikonoxximent ta' sistemi eżistenti ta' gestjoni ambjentali, jew ta' partijiet minnhom, li jkunu ċertifikati skont proċeduri xierqa ta' ċertifikazzjoni rikonoxxuti fil-livell nazzjonali jew reġjonali bħala konformi mar-rekwiżiti korrispondenti ta' dan ir-Regolament.
2. L-Istati Membri għandhom jispeċifikaw fit-talba tagħhom il-partijiet rilevanti tas-sistemi ta' gestjoni ambjentali u r-rekwiżiti korrispondenti ta' dan ir-Regolament.
3. L-Istati Membri għandhom jagħtu evidenza tal-ekwivalenza ma' dan ir-Regolament tal-partijiet rilevanti kollha tas-sistema ta' gestjoni ambjentali kkonċernata.
4. Il-Kummissjoni għandha, wara li teżamina t-talba msemmija fil-paragrafu 1, u filwaqt li taġixxi skont il-proċedura ta' konsultazzjoni msemmija fl-Artikolu 49(2), tirrikonoxxi l-partijiet rilevanti tas-sistemi ta' gestjoni ambjentali u tirrikonoxxi r-rekwiżiti ta' akkreditazzjoni jew liċenzjar għall-korpi ta' ċertifikazzjoni jekk tkun tal-fehma li Stat Membru jkun:
 - (a) speċifika b'mod ċar biżżejjed fit-talba, il-partijiet rilevanti tas-sistemi ta' gestjoni ambjentali u r-rekwiżiti korrispondenti ta' dan ir-Regolament;
 - (b) ta biżżejjed evidenza tal-ekwivalenza ma' dan ir-Regolament tal-partijiet rilevanti kollha tas-sistema ta' gestjoni ambjentali kkonċernata.
5. Il-Kummissjoni għandha tippubblika r-referenzitas-sistemi ta' gestjoni ambjentali rikonoxxuti, inklużi t-taqsimiet rilevanti tal-EMAS imsemmijin fl-Anness I li għalihom daww ir-referenzi japplikaw, u r-rekwiżiti ta' akkreditazzjoni jew liċenzja rikonoxxuti fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 46

Żvilupp ta' dokumenti ta' referenza u gwidi

1. F'konsultazzjoni mal-Istati Membri u partijiet interessati oħrajn, il-Kummissjoni għandha tiżviluppa dokumenti ta' referenza settorjali li għandhom jinkludu:
 - (a) l-aqwa prassi ta' gestjoni ambjentali;
 - (b) indikaturi ta' prestazzjoni ambjentali għal setturi speċifiċi;
 - (c) fejn xieraq, punti ta' riferiment ta' eċċellenza u sistemi ta' klassifikazzjoni li jidentifikaw il-livelli tal-prestazzjoni ambjentali.

Il-Kummissjoni tista' wkoll tiżviluppa dokumenti ta' referenza għall-użu transsettorjali.

2. Il-Kummissjoni għandha tiegħu kont ta' dokumenti ta' referenza eżistenti u indikaturi ta' prestazzjoni ambjentali żviluppati skont linji politiċi u strumenti ambjentali oħra fl-istandards Komunitarji jew internazzjonali.

3. Sal-aħħar tal-2010, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi pjan ta' hidma li jistipula lista indikattiva tas-setturi li se jitqiesu bħala prijoritajiet għall-adozzjoni tad-dokumenti ta' riferenza settorjali u transsettorjali.

Il-pjan ta' hidma għandu jkun pubblikament disponibbli u aġġornat regolament.

4. B'kooperazzjoni mal-Forum tal-Korpi Kostitwiti, il-Kummissjoni għandha tiżviluppa gwida dwar ir-reġistrazzjoni ta' organizzazzjonijiet barra l-Komunità.

5. Il-Kummissjoni għandha tippubblika gwida għall-utent li tistabbilixxi l-passi meħtieġa għall-partecipazzjoni fl-EMAS.

Din il-gwida għandha tkun disponibbli bil-lingwi uffiċjali kollha tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea u fuq l-Internet.

6. Id-dokumenti żviluppati bi qbil mal-paragrafi 1 u 4 għandhom jiġu sottomessi għall-adozzjoni. Daww il-miżuri, imfassla biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, billi jissupplimentawh, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 49(3).

Artikolu 47

Rapportar

Kull hames snin, il-Kummissjoni għandha tibgħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport li jkun fih informazzjoni dwar l-azzjonijiet u l-miżuri li ttiehdu skont dan il-Kapitolu u informazzjoni li l-Kummissjoni tirċievi mill-Istati Membri skont l-Artikolu 41.

Ir-rapport għandu jinkludi valutazzjoni dwar l-impatt tal-iskema fuq l-ambjent u x-xejra f'dak li huwa numru ta' partecipanti.

KAPITOLU IX

DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 48

Emendar tal-Annessi

1. Il-Kummissjoni tista' temenda l-Annessi jekk meħtieġ jew xieraq, fid-dawl tal-esperjenza miksuba fl-operat tal-EMAS, bi twegiba għal htigijiet identifikati għal gwida dwar ir-rekwiżiti tal-EMAS u fid-dawl ta' kwalunkwe bidla fl-istandards internazzjonali jew standards godda li huma ta' rilevanza għall-effettività ta' dan ir-Regolament.

2. Daww il-miżuri, imfassla sabiex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 49(3).

Artikolu 49

Preċedura ta' Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna minn Kumitat.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 3 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, filwaqt li jitqiesu d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tagħha.
3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 5a (1) sa (4) u l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, filwaqt li jitqiesu d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tagħha.

Artikolu 50

Revizzjoni

Il-Kummissjoni għandha tirrivedi l-EMAS fid-dawl tal-esperjenza miksuba matul l-operat tagħha u tal-iżviluppi internazzjonali sal-11 ta' Jannar 2015. Hija għandha tiehu kont tar-rapporti mibgħutin lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skont l-Artikolu 47.

Artikolu 51

Dispożizzjonijiet ta' revoka u transizzjonali

1. L-atti ġuridiċi li ġejjin għandhom jithassru:
 - (a) Ir-Regolament (KE) Nru 761/2001,
 - (b) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/681/KE tas-7 ta' Settembru 2001 dwar il-gwida sabiex jiġi implimentat ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jippermetti l-parteciċipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' eko-ġestjoni u verifika (EMAS) ⁽¹⁾,

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburgu, il-25 ta' Novembru 2009.

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
J. BUZEK

⁽¹⁾ ĠU L 247, 17.9.2001, p. 24.

- (c) Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/193/KE tal-1 ta' Marzu 2006 li tistipula r-regoli, taht ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, dwar l-użu tal-logo tal-EMAS fil-każijiet eċċezzjonali tal-imballaġġ għat-trasport u l-imballaġġ terzjarju ⁽²⁾.

2. B'deroga mill-paragrafu 1:

- (a) il-Korpi ta' Akkreditazzjoni u l-Korpi Kompetenti nazzjonali stabbiliti skont ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 għandhom ikompli bl-attivitajiet tagħhom. L-Istati Membri għandhom jimmodifikaw il-proċeduri segwiti mill-Korpi ta' Akkreditazzjoni u mill-Korpi Kompetenti skont dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-sistemi li jimplimentaw il-proċeduri modifikati jkunu operattivi bis-siġh sal-11 ta' Jannar 2011.
- (b) l-organizzazzjonijiet reġistrati skont ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 għandhom jibqgħu fuq ir-reġistru tal-EMAS. Fil-hin tal-verifika sussegwenti ta' organizzazzjoni, il-verifikatur ambjentali għandu jivverifika l-konformità tagħha mar-rekwiżiti l-ġodda ta' dan ir-Regolament. Jekk il-verifika sussegwenti tkun ser issir qabel il-11 ta' Lulju 2010, id-data tal-verifika sussegwenti tista' tiġi estiża b'sitt xhur bi ftehim mal-verifikatur ambjentali u l-Korpi Kompetenti;
- (c) il-verifikaturi ambjentali akkreditati skont ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 jistgħu jkomplu jwettqu l-attivitajiet tagħhom skont ir-rekwiżiti stabbiliti b'dan ir-Regolament.

3. Ir-referenzi għar-Regolament (KE) Nru 761/2001 għandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni stabbilita fl-Anness VIII.

Artikolu 52

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għall-Kunsill
Il-President
Å. TORSTENSSON

⁽²⁾ ĠU L 70, 9.3.2006, p. 63.

ANNEX I

REVIŻJONI AMBJENTJALI

Ir-revizjoni ambjentali għandha tkopri l-oqsma li ġejjin:

1. **Identifikazzjoni tar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent.**

Minbarra l-istabbiliment ta' lista ta' rekwiżiti ġuridiċi applikabbli, l-organizzazzjoni għandha tindika wkoll kif tista' tingħata evidenza li hija qed tikkonforma mar-rekwiżiti differenti.

2. **Identifikazzjoni tal-aspetti ambjentali diretti u indiretti kollha b'impatt sinifikattiv fuq l-ambjent, ikkwalifikati u kkwantifikati kif xieraq, u l-kompilazzjoni ta' reġistru ta' dawk identifikati bħala sinifikattivi.**

Organizzazzjoni għandha tqis il-kwistjonijiet li ġejjin meta tivvaluta is-sinifikanza ta' aspekt ambjentali:

- (i) il-potenzjal li jikkawża ħsara ambjentali;
 - (ii) il-fragilità tal-ambjent lokali, reġjonali jew globali;
 - (iii) id-daqs, l-għadd, il-frekwenza u r-riversibbiltà tal-aspekt jew l-impatt;
 - (iv) l-eżistenza u r-rekwiżiti ta' leġislazzjoni ambjentali rilevanti;
 - (v) l-importanza tiegħu għall-partijiet interessati u l-impjegati tal-organizzazzjoni.
- (a) Aspetti ambjentali diretti

L-aspetti ambjentali diretti huma assoċjati ma' attivitajiet, prodotti u servizzi tal-organizzazzjoni nnifisha li fuqhom għandha kontroll dirett ta' ġestjoni.

L-organizzazzjonijiet kollha għandhom iqisu l-aspetti diretti tal-operazzjonijiet tagħhom.

L-aspetti ambjentali diretti jirrigwardaw, iżda mhumiex limitati għal:

- (i) ir-rekwiżiti ġuridiċi u l-limiti tal-permessi;
 - (ii) l-emissjonijiet fl-arja;
 - (iii) ir-rilaxx fl-ilma;
 - (iv) il-produzzjoni, ir-riċiklaġġ, l-użu mill-ġdid, it-trasport u r-rimi ta' skart solidu u skart ieħor, b'mod partikolari l-iskart perikoluż;
 - (v) l-użu u t-tniġġis tal-art;
 - (vi) l-użu ta' riżorsi naturali u materji primi (inkluża l-enerġija);
 - (vii) l-użu ta' sustanzi addittivi u awżiljari kif ukoll prodotti semimanifatturati;
 - (viii) kwistjonijiet lokali (storbu, vibrazzjonijiet, irwejjah, trab, dehra viżiva, eċċ.);
 - (ix) kwistjonijiet tat-trasport (kemm għal prodotti kif ukoll għal servizzi);
 - (x) ir-riskji ta' incidenti ambjentali u impatti li jirriżultaw, jew li x'aktarx jirriżultaw minnhom, bħala konsegwenza tal-incidenti, l-aċċidenti u s-sitwazzjonijiet potenzjali ta' emerġenza;
 - (xi) l-effetti fuq il-bijodiversità.
- (b) Aspetti ambjentali indiretti

Aspetti ambjentali indiretti jistgħu jirriżultaw mill-interazzjoni ta' organizzazzjoni ma' partijiet terzi, li jistgħu jiġu influwenzati sa livell Istat Membri mill-organizzazzjoni li qed tirreġistra fl-EMAS.

Għal organizzazzjonijiet mhux industrijali, bħalma huma awtoritajiet lokali jew istituzzjonijiet finanzjarji, huwa essenzjali li dawn jikkunsidraw ukoll l-aspetti ambjentali assoċjati man-negozju ċentrali tagħhom. Inventarju limitat għall-aspetti ambjentali tas-sit u l-faċilitajiet ta' organizzazzjoni mhuwiex biżżejjed.

Dawn jinkludu, imma m'humiex limitati għal:

- (i) il-kwistjonijiet relatati maċ-ċiklu tal-hajja ta' prodott (id-disinn, l-iżvilupp, l-imballaġġ, it-trasport, l-użu ta' skart u l-irkupru/ir-rimi tiegħu);
- (ii) l-investimenti kapitali, l-ġħoti ta' self u s-servizzi tal-assigurazzjoni;
- (iii) is-swieq godda;
- (iv) l-għażla u l-kompożizzjoni tas-servizzi (p.e. it-trasport jew il-kummerċ tal-forniment tal-ikel);
- (v) id-deċiżjonijiet amministrattivi u ta' ppjanar;
- (vi) il-kompożizzjoni ta' firxiet ta' prodotti;
- (vii) il-prestazzjoni ambjentali u l-prattika ta' kuntratturi, sub-kuntratturi u fornituri.

L-organizzazzjonijiet iridu jkunu jistgħu juru li l-aspetti ambjentali sinifikattivi assoċjati mal-proċeduri tagħhom ta' akkwist pubbliku jkunu ġew identifikati u li l-impatti ambjentali sinifikattivi assoċjati ma' dawn l-aspetti jiġu indirizzati fis-sistema ta' ġestjoni. L-organizzazzjoni għandha timpenja ruhha biex tiżgura li l-fornituri u dawk li jaġixxu f'isem l-organizzazzjoni jikkonformaw mal-politika ambjentali tal-organizzazzjoni fl-ambitu tal-attivitajiet imwettqa għall-kuntratt.

Fil-każ ta' dawn l-aspetti ambjentali indiretti, organizzazzjoni għandha tikkunsidra kemm jista' jkollha influwenza fuq dawn l-aspetti, u liema miżuri jistgħu jittiehdu biex jitnaqqas l-impatt ambjentali.

3. Deskrizzjoni tal-kriterji għall-valutazzjoni tas-sinifikanza tal-impatt ambjentali

L-organizzazzjoni għandha tiddefinixxi l-kriterji għall-valutazzjoni tas-sinifikanza tal-aspetti ambjentali tal-attivitajiet, il-prodotti u s-servizzi tagħha, biex tiddetermina liema għandhom impatt ambjentali sinifikattiv.

Il-kriterji żviluppati minn organizzazzjoni għandhom jiehdu kont tal-leġislazzjoni Komunitarja u għandhom ikunu komprensivi, jistgħu jiġu vverifikati b'mod indipendenti, jistgħu jiġu riprodotti u magħmula disponibbli għall-pubbliku.

Il-konsiderazzjonijiet għall-istabbiliment tal-kriterji li jivvalutaw is-sinifikanza tal-aspetti ambjentali ta' organizzazzjoni jistgħu jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:

- (a) l-informazzjoni dwar il-kondizzjoni tal-ambjent biex jiġu identifikati l-attivitajiet, il-prodotti u s-servizzi tal-organizzazzjoni li jista' jkollhom impatt ambjentali;
- (b) id-data eżistenti tal-organizzazzjoni dwar id-dhul ta' materjal u enerġija, l-iskarigi, l-iskart u l-emissjonijiet f'termini ta' riskju;
- (c) il-fehmiet ta' partijiet interessati;
- (d) l-attivitajiet ambjentali tal-organizzazzjoni li huma regolati;
- (e) l-attivitajiet ta' kuntratti pubbliċi;
- (f) id-disinn, l-iżvilupp, il-fabbrikazzjoni, id-distribuzzjoni, il-manutenzjoni, l-użu, l-użu mill-ġdid, ir-riċiklaġġ u d-disponiment mill-prodotti tal-organizzazzjoni;
- (g) dawk l-attivitajiet tal-organizzazzjoni bl-ispejjeż ambjentali l-aktar sinifikattivi, u l-benefiċċji ambjentali.

Waqt li tagħmel stima tas-sinifikat tal-impatti tal-ambjent tal-attivitajiet tal-organizzazzjoni, l-organizzazzjoni għandha taħseb mhux biss dwar il-kondizzjonijiet normali tal-hidma iżda ukoll dwar il-kondizzjonijiet tal-ftuh tax-xogħol, l-gheluq għall-btajjel u l-kondizzjonijiet ta' emerġenza li jistgħu jibassru b'mod raġjonevoli. Għandhom jiġu kkunsidrati l-attivitajiet tal-passat, tal-preżent u dawk ippjanati.

- 4. Eżami tal-prattika u l-proċeduri kollha eżistenti għall-ġestjoni ambjentali.
- 5. Evalwazzjoni ta' informazzjoni mill-investigazzjoni ta' incidenti preċedenti.

ANNEX II

Rekwiżiti tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali u kwistjonijiet addizzjonali li għandhom jiġu indirizzati mill-organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-EMAS

Ir-rekwiżiti tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali skont l-EMAS huma daww stabbiliti fit-Taqsima 4 tal-istandard EN ISO 14001:2004. Dawn ir-rekwiżiti huma riprodotti fil-kolonna tax-xellug tat-tabella hawn taht, li tikkostitwixxi l-Parti A ta' dan l-Anness.

Barra minn hekk, l-organizzazzjonijiet reġistrati huma mehtieġa jindirizzaw għadd ta' kwistjonijiet addizzjonali li għandhom rabta diretta ma' għadd ta' elementi tat-Taqsima 4 tal-istandard EN ISO 14001:2004. Dawn ir-rekwiżiti addizzjonali huma elenkati fil-kolonna tal-lemin hawn taht, li tikkostitwixxi l-Parti B ta' dan l-Anness.

PARTI A rekwiżiti tas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali skont l-EN ISO 14001:2004	PARTI B kwistjonijiet addizzjonali li għandhom jiġu indirizzati mill-organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-EMAS
L-organizzazzjonijiet li jipparteċipaw fl-iskema għall-ġestjoni ambjentali u l-verifika (EMAS) għandhom jimplimentaw ir-rekwiżiti tal-EN ISO 14001:2004, li huma deskritti fit-Taqsima 4 tal-Istandard Ewropew ⁽¹⁾ u huma riprodotti fl-intier tagħhom hawn taht: A. Rekwiżiti tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali A.1. Rekwiżiti ġenerali L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, tiddokumenta, timplimenta, iżżomm u ttejjeb kontinwament sistema ta' ġestjoni ambjentali skont ir-rekwiżiti ta' dan l-Istandard Internazzjonali u tiddetermina kif se tissodisfa dawn ir-rekwiżiti. L-organizzazzjoni għandha tiddefinixxi u tiddokumenta l-ambitu tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali tagħha. A.2. Politika ambjentali L-ogħla ġestjoni għandha tiddefinixxi l-politika ambjentali tal-organizzazzjoni u tiżgura li, fl-ambitu definit tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali tagħha, hija: (a) tkun xierqa għan-natura, l-iskala u l-impatti ambjentali tal-attivitajiet, il-prodotti u s-servizzi tagħha; (b) tinkludi impenn għal titjib kontinwu u għall-prevenzjoni tat-tniġġis; (c) tinkludi impenn dwar il-konformità mar-rekwiżiti ġuridici applikabbli u ma' rekwiżiti oħra li l-organizzazzjoni tkun issottomettiet ruhha għalihom fir-rigward tal-aspetti ambjentali tagħha; (d) tipprovdi l-qafas għall-istabbiliment u r-reviżjoni tal-oġettivi u l-miri ambjentali; (e) tkun dokumentata, implimentata u miżmuma; (f) tiġi kkomunikata lill-persuni kollha li jahdmu għal jew f'isem l-organizzazzjoni; u (g) tkun disponibbli għall-pubbliku.	

⁽¹⁾ L-użu tat-test riprodott f'dan l-Anness qed isir bil-permess tal-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN). It-test shih jista' jinkiseb mill-korpi nazzjonali tal-istandards, li l-lista tagħhom tinsab f'dan l-Anness. Kwalunkwe riproduzzjoni ta' dan l-Anness għal raġunijiet kummerċjali mhix permessa.

PARTI A rekwiżiti tas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali skont l-EN ISO 14001:2004	PARTI B kwistjonijiet addizzjonali li għandhom jiġu indirizzati mill-organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-EMAS
A.3. Ippjanar A.3.1. Aspetti ambjentali L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċedura/i: (a) biex tidentifika l-aspetti ambjentali tal-attivitajiet, il-prodotti u s-servizzi tagħha fl-ambitu definit tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali li tista' tikkontrolla u dawk li tista' tinfluwenza b'kont mehud tal-iżviluppi ppjanati jew ġodda, jew attivitajiet, prodotti u servizzi ġodda jew modifikati; u (b) biex tiddetermina dawk l-aspetti li għandhom jew jista' jkollhom impatt(i) sinifikattiv(i) fuq l-ambjent (jiġifieri aspetti ambjentali sinifikattivi). L-organizzazzjoni għandha tiddokumenta din l-informazzjoni u żżommha aġġornata. L-organizzazzjoni għandha tiżgura li l-aspetti ambjentali sinifikattivi jiġu kkunsidrati fl-istabbiliment, l-implimentata u ż-żamma tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali tagħha. A.3.2. Rekwiżiti ġuridiċi u oħrajn L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċedura/i: (a) biex tidentifika u jkollha aċċess għar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli u rekwiżiti oħra li l-organizzazzjoni tkun issottomettiet ruhha għalihom fir-rigward tal-aspetti ambjentali tagħha; u (b) biex tiddetermina kif dawn ir-rekwiżiti japplikaw għall-aspetti ambjentali tagħha. L-organizzazzjoni għandha tiżgura li dawn ir-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli u rekwiżiti oħra li l-organizzazzjoni tkun issottomettiet ruhha għalihom jiġu kkunsidrati fl-istabbiliment, l-implimentazzjoni u ż-żamma tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali tagħha.	B.1. Reviżjoni ambjentali L-organizzazzjonijiet għandhom iwettqu reviżjoni ambjentali inizjali kif stabbilit fl-Anness I sabiex jiġi identifikati u valutati l-aspetti ambjentali tagħhom u jiġu identifikati rekwiżiti ġuridiċi applikabbli li jkollhom x'jaqsmu mal-ambjent. L-organizzazzjonijiet barra l-Komunità għandhom jirreferu wkoll għar-rekwiżiti ġuridiċi li jkollhom x'jaqsmu mal-ambjent, li jkunu applikabbli għal organizzazzjonijiet simili fl-Istati Membri fejn ikunu bi ħsiebhom jipprezentaw l-applikazzjoni. B.2. Konformità ġuridika L-organizzazzjonijiet li jixtiequ jirreġistraw mal-EMAS għandhom ikunu kapaci juru li huma: (1) jkunu identifikaw, u jafu l-implikazzjonijiet għall-organizzazzjoni tar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli kollha relatati mal-ambjent, li jiġu identifikati fir-reviżjoni ambjentali skont l-Anness I. (2) jipprovdu konformità ġuridika mal-leġislazzjoni ambjentali, inklużi l-permessi u l-limiti tal-permessi; u (3) għandhom stabbiliti proċeduri li jagħmluha possibbli li l-organizzazzjoni tissodisfa dawn ir-rekwiżiti fuq bażi kontinwa.

PARTI A rekwiżiti tas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali skont l-EN ISO 14001:2004	PARTI B kwistjonijiet addizzjonali li għandhom jiġu indirizzati mill-organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-EMAS
A.3.3. Obiettivi, miri u programm(i) L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm dokumentati, obiettivi u miri ambjentali, ffunzjonijiet u livelli rilevanti fl-organizzazzjoni. L-obiettivi u l-miri għandhom ikunu jistgħu jitkejlu, fejn prattikabbli, u jkunu konsistenti mal-politika ambjentali, inklużi l-impenji lejn il-prevenzjoni tat-tniġġis, lejn il-konformità mar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli u ma' rekwiżiti oħra li l-organizzazzjoni tkun issottomettiet ruhha għalihom, u lejn titjib kontinwu. Meta tistabbilixxi u tirrivedi l-obiettivi u l-miri tagħha, organizzazzjoni għandha tqis ir-rekwiżiti ġuridiċi u rekwiżiti oħra li l-organizzazzjoni tkun issottomettiet ruhha għalihom, u l-aspetti ambjentali sinifikattivi tagħha. Hija għandha tikkunsidra wkoll l-għażliet teknoloġiċi tagħha, ir-rekwiżiti finanzjarji, operattivi u ta' negozju tagħha, u l-fehmiet tal-partijiet interessati. L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm programm(i) għall-ksib tal-obiettivi u l-miri tagħha. Il-programm(i) għandu/hom jinkludi/u: (a) haatra tar-responsabbiltà għall-ksib tal-obiettivi u l-miri ffunzjonijiet u livelli rilevanti tal-organizzazzjoni; u (b) il-mezzi u l-iskeda ta' żmien li bihom għandhom jinkisbu. A.4. Implimentazzjoni u operazzjoni A.4.1. Riżorsi, irwoli, responsabbiltà u awtorità Il-ġestjoni għandha tiżgura d-disponibbiltà tar-riżorsi essenzjali biex tistabbilixxi, timplimenta, iżżomm u ttejjeb is-sistema ta' ġestjoni ambjentali. Ir-riżorsi jinkludu r-riżorsi umani u l-hiliet speċjalizzati, l-infrastruttura ta' organizzazzjoni, it-teknoloġija u r-riżorsi finanzjarji.	B.3. Prestazzjoni ambjentali (1) L-organizzazzjonijiet għandhom ikunu kapaċi juru li s-sistema ta' ġestjoni u l-proċeduri ta' verifika jindirizzaw il-prestazzjoni ambjentali attwali tal-organizzazzjoni fir-rigward tal-aspetti diretti u indiretti identifikati fir-reviżjoni ambjentali skont l-Anness I. (2) Il-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni ftaqbil mal-obiettivi u l-miri tagħha għandhom jiġu evalwati bħala parti mill-proċess tar-reviżjoni tal-ġestjoni. L-organizzazzjoni għandha wkoll timpenja ruhha għal titjib kontinwu tal-prestazzjoni ambjentali tagħha. Meta tagħmel dan, l-organizzazzjoni tista' tibbaża l-azzjoni tagħha fuq programmi lokali, reġjonali u nazzjonali. (3) Il-mezzi sabiex jinkisbu l-obiettivi u l-miri ma jistgħux ikunu obiettivi ambjentali. Jekk l-organizzazzjoni tikkonsisti minn sit wiehed jew aktar, kull wiehed mis-siti li għalih tapplika l-EMAS għandu jikkonforma mar-rekwiżiti kollha tal-EMAS inkluż it-titjib kontinwu tal-prestazzjoni ambjentali kif definit fl-Artikolu 2(2).

PARTI A rekwiżiti tas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali skont l-EN ISO 14001:2004	PARTI B kwistjonijiet addizzjonali li għandhom jiġu indirizzati mill-organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-EMAS
L-irwoli, ir-responsabilitajiet u l-awtoritajiet għandhom ikunu definiti, dokumentati u kkomunikati sabiex tiġi ffacilitata ġestjoni ambjentali effettiva. L-ogħla korp ta' ġestjoni tal-organizzazzjoni għandu jahtar rappreżentant(i) maniġerjali speċifiku/ċi li, irrispettivament minn responsabbiltajiet oħra, ikollu/hom rwoli, responsabbiltajiet u awtorità definiti biex: (a) jiżgura li s-sistema ta' ġestjoni ambjentali tkun stabbilita, implimentata u miżmuma skont ir-rekwiżiti ta' dan l-Istandard Internazzjonali; (b) jirrapporta lill-ogħla korp ta' ġestjoni dwar il-prestazzjoni tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali għal reviżjoni, inklużi rakkomandazzjonijiet għat-titjib.	
A.4.2. Kompetenza, taħriġ u għarfien	B.4. Involvement tal-impjegati
L-organizzazzjoni għandha tiżgura li kull persuna li twettaq kompiti għaliha jew fisimha li għandha l-potenzjal li tikkawża impatt(i) ambjentali sinifikattiv(i) identifikat(i) mill-organizzazzjoni hija kompetenti abbażi ta' edukazzjoni, taħriġ jew esperjenza xierqa, u għandha żżomm reġistri assoċjati. L-organizzazzjoni għandha tidentifika htigijiet ta' taħriġ assoċjati mal-aspetti ambjentali u mas-sistema ta' ġestjoni ambjentali tagħha. Hija għandha ttipprovi taħriġ jew tiehu azzjoni oħra biex tilhaq dawn il-htigijiet, u għandha żżomm reġistri assoċjati. L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċedura(i) biex tgħarraf lill-persuni li jahdmu għaliha jew fisimha dwar: (a) l-importanza tal-konformità mal-politika u l-proċeduri ambjentali u mar-rekwiżiti tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali;	(1) L-organizzazzjoni għandha tirrikonoxxi li l-involvement attiv tal-impjegati huwa impetu u prerekwiżit għal titjib ambjentali kontinwu u ta' suċċess kif ukoll ir-riżors ewlieni għat-titjib tal-prestazzjoni ambjentali kif ukoll il-metodu xieraq li bih is-sistema ta' ġestjoni u ta' verifika ambjentali tiġi stabbilita b'suċċess fl-organizzazzjoni. (2) It-terminu "partecipazzjoni tal-impjegati" tinkludi kemm il-partecipazzjoni ta' impjegati individwali u r-rappreżentanti tagħhom, kif ukoll l-informazzjoni lill-impjegati individwali u r-rappreżentanti tagħhom. Għalhekk, għandu jkun hemm skema għall-partecipazzjoni ta' impjegati fil-livelli kollha. L-organizzazzjoni għandha tirrikonoxxi li l-impenn, ir-rispons u l-appoġġ attiv minnaha tal-ġestjoni huma prerekwiżiti għas-suċċess ta' dawk il-proċessi. F'dan il-kuntest, għandha ssir enfasi fuq il-htieġa ta' feedback mill-ġestjoni lill-impjegati.

PARTI A rekwiżiti tas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali skont l-EN ISO 14001:2004	PARTI B kwistjonijiet addizzjonali li għandhom jiġu indirizzati mill-organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-EMAS
(b) l-aspetti ambjentali sinifikattivi u impatti attwali jew potenzjali relatati assoċjati ma' xogħlhom, u l-benefiċċji ambjentali ta' prestazzjoni personali mtejbja; (c) l-irwoli u r-responsabbiltajiet tagħhom fil-ksib ta' konformità mar-rekwiżiti tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali; u (d) il-konsegwenzi potenzjali ta' devjazzjoni mill-proċeduri speċifiċi.	(3) B'zieda ma' dawn ir-rekwiżiti, l-impjegati għandhom ikunu involuti fil-proċess immirat lejn it-titjib kontinwu tal-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni permezz ta': (a) ir-reviżjoni ambjentali inizjali, l-analiżi tal-istatus quo u fil-ġbir u l-verifika ta' informazzjoni, (b) l-istabbiliment u l-implimentazzjoni ta' sistema ta' ġestjoni ambjentali u ta' verifika għat-titjib tal-prestazzjoni ambjentali, (c) il-komitati ambjentali biex tingabar informazzjoni u biex tiġi żgurata l-partecipazzjoni ta' uffiċjal ambjentali/rappreżentanti tal-ġestjoni u l-impjegati u r-rappreżentanti tagħhom, (d) gruppi ta' ħidma kongunti għall-programm ta' azzjoni ambjentali u l-verifika ambjentali, (e) it-tnejn ta' dikjarazzjonijiet ambjentali. (4) Għal dan il-fini għandhom jintużaw forum xierqa ta' partecipazzjoni bħalma hi s-sistema tal-ktieb ta' sugġerimenti jew ħidma fi gruppi bbażata fuq proġett jew il-komitati ambjentali. L-organizzazzjonijiet għandhom jiehdu nota tal-gwida tal-Kummissjoni dwar l-aqwa prassi f'dan il-qasam. Meta jitolbu dan, kull rappreżentant tal-impjegati għandu jkun involut ukoll.
A.4.3. Komunikazzjoni Fir-rigward tal-aspetti ambjentali u tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali tagħha, l-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċedura(i) għal: (a) komunikazzjoni interna bejn il-livelli u l-funzjonijiet varji tal-organizzazzjoni; (b) biex tircievi, tiddokumenta u twieġeb komunikazzjoni relevanti minn partijiet interessati esterni. L-organizzazzjoni għandha tiddeciedi jekk għandhiex tikkomunika esternament dwar l-aspetti ambjentali sinifikattivi tagħha, u għandha tiddokumenta d-deċiżjoni tagħha. Jekk tiddeciedi li tikkomunika, l-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi u timplimenta metodu/i għal din il-komunikazzjoni esterna.	B.5. Komunikazzjoni (1) L-organizzazzjonijiet għandhom ikunu kapaċi juru dja-logu miftuħ mal-pubbliku u ma' partijiet oħra interessati inklużi l-komunitajiet u l-konsumaturi lokali rigward l-impatt ambjentali tal-attivitajiet, il-prodotti u s-servizzi tagħhom sabiex jidentifikaw il-preokkupazzjonijiet tal-pubbliku u ta' partijiet interessati oħra.

PARTI A rekwiżiti tas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali skont l-EN ISO 14001:2004	PARTI B kwistjonijiet addizzjonali li għandhom jiġu indirizzati mill- organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-EMAS
A.4.4. Dokumentazzjoni Id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali għandha tinkludi: (a) il-politika, l-oġġettivi u l-miri ambjentali; (b) deskrizzjoni tal-ambitu tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali; (c) deskrizzjoni tal-elementi ewlenin tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali u l-interazzjoni tagħhom, u referenza għal dokumenti relatati; (d) dokumenti, inklużi reġistri, mitlubin minn dan l-Istandard Internazzjonali; u (e) dokumenti, inklużi reġistri, meqjusin bhala meħtieġa mill-organizzazzjoni sabiex tiżgura l-ippjanar, l-operazzjoni u l-kontroll effettivi ta' proċessi relatati mal-aspetti ambjentali sinifikattivi tagħha. A.4.5. Kontroll ta' dokumenti Id-dokumenti meħtieġa mis-sistema ta' ġestjoni ambjentali u minn dan l-Istandard Internazzjonali għandhom ikunu kkontrollati. Ir-reġistri huma tip speċjali ta' dokument u għandhom ikunu kkontrollati skont ir-rekwiżiti mogħtija f'punt A.5.4. L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċedura/i biex: (a) tapprova d-dokumenti għall-adegwatezza qabel ma jin-harġu; (b) tirrivedi u taġġorna kif meħtieġ u terġa' tapprova d-dokumenti; (c) tiżgura li l-bidliet u l-istatus tar-reviżjoni attwali tad-dokumenti jkunu identifikati; (d) tiżgura li l-verżjonijiet rilevanti tad-dokumenti applikabbli jkunu disponibbli f'postijiet ta' użu; (e) tiżgura li d-dokumenti jibqgħu legġibbli u faċilment identifikabbli; (f) tiżgura li d-dokumenti ta' oriġni esterna meqjusin bhala meħtieġa mill-organizzazzjoni għall-ippjanar u l-operazzjoni tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali jkunu identifikati u d-distribuzzjoni tagħhom tkun ikkontrollata; u (g) tipprevjeni l-użu mhux intenzjonat ta' dokumenti skaduti u tapplikalhom identifikazzjoni xierqa jekk jin-żammu għal xi raġuni.	(2) Il-ftuħ, it-trasparenza u l-forniment perġodiku ta' informazzjoni ambjentali huma fatturi ewlenin li jiddifferenzjaw l-EMAS minn skemi oħra. Dawk il-fatturi huma wkoll importanti biex l-organizzazzjoni tibni kunfidenza ma' partijiet interessati. (3) L-EMAS tipprovdi l-flessibbiltà li tippermetti lill-organizzazzjonijiet jindirizzaw informazzjoni rilevanti lejn udjenzi speċifiċi filwaqt li tiżgura li l-informazzjoni kollha tkun disponibbli għal dawk li jeħtiġuha.

PARTI A rekwiżiti tas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali skont l-EN ISO 14001:2004	PARTI B kwistjonijiet addizzjonali li għandhom jiġu indirizzati mill- organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-EMAS
A.4.6. Kontroll tal-operazzjoni L-organizzazzjoni għandha tidentifika u tippjana dawk l-operazzjonijiet li huma assoċjati ma' aspetti ambjentali sinifikattivi identifikati bħala konsistenti mal-politika, l-oġġettivi u l-miri ambjentali tagħha, sabiex tiżgura li dawn jitwettqu taht kondizzjonijiet speċifiċi, billi: (a) tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċedura/i dokumentata/i sabiex tikkontrolla s-sitwazzjonijiet fejn in-nuqqas tagħhom jista' jwassal għal devjazzjoni mill-politika, l-oġġettivi u l-miri ambjentali; u (b) tistipola l-kriterji operattivi fil-proċedura/i; u (c) tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċeduri relatati mal-aspetti ambjentali sinifikattivi identifikati ta' oġġetti u servizzi użati mill-organizzazzjoni u tikkomunika l-proċeduri u r-rekwiżiti applikabbli lill-fornituri, inklużi l-kuntratturi. A.4.7. Preparazzjoni u rispons f'emergenza L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċedura/i biex tidentifika sitwazzjonijiet ta' emergenza potenzjali u aċċidenti potenzjali li jista' jkollhom impatt(i) fuq l-ambjent u kif ser tirreaġixxi għalihom. L-organizzazzjoni għandha tirreaġixxi għal sitwazzjonijiet u incidenti ta' emergenza attwali u tipprevjeni jew ittaffi l-impatti ambjentali avversi assoċjati. L-organizzazzjoni għandha teżamina perijodikament u, fejn mehtieg, tirrivedi l-proċeduri tat-tlestija u r-rispons tagħha għal emergenzi, b'mod partikolari wara li jsehhu aċċidenti jew sitwazzjonijiet ta' emergenza. L-organizzazzjoni għandha wkoll tittestja perijodikament proċeduri bħal dawn fejn prattikabbli. A.5. Kontrolli A.5.1. Monitoraġġ u kejl L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċedura/i għal monitoraġġ u kejl regolari, tal-karatteristiċi ewlenin tal-operazzjonijiet tagħha li jista' jkollhom impatt ambjentali sinifikattiv. Il-proċedura/i għandha/hom tinkludi/jinkludu d-dokumentazzjoni ta' informazzjoni għall-monitoraġġ tal-prestazzjoni, il-kontrolli operattivi applikabbli u l-konformità mal-oġġettivi u l-miri ambjentali tal-organizzazzjoni. L-organizzazzjoni għandha tiżgura li jintuża u jinżamm tagħmir għal monitoraġġ u kejl kalibrat u verifikat u għandha żżomm reġistri assoċjati. A.5.2. Evalwazzjoni tal-konformità A.5.2.1. B'mod konsistenti mal-impenn għall-konformità, l-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċedura/i sabiex tevalwa perijodikament il-konformità mar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli.	

PARTI A rekwiżiti tas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali skont l-EN ISO 14001:2004	PARTI B kwistjonijiet addizzjonali li għandhom jiġu indirizzati mill-organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-EMAS
L-organizzazzjoni għandha żżomm reġistri tar-riżultati tal-evalwazzjonijiet perjodiċi. A.5.2.2 L-organizzazzjoni għandha tevalwa l-konformità ma' rekwiżiti oħrajn li ssottomettiet ruħha għalihom. L-organizzazzjoni tista' tkun tixtieq tghaqqad din l-evalwazzjoni mal-evalwazzjoni tal-konformità ġuridika msemmja fil-punt A.5.2.1 jew tistabbilixxi proċedura/i separata/i. L-organizzazzjoni għandha żżomm reġistri tar-riżultati tal-evalwazzjonijiet perjodiċi. A.5.3. Nuqqas ta' konformità, azzjoni korrettiva u azzjoni preventiva L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċedura(i) biex tindirizza nuqqas(ijiet) ta' konformità reali jew potenzjali u biex tiehu azzjoni korrettiva u azzjoni preventiva. Il-proċedura/i għandha/hom tiddefinixxi/jiddefinixxu r-rekwiżiti għal: (a) l-identifikazzjoni u l-korrezzjoni tan-nuqqas(ijiet) ta' konformità u t-tehid ta' azzjoni(jiet) biex jittaffew l-impatti ambjentali tagħhom; (b) l-investigazzjoni ta' nuqqas(ijiet) ta' konformità, id-determinazzjoni tal-kawża/i tagħha/hom u t-tehid ta' azzjonijiet biex jiġi evitat li jerga'/jergħu jsehh(u); (c) l-evalwazzjoni tal-htieġa għal azzjoni(jiet) li tipprevjeni/jipprevjenu n-nuqqas(ijiet) ta' konformità u l-implimentazzjoni xierqa ta' azzjonijiet partikolari li jevitaw li dawn isehħu; (d) ir-reġistrazzjoni tar-riżultati tal-azzjoni(jiet) korrettiva/i u azzjoni(jiet) preventiva/i meħuda; u (e) ir-reviżjoni tal-effettività tal-azzjoni(jiet) korrettiva/i u l-azzjoni(jiet) preventiva/i meħuda. L-azzjonijiet meħudin għandhom ikunu xierqa għad-daqs tal-problemi u tal-impatti ambjentali li jitfaċċaw. L-organizzazzjoni għandha tiżgura li jsir kull tibdil meħtieġ fid-dokumentazzjoni tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali. A.5.4. Kontroll tar-reġistri L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi u żżomm reġistri kif meħtieġ biex turi l-konformità mar-rekwiżiti tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali tagħha u ta' dan l-Istandard Internazzjonali, u r-riżultati miksubin. L-organizzazzjoni għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm proċedura(i) għall-identifikazzjoni, il-ħażna, il-protezzjoni, l-irkupru, iż-żamma u r-rimi tar-reġistri. Ir-reġistri għandhom ikunu u jinżammu legġibbli, identifikabbli u traċċabbli.	

PARTI A rekwiżiti tas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali skont l-EN ISO 14001:2004	PARTI B kwistjonijiet addizzjonali li għandhom jiġu indirizzati mill- organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-EMAS
A.5.5. Verifika interna L-organizzazzjoni għandha tiżgura li l-verifiki interni tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali jitwettqu f'intervalli ppjanati biex: (a) tiddetermina jekk is-sistema ta' ġestjoni ambjentali: — hijiex konformi mal-arranġamenti ppjanati għall-ġestjoni ambjentali inklużi r-rekwiżiti ta' dan l-Istandard Internazzjonali, u — tkunx ġiet implimentata u miżmuma sew; u (b) tipprovdi informazzjoni dwar ir-riżultati tal-verifiki lill-korp tad-direzzjoni. Il-programm(i) ta' verifika għandu/hom ikun(u) ppjanat(i), stabbilit(i), implimentat(i) u miżmum(a) mill-organizzazzjoni, filwaqt li titqies l-importanza ambjentali tal-operazzjonijiet ikkonċernata/i u r-riżultati ta' verifiki preċedenti. Proċedura/i ta' verifika għandha/hom tkun/ikunu stabbilita/i, implimentata/i u miżmuma sabiex tindirizza/jindirizzaw: — ir-responsabilitijiet u r-rekwiżiti għall-ippjanar u t-twettiq ta' verifiki, ir-rappurtar tar-riżultati u ż-żamma tar-reġistri assoċjati, — id-determinazzjoni tal-kriterji, l-ambitu, il-frekwenza u l-metodi ta' verifika. L-għażla tal-verifikaturi u t-twettiq tal-verifiki għandhom jiżguraw l-oġġettività u l-imparzjalità tal-proċess ta' verifika. A.6. Reviżjoni tal-ġestjoni L-oġġetiv tal-ġestjoni għandu jirrievda s-sistema ta' ġestjoni ambjentali tal-organizzazzjoni, f'intervalli ppjanati, sabiex jiżgura l-konvenjenza, l-adegwatezza u l-effettività kontinwa tagħha. Ir-reviżjonijiet għandhom jinkludu l-valutazzjoni ta' opportunitajiet għat-titjib u l-ħtieġa għal bidliet fis-sistema ta' ġestjoni ambjentali, inklużi l-politika ambjentali u l-oġġettivi u l-miri ambjentali. Għandhom jinżammu reġistri tar-reviżjonijiet ta' ġestjoni. Il-kontributi għar-reviżjonijiet ta' ġestjoni għandhom jinkludu: (a) ir-riżultati tal-verifiki interni u tal-evalwazzjonijiet tal-konformità mar-rekwiżiti ġuridiċi u ma' rekwiżiti oħra li l-organizzazzjoni tkun issottomettiet ruhha għalihom; (b) komunikazzjonijiet minn partijiet interessati esterni, inklużi l-ilmenti; (c) il-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni u (d) il-punt sa fejn ikunu ntlahqu l-oġġettivi u l-miri; (e) l-istatus tal-azzjonijiet korrettivi u preventivi; (f) azzjonijiet ta' segwitu minn reviżjonijiet ta' ġestjoni preċedenti;	

PARTI A rekwiżiti tas-sistemi ta' ġestjoni ambjentali skont l-EN ISO 14001:2004	PARTI B kwistjonijiet addizzjonali li għandhom jiġu indirizzati mill-organizzazzjonijiet li jimplimentaw l-EMAS
(g) ċirkostanzi li nbidlu, inklużi l-iżviluppi ta' rekwiżiti ġuridici u oħrajn relatati mal-aspetti ambjentali tagħha; u (h) rakkomandazzjonijiet għal titjib. L-eżiti tar-reviżjonijiet ta' ġestjoni għandhom jinkludu kull deċiżjoni u azzjoni relatata ma' bidliet possibbli fil-politika ambjentali, fl-oġettivi, fil-miri u f'elementi oħra tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali, konsistenti mal-impenn għal titjib kontinwu. Lista ta' korpi nazzjonali tal-istandards BE: IBN/BIN (Institut Belge de Normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie) CZ: ČNI (Český normalizační institut) DK: DS (Dansk Standard) DE: DIN (Deutsches Institut für Normung e.V.) EE: EVS (Eesti Standardikeskus) EL: ELOT (Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης) ES: AENOR (Asociación Española de Normalización y Certificación) FR: AFNOR (Association Française de Normalisation) IE: NSAI (National Standards Authority of Ireland) IT: UNI (Ente Nazionale Italiano di Unificazione) CY: CYS (Κυπριακός Οργανισμός Προώθησης Ποιότητας) LV: LVS (Latvijas Standarts) LT: LST (Lietuvos standartizacijos departamentas) LU: SEE (Service de l'Energie de l'Etat) (Luxembourg) HU: MSZT (Magyar Szabványügyi Testület) MT: MSA (Awtorita' Maltija dwar l-Istandards/Malta Standards Authority) NL: NEN (Nederlands Normalisatie-Instituut) AT: ON (Österreichisches Normungsinstitut) PL: PKN (Polski Komitet Normalizacyjny) PT: IPQ (Instituto Português da Qualidade) SI: SIST (Slovenski inštitut za standardizacijo) SK: SÚTN (Slovenský ústav technickej normalizácie) FI: SFS (Suomen Standardisoimisliitto r.y) SE: SIS (Swedish Standards Institute) UK: BSI (British Standards Institution).	Lista kumplimentarja ta' korpi nazzjonali tal-istandards Korpi nazzjonali tal-istandards fi Stati Membri mhux koperti mill-EN ISO 14001:2004: BG: BDS (Български институт за стандартизация); RO: ASRO (Asociația de Standardizare din România) Korpi nazzjonali tal-istandards fi Stati Membri, meta korp nazzjonali tal-istandards elenkat fl-EN ISO 14001:2004 ikun ġie sostitwit: CZ: ÚNMZ (Ústav pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví)

ANNEX III

VERIFIKA AMBJENTALI INTERNA

A. Programm ta' verifika u frekwenza tal-verifika

1. Programm ta' verifika

Il-programm ta' verifika għandu jggarantixxi li l-ġestjoni tal-organizzazzjoni tingħata t-tagħrif li tehtieg biex tana-lizza l-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni u l-effikaċja tas-sistema tal-ġestjoni ambjentali, u li jkun jista' juri li huma taħt kontroll.

2. L-għanijiet tal-programm ta' verifika

L-għanijiet għandhom jinkludu, b'mod partikolari, il-valutazzjoni tas-sistemi tal-ġestjoni fis-seħh u d-determinazzjoni tal-konformità mal-politika u mal-programm tal-organizzazzjoni, li għandhom jinkludu l-konformità mar-rekwiżiti regolatorji ambjentali.

3. L-ambitu tal-programm ta' verifika

L-ambitu ġenerali tal-verifiki individwali, jew ta' kull stadju ta' ciklu tal-verifika fejn xieraq, għandhom jiġu ddefiniti b'mod ċar u għandhom jispesifikaw b'mod esplicitu:

- (a) l-oqsma tas-suġġetti koperti;
- (b) l-attivitajiet li għandhom jiġu vverifikati;
- (c) il-kriterji ambjentali li għandhom jitqiesu;
- (d) il-perjodu kopert bil-verifika.

Il-verifika ambjentali tinkludi valutazzjoni tad-dejta fattwali meħtieġa sabiex tigi evalwata l-prestazzjoni ambjentali.

4. Frekwenza tal-verifiki

Il-verifika jew iċ-ciklu tal-verifika li jkopru l-attivitajiet kollha tal-organizzazzjoni għandhom jitlestew, kif xieraq, f'intervalli ta' mhux aktar minn 3 snin jew 4 snin jekk tapplika d-deroga prevista fl-Artikolu 7. Il-frekwenza li biha tiġi vverifikata kwalunkwe attività għandha tvarja skont:

- (a) in-natura, l-iskala u l-komplessità tal-attivitajiet;
- (b) is-sinifikat tal-impatti ambjentali assoċjati magħhom;
- (c) l-importanza u l-urġenza tal-problemi misjuba minn verifiki preċedenti;
- (d) problemi ambjentali tal-imghoddi.

Attivitajiet aktar kumplessi b'impatt ambjentali aktar sinifikanti għandhom jiġu vverifikati aktar ta' sikwit.

L-organizzazzjoni għandha twettaq ukoll verifiki mill-inqas fuq bażi annwali, għaliex dan jgħin sabiex juri lill-ġestjoni tal-organizzazzjoni u lill-verifikatur ambjentali illi hija għandha kontroll fuq l-aspetti ambjentali sinifikanti tagħha.

L-organizzazzjoni għandha twettaq verifiki dwar

- (a) il-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni; u
- (b) il-konformità tal-organizzazzjoni mal-obbligi ġuridici ambjentali applikabbli.

B. Attivitàjiet tal-verifika

L-attivitàjiet tal-verifika għandhom jinkludu d-diskussjonijiet mal-persunal, l-ispezzjoni tal-kundizzjonijiet u tat-tagħmir operattivi u analiżi tar-reġistri, tal-proċeduri miktuba u tad-dokumentazzjoni l-oħra rilevanti, bil-mira li tiġi evalwata l-prestazzjoni ambjentali tal-attività li tkun qiegħda tiġi vverifikata sabiex jiġi stabbilit jekk tikkonformax mal-istandards, ir-regolamenti jew l-għanijiet u l-miri ambjentali applikabbli u jekk is-sistema fis-seħh hijiex effettiva u xierqa għall-ġestjoni tar-responsabbiltajiet ambjentali. Fost hwejjeg oħra, għandhom jintużaw metodi ta' kontrolli fuq il-post għall-konformità ma' dawn il-kriterji sabiex jiġi stabbilit kemm hija effettiva s-sistema kollha ta' ġestjoni.

Il-passi li ġejjin għandhom, b'mod partikolari, jiġu inklużi fil-proċess tal-verifika:

- (a) il-komprensjoni tas-sistemi ta' ġestjoni;
- (b) il-valutazzjoni tal-punti qawwija u dawk debboli tas-sistemi ta' ġestjoni;
- (c) il-ġbir tal-provi rilevanti;
- (d) il-valutazzjoni tas-sejbiet tal-verifika;
- (e) it-thejjija tal-konklużjonijiet tal-verifika;
- (f) ir-rappurtar tas-sejbiet u tal-konklużjonijiet tal-verifika.

C. Rappurtar tas-sejbiet u tal-konklużjonijiet tal-verifika

Il-miri fundamanentali ta' rapport bil-miktub tal-verifika huma:

- (a) li jiddokumentaw l-ambitu tal-verifika;
 - (b) li jipprovdu lill-korp ta' ġestjoni bit-tagħrif dwar l-istat tal-konformità mal-politika ambjentali tal-organizzazzjoni u dwar il-progress ambjentali fl-organizzazzjoni;
 - (c) li jipprovdu lill-korp ta' ġestjoni bit-tagħrif dwar l-effettività u l-fiduċja tal-arranġamenti tal-monitoraġġ tal-impatti ambjentali tal-organizzazzjoni;
 - (d) li juru l-htieġa li tittiehed azzjoni korrettiva, meta jkun xieraq.
-

ANNEX IV

RAPPORTAR AMBJENTALI

A. Introduzzjoni

L-informazzjoni ambjentali għandha tiġi ppreżentata b'mod ċar u koerenti f'forma elettronika jew stampata.

B. Dikjarazzjoni ambjentali

Id-dikjarazzjoni ambjentali għandu jkun fiha mill-inqas l-elementi li ġejjin u għandha tissodisfa r-rekwiżiti minimi mniżżlin hawn taht:

- (a) deskrizzjoni ċara u mhux ambigwa tal-organizzazzjoni li tirreġistra fl-EMAS u sommarju tal-attivitajiet, il-prodotti u s-servizzi tagħha u r-relazzjoni tagħha ma' kull organizzazzjoni prinċipali kif xieraq;
- (b) il-politika ambjentali u deskrizzjoni fil-qosor tas-sistema ta' ġestjoni ambjentali tal-organizzazzjoni;
- (c) deskrizzjoni tal-aspetti ambjentali sinifikattivi kollha diretti u indiretti li jirriżultaw f'impatti ambjentali sinifikattivi tal-organizzazzjoni u spjegazzjoni tan-natura tal-impatti kif relatati ma' dawn l-aspetti (Anness I.2);
- (d) deskrizzjoni tal-oġettivi u l-miri ambjentali fir-rigward tal-aspetti u l-impatti ambjentali sinifikattivi;
- (e) sommarju tad-data disponibbli dwar il-prestazzjoni tal-organizzazzjoni f'taqbil mal-oġettivi u l-miri ambjentali tagħha fir-rigward tal-impatti ambjentali sinifikattivi. Għandu jsir rapportar dwar l-indikaturi ċentrali u l-indikaturi ta' prestazzjoni ambjentali eżistenti rilevanti oħra kif imniżżlin fit-Taqsima C;
- (f) fatturi oħra li jirrigwardaw il-prestazzjoni ambjentali inkluża l-prestazzjoni f'taqbil mad-dispożizzjonijiet ġuridiċi fir-rigward tal-impatti ambjentali sinifikattivi tagħhom;
- (g) referenza għar-rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent;
- (h) l-isem u n-numru tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja tal-verifikatur ambjentali u d-data tal-validazzjoni.

Id-dikjarazzjoni ambjentali aġġornata għandu jkun fiha mill-inqas l-elementi li ġejjin u għandha tissodisfa r-rekwiżiti minimi mniżżlin fil-punti (e) sa (h).

C. Indikaturi ċentrali u indikaturi ta' prestazzjoni ambjentali eżistenti rilevanti oħra

1. Introduzzjoni

L-organizzazzjonijiet għandhom jirrapportaw, kemm fid-dikjarazzjoni ambjentali, kif ukoll fid-dikjarazzjoni ambjentali aġġornata, dwar l-indikaturi ċentrali, safejn dawn jirrigwardaw l-aspetti ambjentali diretti tal-organizzazzjoni u indikaturi tal-prestazzjoni ambjentali rilevanti oħra kif imniżżel hawn taht.

Ir-rapportar għandu jipprovdi data dwar l-input/l-impatt attwali. Jekk l-iżvelar se jaffettwa b'mod negattiv il-kunfidenzjalità ta' informazzjoni kummerċjali jew industrijali tal-organizzazzjoni meta kunfidenzjalità bħal din hija stipulata fil-liġi nazzjonali jew Komunitarja biex ikun protett interess ekonomiku legittimu, l-organizzazzjoni jista' jkollha permess biex telenka din l-informazzjoni fir-rapportar tagħha, pereżempju billi tistabbilixxi sena ta' bażi (bin-numru tal-indiċi 100) li minnu jidher l-iżvilupp tal-input/l-impatt.

L-indikaturi għandhom:

- (a) jagħtu stima preċiża tal-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni;
- (b) ikunu jistgħu jinftehm u mhux ambigwi;

- (c) jippermettu li jsir paragun kull sena biex jiġi vvalutat l-iżvilupp tal-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni;
- (d) jippermettu li jsir paragun mal-punti ta' riferiment settorjali, nazzjonali jew reġjonali kif xieraq;
- (e) jippermettu li jsir paragun mar-rekwiżiti regolatorji kif xieraq.

2. Indikaturi ċentrali

- (a) L-indikaturi ċentrali għandhom japplikaw għat-tipi kollha ta' organizzazzjonijiet. Huma jiffokaw fuq prestazzjoni fl-oqsma ambjentali ewlenin li ġejjin:

- (i) Effiċjenza tal-enerġija;
- (ii) Effiċjenza materjali;
- (iii) Ilma;
- (iv) Skart;
- (v) Bijodiversità; u
- (vi) Emissjonijiet.

Meta organizzazzjoni tikkonkludi li indikatur ċentrali wiehed jew aktar mhumiex rilevanti għall-aspetti ambjentali diretti sinifikanti tagħha, dik l-organizzazzjoni tista' ma tirrappurtax dwar dawk l-indikaturi ċentrali. L-organizzazzjoni għandha tipprovdi ġustifikazzjoni għal dak l-iskop b'referenza għar-reviżjoni ambjentali tagħha.

- (b) Kull indikatur ċentrali huwa magħmul minn:

- (i) iċ-ċifra A li tindika l-kontribut/impatt totali annwali f'qasam partikolari;
- (ii) iċ-ċifra B li tindika l-eżitu annwali globali tal-organizzazzjoni;
- (iii) u iċ-ċifra R li tindika l-proporzjon A/B.

Kull organizzazzjoni għandha tirrapporta fuq it-tliet elementi kollha għal kull indikatur.

- (c) L-indikazzjoni tal-kontribut/impatt totali annwali f'qasam partikolari, iċ-ċifra A, għandha tiġi rappurtata kif ġej:

- (i) dwar l-Effiċjenza tal-enerġija

- rigward l-"użu totali dirett ta' enerġija", l-konsum ta' enerġija annwali totali, espress f'MWh jew GJ;
- rigward "użu totali ta' enerġija rinnovabbli", l-persentaġġ tal-konsum totali annwali ta' enerġija (elettriku u shana) ikkonsmata, li tiġi prodotta mill-organizzazzjoni minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli;

- (ii) dwar l-Effiċjenza materjali

- rigward "il-fluss annwali ta' massa ta' materjali differenti użati" (eskluzi l-mezzi tat-trasport tal-enerġija u l-ilma), espressi f'tunnellati;

- (iii) dwar l-Ilma

- rigward il-"konsum totali annwali tal-ilma", espress f'm³;

- (iv) rigward l-Skart

- rigward il-"ġenerazzjoni totali annwali ta' skart", klassifikata skont it-tip, espressa f'tunnellati;
- rigward il-"ġenerazzjoni totali annwali ta' skart perikoluż", espressa f'kilogrammi jew tunnelli;

(v) dwar il-Bijodiversità

— rigward l-“użu tal-art”, espress f'm² ta' żoni mibnija;

(vi) dwar l-Emissjonijiet

— Rigward l-“emissjonijiet totali annwali ta' gassijiet b'effett ta' serra” inklużi għall-inqas l-emissjonijiet tas-CO₂, tas-CH₄, tal-N₂O, tal-HFCs, tal-PFCs u tal-SF₆, espressi f'tunnellati ekwivalenti ta' CO₂;

— dwar “it-total annwali ta' emissjonijiet tal-arja”, inklużi għall-inqas emissjonijiet tal-SO₂, tal-NO_x u tal-PM, espress f'kilogrammi jew tunnelli;

Minbarra l-indikaturi definiti hawn fuq, organizzazzjoni tista' tuża indikaturi oħra biex tesprimi t-total annwali tal-kontribut/impatt fil-qasam konċernat.

(d) L-indikazzjoni tal-eżitu globali annwali tal-organizzazzjoni, iċ-ċifra B, hija l-istess għall-oqsma kollha, iżda hija adattata għat-tipi differenti ta' organizzazzjonijiet, skont it-tip ta' attività tagħhom, u għandha tkun rappurtata kif ġej:

(i) għal organizzazzjonijiet li jaħdmu fis-settur tal-produzzjoni (industrija), jista' jiġi indikat il-valur miżjud gross totali annwali, espress f'miljuni ta' Euro (EUR Mio) jew l-eżitu fiżiku totali annwali f'tunnellati jew, fil-każ ta' organizzazzjonijiet żgħar, il-qliġh totali annwali, jew in-numru ta' impjegati;

(ii) għal organizzazzjonijiet fis-setturi li mhumiex ta' produzzjoni (amministrazzjoni/servizzi), jista' jkun relatat mad-daqs tal-organizzazzjoni espress fin-numru ta' impjegati.

Minbarra l-indikaturi definiti hawn fuq, organizzazzjoni tista' tuża wkoll indikaturi oħra biex tesprimi l-eżitu annwali ġenerali tagħha.

3. Indikaturi ta' prestazzjoni ambjentali rilevanti oħra

Kull organizzazzjoni għandha tirrapporta wkoll fuq bażi annwali dwar il-prestazzjoni tagħha rigward aspetti ambjentali aktar speċifiċi kif identifikati fid-dikjarazzjoni ambjentali tagħha u, fejn disponibbli, tiegħu kont ta' dokumenti ta' referenza settorjali kif imsemmi fl-Artikolu 46.

D. Disponibbiltà għall-pubbliku

L-organizzazzjoni għandha tkun kapaċi turi lill-verifikatur ambjentali li kull min ikun interessat fil-prestazzjoni ambjentali tal-organizzazzjoni jista' faċilment u liberament jingħata aċċess għall-informazzjoni meħtieġa ta' hawn fuq taht il-punti B u C.

L-organizzazzjoni għandha tiżgura li din l-informazzjoni tkun disponibbli f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru, li fiha l-organizzazzjoni hija registrata, u jekk applikabbli, f'waħda mil-lingwi uffiċjali ta' dawh l-Istati Membri, li fihom hemm siti li huma koperti mir-registrazzjoni korporattiva.

E. Kontabbiltà lokali

L-organizzazzjonijiet li jirreġistraw fl-EMAS jistgħu jkunu jixtiequ jipproduċu dikjarazzjoni ambjentali korporattiva waħda, li tkopri numru ta' lokazzjonijiet ġeografici differenti.

Billi l-intenzjoni tal-EMAS hija li tiżgura kontabbiltà lokali, l-organizzazzjonijiet għandhom jiżguraw li l-impatti ambjentali sinifikattivi ta' kull sit jiġu identifikati b'mod ċar u rappurtati fid-dikjarazzjoni ambjentali korporattiva.

ANNEX V
LOGO TAL-EMAS



1. Il-logo jista' jintuża fi kwalunkwe lingwa mit-23 lingwa bil-kundizzjoni li jintuża l-kliem li ġej:

Bulgaru:	"Проверено управление по околна среда"
Ċek:	"Ověřený systém environmentálního řízení"
Daniż:	"Verificeret miljøledelse"
Olandiż:	"Geverifieerd milieuzorgsysteem"
Ingliz:	"Verified environmental management"
Estonjan:	"Tõendatud keskkonnajuhtimine"
Finlandiż:	"Todennettu ympäristöasioiden hallinta"
Franciż:	"Management environnemental vérifié"
Ġermaniż:	"Geprüftes Umweltmanagement"
Grieg:	"επιβεβαιωμένη περιβαλλοντική διαχείριση"
Ungeriz:	"Hitelesített környezetvédelmi vezetési rendszer"
Taljan:	"Gestione ambientale verificata"
Irlandiż:	"Bainistíocht comhshaoil fíoraithe"
Latvjan:	"Verificēta vides pārvaldība"
Litwan:	"Įvertinta aplinkosaugos vadyba"
Malti:	"Ġestjoni Ambjentali Verifikata"
Pollakk:	"Zweryfikowany system zarządzania środowiskowego"
Portugiż:	"Gestão ambiental verificada"
Rumen:	"Management de mediu verificat"
Slovakk:	"Overené environmentálne manažérstvo"
Sloven:	"Preverjen sistem ravnanja z okoljem"
Spanjol:	"Gestión medioambiental verificada"
Svediż:	"Verifierat miljöledningssystem"

2. Il-logo għandu jintuża jew:

- bi tliet kuluri (Pantone Nru 355 Ahdar; Pantone Nru 109 Isfar; Pantone Nru 286 Ikhal);
- bl-iswed
- bl-abjad jew
- fuq skala griża.

ANNEX VI

REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI GHAR-REĠISTRAZZJONI

(informazzjoni li għandha tinghata fejn applikabbli)

1. ORGANIZZAZZJONI

Isem	.....
Indirizz	.....
Belt	.....
Kodiċi Postali	.....
Pajjiż/Stat/Reġjun/Komunità Awtonoma	.....
Persuna ta' kuntatt	.....
Telefon	.....
FAX	.....
Posta elettronika	.....
Websajt	.....
Aċċess pubbliku għad-dikjarazzjoni ambjentali jew stqarrija ambjentali aġġornata	
(a) forma stampata	.....
(b) forma elettronika	.....
Numru tar-reġistrazzjoni	.....
Data tar-reġistrazzjoni	.....
Data tas-sospensjoni tar-reġistrazzjoni	.....
Thassir tad-data tar-reġistrazzjoni	.....
Data tad-dikjarazzjoni ambjentali li jmiss	.....
Data tad-dikjarazzjoni ambjentali li jmiss aġġornata	.....
Talba għal deroga skont l-Artikolu 7 IVA - LE	.....
Kodiċi tan-NACE tal-attivitajiet	.....
Numru ta' impjegati	.....
Fatturat jew karta tal-bilanċ annwali	.....

2. SIT

Isem	.....
Indirizz	.....
Kodiċi Postali	.....
Belt	.....
Pajjiż/Stat/Reġjun/Komunità Awtonoma	.....
Persuna ta' kuntatt	.....
Telefon	.....
FAX	.....
Posta elettronika	.....
Websajt	.....

Aċċess pubbliku għad-dikjarazzjoni ambjentali
jew stqarrija ambjentali aġġornata

(a) forma stampata

(b) forma elettronika

Numru tar-reġistrazzjoni

Data tar-reġistrazzjoni

Data tas-sospensjoni tar-reġistrazzjoni

Thassir tad-data tar-reġistrazzjoni

Data tad-dikjarazzjoni ambjentali li jmiss

Data tad-dikjarazzjoni ambjentali li jmiss
aġġornata

Talba għal deroga skont l-Artikolu 7
IVA - LE

Kodiċi tan-NACE tal-attivitajiet

Numru ta' impjegati

Fatturat/jew karta tal-bilanċ annwali

3. VERIFIKATUR AMBJENTALI

Isem il-verifikatur ambjentali

Indirizz

Kodiċi Postali

Belt

Pajjiż/Stat/Reġjun/Komunità Awtonoma

Telefon

FAX

Posta elettronika

Numru tar-reġistrazzjoni tal-akkreditazzjoni
jew tal-liċenzja

Ambitu tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja
(Kodiċi tan-NACE)

Korpi ta' Akkreditazzjoni jew Liċenzjar

Magħmul fi ... fi .../.../20

Firma tar-rappreżentant tal-organizzazzjoni

ANNEX VII

**DIKJARAZZJONI TAL-VERIFIKATUR AMBJENTALI DWAR L-ATTIVITAJIET TA' VERIFIKA
U TA' VALIDAZZJONI**

..... (isem).

bin-numru tar-registrazzjoni tal-verifikatur ambjentali tal-EMAS

Akkreditat jew liċenzjat għall-ambitu (Kodiċi tan-NACE)

niddikjara li vverifikajt jekk is-sit(i) jew l-organizzazzjoni kollha kif indikat fid-dikjarazzjoni ambjentali/dikjarazzjoni ambjentali aġġornata (*) tal-organizzazzjoni (isem)

bin-numru tar-registrazzjoni (jekk disponibbli)

tissodisfa r-rekwiżiti kollha tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-partecipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' ġestjoni u verifika ambjentali (EMAS).

Bil-firma ta' din id-dikjarazzjoni, qed niddikjara li:

- il-verifika u l-validazzjoni twettqu f'konformità shiha mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009;
- ir-riżultat tal-verifika u l-validazzjoni jikkonferma illi m'hemm l-ebda evidenza ta' nuqqas ta' konformità ma' rekwiżiti ġuridiċi applikabbli relatati mal-ambjent;
- id-data u l-informazzjoni tad-dikjarazzjoni ambjentali/id-dikjarazzjoni ambjentali aġġornata (*) tal-organizzazzjoni/tas-sit (*) jirriflettu immaġni affidabbli, kredibbli u korretta tal-attivitajiet kollha tal-organizzazzjoni/tas-sit (*), fl-ambitu msemmi fid-dikjarazzjoni ambjentali.

Dan id-dokument mhuwiex ekwivalenti għal registrazzjoni fl-EMAS. Registrazzjoni fl-EMAS tista' tingħata biss minn Korp Kompetenti skont ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009. Dan id-dokument m'għandux jintuża bħala dokument għalih-wahdu fil-komunikazzjoni pubblika.

Magħmul fi ... fil-.../.../20..

Firma

(*) hassar fejn mhux applikabbli.

ANNEX VIII

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Regolament (KE) Nru 761/2001	Dan ir-Regolament
Artikolu 1 (1)	Artikolu 1
Artikolu 1 (2) (a)	—
Artikolu 1 (2) (b)	—
Artikolu 1 (2) (c)	—
Artikolu 1 (2) (d)	—
Artikolu 2 (a)	Artikolu 2 (1)
Artikolu 2 (b)	—
Artikolu 2 (c)	Artikolu 2 (2)
Artikolu 2 (d)	—
Artikolu 2 (e)	Artikolu 2 (9)
Artikolu 2 (f)	Artikolu 2 (4)
Artikolu 2 (g)	Artikolu 2 (8)
Artikolu 2 (h)	Artikolu 2 (10)
Artikolu 2 (i)	Artikolu 2 (11)
Artikolu 2 (j)	Artikolu 2 (12)
Artikolu 2 (k)	Artikolu 2 (13)
Artikolu 2 (l)	Artikolu 2 (16)
Artikolu 2 (l) (i)	—
Artikolu 2 (l) (ii)	—
Artikolu 2 (m)	—
Artikolu 2 (n)	Artikolu 2 (17)
Artikolu 2 (o)	Artikolu 2 (18)
Artikolu 2 (p)	—
Artikolu 2 (q)	Artikolu 2 (20)
Artikolu 2 (r)	—
Artikolu 2 (s) l-ewwel subparagrafu	Artikolu 2 (21)
Artikolu 2 (s) it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 2 (t)	Artikolu 2 (22)
Artikolu 2 (u)	—
Artikolu 3 (1)	—
Artikolu 3(2) (a) l-ewwel subparagrafu	Artikolu 4 (1)(a) u (b)
Artikolu 3(2) (a) it-tieni subparagrafu	Artikolu 4 (3)
Artikolu 3 (2) (b)	Artikolu 4 (1)(c)
Artikolu 3 (2) (c)	Artikolu 4 (1)(d)
Artikolu 3 (2) (d)	Artikolu 4 (5)
Artikolu 3 (2) (e)	Artikolu 5 (2) l-ewwel subparagrafu; Artikolu 6 (3)
Artikolu 3 (3) (a)	Artikolu 6 (1) (a)
Artikolu 3(3) (b) l-ewwel sentenza	Artikolu 6(1) (b) u (c)
Artikolu 3 (3) (b) it-tieni sentenza	Artikolu 7 (1)
Artikolu 4 (1)	—
Artikolu 4 (2)	Artikolu 51 (2)
Artikolu 4 (3)	—
Artikolu 4 (4)	—

Regolament (KE) Nru 761/2001	Dan ir-Regolament
Artikolu 4 (5) l-ewwel sentenza	Artikolu 25 (10) l-ewwel subparagrafu
Artikolu 4 (5) it-tieni sentenza	Artikolu 25 (10) it-tieni subparagrafu, it-tieni sentenza
Artikolu 4 (6)	Artikolu 41
Artikolu 4 (7)	—
Artikolu 4 (8) l-ewwel subparagrafu	Artikolu 30 (1)
Artikolu 4 (8) it-tieni subparagrafu	Artikolu 30 (3) u (5)
Artikolu 4 (8), it-tielet subparagrafu, l-ewwel u t-tieni sentenza	Artikolu 31 (1)
Artikolu 4 (8) it-tielet subparagrafu, l-aħħar sentenza	Artikolu 31 (2)
Artikolu 5 (1)	Artikolu 11 (1) l-ewwel subparagrafu
Artikolu 5 (2)	Artikolu 11 (3)
Artikolu 5 (3) l-ewwel sentenza	Artikolu 12 (1)
Artikolu 5 (3), it-tieni sentenza, l-ewwel inċiż	Artikolu 12 (1) (a)
Artikolu 5 (3), it-tieni sentenza, it-tieni inċiż	Artikolu 12 (1) (b)
Artikolu 5 (4)	Artikolu 11 (1) it-tieni u t-tielet subparagrafu
Artikolu 5 (5) l-ewwel sentenza	Artikolu 16 (1)
Artikolu 5 (5) it-tieni sentenza	Artikolu 16 (3) l-ewwel sentenza
Artikolu 5 (5) it-tielet sentenza	Artikolu 17 (1)
Artikolu 5 (5) ir-raba' sentenza	Artikolu 16 (3) it-tieni subparagrafu u l-Artikolu 16(4) it-tieni subparagrafu
Artikolu 6 (1)	Artikolu 13 (1)
Artikolu 6 (1), l-ewwel inċiż	Artikolu 13 (2) (a) u Artikolu 5 (2) (a)
Artikolu 6 (1), it-tieni inċiż	Artikolu 13 (2) (a) u Artikolu 5 (2) (c)
Artikolu 6 (1), it-tielet inċiż	Artikolu 13 (2) (a) u Artikolu 5 (2) (d)
Artikolu 6 (1), ir-raba' inċiż	Artikolu 13 (2) (c)
Artikolu 6 (1), it-tieni subparagrafu	Artikolu 13 (2) l-ewwel sentenza
Artikolu 6 (2)	Artikolu 15 (3)
Artikolu 6 (3), l-ewwel inċiż	Artikolu 15 (3) (a)
Artikolu 6 (3), it-tieni inċiż	Artikolu 15 (3) (b)
Artikolu 6 (3), it-tielet inċiż	—
Artikolu 6 (3), l-aħħar sentenza	Artikolu 15 (8)
Artikolu 6 (4), l-ewwel paragrafu	Artikolu 15 (2)
Artikolu 6 (4), it-tieni subparagrafu	Artikolu 15 (4)
Artikolu 6 (5), l-ewwel sentenza	Artikolu 15 (6)
Artikolu 6 (5), it-tieni sentenza	Artikolu 15 (8) u (9)
Artikolu 6 (6)	Artikolu 15 (10)
Artikolu 7 (1)	Artikolu 28 (8)
Artikolu 7 (2), l-ewwel sentenza	Artikolu 12 (2)
Artikolu 7 (2), it-tieni sentenza	Artikolu 12 (3)
Artikolu 7 (3)	Artikolu 42 (2) (a)
Artikolu 8 (1), l-ewwel sentenza	Artikolu 10 (1)
Artikolu 8 (1), it-tieni sentenza	Artikolu 10 (2)
Artikolu 8 (2)	—
Artikolu 8(3) l-ewwel subparagrafu	Artikolu 10 (4)
Artikolu 8 (3) it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 9 (1) sentenza ta' introduzzjoni	Artikolu 4 (3)

Regolament (KE) Nru 761/2001	Dan ir-Regolament
Artikolu 9 (1) (a)	Artikolu 45 (4)
Artikolu 9 (1) (b)	Artikolu 45 (4)
Artikolu 9 (1) it-tieni subparagrafu	Artikolu 45 (5)
Artikolu 9 (2)	—
Artikolu 10 (1)	—
Artikolu 10 (2), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 38 (1) u (2)
Artikolu 10 (2), it-tieni subparagrafu, l-ewwel sentenza	Artikolu 41
Artikolu 10 (2), it-tieni subparagrafu, it-tieni sentenza	Artikolu 47
Artikolu 11 (1), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 36
Artikolu 11 (1), l-ewwel inċiż	Artikolu 36 (a)
Artikolu 11 (1), it-tieni inċiż	Artikolu 36 (c)
Artikolu 11 (1), it-tielet inċiż	Artikolu 36 (b)
Artikolu 11 (1), it-tieni subparagrafu, l-ewwel sentenza	Artikolu 37 (1)
Artikolu 11 (1), it-tieni subparagrafu, it-tieni sentenza	—
Artikolu 11 (1), it-tieni subparagrafu, it-tielet sentenza	Artikolu 37 (2)
Artikolu 11 (1), it-tieni subparagrafu, ir-raba' sentenza	Artikolu 37 (3)
Artikolu 11 (2)	Artikolu 43(2)
Artikolu 11 (3), l-ewwel sentenza	Artikolu 41 (2),
Artikolu 11 (3), it-tieni sentenza	Artikolu 47
Artikolu 12 (1) (a)	—
Artikolu 12 (1) (b)	Artikolu 35 (1)
Artikolu 12 (1) it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 12 (2)	Artikolu 41 (2)
Artikolu 12 (3)	—
Artikolu 13	Artikolu 40 (1)
Artikolu 14 (1)	Artikolu 49 (1)
Artikolu 14 (2)	—
Artikolu 14 (3)	—
Artikolu 15 (1)	Artikolu 50
Artikolu 15 (2)	Artikolu 48
Artikolu 15 (3)	—
Artikolu 16 (1)	Artikolu 39 (1)
Artikolu 16 (2)	Artikolu 42 (2)
Artikolu 17 (1)	—
Artikolu 17 (2), (3) u (4)	Artikolu 51 (2)
Artikolu 17 (5)	—
Artikolu 18	Artikolu 52

REGOLAMENT (KE) Nru 1222/2009 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tal-25 ta' Novembru 2009****dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri essenzjali ohra****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 95 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura stabbilita bl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Il-mobbiltà sostenibbli hija sfida prinċipali li qed thabbat wiċċha magħha l-Komunità fid-dawl tat-tibdil fil-klima u l-htieġa ta' appoġġ għall-kompetittività Ewropea kif enfasizzat fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-8 ta' Lulju 2008 intitolata "Trasport aktar Ekoloġiku".
- (2) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Ottubru 2006 intitolata "Pjan ta' Azzjoni dwar l-Effiċjenza Enerġetika – Inwettqu l-potenzjal" enfasizzat il-potenzjal għal tnaqqis tal-konsum totali tal-enerġija b'20 % sal-2020 permezz ta' lista ta' azzjonijiet immirati inkluż it-tikkettar tat-tajers.
- (3) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Frar 2007 intitolata "Ir-riżultati tar-revizjoni tal-Istrateġija Komunitarja sabiex jitnaqqas l-emissjonijiet tas-CO₂ minn vetturi tal-passiġġieri u vetturi kummerċjali hfief" enfasizzat il-potenzjal għal tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO₂ permezz ta' miżuri komplementari għall-komponenti tal-karozzi bl-ogħla impatt fuq il-konsum tal-fjuwil, bħat-tajers.
- (4) It-tajers, l-aktar minhabba r-reżistenza tagħhom għat-tidwir, jgħoddu għal 20 % sa 30 % tal-konsum tal-fjuwil tal-vetturi. Għalhekk, it-tnaqqis tar-reżistenza għat-tidwir tat-tajers jista' jikkontribwixxi b'mod sinifikanti għall-effiċjenza enerġetika tat-trasport bit-triq u b'hekk għat-tnaqqis tal-emissjonijiet.

(5) It-tajers huma karatterizzati minn għadd ta' parametri marbutin ma' xulxin. It-titjib ta' parametru wiehed bħar-reżistenza għat-tidwir jista' jkollu impatt avvers fuq parametri ohra, bħall-qabda fuq l-imxarrab. Bil-maqlub, it-titjib tal-qabda fuq l-imxarrab jista' jkollu effett avvers fuq l-istorbju estern tat-tidwir. Il-manifatturi tat-tajers għandhom jiġu mhegga jtejbju l-parametri kollha lil hemm mill-istandards diġà miksuba.

(6) It-tajers li huma effiċjenti fl-użu tal-fjuwil jagħtu prestazzjoni b'anqas spiża għaliex l-iffrankar fuq il-fjuwil imur lil hinn mis-sempliċi kumpens għaž-żieda fil-prezz tax-xiri tat-tajers li jkun ġej minn spejjeż tal-produzzjoni oghla.

(7) Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom ⁽³⁾, għalhekk jistipula r-rekwiżiti minimi għar-reżistenza għat-tidwir tat-tajers. L-iżviluppi teknoloġiċi jagħmluha possibbli li t-telf tal-enerġija jitnaqqas b'mod sinifikanti permezz ta' reżistenza għat-tidwir tat-tajers li tkun lil hinn mir-rekwiżiti minimi. Sabiex jitnaqqas l-impatt ambjentali tat-trasport bit-triq, huwa għalhekk adatt li jiġu stipulati dispożizzjonijiet li jheggu lill-utenti finali jixtru aktar tajers li jwasslu għal aktar użu effiċjenti tal-fjuwil billi jipprovdu informazzjoni armonizzata dwar dak il-parametru.

(8) L-istorbju tat-traffiku huwa ta' fastidju sinifikanti u għandu effett ta' hsara għas-saħha. Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 jistabbilixxi r-rekwiżiti minimi għall-istorbju tat-tidwir estern tat-tajers. L-iżviluppi teknoloġiċi jagħmluha possibbli li l-istorbju estern tat-tidwir tat-tajers jitnaqqas b'mod sinifikanti lil hinn mir-rekwiżiti minimi. Sabiex jitnaqqas l-istorbju tat-traffiku, huwa għalhekk adatt li jiġu stipulati dispożizzjonijiet li jheggu lill-utenti finali jixtru tajers bi storbju estern tat-tidwir baxx billi jipprovdu informazzjoni armonizzata dwar dak il-parametru.

(9) L-għoti ta' informazzjoni armonizzata għall-istorbju estern tat-tidwir tat-tajers jista' wkoll jiffacilita l-implimentazzjoni ta' miżuri kontra l-istorbju tat-traffiku u jikkontribwixxi għal kuxjenza akbar dwar l-effett tat-tajers fuq l-istorbju tat-traffiku fil-qafas tad-Direttiva 2002/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2002 li tirrigwarda l-valutazzjoni u l-ġestjoni tal-hsejjes ambjentali ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ĠU C 228, 22.9.2009, p. 81.

⁽²⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' April 2009 (għadha mhijx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali), Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2009 (għadha mhijx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-24 ta' Novembru 2009.

⁽³⁾ ĠU L 200, 31.7.2009, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 189, 18.7.2002, p. 12.

- (10) Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 jistabbilixxi r-rekwiżiti minimi għall-prestazzjoni tat-tajers fir-rigward tal-qabda tagħhom fuq l-imxarrab. L-iżviluppi teknoloġiċi jagħmluha possibbli li l-qabda fuq l-imxarrab tittejjeb lil hinn mir-rekwiżiti minimi, u għalhekk jitnaqqsu d-distanzi tal-ibbrejtkjar fuq l-imxarrab. Sabiex tittejjeb is-sikurezza tat-toroq, huwa għalhekk adatt li jiġu stipulati dispożizzjonijiet li jheggu lill-utenti finali jixtru tajers bi prestazzjoni għolja fir-rigward tal-qabda tagħhom fuq l-imxarrab billi jipprovdur informazzjoni armonizzata dwar dak il-parametru.
- (11) Id-dispożizzjoni għal informazzjoni dwar il-qabda fuq l-imxarrab għandha tista' ma tindikax il-prestazzjoni primarja ta' tajers iddisinjati speċifikament għal kondizzjonijiet ta' borra u ta' silġ. B'kont mehud tal-fatt li għad ma hemmx metodi ta' ttestjar armonizzati disponibbli fir-rigward ta' tali tajers, huwa adatt li tiġi prevista l-possibbiltà tal-adattazzjoni tal-klassifikazzjoni tal-qabda tagħhom fi stadju aktar tard.
- (12) Il-provvediment ta' informazzjoni dwar il-parametri tat-tajers fil-forma ta' tikketta standard x'aktarx li jinfluwenza d-deċizzjonijiet tax-xiri tal-utenti finali favur tajers aktar sikuri, inqas storbjużi u li jwasslu għal użu aktar effiċjenti tal-fjuwil. Dan imbagħad aktarx ihegġeġ lill-manifatturi tat-tajers itejbu kemm jistgħu dawk il-parametri tat-tajers, li jwittu t-triq għal konsum u produzzjoni aktar sostenibbli.
- (13) Multiplicità ta' regoli dwar it-tikkettar tat-tajers fl-Istati Membri tohloq ostakoli għall-kummerċ intra-Komunitarju u tkabbar il-piż amministrattiv u l-ispejjeż tal-ittestjar għall-manifatturi tat-tajers.
- (14) It-tajers ta' sostituzzjoni jghoddu għal 78 % tas-suq tat-tajers. Għalhekk, huwa xieraq li l-utent finali jiġi infurmat dwar il-parametri tat-tajers ta' sostituzzjoni kif ukoll tat-tajers armati fuq vetturi godda.
- (15) Il-htieġa ta' aktar informazzjoni dwar l-effiċjenza tat-tajers fl-użu tal-fjuwil u parametri oħra hija rilevanti għall-konsumaturi, kif ukoll għall-manijers tal-flotot u l-imprizi tat-trasport, li ma jistgħux faċilment iqabblu l-marki differenti tat-tajers fin-nuqqas ta' skema armonizzata ta' ttestjar u tikkettar. Għalhekk, huwa adatt li jiġu inkluzi it-tajers tal-klassijiet C1, C2 u C3 fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (16) It-tikketta dwar l-enerġija li tikklassifika l-prodotti fuq skala minn "A" sa "G", kif applikata għall-apparat tad-dar skont id-Direttiva tal-Kunsill 92/75/KE tat-22 ta' Settembru 1992 dwar l-indikazzjoni permezz ta' it-tikkettjar u l-informazzjoni standard tal-prodott dwar il-konsum tal-enerġija u riżorsi oħra skont l-apparat tad-dar⁽¹⁾, hija magħrufa sew mill-konsumaturi u rnexxiet fil-promozzjoni ta' apparat aktar effiċjenti. L-istess disinn għandu jintuza għat-tikkettar tal-effiċjenza tat-tajers fl-użu tal-fjuwil.
- (17) Dak li jkun hemm muri fuq it-tikketta ta' fuq it-tajers fil-hanut, kif ukoll fil-materjal promozzjonali tekniku, għandu jiżgura li sew id-distributuri kif ukoll l-utenti finali potenzjali jirċievu informazzjoni armonizzata dwar l-effiċjenza tat-tajers fl-użu tal-fjuwil, il-prestazzjoni fir-rigward tal-qabda tagħhom fuq l-imxarrab u l-istorbju estern tat-tidwir fil-waqt u l-post tad-deċizzjoni dwar ix-xiri.
- (18) Xi utenti finali jagħzlu t-tajers qabel ma jaslu fil-punt tal-bejgħ jew jixtru t-tajers billi jordnawhom bil-posta. Sabiex jiġi żgurat li dawn l-utenti finali wkoll ikunu jistgħu jagħmlu għażla infurmata abbażi tal-informazzjoni armonizzata dwar l-effiċjenza tat-tajers fl-użu tal-fjuwil, il-prestazzjoni fir-rigward tal-qabda tagħhom fuq l-imxarrab u l-istorbju estern tat-tidwir, it-tikketti għandhom jintwerew fil-materjal promozzjonali tekniku kollu, inkluż fejn tali materjal ikun disponibbli fuq l-Internet. Il-materjal promozzjonali tekniku ma jinkludix reklami fuq billboards, gazzetti, magazins, xandir bir-radju, televixin u formati onlajn oħrajn.
- (19) L-utenti finali potenzjali għandhom jinghataw informazzjoni li tispjega kull komponent tat-tikketta u r-rilevanza tiegħu. Din l-informazzjoni għandha tinghata f'materjal promozzjonali tekniku, bhas-sit elettroniku tal-fornituri.
- (20) L-informazzjoni għandha tinghata skont metodi armonizzati ta' ttestjar li għandhom ikun affidabbli, preċiżi u riproducibbli sabiex l-utenti finali jkun jistgħu jkabblu tajers differenti u sabiex jillimitaw l-ispejjeż tal-ittestjar għall-manifatturi.
- (21) Sabiex inaqqsu l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra u jzidu s-sikurezza tat-trasport bit-triq, l-Istati Membri jistgħu jimplimentaw incentivi favur tajers effiċjenti fl-użu tal-fjuwil, tajers aktar sikuri u b'emissjonijiet ta' storbju baxxi. Huwa adatt li jiġu determinati hawn taht il-klassijiet minimi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u tal-qabda fuq l-imxarrab li flivelli inqas minnhom ma jinghataw incentivi sabiex tiġi evitata l-frammentazzjoni tas-suq intern. Dawn l-incentivi għandhom mnejn jikkostitwixxu għanjuna mill-Istat. Dan ir-Regolament għandu japplika mingħajr preġudizzju għar-riżultat ta' kwalunkwe proċedura futura għall-għajnuna mill-Istat li tista' tittiehed skont l-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat fir-rigward ta' incentivi bħal dawn u m'għandux ikopri t-tassazzjoni u materji fiskali.
- (22) Il-konformità mad-dispożizzjonijiet dwar it-tikkettar mill-fornituri u d-distributuri hija essenzjali għall-ksib tal-għanijiet ta' dawn id-dispożizzjonijiet u biex jiġi żgurat ambjent ekwu fil-Komunità. Għalhekk, l-Istati Membri għandhom jimmonitoraw tali konformità permezz tas-sorveljanza tas-suq u kontrolli ex-post regolari skont, b'mod partikolari, ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti⁽²⁾.
- (23) Meta jimplimentaw id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom iżommu milli jimplimentaw miżuri li jimponu obbligi mhux ġustifikati, burokratiċi u mhux manijibbli fuq l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju.

⁽¹⁾ ĠU L 297, 13.10.1992, p. 16. (Harga Speċjali bil-Malti, Kap 13, Vol II, p. 216).

⁽²⁾ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30.

- (24) Il-fornituri u d-distributuri tat-tajers għandhom jiġu mhegga jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament qabel is-sena 2012 biex ihaffu r-rikonoxximent tat-tikketta u t-tgawdija tal-benefiċċji tagħha.
- (25) Il-miżuri mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni konferiti lill-Kummissjoni ⁽¹⁾.
- (26) B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa biex tintroduci rekwiżiti fir-rigward tal-klassifikazzjoni tal-qabda fuq l-imxarrab għat-tajers C2 u C3 biex tiġi adattata l-klassifikazzjoni tal-qabda tat-tajers iddisinjati speċifikament għall-kondizzjonijiet ta' borra u ta' silġ u tadatta l-Annessi, inklużi l-metodi tal-ittestjar u l-konċessjonijiet relatati, għall-progress tekniku. Billi dawk il-miżuri huma ta' kamp ta' applikazzjoni ġenerali u huma maħsuba biex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, inter alia, billi jissupplimentaw b'elementi godda mhux essenzjali, huma għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju previst fl-Artikolu 5a tad-Deciżjoni 1999/468/KE.
- (27) Għandha titwettag reviżjoni ta' dan ir-Regolament sabiex jiġi ddeterminat kemm it-tikketta qiegħda tinftehem mill-utent finali u kemm dan ir-Regolament għandu l-hila li jikseb it-trasformazzjoni tas-suq,
- (c) tajers iddisinjati biss biex jiġu armati fuq vetturi registrati għall-ewwel darba qabel l-1 ta' Ottubru 1990;
- (d) spare tyres tat-tip T għal użu temporarju;
- (e) tajers li l-kategorija tal-veloċità tagħhom hija ta' anqas minn 80 km fis-siegha;
- (f) tajers li d-dijametru nominali tar-rimm tagħhom ma jkunx aktar minn 254 mm jew ikun 635 mm jew aktar;
- (g) tajers mghammra b'mezzi addizzjonali sabiex itejbu l-proprietajiet tal-ġbid, bhal tajers bl-iskontri;
- (h) tajers iddisinjati biss biex jiġu armati fuq vetturi intenzjonati esklużivament għat-tlielaq.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-għan ta' dan ir-Regolament:

1. "tajers C1, C2 u C3" tfisser klassijiet ta' tajers iddefiniti fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 661/2009;
2. "spare tyre tip T għal użu temporarju" jfisser spare tyre għal użu temporarju ddisinjat għall-użu bi pressjoni tal-infihi oghla minn dik stabbilita għal tajers standard u rinforzati;
3. "punt tal-bejgh" tfisser post fejn it-tajers huma murija jew mahżuna u offruti għall-bejgh lil utenti finali, inkluż showrooms tal-karozzi fir-rigward ta' tajers li mhumieq armati fuq il-vetturi u li huma offruti għall-bejgh lil utenti finali;
4. "materjal promozzjoni tekniku" tfisser manwali tekniċi, brochures, fuljetti u katalgi (sew jekk stampati jew f'forma elettronika jew onlajn), kif ukoll siti elettronici, li għandhom l-għan li jinnegozjaw il-bejgh tat-tajers ma' utenti finali jew distributuri, u li jiddeskrivu l-parametri tekniċi speċifiċi ta' tajer.
5. "dokumentazzjoni teknika" tfisser informazzjoni dwar it-tajers, inkluż il-manifattur u l-marka tat-tajer; deskrizzjoni tat-tip tat-tajer jew il-grupp tat-tajers iddeterminat għad-dikjarazzjoni tal-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil, il-klassi tal-qabda fuq l-imxarrab u l-valur imkejjel u l-klassi tal-istorbju estern tat-tidwir; rapport tat-testijiet u preċiżjoni tat-testijiet.
6. "manifattur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li timmanifattura prodott, jew li għandha prodott iddisinjat jew immanifatturat u li tikkumerċjalizza dak il-prodott taht isimha jew it-trejdmark tagħha;
7. "importatur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fil-Komunità li tagħmel prodott minn pajjiż terz disponibbli fis-suq Komunitarju;
8. "rappreżentant awtorizzat" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fil-Komunità li tkun irċeviet mandat bil-miktub mingħand manifattur sabiex taġixxi f'ismu b'relazzjoni għal kompiti speċifiċi fir-rigward tal-obbligi ta' dan tal-aħħar skont dan ir-Regolament.

ADOOTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għan u suġġett

1. L-għan ta' dan ir-Regolament huwa li jiżdiedu s-sikurezza, u l-effiċjenza ekonomika u ambjentali tat-trasport bit-triq permezz tal-promozzjoni ta' tajers effiċjenti fl-użu tal-fjuwil, u tajers sikuri u b'emissjonijiet ta' storbju baxxi.
2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi qafas għall-ghoti ta' informazzjoni armonizzata dwar il-parametri tat-tajers permezz tat-tikkettar, biex l-utenti finali jkun jistgħu jagħmlu għażla infurmata meta jixtru t-tajers.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu japplika għat-tajers C1, C2, u C3.
2. Dan ir-Regolament m'għandux japplika għal:
 - (a) tajers ittredjati mill-ġdid;
 - (b) tajers off-road professjonali;

⁽¹⁾ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

9. "fornitur" tfisser il-fabbrikant jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu fil-Komunità jew l-importatur;
10. "distributur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika fil-katina tal-forniment, barra mill-manifattur jew l-importatur, li tagħmel tajer disponibbli fis-suq;
11. "disponibbiltà fis-suq" tfisser kwalunkwe forniment ta' prodott għad-distribuzzjoni jew l-użu fis-suq Komunitarju waqt attività kummerċjali, sew jekk bi hlas sew mingħajr hlas;
12. "utent finali" tfisser konsumatur, kif ukoll maniger ta' flotta jew impriża tat-trasport bit-triq, li jixtri jew li huwa mistenni li jixtri tajer;
13. "parametru essenzjali" tfisser parametru ta' tajer bħar-reżistenza għat-tidwir, il-qabda fuq l-imxarrab jew l-istorbju estern tat-tidwir li jkollu impatt sinifikanti fuq l-ambjent, is-sikurezza fit-triq jew is-saħħa waqt l-użu.

Artikolu 4

Responsabbiltajiet tal-fornituri tat-tajers

1. Il-fornituri għandhom jiżguraw li tajers C1 u C2, li jkunu forniti lid-distributuri jew utenti finali, ikunu
 - (a) mghammra bi stiker fuq it-tajer li turi tikketta li tindika l-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil kif stipulat fl-Anness I, Parti A, il-klassi u l-valur imkejjel tal-istorbju estern tat-tidwir u kif stipulat fl-Anness I, Parti C, u fejn applikabbli, il-klassi tal-qabda fuq l-imxarrab kif stipulat fl-Anness I, Parti B.

jew
 - (b) għal kull lott ta' tajer identiku wiehed jew aktar forniti, mghammra b' tikketta f'format stampat li tindika l-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil kif stipulat fl-Anness I, Parti A, il-klassi u l-valur imkejjel tal-istorbju estern tat-tidwir kif stipulat fl-Anness I, Parti C, u fejn applikabbli, il-klassi tal-qabda fuq l-imxarrab kif stipulat fl-Anness I, Parti B.
2. Il-format tal-istiker u t-tikketta msemminjati fil-paragrafu 1 għandu jkun kif preskritt fl-Anness II.
3. Il-fornituri għandhom jiddikjaraw il-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil, il-klassi u l-valur imkejjel tal-istorbju estern tat-tidwir u, fejn applikabbli, il-klassi tal-qabda fuq l-imxarrab għat-tajers C1, C2 u C3 fuq il-materjal promozzjonali tekniku, kif stipulat fl-Anness I fl-ordni speċifikat fl-Anness III.
4. Il-fornituri għandhom jagħmlu disponibbli dokumentazzjoni teknika għall-awtoritajiet tal-Istati Membri meta dawn jitolbuha, għal perijodu li jintemm hames snin wara li l-aħħar tajer ta' tip ta' tajer partikolari tpoġġa disponibbli fis-suq. Id-dokumentazzjoni teknika għandha tkun dettaljata biżżejjed sabiex tippermetti lill-awtoritajiet jivverifikaw il-preċiżjoni tal-informazzjoni pprovduta fuq it-tikketta fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil, il-qabda fuq l-imxarrab u l-istorbju estern tat-tidwir.

Artikolu 5

Responsabbiltajiet tad-distributuri tat-tajers

1. Id-distributuri għandhom jiżguraw li
 - (a) fil-punt tal-bejgħ it-tajers ikollhom l-istiker ipprovdut mill-fornituri skont l-Artikolu 4(1)(a) f'pożizzjoni ċarament viżibbli

jew
 - (b) qabel il-bejgħ tat-tajer, it-tikketta msemminja fl-Artikolu 4(1)(b) hija murija lill-utent finali u li tkun tidher b'mod ċar fil-prossimità immedjata tat-tajer fil-punt tal-bejgħ.
2. Meta t-tajers offruti għall-bejgħ ma jkunux viżibbli għall-utent finali, id-distributuri għandhom jipprovdut lill-utent finali b'informazzjoni dwar il-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil, il-klassi tal-qabda fuq l-imxarrab u l-klassi u l-valur imkejjel tal-istorbju estern tat-tidwir ta' daww it-tajers.
3. Għat-tajers C1, C2 u C3, id-distributuri għandhom jiddikjaraw, il-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil, il-valur imkejjel tal-istorbju estern u fejn applikabbli, il-klassi tal-qabda fuq l-imxarrab, kif stipulat fl-Anness I fuq jew mal-kont mogħti lill-utent finali meta jixtri t-tajers.

Artikolu 6

Responsabbiltajiet tal-fornituri tal-vetturi u d-distributuri tal-vetturi

Meta l-utenti finali jkunu offruti għażla fil-punt tal-bejgħ bejn tajers differenti biex jiġu armati fuq vettura għda li jkollhom l-intenzjoni li jixtru, il-fornituri u d-distributuri tal-vetturi għandhom, qabel il-bejgħ, jipprovdulhom informazzjoni, għal kull tajer offrut fl-għażla, dwar il-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil, il-klassi u l-valur imkejjel tal-istorbju estern tat-tidwir, u, fejn applikabbli, il-klassi tal-qabda fuq l-imxarrab fil-każ tat-tajers C1, C2 u C3, kif stipulat fl-Anness I fl-ordni speċifikat fl-Anness III. Dik l-informazzjoni għandha tiġi inkluża tal-anqas fil-materjal promozzjonali tekniku.

Artikolu 7

Metodi armonizzati ta' ttestjar

L-informazzjoni pprovduta fl-Artikoli 4, 5, u 6 dwar il-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil, il-klassi u l-valur imkejjel tal-istorbju estern tat-tidwir, il-klassi tal-qabda fuq l-imxarrab tat-tajers għandha tinkiseb billi jiġu applikati l-metodi armonizzati ta' ttestjar imsemminja fl-Anness I.

Artikolu 8

Proċedura ta' verifika

L-Istati Membri għandhom jivvalutaw il-konformità tal-klassijiet iddikjarati tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u l-klassijiet tal-qabda fuq l-imxarrab fit-tifsira tal-Anness I, il-Partijiet A u B, u l-klassi u l-valur imkejjel tal-istorbju estern tat-tidwir kif iddikjarat fit-tifsira tal-Anness I, Parti C, f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Anness IV.

Artikolu 9**Suq intern**

1. Fejn ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament jiġu osservati, l-Istati Membri la għandhom jipprojbixxu u lanqas jirrestringu t-tqegħid fis-suq tat-tajers imsemmija fl-Artikolu 2 fuq il-bażi ta' informazzjoni dwar il-prodott.

2. Dment li ma jkollhomx evidenza li turi kontra, l-Istati Membri għandhom iqisu t-tikketti u l-informazzjoni dwar il-prodott bħala konformi ma' dan ir-Regolament. Jistgħu jehtieġu li l-fornituri jipprovdu dokumentazzjoni teknika, f'konformità mal-Artikolu 4(4), sabiex tiġi vvalutata l-preċiżjoni tal-valuri u l-klassijiet iddikjarati.

Artikolu 10**Inċentivi**

L-Istati Membri m'għandhomx jagħtu inċentivi fir-rigward tat-tajers ta' taht il-livell ta' klassi C la fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u lanqas tal-qabda fuq l-imxarrab fit-tifsira tal-Anness I, Partijiet A u B rispettivament. It-tassazzjoni u l-miżuri fiskali ma jikkostitwixxux inċentivi għall-għan ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 11**Emendi u adattamenti għall-progress tekniku**

Il-miżuri li ġejjin imfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, inter alia, billi jissupplimentawh, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemija fl-Artikolu 13(2):

- (a) l-introduzzjoni ta' rekwiżiti ta' informazzjoni fir-rigward tal-klassifikazzjoni tal-qabda fuq l-imxarrab tat-tajers C2 u C3, dment li jkun disponibbli metodi ta' ttestjar armonizzati adatti;
- (b) l-adattament, fejn rilevanti, tal-klassifikazzjoni tal-qabda fuq l-imxarrab għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ta' tajers iddisinjati primarjament biex f'kundizzjonijiet ta' silġ u/jew ta' borra, jagħtu prestazzjoni aqwa minn dik ta' tajer normali fir-rigward tal-abbiltà tagħhom li jibdew, imantnu, jew iwaqqfu l-moviment tal-vettura;
- (c) l-addattament tal-Annessi I sa IV għall-progress tekniku.

Artikolu 12**Infurzar**

F'konformità mar-Regolament (KE) Nru 765/2008, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet responsabbli għas-sorveljanza tas-suq jivverifikaw il-konformità mal-Artikoli 4, 5 u 6 ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburgu, il-25 ta' Novembru 2009.

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
J. BUZEK

Artikolu 13**Proċedura ta' kumitat**

- 1. Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna minn kumitat.
- 2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 5a(1) sa (4) u l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, b'kont mehud tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tagħha.

Artikolu 14**Reviżjoni**

- 1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-htieġa li tirrevedi dan ir-Regolament, billi tqis, fost l-ohrajn:
 - (a) l-effettività tat-tikketta f'termini ta' sensibilizzazzjoni mill-utent finali, b'mod partikolari jekk id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4(1)(b) kinux effettivi daqs dawk tal-Artikolu 4(1)(a) fil-kontribut għall-oġġettivi ta' dan ir-Regolament;
 - (b) jekk l-iskema tat-tikkettar għandhiex tiġi estiża biex tinkludi t-tajers ittredjati mill-gdid;
 - (c) jekk għandhomx jiġu introdotti parametri godda għat-tajers, bħall-ghadd tal-kilometri;
 - (d) l-informazzjoni dwar il-parametri tat-tajers ipprovduta mill-fornituri u d-distributuri tal-vetturi lill-utenti finali.
- 2. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta r-riżultat ta' din il-valutazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sa mhux aktar tard mill-1 ta' Marzu 2016, u, jekk ikun il-każ, tippreżenta proposti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Artikolu 15**Dispożizzjoni transizzjonali**

L-Artikoli 4 u 5 ma għandhomx japplikaw għal tajers prodotti qabel l-1 ta' Lulju 2012.

Artikolu 16**Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Novembru 2012.

Għall-Kunsill
Il-President
Å. TORSTENSSON

ANNEX I

KLASSIFIKAR TAL-PARAMETRI TAT-TAJERS

Parti A: Klassijiet ta' effiċjenza fl-użu tal-fjuwil

Il-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil għandha tiġi ddeterminata abbażi tal-koefiċjent tar-reżistenza għat-tidwir (RRC) skont l-iskala "A" sa "G" speċifikata aktar 'l isfel u mkejla skont ir-Regolament Nru 117 tal-UNECE u l-emendi sussegwenti tiegħu.

Jekk tip ta' tajer jiġi approvat għal aktar minn klassi ta' tajer waħda (pereżempju C1 u C2), l-iskala tal-klassifika użata biex tiġi ddeterminata l-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil ta' dan it-tip ta' tajer għandha tkun applikabbli għall-ogħla klassi ta' tajer (pereżempju C2, mhux C1).

Tajers C1		Tajers C2		Tajers C3	
RRC f'kg/t	Il-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija	RRC f'kg/t	Il-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija	RRC f'kg/t	Il-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija
$RRC \leq 6,5$	A	$RRC \leq 5,5$	A	$RRC \leq 4,0$	A
$6,6 \leq RRC \leq 7,7$	B	$5,6 \leq RRC \leq 6,7$	B	$4,1 \leq RRC \leq 5,0$	B
$7,8 \leq RRC \leq 9,0$	C	$6,8 \leq RRC \leq 8,0$	C	$5,1 \leq RRC \leq 6,0$	C
Vojt	D	Vojt	D	$6,1 \leq RRC \leq 7,0$	D
$9,1 \leq RRC \leq 10,5$	E	$8,1 \leq RRC \leq 9,2$	E	$7,1 \leq RRC \leq 8,0$	E
$10,6 \leq RRC \leq 12,0$	F	$9,3 \leq RRC \leq 10,5$	F	$RRC \geq 8,1$	F
$RRC \geq 12,1$	G	$RRC \geq 10,6$	G	Vojt	G

Parti B: Klassijiet tal-Qabda fuq l-Imxarrab

Il-klassijiet tal-qabda fuq l-imxarrab tat-tajers C1 għandha tiġi ddeterminata fuq il-bażi tal-indiċi tal-qabda fuq l-imxarrab (G) skont l-iskala "A" sa "G" speċifikata aktar 'l isfel u mkejla skont ir-Regolament Nru 117 tal-UNECE u l-emendi sussegwenti tiegħu.

G	Klassijiet tal-Qabda fuq l-Imxarrab
$1,55 \leq G$	A
$1,40 \leq G \leq 1,54$	B
$1,25 \leq G \leq 1,39$	C
Vojt	D
$1,10 \leq G \leq 1,24$	E
$G \leq 1,09$	F
Vojt	G

Parti C: Il-klassijiet u l-valur imkejjel tal-istorbju estern tat-tidwir.

Il-valur imkejjel tal-istorbju estern tat-tidwir (N) għandu jiġi ddikjarat f'decibels u mkejjel skont ir-Regolament Nru 117 tal-UNECE u l-emendi sussegwenti tiegħu.

Il-klassi tal-istorbju estern tat-tidwir għandha tiġi ddeterminata fuq il-bażi tal-valuri tal-limitu (LV) stipulati fil-Parti C tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 661/2009 kif ġej.

N f'dB

Storbju estern tat-tidwir



$N \leq LV - 3$



$LV - 3 < N \leq LV$



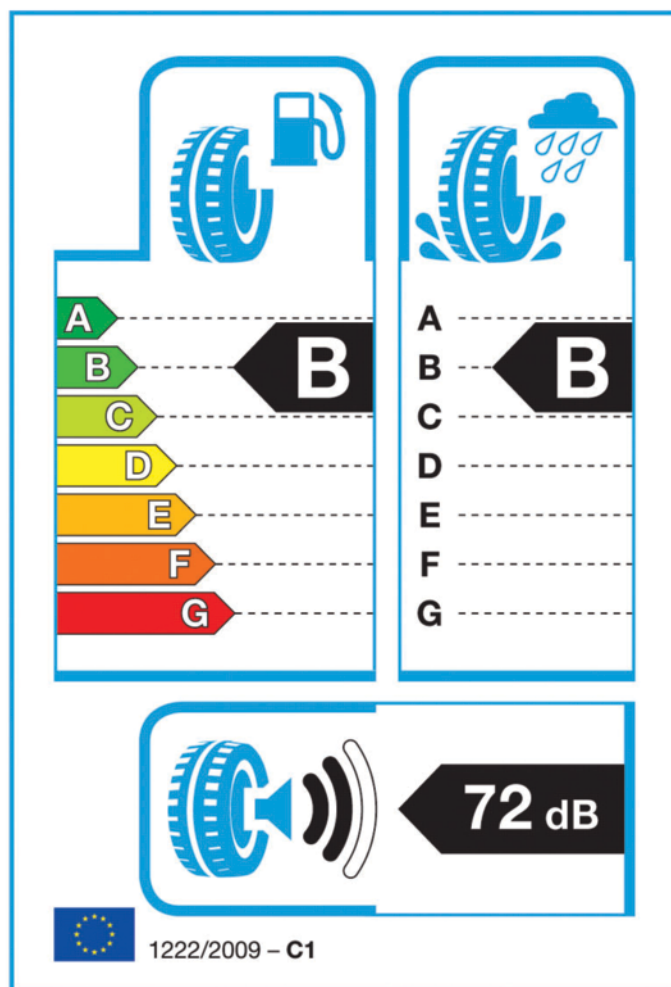
$N > LV$

ANNEX II

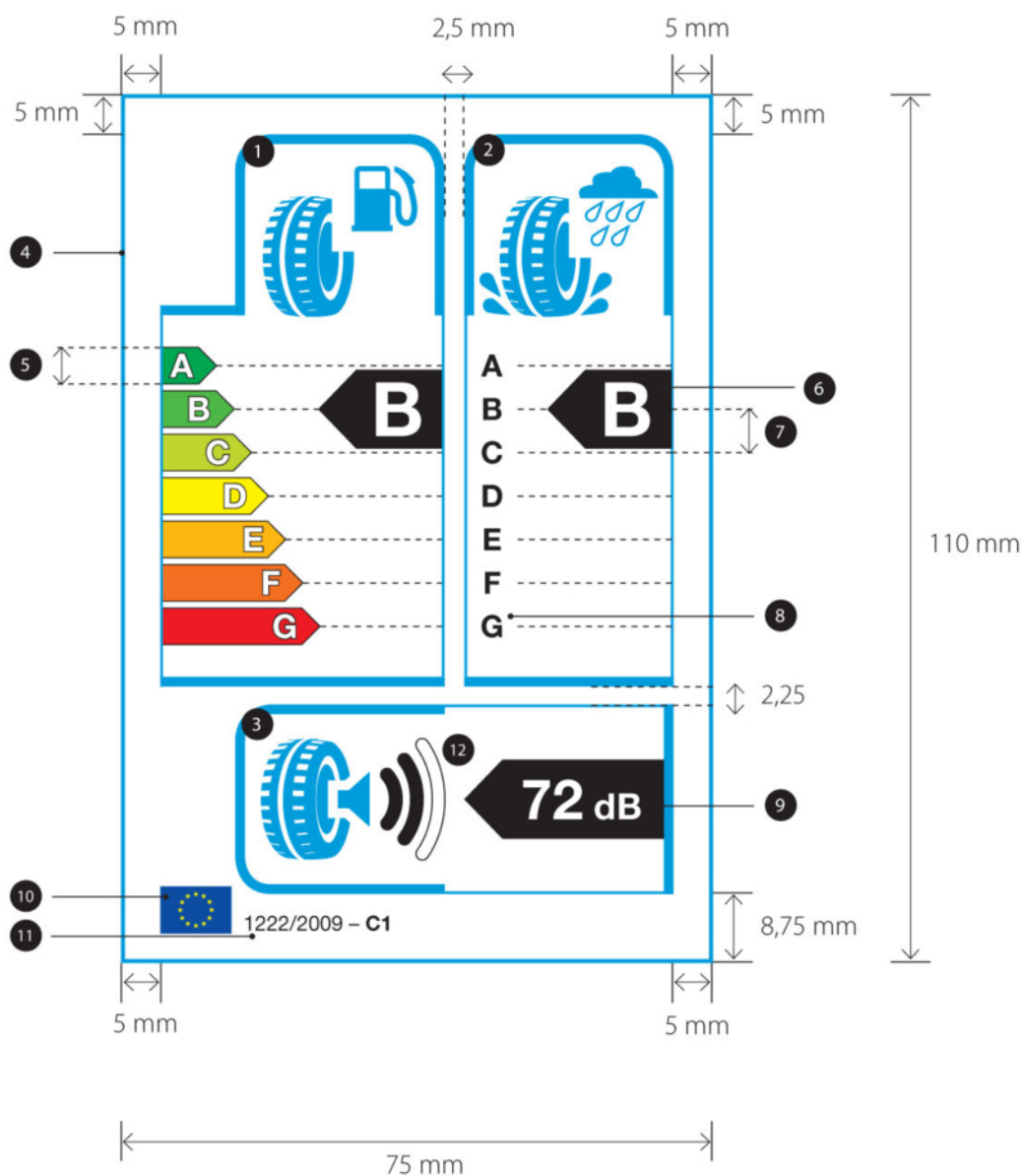
IL-FORMAT TAT-TIKKETTA

1. Disinn tat-tikketta

1.1. It-tikketta msemija fl-Artikoli 4(1) u 5(1), trid tkun skont l-illustrazzjoni hawn taht:



1.2. Dan li ġej jiddefinixxi l-ispeċifikazzjonijiet għat-tikketta:



1.3. It-tikketta trid tkun mill-inqas 75 mm wiesgħa u 110 mm twila. Meta t-tikketta tiġi stampata f'format ikbar, il-kontenut tagħha xorta waħda għandu jibqa' proporzjonat mal-ispeċifikazzjonijiet imsemmija hawn fuq.

1.4. It-tikketta għandha tikkonforma mar-reqwiziti li ġejjin:

- Il-kuluri huma CMYK - cyan, magenta, isfar u iswed – u jingħataw skont dan l-eżempju: 00-70-X-00: 0 % cyan, 70 % magenta, 100 % isfar, 0 % iswed;
- In-numri mnizzla isfel jirreferu għall-ispeċifi indikati fil-punt 1.2:

1 Effiċjenza tal-użu tal-fjuwil

Pittogramma kif fornuta: wisa': 19.5 mm, għoli: 18.5 mm – Kwadru għall-pittogramma: linja: 3.5 pt, wisa': 26 mm, għoli: 23 mm – Kwadru għall-klassifikazzjoni: linja: 1 pt – Tmiem il-kwadru: linja: 3.5 pt, wisa': 36 mm – Kulur: X-10-00-05;

2 Qabda fuq l-Imxarab

Pittogramma kif fornuta: wisa': 19 mm, għoli: 19 mm – Kwadru għall-pittogramma: linja: 3.5 pt, wisa': 26 mm, għoli: 23 mm – Kwadru għall-klassifikazzjoni: linja: 1 pt – Tmiem il-kwadru: linja: 3.5 pt, wisa': 26 mm – Kulur: X-10-00-05;

3 *Storbju estern tat-tidwir*

Pittogramma kif fornuta: wisa': 14 mm, għoli: 15 mm – Kwadru għall-pittogramma: linja: 3.5 pt, wisa': 26 mm, għoli: 24 mm – Kwadru għall-valur: linja: 1 pt – Tmiem il-kwadru: linja: 3.5 pt, għoli: 24 mm – Kulur: X-10-00-05;

4 *Il-linja tal-bordura tat-tikketta: linja: 1.5 pt – Kulur: X-10-00-05;***5** *Skala A-G*

Vleġġ: għoli: 4.75 mm, spazju bejn vleġġa u ohra: 0.75 mm, linja sewda: 0.5 pt – kuluri:

— A: X-00-X-00;

— B: 70-00-X-00;

— C: 30-00-X-00;

— D: 00-00-X-00;

— E: 00-30-X-00;

— F: 00-70-X-00;

— G: 00-X-X-00.

Kitba: Helvetica Bold 12 pt, 100 % abjad, bordura sewda: 0.5 pt;

6 *Gradazzjoni*

Vleġġa: wisa': 16 mm, għoli: 10 mm, 100 % iswed;

Kitba: Helvetica Bold 27pt, 100 % abjad;

7 *Linji fil-klassifikazzjoni: linja: 0.5 pt, interval bis-snug: 5.5 mm, 100 % iswed;***8** *Kitba tal-klassifikazzjoni: Helvetica Bold 11 pt, 100 % iswed;***9** *Il-valur imkejjel tal-istorbju estern tat-tidwir*

Vleġġa: wisa': 25.25 mm, għoli: 10 mm, 100 % iswed;

Kitba: Helvetica Bold 20 pt, 100 % abjad;

Kitba tal-unità: Helvetica Bold pt, 100 % abjad;

10 *Logo tal-UE: wisa': 9 mm, għoli: 6 mm;***11** *Referenza tar-Regolament: Helvetica Regular 7.5 pt, 100 % iswed;*

Referenza tal-klassi tat-tajer: Helvetica Bold 7.5 pt, 100 % iswed;

12 *Klassi tal-istorbju estern tat-tidwir fornut fil-Parti C tal-Anness I: wisa': 8,25 mm, għoli: 15,5 mm, -100 % iswed;*

(c) L-isfond irid ikun abjad.

1.5. Il-klassi tat-tajer (C1 jew C2) għandha tiġi indikata fuq it-tikketta fil-formatt preskritt fl-illustrazzjoni li tidher fil-punt 1.2.

2. Stiker

- 2.1. L-istiker imsemija fl-Artikoli 4(1) u 5(1) tikkonsisti minn żewġ partijiet: (i) tikketta stampata fil-format deskritt fil-punt 1 ta' dan l-Anness u (ii) l-ispazju tal-marka stampat f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet deskritti fil-punt 2(2) ta' dan l-Anness.
- 2.2. Post għall-marka: Il-fornituri għandhom iżidu isimhom jew it-trade mark tagħhom, il-linja tat-tajer, il-qies tat-tajer, l-indiċi tat-tagħbija, il-klassifikazzjoni tal-veloċità u speċifikazzjonijiet tekniċi fuq l-istiker ma' tul it-tikketta fi kwalunkwe kulur, format u disinn, dment li dan ma jfixkilx jew ihawwad il-messaġġ fuq it-tikketta definit fil-punt 1 ta' dan l-Anness. Il-wiċċ totali tal-istiker m'għandux jaqbeż 1-250 cm² u d-daqs totali tal-istiker m'għandux jaqbeż il-220 mm.
-

ANNEX III

L-informazzjoni pprovduta fil-materjal promozzjonali tekniku

1. L-informazzjoni dwar it-tajers għandha tiġi pprovduta fl-ordni speċifikat kif ġej:
 - (i) il-klassi tal-effiċjenza tal-uzu tal-fjuwil (ittra A sa G);
 - (ii) il-klassi tal-qabda fuq l-imxarrab (ittra A sa G);
 - (iii) il-valur imkejjel u l-klassi tal-istorbju estern tat-tidwir (dB).
2. L-informazzjoni pprovduta fil-punt 1 għandha tissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin:
 - (i) tinqara faċilment;
 - (ii) tintfiehmed faċilment;
 - (iii) jekk ikun disponibbli klassifikar differenti għal tajer partikolari u skont il-qisien jew parametri oħra, għandha tiġi ddikjarata l-medda bejn it-tajer bl-agħar prestazzjoni u t-tajer bl-aħjar prestazzjoni.
3. Il-fornituri għandhom ukoll ipogħu disponibbli fuq is-siti elettronici tagħhom dan li ġej:
 - (i) link għall-paġna web rilevanti tal-Kummissjoni ddedikata għal dan ir-Regolament;
 - (i) spjegazzjoni tal-pittogrammi stampati fuq it-tikketta;
 - (ii) stqarrija li tenfasizza l-fatt li l-iffrankar attwali tal-fjuwil u s-sikurezza fit-toroq jiddependu bil-kbir mill-imġiba tas-sewwieqa, partikolarment dan li ġej:
 - l-ekosewqan jista' jnaqqas il-konsum tal-fjuwil b'mod sinifikanti;
 - il-pressjoni tat-tajers trid tiġi ċċekkjata regolarment għall-aħjar qabda fuq l-imxarrab u għall-aħjar effiċjenza tal-uzu tal-fjuwil;
 - id-distanzi tal-waqfien għandhom jiġu osservati b'mod strett.

ANNEX IV

Proċedura ta' verifika

Il-konformità tal-klassijiet iddikjarati tal-effiċjenza tal-uzu tal-fjuwil u tal-qabda fuq l-imxarrab, kif ukoll il-valur imkejjel u l-klassi tal-istorbju estern tat-tidwir għandu jiġi vvalutat għal kull tip ta' tajer jew għal kull grupp ta' tajers kif iddeterminat mill-fornitur, skont waħda mill-proċeduri li ġejjin:

- (a) (i) l-ewwel jiġi ttestjat tajer wiehed. Jekk il-valur imkejjel jilhaq il-klassi ddikjarata jew il-valur imkejjel tal-istorju estern tat-tidwir, ikun għadda mit-test;

u

- (ii) jekk il-valur imkejjel ma jilhaqx il-klassi ddikjarata jew il-valur imkejjel tal-istorju estern tat-tidwir, jiġu ttestjati tliet tajers ohra. Il-valur medju tal-kejl li johroġ mill-erba' tajers ittestjati għandu jintuza sabiex tiġi vvalutata l-konformità mal-informazzjoni ddikjarata;

jew

- (b) meta l-klassijiet jew il-valuri tat-tikketti jkunu ġejjin mir-riżultati tat-testijiet tal-approvazzjonijiet tat-tipi f'konformità mad-Direttiva 2001/43/KE, ir-Regolament (KE) Nru 661/2009, jew ir-Regolament Nru 117 tal-UNECE u l-emendi sussegwenti tiegħu, l-Istati Membri jistgħu jużaw il-konformità tat-tajer tad-data tal-produzzjoni minn dawn l-approvazzjonijiet tat-tipi.

Il-valutazzjoni tal-konformità tad-data tal-produzzjoni għandha tiehu kont tal-konċessjonijiet kif speċifikat fit-taqsimha 8 tar-Regolament Nru 117 tal-UNECE u l-emendi sussegwenti tiegħu.

REGOLAMENT (KE) 1223/2009 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tat-30 ta' Novembru 2009****dwar il-prodotti kozmetiċi****(tfassil mill-ġdid)****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 95 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-prodotti kozmetiċi ⁽³⁾ giet emendata sostanzjalment bosta drabi. Billi għandhom isiru aktar emendi, f'dan il-każ partikolari għandha tiġi mfassla mill-ġdid f'test wiehed fl-interess taċ-ċarezza.
- (2) Regolament huwa l-aħjar strument legali billi jimponi regoli ċari u dettaljati li ma jagħtux lok għal traspożizzjoni li tvarja l-bejn l-Istati Membri. Barra minn hekk, Regolament jiżgura li r-rekwiżiti legali jiġu implimentati fl-istess hin fil-Komunità kollha.
- (3) Dan ir-Regolament għandu l-għan li jissimplifika l-proċeduri u t-terminologija sabiex b'hekk inaqqas il-piżijiet u l-ambigwitatiet amministrattivi. Barra minn hekk, ir-Regolament isahhah ċerti elementi tal-qafas regolatorju għall-kożmetiċi, bħall-kontrolli fis-suq, bil-għan li jiġi garantit livell għoli ta' harsien tas-saħħa tal-bniedem.
- (4) Dan ir-Regolament jarmonizza b'mod komprensiv ir-regoli fil-Komunità sabiex jinkiseb suq intern għall-prodotti kozmetiċi filwaqt li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem.

(5) Il-thassib ambjentali li jista' jitqajjem minhabba s-sustanzi użati fi prodotti kozmetiċi huwa meqjus permezz tal-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-Registrazzjoni, l-Evalwazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH) u li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-Kimiċi ⁽⁴⁾, li tippermetti l-evalwazzjoni tas-sikurezza ambjentali f'dimensjoni trans-settorjali.

(6) Dan ir-Regolament għandu x'jaqsm biss ma' prodotti kozmetiċi u mhux ma' prodotti mediċinali, tagħmir mediku jew prodotti bijoċidali. Id-delimitazzjoni tohroġ b'mod partikolari mid-definizzjoni dettaljata ta' prodotti kozmetiċi, li tirreferi kemm għall-oqsma ta' applikazzjoni tagħhom u kemm għall-għanijiet tal-użu tagħhom.

(7) Il-valutazzjoni dwar jekk prodott huwiex prodott kozmetiku għandha tiġi magħmula fuq il-bażi ta' valutazzjoni każ b'każ, bil-kunsiderazzjoni tal-karatteristiċi kollha tal-prodott. Prodotti kozmetiċi jistgħu jinkludu kremiet, emulsjonijiet, lotions, ġels u żjut għall-ġilda, face masks, bażijiet mogħtija kulur (likwidi, pastes, trab), trab tal-make-up, trab ta' wara l-banju, trab tal-iġjene, sapun tal-banju, sapun deodorant, fwejjah, fwejjah ta' wara l-banju u eau de cologne, preparazzjonijiet tal-banju u tax-xawer (imluha, ragħwa, żjut, ġels), prodotti tad-depilazzjoni, deodoranti u prodotti kontra l-gharaq, koloranti tax-xagħar, prodotti għal xagħar imġieghed, lixx u sabiex jiffissaw ix-xagħar, prodotti tas-setting tax-xagħar, prodotti ta' tindif tax-xagħar (lotions, trab u xampu), prodotti ta' conditioning tax-xagħar (lotions, krema, żjut), prodotti tal-hairdressing (lotions, lacquers, brillantini), prodotti tat-tqaxxir (krema, ragħwa, lotions), make-up u prodotti biex jitnehha l-make-up, prodotti mahsuba sabiex jiġu applikati fuq ix-xufftejn, prodotti għall-kura tas-sniien u tal-halq, prodotti għall-kura u make-up tad-dwiefer, prodotti għall-iġjene intima esterna, prodotti għat-tixmix, prodotti biex tismar mingħajr ix-xemx, prodotti li jbadju l-ġilda u prodotti kontra t-tikmix.

(8) Il-Kummissjoni għandha tiddefinixxi l-kategoriji ta' prodotti kozmetiċi li huma rilevanti għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

(9) Il-prodotti kozmetiċi għandhom ikunu sikuri f'kundizzjonijiet ta' użu normali jew li jistgħu jiġu raġonevolment imbassra. B'mod partikolari raġunament ta' riskju u benefiċċju ma għandux jiġġustifika riskju għas-saħħa tal-bniedem.

⁽¹⁾ ĠU C 27, 3.2.2009, p. 34.

⁽²⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tal-24 ta' Marzu 2009 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u Decizzjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2009.

⁽³⁾ ĠU L 262, 27.9.1976, p. 169.

⁽⁴⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

- (10) Il-preżentazzjoni ta' prodott kozmetiku u b'mod partikolari l-forma, ir-riha, il-kulur, id-dehra, l-imballaġġ, it-tikketta, il-volum jew id-daqs m'għandhomx jipperikolaw is-saħħa u s-sigurtà tal-konsumaturi minhabba konfużjoni mal-oġġetti, skont Direttiva tal-Kunsill 87/357/KEE tal-25 ta' Ġunju 1987 għall-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar prodotti li, minhabba li jidhru li huma dak li mhumex, jipperikolaw is-saħħa jew sigurtà tal-konsumaturi ⁽¹⁾.
- (11) Sabiex jiġu stabbiliti responsabbiltajiet ċari, kull prodott kozmetiċi għandu jkun marbut ma' persuna responsabbli li tkun stabbilita fil-Komunità.
- (12) L-iżgurar tat-traċċabilità ta' prodott kozmetiku matul il-katina kollha ta' forniment jgħin biex is-sorveljanza tas-suq tkun aktar sempliċi u effiċjenti. Sistema effiċjenti ta' traċċabilità tħaffef il-hidma tal-awtoritajiet ta' sorveljanza fl-intraċċar tal-operaturi ekonomiċi.
- (13) Huwa meħtieġ li jiġi stabbilit taht liema kundizzjonijiet distributur għandu jiġi kkunsidrat bħala l-persuna responsabbli.
- (14) Il-persuni kollha fiżiċi jew ġuridiċi fil-kummerċ bl-ingrossa kif ukoll il-bejjieġha bl-imnut li jbigħu direttament lill-konsumatur huma koperti permezz ta' referenza lid-distributur. L-obbligi tad-distributur għandhom għalhekk jiġu adattati għall-irwol u għall-parti tal-attività rispettivi ta' kull wiehed minn dawn l-operaturi.
- (15) Il-qasam Ewropew tal-kozmetiċi huwa wiehed mill-attivitajiet industrijali ewlenin milquta mill-kontraffazzjoni, li tista' żżid ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem. L-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari għall-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni Komunitarja orizzontali u għall-miżuri rigward il-prodotti foloz fil-qasam tal-prodotti kozmetiċi, pereżempju r-Regolament tal-Kunsill (KE) 1383/2003 tat-22 ta' Lulju 2003 li jikkonċerna azzjoni doganali kontra merkanzija suspettata li tikser ċerti drittijiet tal-proprjetà intellettwali u l-miżuri li għandhom jittieħdu kontra merkanzija li tinsab li tkun kisret dawn id-drittijiet ⁽²⁾ u d-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2004/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-infurzar ta' drittijiet ta' proprjetà intellettwali ⁽³⁾. Il-kontrolli fis-suq jirrappreżentaw mezz b'saħħtu biex jiġu identifikati prodotti li ma jikkonformawx mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament.
- (16) Biex is-sikurezza tagħhom tkun garantita, il-prodotti kozmetiċi mqieghda fis-suq għandhom jiġu manifatturati skont prassi tal-manifattura tajba.
- (17) Għall-iskop tas-sorveljanza effettiva tas-suq, għandu jkun hemm fajl tal-informazzjoni ta' prodott aċċessibbli faċilment f'indirizz wiehed fil-Komunità għall-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun jinsab il-fajl.
- (18) Sabiex ikunu komparabbli u ta' kwalità għolja, ir-riżultati tal-istudji ta' sikurezza li mhux kliniċi u li jkunu saru għall-iskopijiet tal-valutazzjoni tas-sikurezza ta' prodott kozmetiku għandhom ikunu konformi mal-leġiżlazzjoni Komunitarja rilevanti.
- (19) Għandu jkun ċar liema informazzjoni għandha tkun disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti. Dik l-informazzjoni għandha tinkludi l-partikularitajiet kollha meħtieġa dwar l-identità, il-kwalità, is-sikurezza għal saħħet il-bniedem u l-effetti li jgħidu li għandhom il-prodotti kozmetiċi. Din l-informazzjoni tal-prodott għandha tinkludi partikolarment rapport tas-sikurezza tal-prodott li juri li saret valutazzjoni tas-sikurezza.
- (20) Biex ikunu żgurati l-applikazzjoni u l-kontroll uniformi tar-restizzjonijiet għas-sustanzi, it-teħid tal-kampjuni u l-analiżi għandhom isiru b'mod riproducibbli u standardizzati.
- (21) It-terminu "tahlita" kif definit f'dan ir-Regolament għandu jkollu l-istess tifsira bħat-terminu "preparazzjoni" kif użat qabel fil-leġiżlazzjoni Komunitarja.
- (22) Għal raġunijiet ta' sorveljanza effettiva tas-suq, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiġu notifikati b'ċerta informazzjoni dwar il-prodott kozmetiku mqieghed fis-suq.
- (23) Sabiex ikun hemm trattament rapidu u xieraq fil-każ tad-diffikultajiet, l-informazzjoni meħtieġa dwar il-formolazzjoni tal-prodott għandha tkun sottomessa liċ-ċentri tal-kontroll tal-veleni u lil korpi assimilati, fejn centri bħal dawn ikun ġew stabbiliti mill-Istati Membri għal dak il-ghan.
- (24) Sabiex il-piżijiet amministrattivi jinżammu flivell baxx kemm jista' jkun, l-informazzjoni notifikata għall-awtoritajiet kompetenti, iċ-ċentri tal-kontroll tal-veleni u entitajiet assimilati għandha tintbghat ċentralment lill-Komunità permezz ta' interface elettroniku.
- (25) Sabiex tiġi żgurata tranżizzjoni bla xkiel għall-interface elettroniku ġdid, l-operaturi ekonomiċi għandhom ikunu permessi li jinnotifikaw l-informazzjoni meħtieġa skont dan ir-Regolament qabel id-data ta' applikazzjoni tiegħu.
- (26) Il-prinċipju ġenerali tar-responsabbiltà tal-manifattur jew l-importatur għas-sikurezza tal-prodott għandu jiġi appoġġjat b'restrizzjonijiet ta' xi sustanzi fl-Annessi II u III. Barra minn hekk, is-sustanzi maħsuba li jintużaw bħala koloranti, preservattivi u filtri tal-UV għandhom jiġu elenkati fl-Annessi IV, V u VI rispettivament sabiex ikunu permessi għal dawn l-użi.

⁽¹⁾ ĠU L 192, 11.7.1987, p. 49.

⁽²⁾ ĠU L 196, 2.8.2003, p. 7.

⁽³⁾ ĠU L 157, 30.4.2004, p. 45.

- (27) Biex ma jkunx hemm ambigwità, għandu jiġi ċċarat li l-lista ta' koloranti permessi li tinsab fl-Anness IV tinkludi biss sustanzi li jagħtu l-kulur bl-assorbiment u r-riflessjoni u mhux sustanzi li jagħtu l-kulur bil-fotoluminexxenza, l-interferenza jew reazzjoni kimika.
- (28) Biex jiġi indirizzat it-thassib imqajjem dwar is-sikurezza, l-Anness IV, li bhalissa huwa ristrett għall-koloranti tal-gilda, għandu jinkludi wkoll il-koloranti tax-xagħar ladarba l-valutazzjoni tar-riskju ta' dawn is-sustanzi tkun giet finalizzata mill-Kumitat Xjentifiku għas-Sigurtà tal-Konsumatur (SCCS) imwaqqaf bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/721/KE tal-5 ta' Settembru 2008 li twaqqaf Struttura Konsultattiva ta' Kumitati Xjentifiċi u esperti fil-qasam tas-sigurtà tal-konsumatur, is-saħha pubblika u l-ambjent ⁽¹⁾. Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni għandu jkollha l-possibiltà li tinkludi l-koloranti tax-xagħar fl-ambitu ta' dak l-Anness bil-proċedura tal-komitologija.
- (29) L-użu ta' nanomaterjali fil-prodotti kozmetiċi jista' jżied b'izjed żvilupp fit-teknologija. Sabiex jiġi żgurat livell għoli tal-harsien tal-konsumatur, ta' moviment hieles tal-prodotti u ta' ċertezza legali għall-produtturi, jenhtieg li tiġi żviluppata definizzjoni uniformi għan-nanomaterjali fil-livell internazzjonali. Il-Komunità għandha tfittex li tilhaq ftehim dwar definizzjoni fil-fora internazzjonali xierqa. Jekk jintlaħaq ftehim bhal dan, id-definizzjoni tan-nanomaterjali f'dan ir-Regolament għandha tiġi adattata kif xieraq.
- (30) Fil-preżent, mhemmx informazzjoni adegwata dwar ir-riskji assoċjati man-nanomaterjali. Sabiex tiġi evalwata ahjar is-sikurezza tagħhom l-SCCS għandha tippovdi gwida f'kooperazzjoni mal-korpi rilevanti dwar metodologiji ta' ittestjar li jqisu l-karatteristiċi speċifiċi ta' nanomaterjali.
- (31) Il-Kummissjoni għandha tirrevedi regolarment id-dispożizzjonijiet dwar in-nanomaterjali fid-dawl tal-progress xjentifiku.
- (32) Fid-dawl tal-karatteristiċi perikolużi tas-sustanzi kklassifikati bħala karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni (CMR), kategoriji 1A, 1B u 2, skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettjar u l-ippakkjar ta' sustanzi u tahlitiet ⁽²⁾, l-użu tagħhom għandu jiġi pprojbit fil-prodotti kozmetiċi. Madankollu, billi karatteristika perikoluża ta' sustanza mhux neċessarjament timplika riskju, għandu jkun hemm il-possibiltà li l-użu tas-sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR 2 jkun permess fejn, fid-dawl tal-esponiment u l-konċentrazzjoni, ikunu nstabu li huma sikuri għall-użu fil-prodotti kozmetiċi mill-SCCS u jkunu rregolati mill-Kummissjoni fl-Annessi ta' dan ir-Regolament. Fir-rigward ta' sustanzi li huma kklassifikati bħala sustanzi CMR 1A jew 1B, għandu jkun hemm il-possibbiltà, fil-każ eċċezzjonali meta dawn is-sustanzi jkunu jikkonformaw mal-htigiet tas-sigurtà tal-ikel, inter alia bħala riżultat li huma jseħħu b'mod naturali fl-ikel u li ma jkunux jeżistu sustanzi alternattivi xierqa, li dawn is-sustanzi jintużaw fil-prodotti kozmetiċi bil-kundizzjoni li dan l-użu jkun instab li huwa sikur mill-SCCS. Fejn kondizzjonijiet bhal dawn japplikaw, il-Kummissjoni għandha temenda l-Annessi rilevanti għal dan ir-Regolament fi żmien 15-il xahar mill-klassifikazzjoni ta' sustanzi bħala sustanzi CMR 1A jew 1B skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Dawn is-sustanzi għandhom ikunu riveduti kontinwament mill-SCCS.
- (33) Evalwazzjoni tas-sikurezza tas-sustanzi, b'mod partikolari dawk klassifikati bħala sustanzi CMR tal-kategorija 1A jew 1B, għandha tqis l-esponiment ġenerali għal sustanzi bhal dawn li johorġu mis-sorsi kollha. Fl-istess hin, għal dawk involuti biex jagħmlu evalwazzjonijiet tas-sikurezza, huwa essenzjali li jkun hemm approċċ armonizzat għall-iżvilupp u l-użu ta' estimi tal-espożizzjoni ġenerali bhal dawn. Bħala konsegwenza, il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-SCCS, l-Aġenzija Ewropea tas-Sustanzi Kimiċi (ECHA), l-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà tal-Ikel (EFSA) u parteċipanti rilevanti ohra, għandha, bħala fatt ta' urġenza, tirrevedi u tiżviluppa gwida dwar il-produzzjoni u l-użu tal-estimi tal-espożizzjoni ġenerali għal dawn is-sustanzi.
- (34) L-evalwazzjoni mill-SCCS tal-użu ta' sustanzi klassifikati bħala CMR 1A u 1B fi prodotti kozmetiċi għandha wkoll tqis l-esponiment għal dawk is-sustanzi ta' gruppi ta' popolazzjoni vulnerabbli, bħat-tfal taht it-tliet snin, l-anzjani, in-nisa tqal u li jreddghu u persuni b' risponsi immuni kompromessi.
- (35) L-SCCS għandha tagħti opinjonijiet fejn xieraq dwar is-sigurtà tal-użu tan-nanomaterjali fil-prodotti kozmetiċi. Dawn l-opinjonijiet għandhom ikunu bbażati fuq informazzjoni shiħa li qed titpogġa għad-dispożizzjoni mill-persuna responsabbli.
- (36) Azzjoni mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri rigward il-protezzjoni tas-saħha umana għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipju ta' prekawzjoni.
- (37) Sabiex tkun garantita s-sikurezza tal-prodott, is-sustanzi pprojbiti għandhom ikunu aċċettabbli biss fl-ivell minuskoli (trace) jekk dan ikun teknoloġikament inevitabbli bi proċessi ta' fabbrikazzjoni korretti u sakemm il-prodott ikun sikur.
- (38) Il-Protokoll dwar il-protezzjoni u l-benesseri tal-annimali anness mat-Trattat jipprovdi li l-Komunità u l-Istati Membri għandhom iqisu sewwa l-htigijiet tal-benesseri tal-annimali fl-implimentazzjoni tal-politiki Komunitarji, b'mod partikolari rigward is-suq intern.

⁽¹⁾ ĠU L 241, 10.9.2008, p. 21.

⁽²⁾ ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1.

- (39) Id-Direttiva tal-Kunsill 86/609/KEE tal-24 ta' Novembru 1986 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri dwar il-protezzjoni tal-annimali użati għall-ghanijiet sperimentali u għanijiet ohra xjentifiċi ⁽¹⁾ stabbiliet regoli komuni rigward l-użu tal-annimali għal skopijiet sperimentali ġewwa l-Komunità u stabbiliet il-kundizzjonijiet li tahtom dawn l-esperimenti jistgħu jittwettqu fit-territorju tal-Istati Membri. B'mod partikolari, l-Artikolu 7 ta' din id-Direttiva jehtieg li l-esperimenti fuq l-annimali jiġu mibdula b'metodi alternattivi, meta jeżistu dawn il-metodi u jkunu xjentifikament sodisfaċenti.
- (40) Is-sikurezza tal-prodotti kozmetiċi u tal-ingredjenti tagħhom tista' tiġi żgurata permezz tal-użu ta' metodi alternattivi li ma japplikawx bi htieġa għall-użi kollha tal-ingredjenti kimiċi. Għalhekk, għandu jitmexxa l-quddiem l-użu ta' dawn il-metodi mill-industrija kozmetika kollha u għandha tiġi żgurata l-adozzjoni tagħhom fil-livell Komunitarju, meta dawn il-metodi joffru livell ekwivalenti għall-protezzjoni tal-konsumaturi.
- (41) Is-sikurezza tal-prodotti kozmetiċi mlestija tista' diġà tiġi żgurata fuq il-bażi tat-tagħrif dwar is-sikurezza tal-ingredjenti li jkun fihom. Għalhekk, id-dispożizzjonijiet li jipprojbixxu t-testijiet bl-annimali tal-prodotti kozmetiċi mlestija għandhom ikunu stabbiliti. L-applikazzjoni, b'mod partikolari mill-intrapriżi ż-żgħira u ta' daqs medju, kemm tal-metodi ta' ttestjar kif ukoll tal-proċeduri ta' evalwazzjoni għal dejta rilevanti disponibbli, inkluż l-użu tal-approċċi read-across u weight-of evidence, li ma jinvolvu l-użu tal-annimali sabiex jistmaw is-sikurezza tal-prodotti kozmetiċi mlestija tista' tiġi ffaċilitata mil-linji gwida tal-Kummissjoni.
- (42) Għandu jsir bil-mod il-mod possibbli li tiġi żgurata s-sikurezza tal-ingredjenti wżati fil-prodotti kozmetiċi bl-użu tal-metodi alternattivi li ma jużawx l-annimali, ivalidati fil-livell Komunitarju, jew approvati bħala vvalidati xjentifikament, miċ-Centru Ewropew għall-Validazzjoni tal-Metodi Alternattivi (ECVAM) u b'kunsiderazzjoni debita għall-iżvilupp tal-validazzjoni ġewwa l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiku (OECD). Wara li tikkonsulta l-SCCS dwar kif jistgħu jiġu applikati l-metodi alternattivi vvalidati fil-kamp tal-prodotti kozmetiċi, il-Kummissjoni għandha minnufih tippubblika l-metodi vvalidati jew approvati kkonoxxuti bħala li japplikaw għal dawn l-ingredjenti. Sabiex jinkiseb l-oġġettiv grad possibbli tal-protezzjoni tal-annimali, għandha tiġi ffixxata skadenza għad-dhul ta' projbizzjoni definittiva.
- (43) Il-Kummissjoni stabbiliet l-iskedi taż-żmien tal-iskadenzi sal-11 ta' Marzu 2009 għall-projbizzjoni tal-marketing tal-prodotti kozmetiċi, tal-formolazzjoni finali, tal-ingredjenti jew tal-ghaqdiet tal-ingredjenti li jkunu ġew ittestjati fuq l-annimali, u għall-projbizzjoni ta' kull test li bħalissa jittwettaq bl-użu tal-annimali. Madankollu, bil-ħsieb għat-testijiet li jirrigwardaw it-tossicità tad-doża mtennija, tat-tossicità riproduttiva u tat-tossikokinetika, huwa xieraq li l-iskadenza finali għall-projbizzjoni tal-marketing tal-prodotti kozmetiċi li għalihom jintużaw dawn it-testijiet tkun il-11 ta' Marzu 2013. Fuq il-bażi tar-rapporti annwali, il-Kummissjoni għandha tiġi awtorizzata li tadatta l-iskedi taż-żmien ġewwa l-limiti taż-żmien massimi msemmija hawn fuq.
- (44) Il-kordinament aħjar tar-riżorsi fil-livell Komunitarju għandu jikkontribwixxi għaž-żieda fl-għerf xjentifiku indispensabbli għall-iżvilupp tal-metodi alternattivi. Għal dan il-ghan, huwa essenzjali li l-Komunità tissokta u żżid l-isforzi tagħha u tiegħu l-miżuri meħtieġa sabiex tippromwovi r-riċerka u l-iżvilupp ta' metodi alternattivi ġodda li ma jużawx l-annimali b'mod partikolari fil-Programmi ta' Qafas għar-riċerka.
- (45) Għandu jiġi inkoraġġit ir-rikonoxximent minn pajjiżi terzi tal-metodi alternattivi żviluppati fil-Komunità. Sabiex jiksibu dan il-ghan, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi approprijati kollha sabiex jiffaċilitaw l-aċċettazzjoni ta' dawn il-metodi mill-OECD. Il-Kummissjoni għandha tagħmel hilita wkoll, fil-kwadru tal-ftehimiet ta' kooperazzjoni tal-Komunità Ewropea, li tikseb ir-rikonoxximent tar-riżultati tat-testijiet tas-sikurezza mwettqa fil-Komunità bl-użu ta' metodi alternattivi sabiex tiżgura li l-esportazzjoni tal-prodotti kozmetiċi li għalihom kienu ntużaw dawn il-metodi ma tiġix imfixkla u li tipprevjeni jew tevita lill-pajjiżi terzi milli jehtieġu t-tennija ta' dawn it-testijiet li jużaw l-annimali.
- (46) Hija meħtieġa trasparenza akbar fir-rigward tal-ingredjenti użati fil-prodotti kozmetiċi. Din it-trasparenza għandha tinkiseb bl-indikazzjoni tal-ingredjenti użati fi prodott kozmetiku fuq l-imballaġġ tiegħu. Fejn għal raġunijiet prattiċi huwa impossibbli li jindikaw l-ingredjenti fuq il-kontenitur jew l-imballaġġ, din l-informazzjoni għandha tkun magħluqa mal-prodott hekk li l-konsumatur jista' jkollu aċċess għal din l-informazzjoni.
- (47) Għandu jiġi kompilat glossarju ta' ismijiet komuni tal-ingredjenti mill-Kummissjoni biex ikun hemm tikketti uniformi u biex tiġi ffaċilitata l-identifikazzjoni tal-ingredjenti tal-kożmetiċi. Dan il-glossarju ma għandux ikun intiż li jikkostitwixxi elenku limitattiv ta' sustanzi użati fil-prodotti kozmetiċi.
- (48) Sabiex il-konsumaturi jiġu infurmati, il-prodotti kozmetiċi għandhom iġorru indikazzjonijiet preċiżi u li jinftehimu faċilment li jirrigwardaw it-tul taż-żmien tal-użu tagħhom. Peress li l-konsumaturi għandhom ikunu infurmati bid-data sa liema l-prodott kozmetiku ser ikompli jwettaq il-funzjoni inizjali tiegħu u jibqa' sikur, huwa importanti li tkun magħrufa d-data ta' durabilità minima, jiġifieri d-data sa meta huwa l-aħjar li jintuża l-prodott. Meta durabilità minima hija aktar minn 30 xahar, il-konsumatur għandu jiġi infurmat dwar il-perjodu ta' żmien wara l-ftuh li matulu l-prodott kozmetiku jista' jintuża mingħajr hsara għall-konsumatur. Madankollu, din il-htieġa ma tapplikax meta l-kunċett tad-durabilità wara l-ftuh ma jkunx rilevanti, jiġifieri għall-prodotti li jintużaw darba, prodotti mhux fir-riskju ta' deterjorazzjoni jew prodotti li ma jinfethux.

(1) ĠU L 358, 18.12.1986, p. 1.

- (49) L-SCCS identifikat numru ta' sustanzi li x'aktarx jikkawżaw reazzjonijiet allergiċi user ikun mehtieg li jiġi ristrett l-użu tagħhom u/jew li jiġu imposti ċerti kundizzjonijiet li jirrigwardawhom. Sabiex jiġi żgurat li l-konsumaturi jiġu mgħarrfa adegwament, il-preżenza ta' dawn is-sustanzi għandha tissemma fil-lista tal-ingredjenti u l-attenzjoni tal-konsumaturi għandha tingibed għall-preżenza ta' dawn l-ingredjenti. Dan it-tagħrif għandu jtejjeb id-djanjosi tal-allergiji bil-kuntatt fost il-konsumaturi u għandu jgħinlihom li jevitaw l-użu tal-prodotti kozmetiċi li ma jifilhux jittolleraw. Għal sustanzi li x'aktarx jikkawżaw allergija għal parti sinifikanti tal-popolazzjoni, għandhom jiġu kkunsidrati miżuri restrittivi oħra bħall-projbizzjoni jew ir-restrizzjoni tal-konċentrazzjoni.
- (50) Fl-evalwazzjoni tas-sikurezza ta' prodott kozmetiku, għandu jkun possibbli li jitqiesu r-riżultati tal-evalwazzjonijiet tar-riskju li jkunu saru f'oqsma rilevanti oħra. L-użu ta' dejta bħal din għandu jkun sostanzjat u ġustifikat kif xieraq.
- (51) Il-konsumatur għandu jkun imħares minn stqarrijiet qarrieqa dwar l-effikaċja u karatteristiċi oħra tal-prodotti kozmetiċi. B'mod partikolari d-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattiki kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern ⁽¹⁾ hija applikabbli. Barra dan, il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, għandha tiddefinixxi l-kriterji komuni b'relazzjoni għal talbiet speċifiċi għall-prodotti kozmetiċi.
- (52) Għandu jkun possibbli li ssir affermazzjoni dwar prodott kozmetiku li ma gie mwettaq l-ebda test fuq l-annimali fejn jidhol l-iżvilupp tal-prodott. Il-Kummissjoni, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, żviluppat linji gwida sabiex tiżura li jiġu applikati kriterji komuni fl-użu tal-affermazzjonijiet u li jintlahaq ftehim allineat tal-affermazzjonijiet, u b'mod partikolari li dawn l-affermazzjonijiet ma jqarrqux bil-konsumatur. Fl-iżvilupp ta' dawn il-linji gwida, il-Kummissjoni qieset ukoll il-fehmiet tal-hafna intrapriżi żgħira u ta' daqs medju li jagħmlu l-maġġoranza tal-produtturi tat-"testijiet mingħajr annimali", l-organizzazzjonijiet mhux governattivi rilevanti, u l-htieġa li l-konsumaturi jkunu kapaċi jagħmlu distinzjonijiet prattiċi bejn il-prodotti fuq il-bażi tal-kriterji tat-testijiet fuq l-annimali.
- (53) Barra mill-informazzjoni fuq it-tikketta, il-konsumaturi għandha tingħatalhom il-possibbiltà li jitolbu ċerta informazzjoni marbuta mal-prodotti mill-persuna responsabbli sabiex jagħmlu għażliet infurmati fost il-prodotti.
- (54) Tinhtieg sorveljanza effettiva tas-suq sabiex id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament jiġu rispettati. Għal dan il-ghan, l-effetti serji li mhux mixtieqa għandhom jiġu notifikati u l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom il-possibbiltà li jitolbu, mingħand il-persuna responsabbli, lista tal-prodotti kozmetiċi li jkunu qajmu dubji serji firrigward tas-sikurezza.
- (55) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà għall-Istati Membri li jirregolaw, b'konformita' mal-liġi Komunitarja, in-notifika minn professjonisti tas-saħħa jew minn konsumaturi ta' effetti serji mhux mixtieqa lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.
- (56) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà għall-Istati Membri li jirregolaw, b'konformita' mal-liġi Komunitarja, l-istabbiliment ta' operaturi ekonomiċi fil-qasam tal-prodotti kozmetiċi.
- (57) Fil-każ tan-nuqqas ta' konformità ma' dan ir-Regolament, tista' tinhtieg proċedura ċara u effiċjenti għall-irtirar u l-ġbir lura tal-prodotti. Kull fejn ikun possibbli, din il-proċedura għandha tissejjes fuq ir-regoli Komunitarji eżistenti għal prodotti perikolużi.
- (58) Sabiex jiġu indirizzati prodotti kozmetiċi li, minkejja li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, jistgħu jpoġġu fil-perikolu s-saħħa tal-bniedem, għandha tiġi introdotta proċedura ta' salvagwardja.
- (59) Il-Kummissjoni għandha ttipprovdi l-indikazzjonijiet għall-interpretazzjoni u għall-applikazzjoni uniformi tal-kunċett ta' riskji serji sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni konsistenti ta' dan ir-Regolament.
- (60) Sabiex tikkonforma mal-prinċipji tal-prassi amministrattiva tajba, kull deċiżjoni minn awtorità kompetenti fil-qafas tas-sorveljanza tas-suq għandha tiġi sostanzjata.
- (61) Sabiex ikun hemm kontrolli effettivi fis-suq, jinhtieg livell għoli ta' kooperazzjoni amministrattiva fost l-awtoritajiet kompetenti. Dan jikkonċerna partikolarment l-ghajnuna reċiproka fil-verifika tal-fajls tal-informazzjoni ta' prodott li jkunu jinsabu fi Stat Membru ieħor.
- (62) Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna mill-SCCS, korp indipendenti għall-valutazzjoni tar-riskju.
- (63) Il-miżuri mehtieqa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li ttiprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni kkonferiti fuq il-Kummissjoni ⁽²⁾.
- (64) B'mod partikolari, għandha tingħata s-setgħa lill-Kummissjoni sabiex tadatta l-Annessi ta' dan ir-Regolament skont il-progress tekniku. Billi daww il-miżuri huma ta' ambitu ġenerali u huma maħsuba biex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, huma għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju kif stipulat fl-Artikolu 5a tad-Deciżjoni 1999/468/KE.

⁽¹⁾ ĠU L 149, 11.6.2005, p. 22.⁽²⁾ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

- (65) Meta, minhabba raġunijiet imperattivi ta' urġenza, l-iskadenzi normali għall-proċedura regolatorja bi skrutinju ma jkunux jistgħu jiġu rispettati, il-Kummissjoni għandha tkun f'pozizzjoni li tapplika l-proċedura ta' urġenza prevista fl-Artikolu 5a(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għall-adozzjoni ta' ċerti miżuri relatati mas-CMRs, in-nanomaterjali u r-riskji potenzjali għas-saħħa umana.
- (66) L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu dispożizzjonijiet dwar il-penali applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Dawn il-penali għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuważivi.
- (67) L-operaturi ekonomiċi kif ukoll l-Istati Membri u l-Kummissjoni jehtigilhom biżżejjed żmien biex jadattaw għall-bidliet li jintroduċi dan ir-Regolament. Għalhekk huwa xieraq li jiġi provdut perjodu transitorju suffiċjenti għal dak l-adattament. Madanakollu, sabiex tiġi żgurata transizzjoni bla xkiel, l-operaturi ekonomiċi għandhom jithallew iqieghdu fis-suq prodotti kozmetiċi li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu transitorju.
- (68) Sabiex tissaħħah is-sikurezza ta' prodotti kozmetiċi u s-sorveljanza tas-suq, il-prodotti kozmetiċi mqieghda fis-suq wara d-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jikkonformaw mal-obbligi tiegħu dwar l-evalwazzjoni tas-sikurezza, il-fajl u n-notifika tal-informazzjoni tal-prodott, anki jekk obbligi simili jkunu diġà ġew sodisfatti skont id-Direttiva 76/768/KEE.
- (69) Id-Direttiva 76/768/KEE għandha tithassar. Madankollu, sabiex jiġi assigurat trattament mediku xieraq f'każ ta' diffikultajiet u biex tiġi żgurata sorveljanza tas-suq, l-informazzjoni riċevuta skont l-Artikolu 7(3) u l-Artikolu 7a(4) tad-Direttiva 76/768/KEE li tikkonċerna l-prodotti kozmetiċi għandha tinzamm mill-awtoritajiet kompetenti matul ċertu perjodu ta' żmien u l-informazzjoni miżmuma mill-persuna responsabbli għandha tibqa' disponibbli għall-istess perjodu ta' żmien.
- (70) Dan ir-Regolament għandu jkun bla hsara għall-obbligi tal-Istati Membri fir-rigward tal-limiti ta' żmien għat-trasponiment fil-liġi nazzjonali tad-Direttivi stipulati fil-Parti B tal-Anness IX.
- (71) Peress li l-ghan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-kisba tas-suq intern u livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa umana permezz tal-konformità tal-prodotti kozmetiċi marrekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament, ma jistax jintlaħaq biżżejjed mill-Istati Membri u jista' għalhekk, minhabba l-iskala tal-azzjoni, jintlaħaq aħjar fuq livell Komunitarju, il-Komunità tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà, kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jintlaħaq dak l-ghan.

KAPITOLU I

AMBITU, DEFINIZZJONIJET

Artikolu 1

Ambitu u għan

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli li kull prodott kozmetiku disponibbli fis-suq għandu jkun konformi magħhom, sabiex is-suq intern jaħdem tajjeb u jkun hemm livell għoli ta' harsien tas-saħħa tal-bniedem.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

1. Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "prodott kozmetiku" tfisser kull sustanza jew tahlita intiża biex titqiegħed f'kontatt ma' partijiet esterni tal-ġisem tal-bniedem (il-ġilda, sistema tax-xagħar, dwiefer, xuftejn u organi ġenitali esterni) jew mas-snien u l-membrani mukkużi tal-kavità orali bil-hsieb esklussiv jew prinċipali biex tnaddafhom, tfewwahhom, tbiddel id-dehra tagħhom, tharishom, iżżommhom f'kundizzjoni tajba jew tikkoreġi l-irwejjah tal-ġisem;
- (b) "sustanza" tfisser element kimiku u l-komposti tiegħu fl-istat naturali jew miksuba bi kwalunkwe proċess ta' manifattura, inkluż kwalunkwe addittiv mehtieg sabiex jipprizerva l-istabbiltà tagħha u kwalunkwe impurità dderivata mill-proċess użat, iżda eskluż kwalunkwe solvent li jista' jiġi sseparat mingħajr ma jaffettwa l-istabbiltà tas-sustanza jew ibiddel il-komposizzjoni tagħha;
- (c) "tahlita" tfisser tahlita jew soluzzjoni komposta minn żewġ sustanzi jew aktar;
- (d) "manifattur" tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika li timmanifattura prodott kozmetiku jew li f'ismu jew bit-trejdmark tiegħu jiġi ddisinjat jew immanifatturat, u jikkummerċjalizza l-prodott kozmetiku;
- (e) "distributur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika fil-katina tal-forniment, minbarra l-manifattur jew l-importatur, li jpoġġi l-prodott kozmetiku disponibbli fis-suq Komunitarju;
- (f) "utent aħhari" tfisser jew konsumatur jew professjonista li juża l-prodott kozmetiku;
- (g) "jsir disponibbli fis-suq" tfisser kull provvista ta' prodott kozmetiku għat-tqassim, il-konsum jew l-użu fis-suq Komunitarju matul attività kummerċjali, sew għall-hlas jew b'xejn;
- (h) "tqieghid fis-suq" tfisser meta prodott kozmetiku l-ewwel isir disponibbli fis-suq Komunitarju;

- (i) “importatur” tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fil-Komunità, li tqiegħed prodott kożmetiku minn pajjiż terz fis-suq Komunitarju;
- (j) “standard armonizzat” tfisser standard adottat minn wieħed mill-korpi Ewropej tal-istandardizzazzjoni elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi proċedura għall-ġħoti ta’ informazzjoni fil-qasam tal-istandards u tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni⁽¹⁾, fuq bażi ta’ talba magħmula mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 6 ta’ dik id-Direttiva;
- (k) “nanomaterjal” tfisser materjal insolubbli jew bijopersistenti u mmanifatturat intenzjonalment b’dimensjoni esterna waħda jew iżjed, jew bi struttura interna, fuq l-iskala minn 1 sa 100 nm;
- (l) “preservattivi” tfisser sustanzi li huma maħsuba esklussivament jew primarjament biex jimpedixxu l-iżvilupp ta’ mikroorganizmi fil-prodott kożmetiku;
- (m) “koloranti” tfisser sustanzi li huma maħsuba esklussivament jew primarjament biex jagħtu kulur lill-prodott kożmetiku, lill-ġisem kollu jew partijiet minnu, bl-assorbiment jew ir-riflessjoni tad-dawl viżibbli; barra minn hekk, il-prekursuri tal-koloranti ossidattivi tax-xagħar għandhom jitqiesu li huma koloranti;
- (n) “filtri tal-UV” tfisser sustanzi li huma maħsuba esklussivament jew primarjament biex iħarsu lill-ġilda minn ċertu radjazzjoni tal-UV billi jassorbu, jirriflettu jew iferrxu r-radjazzjoni tal-UV;
- (o) “effett mhux mixtieq” tfisser reazzjoni negattiva għas-saħħa tal-bniedem li tiġi attribwita lill-użu normali jew raġonevolment prevedibbli ta’ prodott kożmetiku speċifiku;
- (p) “effett serju mhux mixtieq” tfisser effett mhux mixtieq li jirrizulta fl-effetti temporanji jew permanenti ta’ inkapaċità funzjonali, diżabbiltà, rikoverazzjoni fl-isptar, anormalitajiet kongenitali jew riskju vitali immedjat jew mewt;
- (q) “irtirar” tfisser kull miżura bil-ghan li tipprevjeni li prodott kożmetiku fil-katina tal-provvista jsir disponibbli fis-suq;
- (r) “ġbir lura” tfisser kull miżura bil-ghan li jerga’ jingħar lura prodott kożmetiku li jkun diġà sar disponibbli lill-utent aħħari;
- (s) “formolazzjoni ta’ qafas” tfisser formulazzjoni li telenka l-kategorija jew il-funzjoni tal-ingredjenti u tal-konċentrazzjoni massima fil-prodott kożmetiku jew tagħti informazzjoni kwantitattiva u kwalitattiva rilevanti kull meta prodott kożmetiku ma jkunx kopert jew ikun biss parzjalment kopert minn din il-formulazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi indikazzjonijiet li jippermettu l-istabbiliment tal-formolazzjoni ta’ qafas u tadattahom regolament għall-progress tekniku u xjentifiku.

2. Għall-iskopijiet tal-punt (a) tal-paragrafu 1, sustanza jew tahlita intiża li tinbela’, li tidhol mill-imnifsejn, li tiġi injettata jew li tiġi impjantata fil-ġisem tal-bniedem ma għandhiex titqies li hija prodott kożmetiku.

3. Fid-dawl tad-definizzjonijiet varji ta’ nanomaterjali ppubblikati minn korpi differenti u l-iżviluppi tekniċi u xjentifiċi kostanti fil-qasam tan-nanoteknoloġiji, il-Kummissjoni għandha taġġusta u tadatta l-punt (k) tal-paragrafu 1 għall-progress tekniku u xjentifiku u mad-definizzjonijiet miftiehma sussegwentement fuq livell internazzjonali. Billi din il-miżura hija maħsuba biex temenda l-elementi mhux essenzjali ta’ dan ir-Regolament, għandha tiġi adottata skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju kif stipulat fl-Artikolu 32(3).

KAPITOLU II

SIKUREZZA, RESPONSABILITÀ, MOVIMENT HIELES

Artikolu 3

Sikurezza

Prodott kożmetiku li jsir disponibbli fis-suq għandu jkun sikur għal saħħet il-bniedem meta użat f’kundizzjonijiet ta’ użu normali jew raġonevolment prevedibbli, waqt li jiġu kkunsidrati, b’mod partikulari, dawn li ġejjin:

- (a) preżentazzjoni inkluża l-konformità mad-Direttiva 87/357/KEE;
- (b) it-tikketta;
- (c) struzzjonijiet għall-użu u r-rimi tiegħu;
- (d) kull indikazzjoni jew informazzjoni oħra pprovduta mill-persuna responsabbli definita fl-Artikolu 4.

Il-provvediment ta’ avvertenzi ma għandux jeżenta persuna definita skont l-Artikoli 2 u 4 milli tkun konformi mal-htigijiet l-oħra stabbiliti f’dan ir-Regolament.

Artikolu 4

Persuna responsabbli

1. Prodotti kożmetiċi li għalihom persuna fiżika jew ġuridika hija nominata fi hdan il-Komunità bħala persuna responsabbli biss għandhom jitqiegħdu fis-suq.

2. Għal kull prodott kożmetiku mqiegħed fis-suq, il-persuna responsabbli għandha tiżgura l-konformità mal-obbligi rilevanti stipulati f’dan ir-Regolament.

3. Għal prodott kożmetiku mmanifatturat fil-Komunità, u mhux sussegwentement esportat u importat lura fil-Komunità, il-manifattur stabbilit fil-Komunità għandu jkun il-persuna responsabbli.

⁽¹⁾ ĠU L 204, 21.7.1998, p. 37.

Il-manifattur jista' jahtar, b'mandat bil-miktub, persuna stabbilita fil-Komunità bhala l-persuna responsabbli li ghandha taċċetta bil-miktub.

4. Fil-każ ta' prodott kożmetiku mmanifatturat fil-Komunità, u mhux sussegwentement esportat u importat lura fil-Komunità, li l-manifattur tiegħu jkun stabbilit barra mill-Komunità, huwa għandu jahtar, b'mandat bil-miktub, persuna stabbilita fil-Komunità bhala l-persuna responsabbli li ghandha taċċetta bil-miktub.

5. Għal prodott kożmetiku importat, kull importatur għandu jkun il-persuna responsabbli għall-prodott kożmetiku speċifiku li hu jqiegħed fis-suq.

L-importatur jista' jahtar, b'mandat bil-miktub, persuna stabbilita fil-Komunità bhala l-persuna responsabbli li ghandha taċċetta bil-miktub.

6. Id-distributur għandu jkun il-persuna responsabbli fejn hu jqiegħed prodott fis-suq taht ismu jew trademark tiegħu jew jim-modifika prodott li diġà tqiegħed fis-suq b'tali mod li l-konformità mar-rekwiżiti applikabbli jistgħu jiġu affettwati.

Traduzzjoni ta' informazzjoni relatata ma' prodott kożmetiku diġà mqiegħed fis-suq m'għandhiex tkun ikkunsidrata bhala modifika ta' dan il-prodott ta' tali natura li l-konformità mar-rekwiżiti applikabbli ta' dan ir-Regolament jistgħu jiġu affettwati.

Artikolu 5

Obbligi tal-persuni responsabbli

1. Il-persuni responsabbli għandhom jiżguraw il-konformità mal-Artikoli 3, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, Artikolu 19 paragrafi (1), (2) u (5), kif ukoll Artikolu 20, 21, 23 u 24.

2. Persuni responsabbli li jqisu jew li jkollhom raġuni biex jahsbu li prodott kożmetiku li huma jkunu qiegħdu fis-suq ma jkunx konformi ma' dan ir-regolament għandhom immedjatament jiehdu l-miżuri korrettivi meħtieġa biex il-prodott isir konformi jew jiġi rtirat jew jissejjah lura, jekk ikun xieraq.

Barra minn hekk, meta l-prodott kożmetiku jippreżenta riskju għas-saħha tal-bniedem, il-persuni responsabbli għandhom minnufih jinfurmaw lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn huma jkunu għamlu l-prodott disponibbli u tal-Istat Membru fejn il-fajl tal-informazzjoni tal-prodott huwa faċilment aċċessibbli, billi jagħtu d-dettalji, b'mod partikolari, tan-nuqqas ta' konformità u tal-miżuri korrettivi li jkunu ttiehdu.

3. Il-persuni responsabbli għandhom jikkoperaw ma' dawn l-awtoritajiet, fuq talba ta' dawn tal-aħħar, dwar kull azzjoni biex jiġu eliminati r-riskji maħluqa mill-prodotti kożmetiċi li huma jkunu qiegħdu fis-suq. B'mod partikolari, persuni responsabbli għandhom, wara talba motivata minn awtorità kompetenti

nazzjonali, jipprovduha bl-informazzjoni kollha u d-dokumentazzjoni neċessarja biex juru l-konformità ta' aspetti speċifiċi tal-prodott, f'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment minn dik l-awtorità.

Artikolu 6

Obbligi tad-distributori

1. Fil-kuntest tal-attivitajiet tagħhom, meta jagħmlu prodott kożmetiku disponibbli fis-suq, id-distributori għandhom jagħmlu b'attenzjoni kif imiss fir-rigward tal-htigijiet applikabbli.

2. Qabel ma jagħmlu prodott kożmetiku disponibbli fis-suq, id-distributori għandhom jivverifikaw li:

— l-informazzjoni tal-ittikkettjar li hemm dispożizzjoni għaliha fl-Artikolu 19 (1)(a), (e) u (g) u l-Artikolu 19(3) u (4) hija preżenti,

— ir-rekwiżiti tal-lingwi pprovduti mill-Artikolu 19(5) huma ssodisfatti,

— id-data tad-durabilità minima speċifikata, meta applikabbli taht l-Artikolu 19(1) ma tkunx għaddiet.

3. Meta d-distributori jqisu jew jkollhom raġuni biex jemmnu li:

— prodott kożmetiku ma jkunx konformi mar-rekwiżiti provduti minn dan ir-Regolament, m'għandhomx jagħmlu l-prodott disponibbli fis-suq sakemm dan ikun sar konformi mal-htigijiet applikabbli,

— prodott kożmetiku li jkunu għamlu disponibbli fis-suq ma jkunx konformi ma' dan ir-Regolament, huma għandhom jaċċertaw li jittiehdu l-miżuri korrettivi meħtieġa biex il-prodott isir konformi, ikun irtirat jew jissejjah lura, jekk ikun xieraq.

Barra minn hekk, meta l-prodott kożmetiku jippreżenta riskju għas-saħha tal-bniedem, id-distributori għandhom minnufih jinfurmaw lill-persuna responsabbli u lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn huma jkunu għamlu l-prodott disponibbli u tal-Istat Membru fejn il-fajl tal-informazzjoni tal-prodott huwa faċilment aċċessibbli, billi jagħtu d-dettalji, b'mod partikolari, tan-nuqqas ta' konformità u tal-miżuri korrettivi li jkunu ttiehdu.

4. Id-distributori għandhom jiżguraw li waqt li prodott ikun taht ir-responsabbiltà tagħhom, il-ħażna jew il-kundizzjonijiet tat-trasport ma jippreġudikawx il-konformità tiegħu mar-rekwiżiti stipulati f'dan ir-Regolament.

5. Id-distributori għandhom jikkoperaw mal-awtoritajiet kompetenti, fuq talba ta' dawn tal-aħħar, dwar kull azzjoni biex jiġu eliminati r-riskji maħluqa mill-prodotti li huma jkunu qiegħdu fis-suq. B'mod partikolari, id-distributori għandhom, wara talba motivata minn awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bl-informazzjoni kollha u d-dokumentazzjoni neċessarja biex juru l-konformità tal-prodott mar-rekwiżiti elenkati fil-paragrafu 2, f'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment minn dik l-awtorità.

Artikolu 7

Identifikazzjoni fi hdan il-katina tal-forniment

Fuq talba tal-awtoritajiet kompetenti:

- il-persuni responsabbli għandhom jidentifikaw id-distributuri li lilhom ikunu fornaw il-prodotti kozmetiċi,
- id-distributur għandu jidentifika id-distributur jew il-persuna responsabbli minn liema, u d-distributuri li lilhom, il-prodott kozmetiku kien fornut.

Dan l-obbligu għandu japplika għal perjodu ta' 3 snin wara d-data meta l-lott tal-prodott kozmetiku gie magħmul disponibbli għad-distributur.

Artikolu 8

Prassi tajba tal-manifattura

1. Il-manifattura tal-prodotti kozmetiċi għandha tkun konformi mal-prassi tajba tal-manifattura bil-għan li jiġu garantiti l-għanijiet tal-Artikolu 1.

2. Il-konformità mal-prassi tajba tal-manifattura għandha tiġi preżunta meta l-manifattura tkun konformi mal-istandards armonizzati rilevanti, li r-referenzi tagħhom ikunu ġew ippubblikati fil-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 9

Moviment hieles

L-Istati Membri ma għandhomx, għal raġunijiet relatati mal-htigijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament, jirrifjutaw, jipprojbixxu jew jirrestringu kwalunkwe prodott kozmetiku li jikkonforma mal-htigijiet ta' dan ir-Regolament milli jsir disponibbli fis-suq.

KAPITOLU III

VALUTAZZJONI TAS-SIKUREZZA, IL-FAJL TAL-INFORMAZZJONI TAL-PRODOTT, NOTIFIKA

Artikolu 10

Valutazzjoni tas-sikurezza

1. Sabiex turili l-prodott kozmetiku jikkonforma mal-Artikolu 3, il-persuna responsabbli għandha tiżgura li l-prodott kozmetiku tkun saritlu evalwazzjoni tas-sikurezza fuq il-bażi tal-informazzjoni rilevanti u li jkun sar rapport dwar is-sikurezza tal-prodott kozmetiku skont l-Anness I.

Il-persuna responsabbli għandha tiżgura li:

- (a) l-użu intenzjonat tal-prodott kozmetiku u l-esponiment sistemiku antiċipat għall-ingredjenti individwali f'formulazzjoni finali jitqiesu fl-evalwazzjoni tas-sikurezza;

- (b) jintuża approċċ weight-of evidence xieraq fl-evalwazzjoni tar-riskju għar-reviżjoni ta' dejta mis-sorsi eżistenti kollha;

- (c) ir-rapport dwar is-sikurezza tal-prodott kozmetiku jinżamm aġġornat minhabba informazzjoni rilevanti addizzjonali ġġenerata wara t-tqeghid fis-suq tal-prodott.

L-ewwel subparagrafu għandu japplika wkoll għal prodotti kozmetiċi li ġew innotifikati skont id-Direttiva 76/768/KEE.

Il-Kummissjoni, b'koperazzjoni mill-qrib mal-partecipanti kollha, għandha tadotta linji gwida xierqa biex tippermetti lill-intrapriżi, b'mod partikulari intrapriżi zghar u ta' daqs medju, li jikkonformaw mal-htigijiet stipulati fl-Anness I. Dawk il-linji gwida għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 32(2).

2. L-evalwazzjoni tas-sikurezza ta' prodott kozmetiku, kif stipulat fil-Parti B tal-Anness I għandha ssir minn persuna li jkollha diploma jew evidenza oħra ta' kwalifiki formali mogħtija wara t-tlestija ta' kors ta' studju universitarju ta' studju teoretiku u pratiku fil-farmacija, it-tossikologija, il-medicina jew dixxiplina simili, jew ta' kors rikonoxxut bħala ekwivalenti minn Stat Membru.

3. L-istudji mhux kliniċi msemmija fil-valutazzjoni tas-sikurezza skont il-paragrafu 1 u mwettqa wara t-30 ta' Ġunju 1988 bl-iskop li tiġi vvalutata s-sikurezza ta' prodott kozmetiku, għandhom jikkonformaw mal-leġizlazzjoni Komunitarja dwar il-principji ta' prassi laboratorja tajba, kif applikabbli fil-waqt meta sar l-istudju, jew ma' standards internazzjonali oħra rikonoxxuti bħala ekwivalenti mill-Kummissjoni jew l-ECHA.

Artikolu 11

Fajl tal-informazzjoni dwar il-prodott

1. Meta l-prodott kozmetiku jitqiegħed fis-suq, il-persuna responsabbli għandha żżomm fajl għalih. Il-fajl tal-informazzjoni dwar il-prodott għandu jinżamm matul perjodu ta' 10 snin wara d-data meta l-lott tal-prodott kozmetiku tqiegħed fis-suq.

2. Il-fajl tal-informazzjoni dwar il-prodott għandu jkun fih l-informazzjoni u d-dejta li ġejja, li għandhom jiġu aġġornati meta jkun meħtieġ:

- (a) deskrizzjoni tal-prodott kozmetiku li tippermetti li l-fajl tal-informazzjoni dwar il-prodott jiġi attribwit b'mod ċar lill-prodott kozmetiku;

- (b) ir-rapport tas-sikurezza tal-prodott kozmetiku msemmi fl-Artikolu 10(1);

- (c) deskrizzjoni tal-metodu tal-manifattura u stqarrija dwar il-konformità mal-prassi tal-manifattura tajba msemmija fl-Artikolu 8;

- (d) fejn iġġustifikat min-natura jew l-effett tal-prodott kozmetiku, prova tal-effett mistqarr għall-prodott kozmetiku;
- (e) l-informazzjoni dwar kull test fuq l-annimali mwettaq mill-manifattur, l-aġenti jew il-fornituri tiegħu, li jkollha x'taqsam mal-valutazzjoni tal-iżvilupp jew is-sikurezza tal-prodott kozmetiku jew l-ingredjenti tiegħu, inkluż kull test fuq l-annimali mwettaq sabiex jissodisfa l-htigijiet legiżlattivi jew regolatorji tal-pajjiżi terzi.

3. Il-persuna responsabbli għandha tagħmel il-fajl tal-informazzjoni dwar il-prodott aċċessibbli faċilment f'għamla elettronika jew mod ieħor fl-indirizz tiegħu indikat fuq it-tiketta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn jinżamm il-fajl.

L-informazzjoni fil-fajl tal-informazzjoni dwar il-prodott għandha tkun disponibbli f'lingwa li tinftiehem faċilment mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru.

4. Ir-rekwiżiti provduti fil-paragrafi 1 sa 3 ta' dan l-Artikolu għandhom japplikaw ukoll għal prodotti kozmetiċi li ġew innofikati skont id-Direttiva 76/768/KEE.

Artikolu 12

Tehid ta' kampjuni u analiżi

1. It-tehid tal-kampjuni u l-analiżi tal-prodotti kozmetiċi għandhom isiru b'mod affidabbli u riproduċibbli.
2. Fin-nuqqas ta' kull legiżlazzjoni applikabbli, l-affidabbiltà u r-riproduċibbiltà għandhom jiġu preżunti jekk il-metodu li jintuża jkun konformi mal-istandards armonizzati rilevanti, li r-referenzi tagħhom ġew ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 13

Notifika

1. Qabel ma tqiegħed il-prodott kozmetiku fis-suq, il-persuna responsabbli għandha tibgħat l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni permezz ta' mezz elettroniku:
- (a) il-kategorija tal-prodott kozmetiku u l-isem jew ismijiet tiegħu li jippermettu l-identifikazzjoni speċifika tiegħu;
- (b) l-isem u l-indirizz tal-persuna responsabbli fejn il-fajl tal-informazzjoni tal-prodott ikun sar aċċessibbli faċilment;
- (c) il-pajjiż ta' oriġini f'każ ta' importazzjoni;
- (d) l-Istat Membru fejn il-prodott kozmetiku jkun tqiegħed fis-suq;
- (e) id-dettagli tal-kuntatt ta' persuna fiżika biex tiġi kkuntattjata fil-każ ta' bżonn;

- (f) il-preżenza tas-sustanzi fil-forma ta' nanomaterjali u:
- (i) l-identifikazzjoni tagħhom inkluż l-isem kimiku (IUPAC) u deskritturi oħrajn kif speċifikat fil-punt 2 tal-Preambolu għall-Annessi II sa VI għal dan ir-Regolament;
- (ii) b'mod raġjonevoli, il-kundizzjonijiet futuri ta' esponent mistennija;
- (g) l-isem u s-Servizz tal-Astratti Kimiċi (CAS) jew in-numru KE tas-sustanzi klassifikati bħala karċinoġeniċi, mutageniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni (CMR), tal-kategorija 1A jew 1B, skont il-parti 3 tal-Anness VI għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008;
- (h) il-formolazzjoni ta' qafas li tippermetti li jkun hemm trattament mediku minnufih u xieraq fil-każ ta' diffikultajiet.

L-ewwel subparagrafu għandu japplika wkoll għal prodotti kozmetiċi nnotifikati skont id-Direttiva 76/768/KEE.

2. Meta l-prodott kozmetiku jitqiegħed fis-suq, il-persuna responsabbli għandha tinnotifika lill-Kummissjoni dwar it-tikkettar oriġinali, u, fejn raġjonevolment legġibbli, ritratt tal-ippakkjar korrispondenti.

3. Sa minn 11 ta' Lulju 2013, distributur li jagħmel disponibbli fi Stat Membru prodott kozmetiku diġà mqiegħed fis-suq fi Stat Membru ieħor u jittrađu, fuq inizzjattiva tiegħu stess, kull element tal-ittikkettar ta' dak il-prodott sabiex jikkonforma mal-liġi nazzjonali, għandu jibgħat, permezz ta' mezz elettroniku, l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni:

- (a) il-kategorija ta' prodott kozmetiku, ismu fl-Istat Membru tad-dispaċċ u ismu fl-Istat Membru fejn huwa disponibbli, li jippermetti l-identifikazzjoni speċifika;
- (b) l-Istat Membru fejn il-prodott kozmetiku jkun ġie magħmul disponibbli;
- (c) ismu u l-indirizz;
- (d) l-isem u l-indirizz tal-persuna responsabbli fejn il-fajl tal-informazzjoni tal-prodott ikun sar aċċessibbli faċilment.
4. Fejn prodott kozmetiku ġie mqiegħed fis-suq qabel 11 ta' Lulju 2013 iżda m'għadux fis-suq minn dik id-data, u distributur jintroduċi dak il-prodott fi Stat Membru wara dik id-data, dak id-distributur għandu jikkomunika dan li ġej lill-persuna responsabbli:
- (a) il-kategorija ta' prodott kozmetiku, ismu fl-Istat Membru tad-dispaċċ ismu fl-Istat Membru fejn huwa disponibbli, li jippermetti l-identifikazzjoni speċifika;
- (b) l-Istat Membru fejn il-prodott kozmetiku jkun ġie magħmul disponibbli;

(c) ismu u l-indirizz.

Fuq il-bażi ta' din il-komunikazzjoni, il-persuna responsabbli għandha tippreżenta lill-Kummissjoni, b'mezzi elettronici, l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, meta n-notifiki skont l-Artikolu 7(3) u l-Artikolu 7a (4) tad-Direttiva 76/768/KEE ma jkunux ġewx imwettqa fl-Istat Membru fejn il-prodott kożmetiku jkun disponibbli.

5. Il-Kummissjoni għandha, bla dewmien, tagħmel l-informazzjoni msemmija fil-punti (a) sa (g) tal-paragrafu 1, u fil-paragrafi 2 u 3 disponibbli elettronikament lill-awtoritajiet kompetenti kollha.

L-awtoritajiet kompetenti biss jistgħu jużaw l-informazzjoni għal skopijiet ta' sorveljanza tas-suq, analiżi tas-suq, evalwazzjoni u informazzjoni għall-konsumaturi fil-kuntest tal-Artikoli 25, 26 u 27.

6. Il-Kummissjoni għandha, bla dewmien, tagħmel l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 disponibbli elettronikament liċ-ċentri tal-veleni jew korpi simili, fejn ċentri u korpi bħal dawn ikunu ġew stabbiliti mill-Istati Membri.

Dik l-informazzjoni tista' tintuża biss minn dawk il-korpi għall-iskopijiet tat-trattamenti mediċi.

7. Meta tinbidel kwalunkwe parti mill-informazzjoni stipulata fil-paragrafi 1, 3 u 4, il-persuna responsabbli u d-distributur għandhom jipprovdu aġġornament minghajr dewmien.

8. Il-Kummissjoni tista', fil-waqt li tikkunsidra l-progress tekniku u xjentifiku u htiġijiet speċifiċi marbuta mas-sorveljanza tas-suq, temenda l-paragrafi 1 sa 7 billi żżid rekwiziti.

Dawk il-miżuri, imfassla sabiex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 32(3).

KAPITOLU IV

RESTRIZZJONIJET FUQ ĊERTI SUSTANZI

Artikolu 14

Restrizzjonijiet fuq sustanzi elenkati fl-Annessi

1. Bla hsara għall-Artikolu 3, il-prodotti kożmetiċi ma għandux ikun fihom ebda waħda minn dawn li ġejjin:

(a) sustanzi pprojbiti

— sustanzi pprojbiti elenkati fl-Anness II;

(b) sustanzi ristretti

— sustanzi ristretti li ma jintużawx skont ir-restrizzjonijiet stabbiliti fl-Anness III;

(c) koloranti

(i) koloranti appartenti dawk elenkati fl-Anness IV u koloranti elenkati li ma jintużawx skont il-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness, hlief għal prodotti li jagħtu kulur lixxagħar imsemmija fil-paragrafu 2;

(ii) bla hsara għall-punti (b), (d)(i) u (e)(i), sustanzi li huma elenkati fl-Anness IV iżda li mhux intiżi biex jintużaw bħala koloranti, u li ma jintużawx skont il-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

(d) preservattivi

(i) preservattivi għajr dawk elenkati fl-Anness V u preservattivi elenkati li ma jintużawx skont il-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness;

(ii) bla hsara għall-punti (b), (c)(i) u (e)(i), sustanzi li huma elenkati fl-Anness V iżda li mhux intiżi biex jintużaw bħala preservattivi, u li ma jintużawx skont il-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness;

(e) filtri tal-UV

(i) filtri tal-UV minbarra dawk elenkati fl-Anness VI u filtri tal-UV elenkati li ma jintużawx skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Anness;

(ii) bla hsara għall-punti (b) (c)(i) and (d)(i), sustanzi li huma elenkati fl-Anness VI iżda li mhux intiżi biex jintużaw bħala filtri tal-UV, u li ma jintużawx skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Anness.

2. Bla hsara għal deċiżjoni tal-Kummissjoni biex jiġi estiż il-kamp ta' applikazzjoni tal-Anness IV għal prodotti li jiżbgħu x-xagħar, dawn il-prodotti m'għandux ikun fihom koloranti maħsuba biex jiżbgħu ix-xagħar, għajr dawk elenkati fl-Anness IV u koloranti biex jiżbgħu x-xagħar li huma elenkati hemm iżda li ma jintużawx skont il-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, imfassla sabiex temenda l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandha tiġi adottata skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 32(3).

Artikolu 15

Sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR

1. L-użu fil-prodotti kożmetiċi tas-sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR, tal-kategorija 2, skont il-parti 3 tal-Anness VI tad-Direttiva (KE) Nru 1272/2008 għandu jiġi pprojbit. Madankollu sustanza kklassifikata fil-kategorija 2 tista' tintuża fil-prodotti kożmetiċi jekk is-sustanza tkun għet iwalutata mill-SCCS u mis-juba sikura għall-użu fil-prodotti kożmetiċi. Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni għandha tadotta l-miżuri meħtieġa skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 32(3) ta' dan ir-Regolament.

2. L-użu fil-prodotti kozmetiċi tas-sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR, tal-kategoriji 1A jew 1B, skont il-parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 għandu jiġi pprojbbit.

Madankollu, dawn is-sustanzi jistgħu jintużaw fil-prodotti kozmetiċi permezz ta' eċċezzjoni jekk, wara li jkunu kklassifikati bħala sustanzi CMR tal-kategoriji 1A jew 1B, skont il-parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, jiġu sodisfatti l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) ikunu konformi mar-rekwiżiti tas-sikurezza tal-ikel kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sikurezza tal-ikel⁽¹⁾;
- (b) ma jkunx hemm alternattivi vijabbli disponibbli, kif iddokumentat f'analizi tal-alternattivi;
- (c) l-applikazzjoni tkun magħmula għal użu partikolari tal-kategorija tal-prodott ma' espożizzjoni magħrufa; u
- (d) ġew evalwati u nstabu sikuri għall-użu mill-SCCS fi prodotti kozmetiċi b'mod partikolari fid-dawl tal-espożizzjoni għal dawn il-prodotti u jqisu l-esponiment ġenerali minn sorsi ohra, waqt li jiġu kkunsidrati b'mod partikolari gruppi vulnerabbli tal-popolazzjoni.

Għandu jkun hemm tikketta speċifika biex ma jsirx użu ħazin mill-prodott kozmetiku skont l-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, bil-kunsiderazzjoni tar-riskji possibbli marbuta mal-preżenza ta' sustanzi perikolużi u l-modi ta' kif isir l-esponiment.

Sabiex dan il-paragrafu jiġi implimentat, il-Kummissjoni għandha temenda l-Annessi ta' dan ir-Regolament skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemija fl-Artikolu 32(3) ta' dan ir-Regolament fi żmien 15-il xahar wara l-inkluzjoni tas-sustanzi kkonċernati fil-parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

F'każijiet ta' urġenza assoluta, il-Kummissjoni tista' tuża l-proċedura ta' urġenza msemija fl-Artikolu 32(4) ta' dan ir-Regolament.

Il-Kummissjoni għandha tagħti mandat lill-SCCS biex jevalwa mill-ġdid dawk is-sustanzi ladarba jitqajjem thassib dwar is-sikurezza u l'aktar tard hames snin wara l-inkluzjoni tagħhom fl-Annessi III sa VI għal dan ir-Regolament, u mill-anqas kull hames snin sussegwenti

3. Sa 11 ta' Jannar 2012, il-Kummissjoni għandha tiżgura li tiġi żviluppata gwida xierqa bl-għan li tippermetti approċċ armonizzat għall-iżvilupp u l-użu ta' estimi ta' espożizzjoni ġenerali fl-evalwazzjoni tal-użu sikur ta' sustanzi CMR. Din ir-reviżjoni għandha tiġi żviluppata b'konsultazzjoni mal-SCCS, l-ECHA,

l-EFSA u parteċipanti ohra rilevanti, li tiegħu, kif xieraq, mill-ahjar Prattika rilevanti.

4. Meta jkunu disponibbli kriterji li jkun hemm qbil Komunitarju jew internazzjonali dwarhom għall-identifikazzjoni ta' sustanzi b'karatteristiċi li jharbtu s-sistema endokrinali, jew sa mhux aktar tard minn 11 ta' Jannar 2015, il-Kummissjoni għandha tirvedi r-Regolament fir-rigward tas-sustanzi b'karatteristiċi li jharbtu s-sistema endokrinali.

Artikolu 16

In-nanomaterjali

1. Għal kull prodott kozmetiku li jkun fih in-nanomaterjali kif definit fl-Artikolu 2 għandu jiġi żgurat livell għoli ta' harsien tas-saħħa tal-bniedem.

2. Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu ma japplikawx għan-nanomaterjali użati bħala koloranti, filtri tal-UV jew preservattivi rregolati taħt l-Artikolu 14 sakemm ma jkunx speċifikat b'mod dirett.

3. Minbarra n-notifika fl-Artikolu 13, prodotti kozmetiċi li jkun fihom nanomaterjali għandhom jiġu notifikati mill-persuna responsabbli lill-Kummissjoni b'mezz elettroniku sitt xhur qabel ma jitqiegħdu fis-suq, għajr fejn dawn diġà jkunu tqiegħdu fis-suq mill-istess persuna responsabbli qabel 11 ta' Jannar 2013.

F'dan l-aħħar każ, prodotti kozmetiċi li jkun fihom nanomaterjali li tqiegħdu fis-suq għandhom jiġu notifikati mill-persuna responsabbli lill-Kummissjoni bejn 11 ta' Jannar 2013 u 11 ta' Lulju 2013 b'mezz elettroniku, waqt li ssir wkoll in-notifika tal-Artikolu 13.

L-ewwel u t-tieni subparagrafi ma japplikawx għal prodotti kozmetiċi li fihom nanomaterjali b'konformità mar-rekwiżiti stipulati fl-Anness III.

L-informazzjoni notifikata lill-Kummissjoni għandha tinkludi tal-anqas dan li ġej:

- (a) l-identifikazzjoni tan-nanomaterjal inkluż l-isem kimiku tiegħu (IUPAC) u deskritturi ohrajn kif speċifikat fil-punt 2 tal-Preambolu għall-Annessi II sa VI;
- (b) l-ispeċifikazzjonijiet tan-nanomaterjal, inkluż id-daqs tal-partiċelli u l-karatteristiċi fiżiċi u kimiċi;
- (c) stima tal-kwantità tan-nanomaterjali li jinsabu fil-prodotti kozmetiċi mahsuba biex jitqiegħdu fis-suq kull sena;
- (d) profil tossikoloġiku tan-nanomaterjal;
- (e) dejta rigward sikurezza tan-nanomaterjali li tirrigwarda l-kategorija tal-prodott kosmetiku kif użat f'tali prodotti;
- (f) b'mod ragjonevoli, il-kundizzjonijiet futuri ta' esponiment mistennija.

⁽¹⁾ ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1.

Il-persuna responsabbli tista' tahtar persuna fizika jew ġuridika ohra b'mandat bil-miktub għan-notifika ta' nanomaterjali u għandha tinforma lill-Kummissjoni dwar dan.

Il-Kummissjoni għandha ttiprovdi numru ta' referenza għas-sottomissjoni tal-profil tossikoloġiku li jista' jissostitwixxi l-informazzjoni li għandha tiġi notifikata taht il-punt (d).

4. Fil-każ li l-Kummissjoni tkun imhassba dwar is-sikurezza tan-nanomaterjal, għandha titlob mingħajr dewmien lill-SCCS biex jagħti l-opinjoni tiegħu dwar is-sikurezza ta' dawn in-nanomaterjali għall-kategoriji rilevanti ta' prodotti kozmetiċi, kif ukoll dwar il-kundizzjonijiet speċifiċi raġonevoli ta' esponiment mistennija. Il-Kummissjoni għandha tagħmel din l-informazzjoni disponibbli pubblikament. L-SCCS għandu jagħti l-opinjoni tiegħu fi żmien sitt xhur mit-talba tal-Kummissjoni. Fejn l-SCCS isib li xi informazzjoni neċessarja tkun nieqsa, il-Kummissjoni għandha teżiġi li l-persuna responsabbli ttipprovdiha fi żmien raġonevoli esplicitament iddikjarat, li ma jkunx jista' jiġġedded. L-SCCS għandu jagħti l-opinjoni tiegħu fi żmien sitt xhur minn meta tiġi sottomessa l-informazzjoni addizzjonali. L-opinjoni tal-SCCS għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

5. Fi kwalunkwe żmien il-Kummissjoni tista' tirrikorri għall-proċedura tal-paragrafu preċedenti jekk ikollha xi thassib rigward sikurezza, pereżempju minhabba informazzjoni pprovduta minn xi parti terza.

6. Fil-waqt li tiegħu l-opinjoni tal-SCCS u fejn ikun hemm riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem, inkluż meta jkun hemm informazzjoni insuffiċjenti, il-Kummissjoni tista' temenda l-Annessi II u III.

7. Il-Kummissjoni tista', fil-waqt li tikkunsidra l-progress tekniku u xjentifiku, temenda l-paragrafu 3 billi żżid rekwiżiti.

8. Il-miżuri li jirreferu għalihom il-paragrafi 6 u 7, li huma maħsuba sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju li jirreferi għaliha l-Artikolu 32(3).

9. Għal raġunijiet imperattivi u urġenti, il-Kummissjoni tista' tuża l-proċedura li jirreferi għaliha l-Artikolu 32(4).

10. L-informazzjoni li ġejja għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni:

- (a) Sa 11 ta' Jannar 2014, il-Kummissjoni għandha tagħmel disponibbli katalgu tan-nanomaterjali kollha li jintużaw fil-prodotti kozmetiċi mqiegħda fis-suq, inklużi dawk li jintużaw bħala koloranti, filtri tal-UV u preservattivi f'sezzjoni separata, b'indikazzjoni tal-kategoriji tal-prodotti kozmetiċi u l-kundizzjonijiet raġonevoli ta' esponiment mistennija. Il-katalgu għandu wara jiġi aġġornat regolarment u mqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.
- (b) Il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport annwali tas-sitwazzjoni li jagħti informazzjoni dwar żviluppi fl-użu tan-nanomaterjali fi prodotti kozmetiċi fil-Komunità, inklużi dawk użati bħala

koloranti, filtri tal-UV u preservattivi f'sezzjoni separata. L-ewwel rapport għandu jiġi ppreżentat sa 11 ta' Lulju 2014. Ir-rapport ta' aġġornament għandu jagħti sommarju, b'mod partikulari, tan-nanomaterjali godda u tal-kategoriji godda tal-prodotti kozmetiċi, tal-progress li sar fl-iżvilupp ta' metodi ta' evalwazzjoni nanospeċifiċi u ta' linji gwida dwar l-evalwazzjoni tas-sikurezza, kif ukoll informazzjoni dwar programmi ta' koperazzjoni internazzjonali.

11. Il-Kummissjoni għandha tirrevedi regolarment id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament dwar in-nanomaterjali fid-dawl tal-progress xjentifiku u, meta mehtieg, għandha ttipponi emendi xierqa għal dawn id-dispożizzjonijiet.

L-ewwel evalwazzjoni għandha ssir sa 11 ta' Lulju 2018.

Artikolu 17

Traċċi ta' sustanzi pprojbiti

Il-preżenza mhux intenzjonali ta' kwantitajiet żgħira ta' sustanzi pprojbiti li jirriżultaw minn impuritajiet ta' ingredjenti naturali jew sintetiċi, mill-proċess ta' manifattura, hażna u rilaxx minn imballaġġ, li huma teknikament inevitabbli fi prassi tajba tal-manifattura, għandha tkun permessa sakemm din il-preżenza tkun konformi mal-Artikolu 3.

KAPITOLU V

ITTESTJAR FUQ L-ANIMALI

Artikolu 18

Ittestjar fuq l-Animali

1. Bla hsara għall-obbligi ġenerali li jidderivaw mill-Artikolu 3, dawn li ġejjin m'għandhomx jiġu permessi:

- (a) it-tqegħid fis-suq tal-prodotti kozmetiċi meta l-formolazzjoni finali, sabiex tissodisfa l-htigijiet ta' dan ir-Regolament, kienet is-suġġett tal-ittestjar fuq l-annimali bl-użu ta' metodu ieħor għajr il-metodu alternattiv wara li dan il-metodu alternattiv jkun ġie vvalidat u adottat fil-livell Komunitarju b'kunsiderazzjoni debita għall-iżvilupp tal-validazzjoni ġewwa l-OECD;
- (b) it-tqegħid fis-suq tal-prodotti kozmetiċi li jkun fihom l-ingredjenti jew il-ghaqdiet tal-ingredjenti li, sabiex jissodisfaw il-htigijiet ta' dan ir-Regolament kien u s-suġġett li l-annimali jiġu ttestjati bl-użu ta' metodu ieħor għajr il-metodu alternattiv wara li dan il-metodu alternattiv kien ġie vvalidat u adottat fil-livell Komunitarju, b'rigward xieraq għall-iżvilupp tal-validazzjoni ġewwa l-OECD;
- (c) it-twertieq fil-Komunità ta' testijiet fuq l-annimali tal-prodotti kozmetiċi mlestija sabiex jissodisfaw il-htigijiet ta' dan ir-Regolament;

(d) it-tweġiq fil-Komunità ta' testijiet fuq l-annimali tal-ingredjenti jew it-tagħqid tal-ingredjenti sabiex jissodisfaw il-htigijiet ta' dan ir-Regolament, wara d-data li dawn it-testijiet jinhteġu li jinbidlu b'metodu alternattiv jew metodi alternattivi vvalidati u elenkati fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 440/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jstipula l-metodi tat-testijiet skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-Reġistrazzjoni, l-Evalwazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni tas-Sustanzi Kimiċi (REACH) ⁽¹⁾ jew fl-Anness VIII ta' dan ir-Regolament.

2. Il-Kummissjoni, wara konsultazzjoni mal-SCCS u ċ-Ċentru Ewropew tal-Validazzjoni tal-Metodi Alternattivi (ECVAM), u b'kunsiderazzjoni debita għall-iżvilupp tal-validazzjoni fi hdan l-OECD, stabbiliet l-iskedi taż-żmien sabiex jiġu implimentati d-dispożizzjonijiet skont il-punti (a), (b) u (d) tal-paragrafu 1, inklużi l-iskadenzi sabiex it-testijiet varji ma jibqgħux jintużaw. L-iskedi taż-żmien saru disponibbli għall-pubbliku fl-1 ta' Ottubru 2004 u ntbagħtu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Il-perjodu taż-żmien tal-implimentazzjoni ġie limitat sal-11 ta' Marzu 2009 fir-rigward tal-punti (a), (b) u (d) tal-paragrafu 1.

Fejn jidhlu t-testijiet li jirrigwardaw it-tossicità tad-doża mtennija, it-tossicità tar-riproduzzjoni u t-tossikokinetika, li għalihom ebda alternattiva m'hi qed tkun ikkunsidrata, il-perjodu taż-żmien sabiex jiġi implimentat il-paragrafu 1 (a) u (b) għandu jkun limitat sal-11 ta' Marzu 2013.

Il-Kummissjoni għandha tistudja d-diffikultajiet tekniċi possibbli sabiex titħares il-projbizzjoni fejn għandhom x'jaqsmu t-testijiet, u b'mod partikolari dawk li jirrigwardaw it-tossicità tad-doża mtennija, it-tossicità tar-riproduzzjoni u t-tossikokinetika, li għalihom ebda alternattiva m'hi qed tkun ikkunsidrata. It-tagħrif dwar ir-riżultati provviżorji u finali ta' dawn l-istudji jifforma parti mir-rapporti ta' kull sena ppreżentati skont l-Artikolu 35.

Fuq il-bażi ta' dawn ir-rapporti annwali, l-iskedi taż-żmien *kif imsemmija* fl-ewwel subparagrafu jistgħu jiġu adattati sal-11 ta' Marzu 2009 fir-rigward tal-ewwel sottoparagrafu u jistgħu jiġu adottati sal-11 ta' Marzu 2013 fir-rigward tat-tieni subparagrafu u wara konsultazzjoni mal-entitajiet *imsemmija* fl-ewwel subparagrafu.

Il-Kummissjoni għandha tistudja l-progress u t-tħaris tat-termini taż-żmien kif ukoll id-diffikultajiet tekniċi possibbli sabiex titħares il-projbizzjoni. It-tagħrif dwar ir-riżultati provviżorji u finali tal-istudji tal-Kummissjoni jifforma parti mir-rapporti ta' kull sena ppreżentati skont l-Artikolu 35. Jekk dawn l-istudji jikkonkludu, l-iktar tard sa sentejn qabel it-tmiem tal-perjodu massimu taż-żmien riferit fit-tieni subparagrafu, li għal raġunijiet tekniċi test jew iktar riferiti f'dak it-tieni subparagrafu ma jiġux żviluppati u vvalidati qabel ma jiskadi l-perjodu taż-żmien riferit fih, il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill u għandha tressaq proposta leġislattiva skont l-Artikolu 251 tat-Trattat.

F'ċirkostanzi eċċezzjonali, meta jqum thassib gravi rigward is-sikurezza ta' ingredjent kozmetiku eżistenti, Stat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni li tikkonċedi deroga mill-paragrafu 1. It-talba għandu jkun fiha valutazzjoni tas-sitwazzjoni u tindika

l-miżuri meħtieġa. Fuq din il-bażi, il-Kummissjoni tista', wara konsultazzjoni mal-SCCS u permezz ta' deċiżjoni raġjonata, tawtorizza d-deroga. Din l-awtorizzazzjoni għandha tistabbilixxi l-kundizzjonijiet assoċjati ma' din id-deroga f'termini ta' għanijiet speċifiċi, it-tul taż-żmien u r-rappurtagg tar-riżultati.

Deroga tista' tiġi konċessa biss jekk:

- (a) l-ingredjent ikun jintuża hafna u ma jistax jiġi mibdul b'ingredjent ieħor kapaċi li jwettaq funzjoni simili;
- (b) tiġi ssostanzjata l-problema speċifika tas-saħħa tal-bniedem u tiġi ggustifikata l-htieġa li jitwettqu t-testijiet fuq l-annimali u tkun appoġġjata bi Protokoll iddettaljat ta' riċerka propost bħala bażi għall-valutazzjoni.

Id-deċiżjoni dwar l-awtorizzazzjoni, il-kundizzjonijiet assoċjati magħha u r-riżultat finali miksub għandhom jagħmlu parti mir-rapport annwali ppreżentat mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 35.

Il-miżuri msemmija fis-sitt subparagrafu, imfassla sabiex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 32(3).

3. Għall-għanijiet ta' dan l-Artikolu u l-Artikolu 20:

- (a) "prodott kozmetiku mlesti" jfisser il-prodott kozmetiku fil-formolazzjoni finali tiegħu, kif imqiegħed fis-suq u magħmul disponibbli lill-utent finali, jew il-prototip tiegħu;
- (b) "prototip" ifisser l-ewwel mudell jew disinn li ma jkunx ġie prodott fl-oġġett u li minnu jiġi kkopjat il-prodott kozmetiku mlesti jew żviluppat finalment.

KAPITOLU VI

TAGHRIF GĦALL-KONSUMATUR

Artikolu 19

Tikketti

1. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Artikolu, prodotti kozmetiċi jitqiegħdu fis-suq biss jekk il-kontenitur u l-imballagg tal-prodotti kozmetiċi jkunju juru t-tagħrif li ġej f'karattri li ma jithassrux, li jinqraw faċilment u li jidhru sewwa:

- (a) l-isem jew l-isem irreġistrat u l-indirizz tal-persuna responsabbli. Din l-informazzjoni tista' titqassar sakemm it-taqisira tagħmilha possibbli li tkun identifikata dik il-persuna u l-indirizz tagħha. Jekk jiġu indikati bosta indirizzi, dak fejn il-persuna responsabbli tagħmel il-fajl tal-informazzjoni dwar il-prodott faċilment aċċessibbli għandu jiġi enfazzzjat. Il-pajjiż ta' oriġini għandu jkun speċifikat għal prodotti kozmetiċi impurtati;

⁽¹⁾ ĠU L 142, 31.5.2008, p. 1.

(b) il-kontenut nominali fil-hin tal-imballaġġ, mogħti bil-piż jew bil-volum, hlief fil-każ ta' imballaġġ li jkun fih anqas minn hames grammi jew hames millilitri, kampjuni bla hlas u pak-ketti ta' applikazzjoni waħda; għal oġġetti imballati minn qabel normalment mibjugħa bhala għadd ta' oġġetti, li għalihom id-dettalji tal-piż jew ta' volum ma jkunux sinifi-kanti, il-kontenut mhux meħtieġ li jingħata kemm-il darba l-għadd tal-oġġetti jkun jidher fuq l-imballaġġ. Din l-informazzjoni mhix meħtieġa li tingħata jekk l-għadd tal-oġġetti jkun faċli li jidher minn barra jew jekk il-prodott normalment ikun jinbiegħ biss individwalment;

(c) id-data sakemm il-prodott kożmetiku, mahżun f'kundizzjonijiet xierqa, jkompli jaqdi l-funzjoni inizjali tiegħu u, b'mod partikolari, jibqa' konformi mal-Artikolu 3 ("id-data tad-durabilità minima").

Id-data nnifisha jew dettalji dwar fejn tidher fuq l-imballaġġ għandu jkollha quddiemha is-simbolu li hu indikat fil-punt 3 tal-Anness VII, jew il-kliem: "l-aħjar użat qabel it-tmien ta'".

Id-data tad-durabilità minima għandha tkun espressa biċ-ċar u għandu jkun fiha jew ix-xahar u s-sena jew il-jum, ix-xahar u s-sena f'din l-ordni. Jekk meħtieġ, dan it-tagħrif għandu jkun issupplimentat b'indikazzjoni tal-kundizzjonijiet li għandhom jiġu ssoddisfatti sabiex jiggarrantixxu t-tul taż-żmien iddikjarat.

L-indikazzjoni tad-data tad-durabilità minima ma għandhiex tkun mandatorja għall-prodotti kożmetiċi b'tul taż-żmien minimu ta' iktar minn 30 xahar. Għal dawn il-prodotti, għandu jkun hemm indikazzjoni tal-perjodu taż-żmien għal wara l-ftuħ li fih il-prodott huwa sikur u jista' jintuża min-għajr hsara għall-konsumatur. Dan it-tagħrif għandu jiġi indi-kat, hlief meta l-kunċett ta' durabilità wara li jinfetħ ma jkunx relevanti, bis-simbolu stabbilit fil-punt 2 tal-Anness VII segwit bil-perjodu taż-żmien (f'xhur u/jew snin);

(d) il-prekawzzjonijiet partikolari li għandhom jiġu osservati waqt l-użu, u għallinqas dawk elenkati fl-Annessi III sa VI u kull informazzjoni speċjali prekawzzjonarja fuq il-prodotti kożmetiċi għal użu professjonali;

(e) in-numru tal-lott tal-manifattura jew ir-referenza għall-identifikazzjoni tal-prodott kożmetiku. Meta dan ikun impossibbli għal raġunijiet prattiċi minhabba li l-prodotti kożmetiċi huma żgħar wisq, ikun biżżejjed jekk din l-informazzjoni tidher biss fuq l-imballaġġ;

(f) il-funzjoni tal-prodott kożmetiku, sakemm din ma tkunx ċara mill-preżentazzjoni tiegħu;

(g) elenku tal-ingredjenti. Din l-informazzjoni tista' tiġi indikata fuq l-imballaġġ biss. Il-lista għandu jkollha qabilha t-terminu "ingredjenti".

Għall-għanijiet ta' dan l-Artikolu, "ingredjent" tfisser kull sus-tanza jew tahlita miżjuda intenzjonalment ma' prodott kożmetiku fil-proċess tal-manifattura. Dawn li ġejjin, b'danakollu, ma għandhomx jiġu kkunsidrati bhala ingredjenti:

(i) impuritajiet fil-materjal mhux maħdum li jintuża,

(ii) materjali tekniċi sussidjarji użati *fit-tahlita* iżda li ma jku-nux preżenti fil-prodott finali,

Il-kompożizzjonijiet tal-fwieha u aromatiċi u l-materji prima tagħhom għandhom jiġu riferiti bit-termini "parfum" jew "aroma". Barra minn hekk, il-preżenza tas-sustanzi, li jeħtieġ li tissemma' taħt il-kolonna "Oħrajn" fl-Anness III, għandha tiġi indikata fil-lista tal-ingredjenti flimkien mat-termini parfum jew aroma.

Il-lista ta' ingredjenti għandha tiġi stabbilita f'ordni dixxen-denti tal-piż tal-ingredjenti meta dawn jiżdiedu mal-prodott kożmetiku. L-ingredjenti f'konċentrazzjonijiet ta' inqas minn 1 % jistgħu jiġu elenkati f'kull ordni wara dawk ta' konċentrazzjonijiet ta' iktar minn 1 %.

L-ingredjenti kollha preżenti fil-forma ta' nanomaterjali għandhom ikunu indikati b'mod ċar fil-lista tal-ingredjenti. Qabel l-ismijiet ta' dawn l-ingredjenti għandu jkun hemm parentesi bil-kelma "nano".

Koloranti barra dawk intiżi biex jagħtu kulur lix-xagħar jistgħu jiġu elenkati f'kull ordni wara l-ingredjenti kożmetiċi l-oħra. Għall-prodotti kożmetiċi dekorattivi mqiegħda fis-suq f'numru ta' skali tal-kulur, jistgħu jiġu elenkati l-koloranti kollha barra dawk intiżi biex jagħtu kulur lix-xagħar fil-filliera, sakemm jiġu miżjuda l-kliem "jista' jkun fih" jew is-simbolu "+/-". Meta tkun applikabbli, għandha tintuża n-nomenklatura CI (l-Indiċi tal-Kulur).

2. Fejn ma jkunx possibbli għal raġunijiet prattiċi li l-informazzjoni msemmija fil-punti (d) u (g) tal-paragrafu 1 titpogġja fuq it-tikketta kif previst, japplika dan li ġej:

— l-informazzjoni għandha tissemma fuq fuljett, tikketta, tejp, lametta jew biljett inkluż jew meħmuż.

— sakemm ma jkunx imprattiku, din l-informazzjoni għandha tissemma fl-informazzjoni mqassra jew is-simboli fil-punt 1 tal-Anness VII, li għandhom ikunu fuq il-kontenitur jew l-imballaġġ għall-informazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 1 u fuq l-imballaġġ għall-informazzjoni msemmija fil-punt (g) tal-paragrafu 1.

3. Fil-każ ta' sapun, boċċi għall-banju u prodotti żgħar oħra fejn ma jkunx possibbli għal raġunijiet prattiċi għall-informazzjoni msemmija fil-punt (g) tal-paragrafu 1 biex ikunu fuq it-tikketta, lametta, żigarella jew biljett jew f'fuljett magħluq ġewwa, din l-informazzjoni għandha tidher f'avviż jew qrib hafna tal-kontenitur li fih il-prodott kożmetiku jkun espost għall-bejgħ.

4. Għall-prodotti kozmetiċi li mhumiex imballati minn qabel, li huma mballati waqt il-hin tal-bejgħ fuq talba tax-xerrej, jew huma mballati minn qabel għall-bejgħ immedjat, l-Istati Membri għandhom jadottaw regoli dettaljati għall-indikazzjoni tal-informazzjoni li hemm referenza għaliha fil-paragrafu 1.

5. Il-lingwa tal-informazzjoni msemija fil-punti (b), (c), (d) u (f) tal-paragrafu 1 u fil-paragrafi (2), (3) u (4) għandha tiġi ddeterminata mil-liġi tal-Istati Membri fejn il-prodott ikun sar disponibbli għall-utent ahħari.

6. L-informazzjoni msemija fil-punt (g) tal-paragrafu 1 għandha tiġi espressa billi jintuża l-isem komuni tal-ingredjent stipulat fil-glossarju msemmi fl-Artikolu 33. Jekk ingredjent ma jkollux isem komuni, għandu jintuża terminu li jinsab f'nomenklatura aċċettata b'mod ġenerali.

Artikolu 20

Klejms tal-prodotti

1. Fl-ittikkettjar, meta jsir disponibbli fis-suq u jsir reklamar tal-prodotti kozmetiċi, it-testi, l-ismijiet, it-trejdmarks, l-istampi u s-sinjali figurattivi jew sinjali oħrajn ma għandhomx jintużaw biex jimplikaw li dawn il-prodotti għandhom karatteristiċi jew funzjonijiet li ma għandhomx.

2. Il-Kummissjoni, b'koperazzjoni mal-Istati Membri, għandha tistabbilixxi pjan ta' azzjoni dwar l-affermazzjonijiet li jintużaw fil-prodotti kozmetiċi u tfassal prijoritajiet sabiex jiġu stabbiliti kriterji komuni li jiġġustifikaw l-użu ta' affermazzjoni.

Wara konsultazzjoni mal-SCCS jew ma' awtoritajiet rilevanti oħra, il-Kummissjoni għandha tadotta lista ta' kriterji komuni għal affermazzjonijiet li jistgħu jintużaw fir-rigward tal-prodotti kozmetiċi, skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemija fl-Artikolu 32(3) ta' dan ir-Regolament, filwaqt li jitqiesu d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2005/29/KE.

Sa 11 ta' Lulju 2016, il-Kummissjoni għandha tressaq rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kummissjoni dwar l-użu ta' affermazzjonijiet fuq il-bażi tal-kriterji komuni adottati skont id-dispożizzjonijiet tat-tieni subparagrafu. Jekk ir-rapport jikkonkludi li l-affermazzjonijiet li jintużaw fir-rigward tal-prodotti kozmetiċi mhumiex konformi mal-kriterji komuni, il-Kummissjoni għandha tiehu l-miżuri xierqa biex tiżgura l-konformità bil-koperazzjoni tal-Istati Membri.

3. Il-persuna responsabbli tista' tirreferi, fuq l-imballaġġ tal-prodott jew f'kull dokument, avviż, tikketta, ċirku jew kullar li jakkumpanjaw il-prodott kozmetiku jew jirreferu għalih, għall-fatt li ma jkunx twettqu l-ebda testijiet fuq l-annimali biss jekk il-manifattur jew il-fornituri tiegħu ma jkunx wettqu jew ikkummissjonaw l-ebda testijiet fuq l-annimali fuq il-prodott kozmetiku lest, jew il-prototip tiegħu, jew l-ebda ingredjent fih, jew ma wżaw l-ebda ingredjent li jkun ġie ttestjat fuq l-annimali minn oħrajn bil-ghan li jiġi żviluppata prodott kozmetiċi godda.

Artikolu 21

Aċċess għall-informazzjoni għall-pubbliku

Bla hsara għall-protezzjoni, b'mod partikolari, tas-segretezza kummerċjali u tal-proprietà intellettuali, il-persuna responsabbli għandha tiżgura li l-kompożizzjoni kwalitattiva u kwantitattiva tal-prodott kozmetiku u, fil-każ ta' ta' fwieha u ta' kompożizzjonijiet aromatiċi, l-isem u l-kodiċi tal-kompożizzjoni u l-identità tal-fornitur, kif ukoll id-dejta eżistenti dwar effetti mhux mixtieqa u effetti serji mhux mixtieqa li jirriżultaw mill-użu tal-prodott kozmetiku jkun aċċessibbli faċilment għall-pubbliku b'kull mezz appropjat.

It-tagħrif kwantitattiv fir-rigward tal-kompożizzjoni tal-prodott kozmetiku li hu mehtieg li jsir aċċessibbli għall-pubbliku għandu jkun limitat għas-sustanzi perikolużi skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

KAPITOLU VII

SORVELJANZA TAS-SUQ

Artikolu 22

Il-kontroll fis-suq

L-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw il-konformità ma' dan ir-Regolament permezz ta' kontrolli fis-suq tal-prodotti kozmetiċi li jsiru disponibbli fis-suq. Huma għandhom jagħmlu verifiki xierqa ta' prodott kozmetiċi u ta' kontrolli fuq operaturi ekonomiċi fuq skala adegwata permezz tal-fajl tal-informazzjoni dwar il-prodotti u, fejn ikun xieraq, verifiki fiżiċi fil-laboratorji abbażi ta' kampjuni adegwati.

L-Istati Membri għandhom ukoll jimmonitorjaw li jkun hemm konformità mal-prinċipji ta' prassi tajba tal-manifattura.

Stati Membri għandhom jipprovdu lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq bis-setgħat mehtieġa, bir-riżorsi u bl-għarfien biex jagħmlu x-xoghlijiet tagħhom sewwa.

L-Istati Membri għandhom jirrevedu perjodikament u jevalwaw l-operat tal-attività ta' sorveljanza tagħhom. Revizjonijiet u evalwazzjonijiet bħal dawn għandhom isiru tal-anqas kull erba' snin u r-riżultati tagħhom għandhom jiġu komunikati lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni u jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku permezz ta' komunikazzjoni eletttronika, u fejn ikun xieraq, b'mezzi oħrajn.

Artikolu 23

Komunikazzjoni ta' effetti serji mhux mixtieqa

1. Fil-każ ta' effetti serji mhux mixtieqa, il-persuna responsabbli u d-distributuri għandhom jinformaw mingħajr dewmien dan li ġej lill-awtorità kompetenti tal-Istati Membri fejn l-effett serju mhux mixtieq ikun sehh:

(a) l-effetti serji mhux mixtieqa kollha li taf bihom hi jew li tista' tkun raġonevolment mistenni li tkun taf bihom;

(b) l-isem tal-prodott kozmetiku konċernat, hekk li jkun jista' jigi identifikat;

(c) il-miżuri korrettivi kollha li hadet, jekk relevanti.

2. Meta l-persuna responsabbli tirrapporta effetti serja mhux mixtieqa lill-awtorità kompetenti tal-Istati Membri fejn ikun sehh l-effett, din l-awtorità kompetenti konċernata għandha tibghat l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra.

3. Meta d-distributori jirrapportaw effetti serja mhux mixtieqa lill-awtorità kompetenti tal-Istati Membri fejn l-effett ikun sehh, din l-awtorità kompetenti konċernata għandha tibghat l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra u lill-persuna responsabbli.

4. Meta utenti ahharin jew professjonisti tas-saħha jirrapportaw effetti serja mhux mixtieqa lill-awtorità kompetenti tal-Istati Membri fejn l-effett ikun sehh, din l-awtorità kompetenti kkonċernata għandha tibghat l-informazzjoni dwar il-prodott kozmetiku kkonċernat lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra u lill-persuna responsabbli.

5. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jużaw l-informazzjoni msemmija f'dan l-Artikolu għal skopijiet ta' sorveljanza fis-suq, analiżi tas-suq, evalwazzjoni u informazzjoni għall-konsumaturi fil-kuntest tal-Artikoli 25, 26 u 27.

Artikolu 24

Informazzjoni dwar sustanzi

Fil-każ ta' dubju serju fir-rigward tas-sikurezza ta' kwalunkwe sustanza li tinsab fil-prodotti kozmetiċi, l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru fejn prodott li jkun fih tali sustanza jkun sar disponibbli fis-suq, permezz ta' talba motivata, jista' jirrikjedi li l-persuna responsabbli tibghat lista tal-prodotti kozmetiċi kollha li hi tkun responsabbli għalihom u li jkun fihom din is-sustanza. Il-lista għandha tindika l-konċentrazzjoni ta' din is-sustanza fil-prodotti kozmetiċi.

L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jużaw l-informazzjoni msemmija f'dan l-Artikolu għal skopijiet ta' sorveljanza fis-suq, analiżi tas-suq, evalwazzjoni u informazzjoni għall-konsumaturi fil-kuntest tal-Artikoli 25, 26 u 27.

KAPITOLU VIII

IN-NUQQAS TA' KONFORMITÀ, KLAWŻOLA TA' SALVAGWARDJA

Artikolu 25

Nuqqas ta' konformità mill-persuna responsabbli

1. Minghajr hsara għall-paragrafu 4, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jirrikjedu lill-persuna responsabbli li tiegħu l-miżuri xierqa kollha, inklużi azzjonijiet korrettivi biex il-prodott

kożmetiku isir konformi, l-irtirar tal-prodott mis-suq jew il-ġbir lura fl-limitu ta' żmien iddikjarat speċifikament, skont in-natura tar-riskju, meta ma jkunx hemm konformità ma kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

(a) il-prassi ta' manifattura tajba msemmija fl-Artikolu 8;

(b) l-evalwazzjoni ta' sikurezza msemmija fl-Artikolu 10;

(c) ir-rekwiżiti għall-informazzjoni tal-prodott imsemmija fl-Artikolu 11;

(d) dispożizzjonijiet rigward kampjuni u analiżi msemmija fl-Artikolu 12;

(e) ir-rekwiżiti tan-notifika msemmija fl-Artikolu 13 u 16;

(f) ir-restrizzjonijiet fuq is-sustanzi msemmija fl-Artikoli 14, 15 u 17;

(g) ir-rekwiżiti dwar l-ittestjar fuq l-animalli msemmija fl-Artikolu 18;

(h) ir-rekwiżiti dwar it-tikketti msemmija fl-Artikolu 19(1), (2), (5) u (6);

(i) ir-rekwiżiti marbuta mal-istqarrijiet tal-prodott imsemmija fl-Artikolu 20;

(j) l-aċċess għall-informazzjoni għall-pubbliku msemmi fl-Artikolu 21;

(k) il-komunikazzjoni ta' effetti serja mhux mixtieqa msemmija fl-Artikolu 23;

(l) ir-rekwiżiti rigward informazzjoni dwar sustanzi msemmija fl-Artikolu 24.

2. Fejn ikun applikabbli, l-awtorità kompetenti għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-persuna responsabbli għandha l-istabbilment tagħha, dwar il-miżuri li hi eżiġiet li l-persuna responsabbli għandha tiegħu.

3. Il-persuna responsabbli għandha tiżgura li l-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 jsiru fir-rigward tal-prodotti kollha kkonċernati li jsiru disponibbli fis-suq madwar il-Komunità.

4. Fil-każ ta' riskji serji għas-saħha tal-bniedem, meta l-awtorità kompetenti tqis li n-nuqqas ta' konformità ma tkunx limitata għat-territorju tal-Istat Membru fejn il-prodott kozmetiku ikun sar disponibbli fis-suq, din għandha tinforma lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra bil-miżuri li obbligat lill-persuna responsabbli sabiex tiegħu.

5. L-awtorità kompetenti għandha tiegħu l-miżuri kollha xierqa biex tipprojbixxi jew tirrestringi li l-prodott kozmetiku jsir disponibbli fis-suq jew li tirtira l-prodott mis-suq jew tigbru lura fil-każijiet li ġejjin:

(a) meta tkun tinhtiegħ azzjoni minnufih fil-każ ta' riskju serju għas-saħha tal-bniedem; jew

- (b) meta l-persuna responsabbli, fil-limitu ta' żmien imsemmi fil-paragrafu 1, ma tihux il-miżuri kollha xierqa.

Fil-każ ta' riskji serji għas-saħħa tal-bniedem, dik l-awtorità kompetenti għandha tinforma mingħajr dewmien lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra bil-miżuri meħuda.

6. Jekk ma jkunx hemm riskju serju għas-saħħa tal-bniedem, fil-każ fejn il-persuna responsabbli ma tapplikax il-miżuri kollha xierqa, l-awtorità kompetenti għandha tinforma bla dewmien lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-persuna responsabbli għandha l-istabbilment tagħha dwar il-miżuri li ttiehdu.

7. Għall-iskop tal-paragrafi 4 u 5 ta' dan l-Artikolu, għandha tintuża s-sistema tal-iskambju tal-informazzjoni stipulata fl-Artikolu 12(1) tad-Direttiva 2001/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Diċembru 2001 dwar is-sigurtà ġenerali tal-prodotti ⁽¹⁾.

L-Artikoli 12(2), (3) u (4) tad-Direttiva 2001/95/KE u l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jstipulaw ir-rekwiżiti għaċ-ċertifikazzjoni u s-sorveljanza tas-suq rigward kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti ⁽²⁾ għandhom japplikaw ukoll.

Artikolu 26

Nuqqas ta' konformità mid-distributuri

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jirrikjedu li d-distributuri jiehdu l-miżuri kollha xierqa, inklużi azzjonijiet korrettivi biex il-prodott kożmetiku isir konformi, l-irtirar tal-prodott mis-suq jew il-ġbir lura fl-limitu ta' żmien raġonevoli, skont in-natura tar-riskju, meta ma jkunx hemm konformità mal-obbligi stipulati fl-Artikolu 6.

Artikolu 27

Klawżola ta' salvagwardja

1. Fil-każ ta' prodotti li jissodisfaw ir-rekwiżiti mnizzla fil-lista fl-Artikolu 25(1) meta awtorità kompetenti ssib, jew għandha raġunijiet raġonevoli sabiex tithasseb, li prodott kożmetiku jew prodott mqieghda fis-suq huma ta' riskju jew x'aktarx jistgħu jkunu ta' riskju serju għas-saħħa tal-bniedem, din għandha tiegħu l-miżuri provviżorji xierqa kollha sabiex tiżgura li l-prodott kożmetiku jew prodott kożmetiku kkonċernati jiġu rtirati, miġbura lura jew li id-disponibilità tagħhom tiġi ristretta b'xi mod ieħor.

2. L-awtorità kompetenti għandha minnufih tikkomunika lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra bil-miżuri meħuda u b'kull dejta ta' appoġġ.

Għall-iskop tal-ewwel subparagrafu, għandha tintuża s-sistema tal-iskambju tal-informazzjoni stipulata fl-Artikolu 12(1) tad-Direttiva 2001/95/KE.

Għandhom japplikaw l-Artikoli 12 (2), (3) u (4) tad-Direttiva 2001/95/KE.

3. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina kemm jista' jkun malajr jekk il-miżuri provviżorji msemija fil-paragrafu 1 humiex iġġustifikati jew le. Għal dak il-ghan, kull meta jkun possibbli, għandha tikkonsulta lill-partijiet interessati, lill-Istati Membri u lill-SCCS.

4. Jekk il-miżuri provviżorji jkunu ġustifikati, għandu japplika l-Artikolu 31(1).

5. Jekk il-miżuri provviżorji ma jkunux ġustifikati, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri b'dan u l-awtorità kompetenti kkonċernata għandha tirrevoka l-miżuri provviżorji kkonċernati.

Artikolu 28

Prassi amministrattiva tajba

1. Kull deċiżjoni meħuda skont l-Artikoli 25 u 27 għandha tagħti r-raġunijiet li tkun ibbażata fuqhom. Din id-deċiżjoni għandha tiġi nnotifikata mill-awtorità kompetenti lill-persuna responsabbli li, fl-istess hin, għandha tiġi mgharrfa bir-rimedji legali disponibbli għaliha skont il-liġi tal-Istat Membru kkonċernat u fil-limiti taż-żmien li għalihom dawn ir-rimedji jkunu soġġetti.

2. Hlief f'każijiet fejn tinhtieg azzjoni immedjata għal raġunijiet ta' riskju serju lis-saħħa tal-bniedem, il-persuna responsabbli għandu jkollha l-opportunità li tagħti l-fehma tagħha qabel ma tittiehed kwalunkwe deċiżjoni.

3. Fejn ikun applikabbli, id-dispożizzjonijiet imsemija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw fir-rigward tad-distributur għal kwalunkwe deċiżjoni li tirriżulta mill-Artikoli 26 u 27.

KAPITOLU IX

KOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

Artikolu 29

Koperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jikkoperaw ma' xulxin u mal-Kummissjoni sabiex jiżguraw l-applikazzjoni xierqa u l-infurzar dovut ta' dan ir-Regolament u għandhom jibagħtu lil xulxin l-informazzjoni kollha meħtieġa biex dan ir-Regolament jiġi applikat b'mod uniformi.

2. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi għall-organizzazzjoni ta' skambju tal-esperjenzi bejn l-awtoritajiet kompetenti sabiex tiġi kkoordinata l-applikazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament.

3. Il-koperazzjoni tista' tkun parti minn inizjattivi żviluppati fil-livell internazzjonali.

⁽¹⁾ ĠU L 11, 15.1.2002, p. 4.

⁽²⁾ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30.

Artikolu 30

Koperazzjoni fir-rigward tal-verifika tal-fajl tal-informazzjoni tal-prodott

L-awtorità kompetenti ta' kull Stat Membru fejn il-prodott kożmetiku jsir disponibbli tista' titlob lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-fajl tal-informazzjoni dwar il-prodott ikun aċċessibbli faċilment biex tivverifika li l-fajl tal-informazzjoni tal-prodott jissodisfa r-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 11(2) u jekk l-informazzjoni stipulata fih tagħtix evidenza tas-sikurezza tal-prodott kożmetiku.

L-awtorità kompetenti li tkun qed tagħmel din ir-rikjesta għandha tipprovdi r-raġunijiet għaliha.

Malli ssirilha rikjesta bhal din, l-awtorità kompetenti għandha, minghajr dewmien u fil-waqt li tqis il-livell ta' urġenza, twettaq il-verifika u għandha tinforma lill-awtorità kompetenti li talbitha bis-sejbiet tagħha.

KAPITOLU X

MIŻURI IMPLIMENTATTIVI, DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 31

Emendi għall-Annessi

1. Meta jkun hemm riskju potenzjali għas-saħha tal-bniedem, li jirriżulta mill-użu ta' sustanzi fil-prodotti kożmetiċi, u li jehtieg jiġi indirizzat fuq bażi Komunitarja, il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta lill-SCCS, tista' temenda l-Annessi II sa VI.

Dawk il-miżuri, imfassla sabiex jemendaw l-elementi mhux essenzzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 32(3).

F'każijiet imperattivi ta' urġenza, il-Kummissjoni tista' tuża l-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 32(4).

2. Wara li tikkonsulta l-SCCS, il-Kummissjoni tista' temenda l-Annessi III sa VI u VIII biex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.

Dawk il-miżuri, imfassla sabiex jemendaw l-elementi mhux essenzzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 32(3).

3. Meta jidher li jkun meħtieġ, sabiex tkun żgurata s-sikurezza tal-prodotti kożmetiċi mqiegħda fis-suq, il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta l-SCCS, tista' temenda l-Anness I.

Dawk il-miżuri, imfassla sabiex jemendaw l-elementi mhux essenzzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 32(3).

Artikolu 32

Proċedura tal-Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna mill-Kumitat Permanenti tal-Prodotti Kożmetiċi.

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 5 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, filwaqt li jiġu kkunsidrati d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tagħha.

Iż-żmien stabbilit fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' tliet xhur.

3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, l-Artikolu 5a(1) sa (4) u l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandhom japplikaw, filwaqt li jiġu kkunsidrati d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tagħha.

4. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikolu 5a, paragrafi 1, 2, 4 u 6, u l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, wara li jitqiesu d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tagħha.

Artikolu 33

Glossarju tal-ismijiet komuni tal-ingredjenti

Il-Kummissjoni għandha tiġbor u taggorna glossarju ta' ismijiet komuni tal-ingredjenti. Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni għandha tqis in-nomenklatura rikonoxxuta internazzjonalment, inkluża n-Nomenklatura Internazzjonali tal-Ingredjenti Kożmetiċi (INCI). Il-glossarju mhux se jikkostitwixxi lista tas-sustanzi awtorizzati għall-użu fil-prodotti kożmetiċi.

L-isem komuni tal-ingredjenti għandu jintuża fuq it-tikketti tal-prodotti kożmetiċi mqiegħda fis-suq mhux iktar tard minn 12-il xahar wara l-pubblikazzjoni tal-glossarju fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 34

Awtoritajiet kompetenti, ċentri tal-kontroll tal-veleni jew korpi assimilati

1. L-Istati Membri għandhom jahtru l-awtoritajiet kompetenti tagħhom.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw id-dettalji tal-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 1 u taċ-ċentri tal-veleni u korpi simili msemmija fl-Artikolu 13(6) lill-Kummissjoni. Meta jkun il-każ, għandhom jikkomunikaw l-aġġornamenti ta' dawn id-dettalji.

3. Il-Kummissjoni għandha tiġbor u taggorna lista ta' awtoritajiet u korpi msemmija fil-paragrafu 2 u għandhom jipubblikawha.

Artikolu 35

Rapport annwali dwar l-ittestjar ta' annimali

Kull sena l-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar:

(1) il-progress magħmul fl-iżvilupp, il-validazzjoni u l-aċċettazzjoni legali tal-metodi alternattivi. Ir-rapport għandu jkun fih informazzjoni preċiża dwar l-ghadd u t-tip ta' esperimenti li għandhom x'jaqsmu mal-prodotti kożmetiċi mwettqa fuq l-annimali. L-Istati Membri għandhom ikunu obbligati li jiġbru dan it-tagħrif b'żieda mal-għbir tal-istatistika stabbilita bid-Direttiva 86/609/KEE. Il-Kummissjoni għandha b'mod partikolari tiżgura l-iżvilupp, il-validazzjoni u l-aċċettazzjoni legali tal-metodi alternattivi tat-testijiet li ma jużawx annimali hajjin;

(2) il-progress magħmul mill-Kummissjoni fl-isforzi tagħha sabiex tikseb l-aċċettazzjoni mill-OECD tal-metodi alternattivi vvalidati fil-livell Komunitarju u r-rikonossiment mill-pajjiżi terzi tar-riżultati tat-testijiet tas-sikurezza mwettqa fil-Komunità bl-użu tal-metodi alternattivi, b'mod partikolari, fil-kwadru tal-ftehimiet ta' koperazzjoni bejn il-Komunità u dawn il-pajjiżi;

(3) il-manjiera li fiha jkunu tqiesu l-htigijiet speċifiċi tal-intrapriżi ż-żgħira u ta' daqs medju.

Artikolu 36

Ogġezzjoni formali għall-istandards armonizzati

1. Meta Stat Membru jew il-Kummissjoni jqisu li standard ma jissodisfax kompletament ir-rekwiżiti stipulati fid-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni jew l-Istat Membru kkonċernat għandhom iressqu l-kwistjoni quddiem il-Kumitat imwaqqaf mill-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/34/KE u jagħtu l-argumenti tagħhom. Il-Kumitat għandu jagħti l-opinjoni tiegħu mingħajr dewmien.

2. Fid-dawl tal-opinjoni ta' dak il-Kumitat, il-Kummissjoni għandha tiddeciedi li tippubblika, li ma tippubblikax, li tippubblika bir-restrizzjonijiet, li żżomm, li żżomm bir-restrizzjonijiet jew li tirtira r-referenzi għall-istandard armonizzat ikkonċernat fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

3. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri u lill-korp Ewropew tal-istandardizzazzjoni kkonċernat. Jekk ikun mehtieg, għandha titlob li ssir reviżjoni tal-istandards armonizzati kkonċernati.

Artikolu 37

Penalitajiet

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu d-dispożizzjonijiet dwar il-penalitajiet applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u għandhom jiehdu l-miżuri kollha mehtieġa biex jassiguraw li jiġu implimentati. Il-penalitajiet previsti għandhom ikunu effikaċi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom jinnotikaw lill-Kummissjoni dwar dawn id-dispożizzjonijiet mhux aktar tard minn 11 ta' Lulju 2013 u għandhom jinnotifikawha bla dewmien dwar kwalunkwe emendi li jsiru wara li jistghu jaffettwawhom.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 30 ta' Novembru 2009

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
J. BUZEK

Artikolu 38

Thassir

Id-Direttiva 76/768/KEE hija rrevokata b'effett minn 11 ta' Lulju 2013, b'eċċezzjoni għall-Artikolu 4b li jiġi revokat mill-1 ta' Diċembru 2010.

Ir-referenzi għad-Direttiva revokata għandhom jinftehmha bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jkun bla hsara għall-obbligi tal-Istati Membri fir-rigward tal-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali tad-Direttivi stipulati fil-Parti B tal-Anness IX.

Madankollu, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iħallu disponibbli l-informazzjoni li jirċievu skont l-Artikolu 7(3) u l-Artikolu 7a(4) tad-Direttiva 76/768/KEE u persuni responsabbli għandhom ikompli jhallu faċilment aċċessibbli l-informazzjoni migbura skont l-Artikolu 7a tad-Direttiva sa 11 ta' Lulju 2020.

Artikolu 39

Dispożizzjonijiet tranżitorji

Bħala deroga għad-Direttiva 76/768/KEE, prodotti kozmetiċi li jikkonformaw mar-Regolament jistghu jitqieghdu fis-suq qabel 11 ta' Lulju 2013.

Minn 11 ta' Jannar 2012, bħala deroga għad-Direttiva 76/768/KEE, notifika li tkun saret skont l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament għandha titqies bħala konformi mal-Artikolu 7(3) u l-Artikolu 7a(4) ta' dik id-Direttiva.

Artikolu 40

Dhul fis-seħh u data ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh [fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*].

2. Huwa għandu jibda japplika minn 11 ta' Lulju 2013, għajr għal:

— l-Artikolu 15(1) u (2) li għandu jibda japplika mill-1 ta' Diċembru 2010, kif ukoll l-Artikoli 14, 31 u 32 safejn dawn ikunu mehtieġa sabiex jiġi applikat l-Artikolu 15(1) u (2); u

— l-Artikolu 16(3) it-tieni subparagrafu, li għandu jibda japplika minn 11 ta' Jannar 2013.

Għall-Kunsill
Il-President
B. ASK

ANNEX I

RAPPORT TAS-SIKUREZZA TA' PRODOTT KOŻMETIKU

Ir-rapport tas-sikurezza ta' prodott kożmetiku għandu għallinqas ikun fih dan li ġej:

PARTI A – Informazzjoni dwar is-sikurezza tal-prodott kożmetiku

1. Kompożizzjoni kwalitattiva u kwantitattiva tal-prodott

Il-kompożizzjoni kwalitattiva u kwantitattiva tal-prodott, inklużi l-identità kimika tas-sustanzi (inkluż l-isem kimiku, INCI, CAS, EINECS/ELINCS fejn ikun possibbli) u l-funzjoni intiża tagħhom. Fil-każ ta' kompożizzjonijiet tal-fwieha u aromatiċi, id-deskrizzjoni tal-isem u n-numru tal-kodiċi tal-kompożizzjoni u l-identità tal-fornitur.

2. Karatteristiċi fiżiċi/kimiċi u l-istabbiltà tal-prodott kożmetiku

Il-karatteristiċi fiżiċi u kimiċi tas-sustanzi, il-materja prima kif ukoll il-prodott kożmetiku.

L-istabbiltà tal-prodott kożmetiku f'kundizzjonijiet ta' hżin raġonevolment prevedibbli.

3. Kwalità mikrobijoloġika

L-ispeċifikazzjonijiet mikrobijoloġiċi tas-sustanza jew tat-tahlita u l-prodott kożmetiku. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-kożmetiċi għal madwar l-ghajnejn jew fuq il-membrani mukużi b'mod ġenerali, fuq ġilda bil-hsara, għal tfal taht it-tliet snin, għal anzjani u persuni b'reazzjonijiet immunoloġiċi kompromessi.

Ir-riżultati tat-test tal-isfida tal-preżervazzjoni.

4. Impuritajiet, traċċi, informazzjoni dwar il-materjal tal-imballaġġ

Il-purità tas-sustanzi u tat-tahlitiet

Fil-każ ta' traċċi ta' sustanzi projbiti, l-evidenza għal kif ma kienx possibbli teknikament li jiġu evitati.

Il-karatteristiċi rilevanti tal-materjal tal-imballaġġ, partikolarment il-purità u l-istabbiltà.

5. Użu normali u raġonevolment prevedibbli

L-użu normali u raġonevolment prevedibbli għall-prodott. Ir-raġunament għandu jiġi ġġustifikat partikolarment fid-dawl tat-twissijiet u l-ispejgazzjonijiet l-oħra fuq it-tikketta tal-prodott.

6. Esponiment għall-prodott kożmetiku

Data dwar l-esponiment għall-prodott kożmetiku bil-kunsiderazzjoni tas-sejbiet tat-Taqsima 5 fir-rigward ta'

(1) Is-sit(i) tal-applikazzjoni;

(2) L-erja(s) superficjali tal-applikazzjoni;

(3) L-ammont ta' prodott applikat;

(4) Id-dewmien u l-frekwenza tal-użu;

(5) Il-mod tal-applikazzjoni normali u raġonevolment prevedibbli;

(6) Il-popolazzjoni(jiet) fil-mira (jew espota/espsti għalih). L-esponiment potenzjali ta' popolazzjoni speċifika għandu jitqies ukoll.

Il-kalkolu tal-esponiment għandu jqis ukoll l-effetti tossikoloġiċi li għandhom jiġu kkunsidrati (eż. l-esponiment jehtieg jiġi kkalkolat għal kull unità ta' erja jew għal kull unità ta' piż korporali). Għandha titqies ukoll il-possibbiltà ta' esponiment sekondarju b'modi differenti minn dawk li jirriżultaw mill-applikazzjoni diretta (eż. sprejs li jinġibdu bla hsieb mill-imnifsejn, prodotti tax-xofftejn li jinbelghu, eċċ.).

Għandha tingħata attenzjoni partikolari lil kull impatt possibbli fuq l-esponiment minhabba d-daqsijiet tal-partikoli.

7. **Esponiment għas-sustanzi**

Informazzjoni dwar l-esponiment għas-sustanzi li jkun fih il-prodott kozmetiku għal-limiti tossikoloġiċi rilevanti bil-kunsiderazzjoni tal-informazzjoni fit-Taqsima 6.

8. **Profil tossikoloġiku tas-sustanzi**

Bla hsara għall-Artikolu 18, deskrizzjoni tal-profil tossikoloġiku ta' sustanza li tinsab fil-prodott kozmetiku għall-limiti tossikoloġiċi rilevanti kollha. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-valutazzjoni tat-tossicità lokali (irritazzjoni tal-gilda u l-ghajnejn), is-sensitizzazzjoni tal-gilda, u, fil-każ tal-assorbiment tal-UV, it-tossicità riżultat tad-dawl.

Ir-rotot tossikoloġiċi sinifikanti kollha ta' assorbiment għandhom jitqiesu, kif ukoll l-effetti sistemici u l-marġini tas-sikurezza (MOS) bbażata fuq livell ta' osservanza ta' ebda effetti avversi (NOAEL) għandhom jiġu kkalkulati. F'każ li dawn ma jiġux ikkunsidrati, għandha tingħata l-ġustifikazzjoni adatta.

Għandha tingħata attenzjoni partikolari lil kull impatt possibbli fuq il-profil tossikoloġiku minn

- id-daqs tal-particelli, inklużi n-nanomaterjali;
- l-impurità tas-sustanzi u l-materja prima użata; u
- l-interazzjoni tas-sustanzi.

Kull read-across għandu jiġi sostanzjat u ġustifikat kif suppost.

Is-sors tal-informazzjoni għandu jiġi identifikat biċ-ċar.

9. **Effetti mhux mixtieqa u effetti serji mhux mixtieqa**

Id-data kollha disponibbli dwar l-effetti mhux mixtieqa u l-effetti serji mhux mixtieqa tal-prodott kozmetiku jew, fejn ikun il-każ, ta' prodotti kozmetiċi oħra. Din tinkludi statistika.

10. **Informazzjoni dwar il-prodott kozmetiku**

Informazzjoni rilevanti oħra, eż. studji eżistenti minn voluntiera umani jew ir-riżultati sostanzjati u kkonfermati kif xieraq tal-evalwazzjonijiet tar-riskju li saru f'oqsma rilevanti oħra.

PARTI B – Valutazzjoni tas-sikurezza tal-prodott kozmetiku

1. **Konkluzjonijiet tal-valutazzjoni**

Stqarrija dwar is-sikurezza tal-prodott kozmetiku fir-rigward tal-Artikolu 3.

2. **Twissijiet u struzzjonijiet għall-użu fuq it-tikketta**

Stqarrija dwar il-htieġa li jkun hemm twissijiet u struzzjonijiet tal-użu partikolari fuq it-tikketta skont l-Artikolu 19(1)(d).

3. **Raġunament**

Spjegazzjoni tar-raġunament xjentifiku li wassal għall-konkluzjoni tal-valutazzjoni stipulata fit-Taqsima 1 u l-istqarrija stipulata fit-Taqsima 2. Din l-ispejgazzjoni għandha tiġi bbażata fuq id-deskrizzjonijiet stipulati fil-Parti A. Kull fejn rilevanti, għandhom jiġu evalwati u diskussi l-marġnijiet tas-sikurezza.

Ghandu jkun hemm inter alia valutazzjoni speċifika tal-prodotti kozmetiċi maħsuba għall-użu fuq it-tfal taht it-tliet snin u tal-prodotti kozmetiċi maħsuba esklussivament għall-użu fl-iġjene intima esterna.

Ghandhom jiġu vvalutati l-interazzjonijiet possibbli tas-sustanzi li jkun fih il-prodott kozmetiku.

Il-kunsiderazzjoni jew in-nuqqas ta' kunsiderazzjoni tal-profilu tossikoloġiċi differenti ghandhom jiġu ġustifikati b'mod xieraq.

L-impatti tal-istabbiltà tas-sikurezza tal-prodott kozmetiku ghandhom jitqiesu b'mod xieraq.

4. **Kredenzjali tal-valutatur u l-approvazzjoni tal-Parti B**

L-isem u l-indirizz tal-valutatur tas-sikurezza.

Prova tal-kwalifika tal-valutatur tas-sikurezza.

Id-data u l-firma tal-valutatur tas-sikurezza.

Preambolu tal-Annessi II sa VI

(1) Għall-finijiet tal-Annessi II sa VI:

- (a) “Prodott li jitlahlah” tfisser prodott kożmetiku li maħsub li jitnehha wara applikazzjoni mal-ġilda, max-xagħar jew mal-membrani mukużi għal żmien twil;
- (b) “Prodott li ma jitlahlahx” tfisser prodott kożmetiku li maħsub li jibqa’ f’kuntatt mal-ġilda, max-xagħar jew mal-membrani mukużi għal żmien twil;
- (c) “Prodott tax-xagħar” tfisser prodott kożmetiku li maħsub li jiġi applikat lix-xagħar tar-ras jew tal-wiċċ, appart x-xagħar tax-xfar il-ġhajj;
- (d) “Prodott tal-ġilda” tfisser prodott kożmetiku li maħsub li jiġi applikat lill-ġilda;
- (e) “Prodott tax-xofftejn” tfisser prodott kożmetiku li maħsub li jiġi applikat lix-xofftejn;
- (f) “Prodott tal-wiċċ” tfisser prodott kożmetiku li maħsub li jiġi applikat lill-ġilda tal-wiċċ;
- (g) “Prodott tad-dwiefer” tfisser prodott kożmetiku li maħsub li jiġi applikat lid-dwiefer;
- (h) “Prodott orali” tfisser prodott kożmetiku li maħsub li jiġi applikat lis-snien jew lill-membrani mukużi tal-kavità orali;
- (i) “Prodott applikat fuq il-membrani mukużi” tfisser prodott kożmetiku li maħsub li jiġi applikat lill-membrani mukużi
 - tal-kavità orali,
 - fi xfar l-ġhajnejn,
 - jew tal-organi ġenitali esterni;
- (j) “Prodott tal-ġhajnejn” tfisser prodott kożmetiku li maħsub li jiġi applikat fil-vicinanza tal-ġhajnejn;
- (k) “Użu professjonali” tfisser l-applikazzjoni u l-użu tal-prodotti kożmetiċi minn persuni li jkunu qed jeżerċitaw l-attività professjonali tagħhom.

(2) Sabiex l-identifikazzjoni tiġi ffaċilitata, jintużaw id-deskritturi li ġejjin:

- In-Non-proprietary Names (INN) għall-prodotti farmaċewtiċi, WHO, Ġinevra, Awwissu 1975.
- In-Numru tas-Servizz tal-Astratti Kimiċi (CAS).
- In-numru tal-EC li jikkorrispondi jew man-numri tal-European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) (Inventarju Ewropew ta’ Sustanzi Kimiċi Kummerċjali Eżistenti) jew man-numri tal-European List of Notified Chemical Substances (ELINCS) (Lista Ewropea ta’ Sustanzi Kimiċi Notifikati) jew in-numru ta’ reġistrazzjoni mogħti skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- Il-XAN li hu l-isem approvat minn pajjiż speċifiku (X), pereżempju USAN li jikkorrispondi mal-isem approvat fl-Istati Uniti;
- L-isem fil-Glossarju ta’ Ismijiet Komuni tal-Ingredjenti li jirreferi għalih l-Artikolu 33 ta’ dan ir-Regolament.

(3) Sustanzi fil-listi tal-Annessi III sa VI ma jkopru nanomaterjali, għajr fejn jissemma speċifikament.

ANNEX II

LISTA TA' SUSTANZI PPROJBITI FIL-PRODOTTI KOŻMETIĊI

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1	N-(5-Chlorobenzoxazol-2-yl)acetamide	35783-57-4	
2	(2-Acetoxyethyl)trimethylammonium hydroxide (Acetylcholine) u l-melħ tiegħu	51-84-3	200-128-9
3	Deanol aceglumate (INN)	3342-61-8	222-085-5
4	Spironolactone (INN)	52-01-7	200-133-6
5	[4-(4-Hydroxy-3-iodophenoxy)-3,5-diiodophenyl]acetic acid (Tiratricol (INN)) u l-melħ tiegħu	51-24-1	200-086-1
6	Methotrexate (INN)	59-05-2	200-413-8
7	Aminocaproic acid (INN) u l-melħ tiegħu	60-32-2	200-469-3
8	Cinchophen (INN), il-melħ tiegħu, id-derivattivi tiegħu u melħ ta' dawn id-derivattivi	132-60-5	205-067-1
9	Thyropropic acid (INN) u l-melħ tiegħu	51-26-3	
10	Trichloroacetic acid	76-03-9	200-927-2
11	<i>Aconitum napellus</i> L. (weraq, gheruq u preparazzjonijiet galenikali)	84603-50-9	283-252-6
12	Aconitine (alkaloid prinċipali ta' <i>Aconitum napellus</i> L.) u l-melħ tiegħu	302-27-2	206-121-7
13	<i>Adonis vernalis</i> L. u l-preparazzjonijiet tiegħu	84649-73-0	283-458-6
14	Epinephrine (INN)	51-43-4	200-098-7
15	<i>Rauwolfia serpentina</i> L., alkaloids u l-melħ tiegħu	90106-13-1	290-234-1
16	Alkyne alcohols, l-esteri, l-eteri u l-melħ tagħhom		
17	Isoprenaline (INN)	7683-59-2	231-687-7
18	Allyl isothiocyanate	57-06-7	200-309-2
19	Alloclamide (INN) u l-melħ tiegħu	5486-77-1	
20	Nalorphine (INN), u l-melħ u l-eteri tiegħu	62-67-9	200-546-1
21	Sympathicomimetic amines li jaġixxu fuq is-sistema nervuża ċentrali: kwalunkwe sustanza mniżżla fl-ewwel lista ta' mediċini li huma soġġetti għal preskrizzjoni medika u hemm referenza għalihom fir-riżoluzzjoni AP (69) 2 tal-Kunsill tal-Ewropa	300-62-9	206-096-2
22	Aniline, il-melħ tiegħu u d-derivattivi alogenati u sulfonati tiegħu	62-53-3	200-539-3
23	Betoxycaine (INN) u l-melħ tiegħu	3818-62-0	
24	Zoxazolamine (INN)	61-80-3	200-519-4
25	Procainamide (INN), il-melħ u d-derivattivi tiegħu	51-06-9	200-078-8
26	Benżidina	92-87-5	202-199-1
27	Tuaminoheptane (INN), u l-iżomeri u l-melħ tiegħu	123-82-0	204-655-5
28	Octodrine (INN) u l-melħ tiegħu	543-82-8	208-851-1
29	2-Amino-1,2-bis(4-methoxyphenyl)ethanol u l-melħ tiegħu	530-34-7	
30	1,3-Dimethylpentylamine u l-melħ tiegħu	105-41-9	203-296-1
31	4-Aminosalicylic acid u l-melħ tiegħu	65-49-6	200-613-5
32	Toluidines, l-iżomeri, il-melħ u derivattivi alogenati u sulfonati tagħhom	26915-12-8	248-105-2

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
33	Xylidines, l-iżomeri, il-melħ u derivattivi aloġenati u sulfonati tagħhom,	1300-73-8	215-091-4
34	Imperatorin (9-(3-methylbut-2-enyloxy) furo [3,2-g] chromen-7-one)	482-44-0	207-581-1
35	<i>Ammi majus</i> L. u l-preparazzjonijiet galenikali tiegħu	90320-46-0	291-072-4
36	2,3-Dichloro-2-methylbutane	507-45-9	
37	Sustanzi b'effett androġeniku		
38	Żejt tal-antraċene	120-12-7	204-371-1
39	Antibijotiċi		
40	Antimonju u l-komposti tiegħu	7440-36-0	231-146-5
41	<i>Apocynum cannabinum</i> L. u l-preparazzjonijiet tiegħu	84603-51-0	283-253-1
42	Apomorphine ((R) (5,6,6a,7-tetrahydro-6-methyl-4H-dibenzo [de, g]=quinoline-10,11-dihydric alkohol) u l-melħ tiegħu	58-00-4	200-360-0
43	Arseniku u l-komposti tiegħu	7440-38-2	231-148-6
44	<i>Atropa belladonna</i> L. u l-preparazzjonijiet tiegħu	8007-93-0	232-365-9
45	Atropine, il-melħ u d-derivattivi tiegħu	51-55-8	200-104-8
46	Melħ tal-barju, bl-eċċezzjoni ta' barium sulphide taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness III, u ta' barium sulfate, lakki, melħ u pigmenti ppreparati minn aġenti li jaġhtu kulur elenkati fl-Anness IV		
47	Benzina	71-43-2	200-753-7
48	Benzimidazol-2(3H)-one	615-16-7	210-412-4
49	Benzazepines u benzodiazepines	12794-10-4	
50	1-Dimethylaminomethyl-1-methylpropyl benzoate (amylocaine) u l-melħ tiegħu	644-26-8	211-411-1
51	2,2,6-Trimethyl-4-piperidyl benzoate (benzamine) u l-melħ tiegħu	500-34-5	
52	Isocarboxazid (INN)	59-63-2	200-438-4
53	Bendroflumethiazide (INN) u d-derivattivi tiegħu	73-48-3	200-800-1
54	Berillju u l-komposti tiegħu	7440-41-7	231-150-7
55	Bromu, elementali	7726-95-6	231-778-1
56	Bretylum tosilate (INN)	61-75-6	200-516-8
57	Carbromal (INN)	77-65-6	201-046-6
58	Bromisoval (INN)	496-67-3	207-825-7
59	Brompheniramine (INN) u l-melħ tiegħu	86-22-6	201-657-8
60	Benzilonium bromide (INN)	1050-48-2	213-885-5
61	Tetrylammonium bromide (INN)	71-91-0	200-769-4
62	Brucine	357-57-3	206-614-7
63	Tetracaine (INN) u l-melħ tiegħu	94-24-6	202-316-6
64	Mofebutazone (INN)	2210-63-1	218-641-1
65	Tolbutamide (INN)	64-77-7	200-594-3
66	Carbutamide (INN)	339-43-5	206-424-4
67	Phenylbutazone (INN)	50-33-9	200-029-0
68	Kadmju u l-komposti tiegħu	7440-43-9	231-152-8
69	Cantharides, <i>Cantharis vesicatoria</i>	92457-17-5	296-298-7
70	Cantharidine	56-25-7	200-263-3

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
71	Phenprobamate (INN)	673-31-4	211-606-1
72	Nitroderivattivi ta' carbazole		
73	Disulfid tal-karbonju	75-15-0	200-843-6
74	Catalase	9001-05-2	232-577-1
75	Cephaeline u l-melħ tiegħu	483-17-0	207-591-6
76	<i>Chenopodium ambrosioides</i> L. (żejt essenzjali)	8006-99-3	
77	2,2,2-Trichloroethane-1,1-diol	302-17-0	206-117-5
78	Kloru	7782-50-5	231-959-5
79	Chlorpropamide (INN)	94-20-2	202-314-5
80.	Imċaqlaq jew imħassar		
81	4-Phenylazophenylene-1,3-diamine citrate hydrochloride (chrysoidine citrate hydrochloride)	5909-04-6	
82	Chlorzoxazone (INN)	95-25-0	202-403-9
83	2-Chloro-6-methylpyrimidin-4-yl dimethylamine (crimidine-ISO)	535-89-7	208-622-6
84	Chlorprothixene (INN) u l-melħ tiegħu	113-59-7	204-032-8
85	Clofenamide (INN)	671-95-4	211-588-5
86	N N-bis (2-chloroethyl) methylamine N-oxide u l-melħ tiegħu	126-85-2	
87	Chlormethine (INN) u l-melħ tiegħu	51-75-2	200-120-5
88	Cyclophosphamide (INN) u l-melħ tiegħu	50-18-0	200-015-4
89	Mannomustine (INN) u l-melħ tiegħu	576-68-1	209-404-3
90	Butanilcaine (INN) u l-melħ tiegħu	3785-21-5	
91	Chlormezanone (INN)	80-77-3	201-307-4
92	Triparanol (INN)	78-41-1	201-115-0
93	2-[2(4-Chlorophenyl)-2-phenylacetyl] indane-1,3-dione (chlorophacinone-ISO)	3691-35-8	223-003-0
94	Chlorphenoxamine (INN)	77-38-3	
95	Phenaglycodol (INN)	79-93-6	201-235-3
96	Chloroethane	75-00-3	200-830-5
97	Kromju; aċidu kromiku u l-melħ tiegħu	7440-47-3	231-157-5
98	<i>Claviceps purpurea</i> Tul., l-alkaloids u l-preparazzjonijiet galenikali tiegħu	84775-56-4	283-885-8
99	<i>Conium maculatum</i> L. (frott, trab, preparazzjonijiet galenikali)	85116-75-2	285-527-6
100	Glycyclamide (INN)	664-95-9	211-557-6
101	Cobalt benzenesulphonate	23384-69-2	
102	Colchicine, il-melħ u d-derivattivi tiegħu	64-86-8	200-598-5
103	Colchicoside u d-derivattivi tiegħu	477-29-2	207-513-0
104	<i>Colchicum autumnale</i> L. u l-preparazzjonijiet galenikali tiegħu	84696-03-7	283-623-2
105	Convallatoxin	508-75-8	208-086-3
106	<i>Anamirta cocculus</i> L. (frott)		
107	<i>Croton tiglium</i> (żejt)	8001-28-3	
108	1-Butyl-3-(N-crotonoylsulphanilyl)urea	52964-42-8	

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
109	Curare u curarine	8063-06-7/ 22260-42-0	232-511-1/ 244-880-6
110	Curarizants sintetiċi		
111	Ċjanur tal-idroġenu u l-melġ tiegħu	74-90-8	200-821-6
112	Feclemine (INN); 2-(alpha-Cyclohexylbenzyl)-N,N,N',N'-tetraethyl-1,3-propanediamine	3590-16-7	
113	Cyclomenol (INN) u l-melġ tiegħu	5591-47-9	227-002-6
114	Sodium hexacyclonate (INN)	7009-49-6	
115	Hexapropymate (INN)	358-52-1	206-618-9
116.	Imċaqlaq jew imħassar		
117	O,O'-Diacetyl-N-allyl-N-normorphine	2748-74-5	
118	Pipazetate (INN) u l-melġ tiegħu	2167-85-3	218-508-8
119	5-(alpha,beta-Dibromophenethyl)-5-methylhydantoin	511-75-1	208-133-8
120	Melġ ta' N,N'-Pentamethylenebis(trimethylammonium), eż. pentamethonium bromide (INN)	541-20-8	208-771-7
121	Melġ ta' N,N'-[(Methylimino)diethylene]bis(ethyltrimethylammonium), eż. azamethonium bromide (INN)	306-53-6	206-186-1
122	Cyclarbamate (INN)	5779-54-4	227-302-7
123	Clofenotane (INN); DDT (ISO)	50-29-3	200-024-3
124	Melġ ta' N,N'-Hexamethylenebis(trimethylammonium), eż. hexamethonium bromide (INN)	55-97-0	200-249-7
125	Dichloroethanes (ethylene chlorides) eż. 1,2-Dichloroethane	107-06-2	203-458-1
126	Dichloroethylenes (acetylene chlorides) eż. Vinylidene chloride (1,1-Dichloroethylene)	75-35-4	200-864-0
127	Lysergide (INN)(LSD)) u l-melġ tiegħu	50-37-3	200-033-2
128	2-Diethylaminoethyl 3-hydroxy-4-phenylbenzoate u l-melġ tiegħu	3572-52-9	222-686-2
129	Cinchocaine (INN) u l-melġ tiegħu	85-79-0	201-632-1
130	3-Diethylaminopropyl cinnamate	538-66-9	
131	O,O'-Diethyl-O-4-nitrophenyl phosphorothioate (Parathion-ISO)	56-38-2	200-271-7
132	Melġ ta' [Oxalylbis(iminoethylene)]bis[(o-chlorobenzyl) diethylammonium], eż. ambenonium chloride (INN)	115-79-7	204-107-5
133	Methyprylon (INN) u l-melġ tiegħu	125-64-4	204-745-4
134	Digitaline u l-heterosides kollha ta' <i>Digitalis purpurea</i> L.	752-61-4	212-036-6
135	7-[2-Hydroxy-3-(2-hydroxyethyl-N-methylamino)propyl]theophylline (xanthinol)	2530-97-4	
136	Dioxethedrin (INN) u l-melġ tiegħu	497-75-6	207-849-8
137	Piprocuarium iodide (INN)	3562-55-8	222-627-0
138	Propyphenazone (INN)	479-92-5	207-539-2
139	Tetrabenazine (INN) u l-melġ tiegħu	58-46-8	200-383-6
140	Captodiamine (INN)	486-17-9	207-629-1
141	Mefeclozazine (INN) u l-melġ tiegħu	1243-33-0	
142	Dimethylamine	124-40-3	204-697-4
143	1,1-Bis(dimethylaminomethyl)propyl benzoate (amydracaine, alypine) u l-melġ tiegħu	963-07-5	213-512-6
144	Methapyrilene (INN) u l-melġ tiegħu	91-80-5	202-099-8

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
145	Metamfepramone (INN) u l-melġ tiegħu	15351-09-4	239-384-1
146	Amitriptyline (INN) u l-melġ tiegħu	50-48-6	200-041-6
147	Metformin (INN) u l-melġ tiegħu	657-24-9	211-517-8
148	Isosorbide dinitrate (INN)	87-33-2	201-740-9
149	Malononitrile	109-77-3	203-703-2
150	Succinonitrile	110-61-2	203-783-9
151	Iżomeri ta' dinitrophenol	51-28-5/ 329-71-5/ 573-56-8/ 25550-58-7	200-087-7/ 206-348-1/ 209-357-9/ 247-096-2
152	Inproquone (INN)	436-40-8	
153	Dimevamide (INN) u l-melġ tiegħu	60-46-8	200-479-8
154	Diphenylpyraline (INN) u l-melġ tiegħu	147-20-6	205-686-7
155	Sulfinpyrazone (INN)	57-96-5	200-357-4
156	Melġ ta' N-(3-Carbamoyl-3,3-diphenylpropyl)-N,N-diisopropylmethylammonium, eż. isopropamide iodide (INN)	71-81-8	200-766-8
157	Benactyzine (INN)	302-40-9	206-123-8
158	Benzatropine (INN) u l-melġ tiegħu	86-13-5	
159	Cyclizine (INN) u l-melġ tiegħu	82-92-8	201-445-5
160	5,5-Diphenyl-4-imidazolidone (Doxenitoin (INN))	3254-93-1	221-851-6
161	Probenecid (INN)	57-66-9	200-344-3
162	Disulfiram (INN); thiram (INN)	97-77-8; 137-26-8	202-607-8/ 205-286-2
163	Emetine, il-melġ u d-derivattivi tiegħu	483-18-1	207-592-1
164	Ephedrine u l-melġ tiegħu	299-42-3	206-080-5
165	Oxanamide (INN) u d-derivattivi tiegħu	126-93-2	
166	Eserine jew physostigmine u l-melġ tiegħu	57-47-6	200-332-8
167	Esteri ta' 4-aminobenzoic acid, bil-grupp ta' ammino hieles, għajr dak mogħti fl-Anness VI		
168	Melġ tal-choline u l-esteri tagħhom, eż. choline chloride (INN)	67-48-1	200-655-4
169	Caramiphen (INN) u l-melġ tiegħu	77-22-5	201-013-6
170	Diethyl 4-nitrophenyl phosphate (Paraoxon - ISO)	311-45-5	206-221-0
171	Metethoheptazine (INN) u l-melġ tiegħu	509-84-2	
172	Oxpheneridine (INN) u l-melġ tiegħu	546-32-7	
173	Ethoheptazine (INN) u l-melġ tiegħu	77-15-6	201-007-3
174	Metheptazine (INN) u l-melġ tiegħu	469-78-3	
175	Methylphenidate (INN) u l-melġ tiegħu	113-45-1	204-028-6
176	Doxylamine (INN) u l-melġ tiegħu	469-21-6	207-414-2
177	Tolboxane (INN)	2430-46-8	
178	4-Benzyloxyphenol u 4-ethoxyphenol	103-16-2/ 622-62-8	203-083-3/ 210-748-1
179	Parethoxycaine (INN) u l-melġ tiegħu	94-23-5	205-246-4
180	Fenozolone (INN)	15302-16-6	239-339-6
181	Glutethimide (INN) u l-melġ tiegħu	77-21-4	201-012-0

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
182	Ossidu tal-etilene	75-21-8	200-849-9
183	Bemegride (INN) u l-melħ tiegħu	64-65-3	200-588-0
184	Valnoctamide (INN)	4171-13-5	224-033-7
185	Haloperidol (INN)	52-86-8	200-155-6
186	Paramethasone (INN)	53-33-8	200-169-2
187	Fluanisone (INN)	1480-19-9	216-038-8
188	Trifluperidol (INN)	749-13-3	
189	Fluoresone (INN)	2924-67-6	220-889-0
190	Fluorouracil (INN)	51-21-8	200-085-6
191	Acidu idrofluworiku, il-melħ normali tiegħu, il-kompleksi u l-idrofluworidi tiegħu bl-eċċezzjoni ta' dawġ mogħtija fl-Anness III	7664-39-3	231-634-8
192	Furfuryltrimethylammonium salts, eż. furtrethonium iodide (INN)	541-64-0	208-789-5
193	Galantamine (INN)	357-70-0	
194	Proġestogeni		
195	1,2,3,4,5,6-Hexachlorocyclohexane (BHC-ISO)	58-89-9	200-401-2
196	(1R,4S,5R,8S)-1,2,3,4,10,10-Hexachloro-6,7-epoxy-1,4,4a,5,6,7,8,8a-octahydro-1,4:5,8-dimethano-naphthalene (endrin-ISO)	72-20-8	200-775-7
197	Hesakloroetan	67-72-1	200-666-4
198	(1R,4S,5R,8S)-1,2,3,4,10,10-Hexachloro-1,4,4a,5,8,8a-hexahydro-1,4:5,8-dimethanonaphthalene (isodrin-ISO)	465-73-6	207-366-2
199	Hydrastine, hydrastinine u l-melħ tagħhom	118-08-1/ 6592-85-4	204-233-0/ 229-533-9
200	Hydrazides u l-melħ tiegħu eż. Isoniazid (INN)	54-85-3	200-214-6
201	Hydrazine, id-derivattivi tiegħu u l-melħ tagħhom	302-01-2	206-114-9
202	Octamoxin (INN) u l-melħ tiegħu	4684-87-1	
203	Warfarin (INN) u l-melħ tiegħu	81-81-2	201-377-6
204	Ethyl bis(4-hydroxy-2-oxo-1-benzopyran-3-yl) acetate u l-melħ tal-aċidu	548-00-5	208-940-5
205	Methocarbamol (INN)	532-03-6	208-524-3
206	Propatynitrate (INN)	2921-92-8	220-866-5
207	4,4'-Dihydroxy-3,3'-(3-methylthiopropylidene) dicoumarin		
208	Fenadiazole (INN)	1008-65-7	
209	Nitroxoline (INN) u l-melħ tiegħu	4008-48-4	223-662-4
210	Hyoscyamine, il-melħ u d-derivattivi tiegħu	101-31-5	202-933-0
211	<i>Hyoscyamus niger</i> L. (weraq, żrieragħ, trab u preparazzjonijiet galenikali)	84603-65-6	283-265-7
212	Pemoline (INN) u l-melħ tiegħu	2152-34-3	218-438-8
213	Jodju	7553-56-2	231-442-4
214	Melħ ta' Decamethylenebis(trimethylammonium), eż. decamethonium bromide (INN)	541-22-0	208-772-2
215	<i>Ipecacuanha</i> (<i>Cephaelis ipecacuanha</i> Brot. u speċi relatati) (għeruq, trab u preparazzjonijiet galenikali)	8012-96-2	232-385-8
216	(2-Isopropylpent4-enoyl)urea (apronalide)	528-92-7	208-443-3
217	α -Santonin [(3S,5aR,9bS)-3,3a,4,5,5a,9b-hexahydro-3,5a,9-trimethylnaphtho [1,2-b] furan-2,8-dione]	481-06-1	207-560-7
218	<i>Lobelia inflata</i> L. u l-preparazzjonijiet galenikali tiegħu	84696-23-1	283-642-6

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
219	Lobeline (INN) u l-melħ tiegħu	90-69-7	202-012-3
220	Barbiturati		
221	Merkurju u l-komposti tiegħu, għajr dawk il-każijiet speċjali inklużi fl-Anness V	7439-97-6	231-106-7
222	3,4,5-Trimethoxyphenethylamine (Mescaline) u l-melħ tiegħu	54-04-6	200-190-7
223	Metaldeide	9002-91-9	
224	2-(4-Allyl-2-methoxyphenoxy)-N,N-diethylacetamide u l-melħ tiegħu	305-13-5	
225	Coumetarol (INN)	4366-18-1	224-455-1
226	Dextromethorphan (INN) u l-melħ tiegħu	125-71-3	204-752-2
227	2-Methylheptylamine u l-melħ tiegħu	540-43-2	
228	Isometheptene (INN) u l-melħ tiegħu	503-01-5	207-959-6
229	Mecamylamine (INN)	60-40-2	200-476-1
230	Guaifenesin (INN)	93-14-1	202-222-5
231	Dicoumarol (INN)	66-76-2	200-632-9
232	Phenmetrazine (INN), id-derivattivi u l-melħ tiegħu	134-49-6	205-143-4
233	Thiamazole (INN)	60-56-0	200-482-4
234	3,4-Dihydro-2-methoxy-2-methyl-4-phenyl-2H,5H-pyrano [3,2-c]-[1] benzopyran-5-one (cyclocoumarol)	518-20-7	208-248-3
235	Carisoprodol (INN)	78-44-4	201-118-7
236	Meprobamate (INN)	57-53-4	200-337-5
237	Tefazoline (INN) u l-melħ tiegħu	1082-56-0	
238	Arecoline	63-75-2	200-565-5
239	Poldine metilsulfate (INN)	545-80-2	208-894-6
240	Hydroxyzine (INN)	68-88-2	200-693-1
241	2-Naphthol	135-19-3	205-182-7
242	1-u 2-Naphthylamines u l-melħ tagħhom	134-32-7; / 91-59-8	205-138-7; / 202-080-4
243	3-(1-Naphthyl)-4-hydroxycoumarin	39923-41-6	
244	Naphazoline (INN) u l-melħ tiegħu	835-31-4	212-641-5
245	Neostigmine u l-melħ tiegħu eż. neostigmine bromide (INN)	114-80-7	204-054-8
246	Nikotina u l-melħ tagħha	54-11-5	200-193-3
247	Amyl nitrites	110-46-3	203-770-8
248	Nitriti inorganici, bl-eċċezzjoni ta' sodium nitrite	14797-65-0	
249	Nitrobenzene	98-95-3	202-716-0
250	Nitrocresols u l-melħ alkali tagħhom	12167-20-3	
251	Nitrofurantoin (INN)	67-20-9	200-646-5
252	Furazolidone (INN)	67-45-8	200-653-3
253	Nitroglycerin; Propane-1,2,3-triyl trinitrate	55-63-0	200-240-8
254	Acenocoumarol (INN)	152-72-7	205-807-3
255	Alkali pentacyanonitrosylferrate (2-) eż.	14402-89-2/ 13755-38-9	238-373-9 / -
256	Nitrostilbenes, l-omologi tagħhom u d-derivattivi tagħhom		
257	Noradrenaline u l-melħ tiegħu	51-41-2	200-096-6

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
258	Noscapine (INN) u l-melħ tiegħu	128-62-1	204-899-2
259	Guanethidine (INN) u l-melħ tiegħu	55-65-2	200-241-3
260	Oestrogens		
261	Oleandrin	465-16-7	207-361-5
262	Chlortalidone (INN)	77-36-1	201-022-5
263	Pelletierine u l-melħ tiegħu	2858-66-4/ 4396-01-4	220-673-6/ 224-523-0
264	Pentakloroetanu	76-01-7	200-925-1
265	Pentaerithrityl tetranitrate (INN)	78-11-5	201-084-3
266	Petrichloral (INN)	78-12-6	
267	Octamylamine (INN) u l-melħ tiegħu	502-59-0	207-947-0
268	Acidu pikriku	88-89-1	201-865-9
269	Phenacemide (INN)	63-98-9	200-570-2
270	Difenclozazine (INN)	5617-26-5	
271	2-Phenylindan-1,3-dione (phenindione (INN))	83-12-5	201-454-4
272	Ethylphenacemide (pheneturide (INN))	90-49-3	201-998-2
273	Phenprocoumon (INN)	435-97-2	207-108-9
274	Fenylramidol (INN)	553-69-5	209-044-7
275	Triamterene (INN) u l-melħ tiegħu	396-01-0	206-904-3
276	Tetraethylpyrophosphate; (TEPP - ISO)	107-49-3	203-495-3
277	Tritolyl phosphate	1330-78-5	215-548-8
278	Psilocybine (INN)	520-52-5	208-294-4
279	Fosforu u fosfidi tal-metall	7723-14-0	231-768-7
280	Thalidomide (INN) u l-melħ tiegħu	50-35-1	200-031-1
281	<i>Physostigma venenosum</i> Balf.	89958-15-6	289-638-0
282	Picrotoxin	124-87-8	204-716-6
283	Pilocarpine u l-melħ tiegħu	92-13-7	202-128-4
284	α -Piperidin-2-ylbenzyl acetate, laevorotatory threoform (levofacetoperane (INN)) u l-melħ tiegħu	24558-01-8	
285	Pipradrol (INN) u l-melħ tiegħu	467-60-7	207-394-5
286	Azacyclonol (INN) u l-melħ tiegħu	115-46-8	204-092-5
287	Bietamiverine (INN)	479-81-2	207-538-7
288	Butopiprine (INN) u l-melħ tiegħu	55837-15-5	259-848-7
289	Iċ-ċomb u l-komposti tiegħu	7439-92-1	231-100-4
290	Coniine	458-88-8	207-282-6
291	<i>Prunus laurocerasus</i> L. ("cherry laurel water")	89997-54-6	289-689-9
292	Metyrapone (INN)	54-36-4	200-206-2
293	Is-sustanzi radjoattivi, kif definiti mid-Direttiva 96/29/Euratom ⁽¹⁾ li tistabbilixxi l-istandards bażiċi tas-sikurezza għall-protezzjoni tas-saħħa tal-haddiema u tal-pubbliku in ġenerali kontra l-perikoli li jinholqu mir-radjazzjoni jonizzanti		
294	<i>Juniperus sabina</i> L. (weraq, żjut essenzjali u preparazzjonijiet galenikali)	90046-04-1	289-971-1

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
295	Hyoscine, l-melĥ u d-derivattivi tiegħu	51-34-3	200-090-3
296	Melĥ tad-deheb		
297	Selenium u l-komposti tiegħu bl-eċċezzjoni tad-disulfid tas-selenium fil-kondizzjonijiet elenkati taht numru ta' referenza 49 fl-Anness III	7782-49-2	231-957-4
298	<i>Solanum nigrum</i> L. u l-preparazzjonijiet galenikali tiegħu	84929-77-1	284-555-6
299	Sparteine (INN) u l-melĥ tiegħu	90-39-1	201-988-8
300	Glucocorticoids (Corticosteroids)		
301	<i>Datura stramonium</i> L. u l-preparazzjonijiet galenikali tagħha	84696-08-2	283-627-4
302	Strophantines, l-aglucones tagħhom u d-derivattivi rispettivi tagħhom	11005-63-3	234-239-9
303	Speċijiet ta' <i>Strophantus</i> u l-preparazzjonijiet galenikali tagħhom		
304	Strychnine u l-melĥ tiegħu	57-24-9	200-319-7
305	Speċijiet ta' <i>Strychnos</i> u l-preparazzjonijiet galenikali tagħhom		
306	Narkotiċi, naturali u sintetiċi: Is-sustanzi kollha elenkati fit-Tabelli I u II tal-Konvenzjoni l-wahdanija dwar drogi narkotiċi ffirmata fi New York nhar it-30 ta' Marzu 1961		
307	Sulphonamides (sulphanilamide u d-derivati tiegħu miksubin billi tkun mibdula H-atom wahda jew aktar tal-gruppi -NH ₂) u l-melĥ tagħhom		
308	Sultame (INN)	61-56-3	200-511-0
309	Neodymium u l-melĥ tiegħu	7440-00-8	231-109-3
310	Thiotepa (INN)	52-24-4	200-135-7
311	<i>Pilocarpus jaborandi</i> Holmes u l-preparazzjonijiet galenikali tiegħu	84696-42-4	283-649-4
312	Tellurium u l-komposti tiegħu	13494-80-9	236-813-4
313	Xylometazoline (INN) u l-melĥ tiegħu	526-36-3	208-390-6
314	Tetrachloroethylene	127-18-4	204-825-9
315	Carbon tetrachloride	56-23-5	200-262-8
316	Hexaethyl tetraphosphate	757-58-4	212-057-0
317	Thallium u l-komposti tiegħu	7440-28-0	231-138-1
318	<i>Thevetia nerifolia</i> Juss., estratt tal-glycoside	90147-54-9	290-446-4
319	Ethionamide (INN)	536-33-4	208-628-9
320	Phenothiazine (INN) u l-komposti tiegħu	92-84-2	202-196-5
321	Thiourea u d-derivattivi tiegħu, bl-eċċezzjoni ta' dak elenkat fl-Anness III	62-56-6	200-543-5
322	Mephesisin (INN) u l-esteri tiegħu	59-47-2	200-427-4
323	Vaccini, tossini jew serums definiti bħala prodotti immunoloġiċi mediċinali skont l-Artikolu 1(4) tad-Direttiva 2001/83/KE		
324	Tranlycypromine (INN) u l-melĥ tiegħu	155-09-9	205-841-9
325	Trichloronitromethane (chloropicrine)	76-06-2	200-930-9
326	2,2,2-Tribromoethanol (tribromoethyl alcohol)	75-80-9	200-903-1
327	Trichlormethine (INN) u l-melĥ tiegħu	817-09-4	212-442-3
328	Tretamine (INN)	51-18-3	200-083-5
329	Gallamine triethiodide (INN)	65-29-2	200-605-1
330	<i>Urginea scilla</i> Steinh. u l-preparazzjonijiet galenikali tagħha	84650-62-4	283-520-2
331	Veratrine, il-melĥ u l-preparazzjonijiet galenikali tiegħu	8051-02-3	613-062-00-4
332	<i>Schoenocaulon officinale</i> Lind (żerriegħa u preparazzjonijiet galenikali)	84604-18-2	283-296-6

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
333	<i>Veratrum</i> spp. u l-preparazzjonijiet tiegħu,	90131-91-2	290-407-1
334	Vinyl chloride monomer	75-01-4	200-831-0
335	Ergocalciferol (INN) u cholecalciferol (vitamini D ₂ u D ₃)	50-14-6/ 67-97-0	200-014-9/ 200-673-2
336	Melħ ta' O-alkyldithiocarbonic acids (xanthates)		
337	Yohimbine u l-melħ tiegħu	146-48-5	205-672-0
338	Dimethyl sulfoxide (INN)	67-68-5	200-664-3
339	Diphenhydramine (INN) u l-melħ tiegħu	58-73-1	200-396-7
340	4-tert-Butylphenol	98-54-4	202-679-0
341	4-tert-Butylpyrocatechol	98-29-3	202-653-9
342	Dihydrotachysterol (INN)	67-96-9	200-672-7
343	Dioxane	123-91-1	204-661-8
344	Morpholine u l-melħ tiegħu	110-91-8	203-815-1
345	<i>Pyrethrum album</i> L. u l-preparazzjonijiet galenikali tiegħu		
346	2-[4-Methoxybenzyl-N-(2-pyridyl)amino]ethyl dimethylamine maleate (Mepyramine maleate; pyrillamine maleate)	59-33-6	200-422-7
347	Tripelennamine (INN)	91-81-6	202-100-1
348	Tetrachlorosalicylanilides	7426-07-5	
349	Dichlorosalicylanilides	1147-98-4	
350	Tetrabromosalicylanilides		
351	Dibromosalicylanilides		
352	Bithionol (INN)	97-18-7	202-565-0
353	Thiuram monosulphides	97-74-5	202-605-7
354	Imċaqlaq jew imħassar		
355	Dimethylformamide (N,N-Dimethylformamide)	68-12-2	200-679-5
356	4-Phenylbut-3-en-2-one ((Benzylidene acetone)	122-57-6	204-555-1
357	Benzoates ta' 4-hydroxy-3-methoxycinnamyl alkoħol (coniferyl alcohol) għajr għall-kontenut normali f'essenzi naturali użati		
358	Furocoumarines (eż. trioxysalen (INN), 8-methoxypsoralen, 5-methoxypsoralen) minbarra l-kontenut normali fl-essenzi naturali użati. Fi prodotti ta' protezzjoni kontra x-xemx u fi prodotti għas-smurija, il-furocoumarines għandhom ikunu inqas minn 1 mg/kg	3902-71-4/ 298-81-7/ 484-20-8	223-459-0/ 206-066-9/ 207-604-5
359	Żejt miż-żrieragħ ta' <i>Laurus nobilis</i> L.	84603-73-6	283-272-5
360	Safrole għajr għal kontenut normali fl-essenzi naturali użati u sakemm il-konċentrazzjoni ma taqbiżx: 100 ppm fil-prodott lest, 50 ppm fi prodotti għal iġjene dentali u orali, u sakemm is-Safrole ma jkunx preżenti f'toothpastes maħsuba speċifikament għat-tfal	94-59-7	202-345-4
361	5,5'-Diisopropyl-2,2'-dimethylbiphenyl-4,4'-diyl dihypoidite (thymol iodide)	552-22-7	209-007-5
362	3'-Ethyl-5',6',7',8'-tetrahydro-5',5',8',8'-tetramethyl-2'-acetone naphthone jew 7-acetyl-6-ethyl-1,1,4,4-tetramethyl-1,2,3,4-tetrahydronaphthalen (AETT; Versalide)	88-29-9	201-817-7
363	o-Phenylenediamine u l-melħ tiegħu	95-54-5	202-430-6

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
364	4-Methyl- <i>m</i> -phenylenediamine (Toluene-2,4-diamine) u l-melġ tiegħu	95-80-7	202-453-1
365	L-aristolochic acid u l-melġ tiegħu; <i>Aristolochia</i> spp. u l-preparazzjonijiet tagħhom	475-80-9/ 313-67-7/ 15918-62-4	202-499-6/ 206-238-3 / -
366	Chloroform (kloroform)	67-66-3	200-663-8
367	2,3,7,8-Tetrachlorodibenzo- <i>p</i> -dioxin (TCDD)	1746-01-6	217-122-7
368	2,6-Dimethyl-1,3-dioxan-4-yl acetate (Dimethoxane)	828-00-2	212-579-9
369	Pyrithione sodium (INNM) (2)	3811-73-2	223-296-5
370	N-(Trichloromethylthio)-4-cyclohexene-1,2-dicarboximide (Captan - ISO)	133-06-2	205-087-0
371	2,2'-Dihydroxy-3,3',5,5',6,6'-hexachlorodiphenylmethane (Hexachlorophene (INN))	70-30-4	200-733-8
372	6-(Piperidinyl)-2,4-pyrimidinediamine 3-oxide (Minoxidil (INN)) u l-melġ tiegħu	38304-91-5	253-874-2
373	3,4',5-Tribromosalicylanilide (Tribromsalan (INN))	87-10-5	201-723-6
374	<i>Phytolacca</i> spp. u l-preparazzjonijiet tagħhom	65497-07-6/ 60820-94-2	
375	Tretinoin (INN) (retinoic acid u l-melġ tiegħu)	302-79-4	206-129-0
376	1-Methoxy-2,4-diaminobenzene (2,4-diaminoanisole - CI 76050) u l-melġ tiegħu	615-05-4	210-406-1
377	1-Methoxy-2,5-diaminobenzene (2,5-diaminoanisole) u l-melġ tiegħu	5307-02-8	226-161-9
378	Aġent kolorant CI 12140	3118-97-6	221-490-4
379	Aġent kolorant CI 26105 (Aħmar "Solvent" 24)	85-83-6	201-635-8
380	Aġent kolorant CI 42555 (Vjola Bażiku 3) Aġent kolorant CI 42555:1 Aġent kolorant CI 42555:2	548-62-9 467-63-0	208-953-6 207-396-6
381	Amyl 4-dimethylaminobenzoate, l-iżomeri mħallta (Padimate A (IIM))	14779-78-3	238-849-6
383	2-Amino-4-nitrophenol	99-57-0	202-767-9
384	2-Amino-5-nitrophenol	121-88-0	204-503-8
385	11- α -Hydroxypregn-4-ene-3,20-dione u l-esteri tiegħu	80-75-1	201-306-9
386	Aġent kolorant CI 42640 ([4-[[4-(Dimethylamino)phenyl][4-[ethyl(3-sulphonatobenzyl)amino]phenyl]methylene]cyclohexa-2,5-dien-1-ylidene](ethyl)(3-sulphonatobenzyl)ammonium, melġ tas-sodju)	1694-09-3	216-901-9
387	Aġent kolorant CI 13065	587-98-4	209-608-2
388	Aġent kolorant CI 42535 (Vjola Bażiku 1)	8004-87-3	
389	Aġent kolorant CI 61554 (Blu "Solvent" 35)	17354-14-2	241-379-4
390	L-anti-androġeni ta' struttura sterojđali		
391	Zirconium u l-komposti tiegħu, bl-eċċezzjoni tas-sustanzi elenkati taħt in-numru tar-referenza 50 fl-Anness III, u lakki, pigmenti jew l-melġ taz-zirconium tal-aġenti koloranti meta elenkati fl-Anness IV,	7440-67-7	231-176-9
392	Imċaqlaq jew imħassar		
393	Acetonitrile	75-05-8	200-835-2
394	Tetrahydrozoline (Tetryzoline (INN)) u l-melġ tiegħu	84-22-0	201-522-3

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
395	Hydroxy-8-quinoline u s-sulfat tiegħu minbarra għall-użu li hemm provvediment dwaru fin-Nru 51 fl-Anness III	148-24-3/ 134-31-6	205-711-1/ 205-137-1
396	Dithio-2,2-bispyridine-dioxide 1,1 (addittiv li fih it-trihydrated magnesium sulphate) - (pyrithione disulphide + magnesium sulphate)	43143-11-9	256-115-3
397	Agent koloranti CI 12075 (Oranġjo "Pigment" 5) u l-lakki u l-pigmenti u l-melħ tiegħu.	3468-63-1	222-429-4
398	Agent kolorant CI 45170 u CI 45170:1 (Vjola Bażiku 10)	81-88-9/ 509-34-2	201-383-9/ 208-096-8
399	Lidocaine (INN)	137-58-6	205-302-8
400	1,2-Epoxybutane	106-88-7	203-438-2
401	Agent kolorant CI 15585	5160-02-1/ 2092-56-0	225-935-3/ 218-248-5
402	Strontium lactate	29870-99-3	249-915-9
403	Strontium nitrate	10042-76-9	233-131-9
404	Strontium polycarboxylate		
405	Pramocaine (INN)	140-65-8	205-425-7
406	4-Ethoxy-m-phenylenediamine u l-melħ tiegħu	5862-77-1	
407	2,4-Diaminophenylethanol u l-melħ tiegħu	14572-93-1	
408	Pyrocatechol (Catechol)	120-80-9	204-427-5
409	Pyrogallol	87-66-1	201-762-9
410	Nitrosamines eż. Dimethylnitrosoamine; Nitrosodipropylamine; 2,2'-Nitrosoimino)bisethanol	62-75-9/ 621-64-7/ 1116-54-7	200-549-8/ 210-698-0/ 214-237-4
411	Alkyl- u alkanolamines sekondarji u l-melħ tagħhom		
412	4-Amino-2-nitrophenol	119-34-6	204-316-1
413	2-Methyl-m-phenylenediamine (Toluene-2,6-diamine)	823-40-5	212-513-9
414	4-tert.-Butyl-3-methoxy-2,6-dinitrotoluene (Musk Ambrette)	83-66-9	201-493-7
415	Imċaqċaq jew imħassar		
416	Iċ-ċelloli, it-tessuti jew il-prodotti ta' oriġini umana		
417	3,3-Bis(4-hydroxyphenyl)phthalide (Phenolphthalein*)	77-09-8	201-004-7
418	3-Imidazol-4-ylacrylic acid (Urocanic acid) u l-esteru etil tiegħu	104-98-3/ 27538-35-8	203-258-4/ 248-515-1
419	Materjal tal-Kategorija 1 u materjal tal-Kategorija 2 kif iddefiniti fl-Artikoli 4 u 5 rispettivament tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ , u ingredjenti miksuba minnhom		
420	Il-qatran tal-faħam mhux maħdum u maħdum	8007-45-2	232-361-7
421	1,1,3,3,5-Pentamethyl-4,6-dinitroindane (Moskene)	116-66-5	204-149-4
422	5-tert.-Butyl-1,2,3-trimethyl-4,6-dinitrobenzene (Musk Tibetene)	145-39-1	205-651-6
423	Iż-żejt tal-Alanroot (<i>Inula helenium</i> L.), meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieħa	97676-35-2	
424	Il-Benzyl cyanide, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieħa	140-29-4	205-410-5
425	L-Alkohol taċ-Ċiklamina, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieħa	4756-19-8	225-289-2
426	Id-Diethyl maleate, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieħa	141-05-9	205-451-9
427	3,4-Dihydrocoumarin, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieħa	119-84-6	204-354-9
428	2,4-Dihydroxy-3-methylbezaldehyde, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieħa	6248-20-0	228-369-5

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
429	3,7-Dimethyl-2-octen-1-ol (6,7-Dihydrogeraniol), meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	40607-48-5	254-999-5
430	4,6-Dimethyl-8- <i>tert</i> -butylcoumarin, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	17874-34-9	241-827-9
431	Id-Dimethyl citraconate, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	617-54-9	
432	7,11-Dimethyl-4,6,10-dodecatrien-3-one (Pseudomethylionone), meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	26651-96-7	247-878-3
433	6,10-Dimethyl-3,5,9-undecatrien-2-one (Pseudoionone)(, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	141-10-6	205-457-1
434	Id-Diphenylamine, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	122-39-4	204-539-4
435	L-Ethyl acrylate, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	140-88-5	205-438-8
436	L- <i>assolut</i> tal-weraq tat-tin (<i>Ficus carica</i> L.), meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	68916-52-9	
437	<i>trans</i> -2-Heptenal, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	18829-55-5	242-608-0
438	<i>trans</i> -2-Hexenal diethyl acetal, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	67746-30-9	266-989-8
439	<i>trans</i> -2-Hexenal dimethyl acetal, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	18318-83-7	242-204-4
440	Hydroabietyl alkohol, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	13393-93-6	236-476-3
441	6-Isopropyl-2-decahydronaphthalenol, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	34131-99-2	251-841-7
442	7-Methoxycoumarin, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	531-59-9	208-513-3
443	4-(4-Methoxyphenyl)-3-butene-2-one (Anisylidene acetone), meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	943-88-4	213-404-9
444	1-(4-Methoxyphenyl)-1-penten-3-one (alpha-Methylanisylideneacetone), meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	104-27-8	203-190-5
445	Methyl <i>trans</i> -2-butenolate, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	623-43-8	210-793-7
446	7-Methylcoumarin, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	2445-83-2	219-499-3
447	5-Methyl-2,3-hexanedione (Acetyl isovaleryl), meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	13706-86-0	237-241-8
448	2-Pentylidenecyclohexanone, meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	25677-40-1	247-178-8
449	3,6,10-Trimethyl-3,5,9-undecatrien-2-one (Pseudo-Isomethyl ionone), meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	1117-41-5	214-245-8
450	Żejt ta' verbena (<i>Lippia citriodora</i> Kunth.), meta jintuża bħala ingredjent tal-fwieha	8024-12-2	
451	Imċaq laq jew imħassar		
452	6-(2-Chloroethyl)-6-(2-methoxyethoxy)-2,5,7,10-tetraoxa-6-silaundecane	37894-46-5	253-704-7
453	Cobalt dichloride (dikloridu tal-kobalt)	7646-79-9	231-589-4
454	Cobalt sulphate (sulfat tal-kobalt)	10124-43-3	233-334-2
455	Monossidu tan-nikel	1313-99-1	215-215-7
456	Dinickel trioxide	1314-06-3	215-217-8
457	Diossidu tan-nikel	12035-36-8	234-823-3
458	Trinickel disulphide	12035-72-2	234-829-6
459	Tetracarbonylnickel	13463-39-3	236-669-2
460	Sulfid tan-nikel	16812-54-7	240-841-2
461	Bromat tal-potassju	7758-01-2	231-829-8
462	Monossidu tal-karbonju	630-08-0	211-128-3
463	Buta-1,3-diene, ara wkoll l-entrati 464-611	106-99-0	203-450-8

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
464	Isobutan, jekk fih $\geq 0,1$ % w/w Butadiene	75-28-5	200-857-2
465	Butan, jekk fih $\geq 0,1$ % w/w Butadiene	106-97-8	203-448-7
466	Gassijiet (petroleum), C ₃₋₄ , jekk dawn ikun fihom $> 0,1$ % w/w Butadiene	68131-75-9	268-629-5
467	Gass residwu (Tail gas) (żejt mhux raffinat), distillat u nafta maqsuma katalitikament, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68307-98-2	269-617-2
468	Gass residwu (żejt mhux raffinat), polimerizzazzjoni katalitika tan-nafta, stabilizzant tal-frazzjonar, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68307-99-3	269-618-8
469	Gass residwu (żejt mhux raffinat), nafta riformata katalitikament, stabilizzant tal-frazzjonar, hieles mis-sulfid tal-idroġenu, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68308-00-9	269-619-3
470	Gass residwu (żejt mhux raffinat), distillat maqsum, stripper idrotrattant, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68308-01-0	269-620-9
471	Gass residwu (żejt mhux raffinat), qsim katalitiku tal-gas oil, assorbitor, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68308-03-2	269-623-5
472	Gass residwu (żejt mhux raffinat), impjant tal-irkupru tal-gass, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68308-04-3	269-624-0
473	Gass residwu (żejt mhux raffinat), deetanizzatur tal-impjant tal-irkupru tal-gass, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68308-05-4	269-625-6
474	Gass residwu (żejt mhux raffinat), distillat idrodesulfurizzat u tan-nafta idrodesulfurizzat tal-frazzjonatur, hieles mill-aċidu, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68308-06-5	269-626-1
475	Gass residwu (żejt mhux raffinat), idrodesulfurizzat bl-impjant tal-istripping tal-gas oil taht vaku, hieles mis-sulfid tal-idroġenu, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68308-07-6	269-627-7
476	Gass residwu (żejt mhux raffinat), nafta izomerizzata tal-stabilizzant tal-frazzjonar, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68308-08-7	269-628-2
477	Gass residwu (żejt mhux raffinat), nafta mill-ewwel distillazzjoni tal-istabilizzant, hieles mis-sulfid tal-idroġenu, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68308-09-8	269-629-8
478	Gass residwu (żejt mhux raffinat), distillat tal-ewwel distillazzjoni mill-idrodesulfurizzant, hieles mis-sulfid tal-idroġenu, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68308-10-1	269-630-3
479	Gass residwu (żejt mhux raffinat), alkilazzjoni tal-propan-propilena, preparazzjoni tat-tagħbija tad-deetanizzant, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68308-11-2	269-631-9
480	Gass residwu (żejt mhux raffinat), gas oil taht vaku mill-idrodesulfurizzatur, hieles mis-sulfid tal-idroġenu, jekk fih $> 0,1$ % w/w Butadiene	68308-12-3	269-632-4
481	Gassijiet (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet ta' fuq maqsuma katalitikament, jekk fihom $> 0,1$ % w/w Butadiene	68409-99-4	270-071-2
482	Alkanes, C ₁₋₂ , jekk ikun fihom $> 0,1$ % w/w Butadiene	68475-57-0	270-651-5
483	Alkanes, C ₂₋₃ , jekk ikun fihom $> 0,1$ % w/w Butadiene	68475-58-1	270-652-0
484	Alkanes, C ₃₋₄ , jekk ikun fihom $> 0,1$ % w/w Butadiene	68475-59-2	270-653-6
485	Alkanes, C ₄₋₅ , jekk ikun fihom $> 0,1$ % w/w Butadiene	68475-60-5	270-654-1
486	Gassijiet karburanti, jekk fihom $> 0,1$ % w/w Butadiene	68476-26-6	270-667-2
487	Gassijiet karburanti, distillati taż-żejt mhux raffinat, jekk fihom $> 0,1$ % w/w Butadiene	68476-29-9	270-670-9
488	Idrokarburi, C ₃₋₄ , jekk ikun fihom $> 0,1$ % w/w Butadiene	68476-40-4	270-681-9
489	Idrokarburi, C ₄₋₅ , jekk ikun fihom $> 0,1$ % w/w Butadiene	68476-42-6	270-682-4
490	Idrokarburi, C ₂₋₄ , b'ħafna C ₃ , jekk ikun fihom $> 0,1$ % w/w Butadiene	68476-49-3	270-689-2

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
491	Gassijiet tal-żejt mhux raffinat, likwifikati, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68476-85-7	270-704-2
492	Gassijiet taż-żejt mhux raffinat, likwifikati, helwin, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68476-86-8	270-705-8
493	Gassijiet (żejt mhux raffinat), C ₃₋₄ , b'hafna isobutane, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-33-8	270-724-1
494	Distillati (żejt mhux raffinat), C ₃₋₆ , b'hafna piperylene, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-35-0	270-726-2
495	Gassijiet (żejt mhux raffinat), sistema tat-trattament bl-ammini, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-65-6	270-746-1
496	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-idrodesulfurizzant tal-units tal-benzina, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-66-7	270-747-7
497	Gassijiet (żejt mhux raffinat), riċiklar mill-unit tal-benzina, b'hafna idroġenu, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-67-8	270-748-2
498	Gassijiet (żejt mhux raffinat), żejt imhallat, b'hafna idroġenu u nitroġenu, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-68-9	270-749-8
499	Gassijiet (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet ta' fuq tal-butane splitter, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-69-0	270-750-3
500	Gassijiet (petroleum), C ₂₋₃ , jekk dawn ikun fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-70-3	270-751-9
501	Gassijiet (żejt mhux raffinat), gas oil maqsum katalitikament, frazzjonijiet tal-qiegh tad-depropanizzant, b'hafna C ₄ u hielsa mill-aċidu, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-71-4	270-752-4
502	Gassijiet (żejt mhux raffinat), nafta maqsuma katalitikament, frazzjonijiet tal-qiegh tad-debutanizzant, b'hafna C ₃₋₅ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-72-5	270-754-5
503	Gassijiet (żejt mhux raffinat), nafta maqsuma katalitikament, frazzjonijiet ta' fuq tad-depropanizzant, b'hafna C ₃ u hielsa mill-aċidu, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-73-6	270-755-0
504	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-impjant ta' qsim katalitiku, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-74-7	270-756-6
505	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-impjant ta' qsim katalitiku, b'hafna C ₁₋₅ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-75-8	270-757-1
506	Gassijiet (żejt mhux raffinat), nafta polimerizzata katalitikament, frazzjonijiet ta' fuq tal-istabilizzant, b'hafna C ₂₋₄ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-76-9	270-758-7
507	Gassijiet (żejt mhux raffinat), nafta riformata katalitikament, frazzjonijiet ta' fuq tal-istripper, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-77-0	270-759-2
508	Gassijiet (żejt mhux raffinat), riformatur katalitiku, b'hafna C ₁₋₄ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-79-2	270-760-8
509	Gassijiet (żejt mhux raffinat), riċiklaġġ bir-riformatur katalitiku ta' C ₆₋₈ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-80-5	270-761-3
510	Gassijiet (żejt mhux raffinat), riformatur katalitiku C ₆₋₈ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-81-6	270-762-9
511	Gassijiet (żejt mhux raffinat), riċiklaġġ bir-riformatur katalitiku C ₆₋₈ , b'hafna idroġenu, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-82-7	270-763-4
512	Gassijiet (żejt mhux raffinat), trattament bl-alikazzjoni olefinika-parafinika C ₃₋₅ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-83-8	270-765-5
513	Gassijiet (żejt mhux raffinat), kurrent b'lura ta' C ₂ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-84-9	270-766-0
514	Gassijiet (żejt mhux raffinat), b'hafna C ₄ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-85-0	270-767-6
515	Gassijiet (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet ta' fuq tad-deetanizzant, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-86-1	270-768-1
516	Gassijiet (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet ta' fuq tat-torri tad-deisobutanizzattur, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-87-2	270-769-7
517	Gassijiet (żejt mhux raffinat), nexfin mid-depropanizzant, b'hafna propena, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-90-7	270-772-3

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
518	Gassijiet (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet ta' fuq tad-depropanizzant, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-91-8	270-773-9
519	Gassijiet (żejt mhux raffinat), nexfin u aċidi, mill-impjant tal-konċentrazzjoni Gassijiet (żejt mhux raffinat), nexfin u aċidi, mill-impjant tal-konċentrazzjoni tal-gass, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-92-9	270-774-4
520	Gassijiet (żejt mhux raffinat), "gas concn. reabsorber distn.", jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-93-0	270-776-5
521	Gassijiet (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet ta' fuq tad-depropanizzant tal-impjant tal-irkupru tal-gass, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-94-1	270-777-0
522	Gassijiet (żejt mhux raffinat), trattament bl-impjant Girbatol, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-95-2	270-778-6
523	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-assorbitur tal-idroġenu, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-96-3	270-779-1
524	Gassijiet (żejt mhux raffinat), b'hafna idroġenu, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-97-4	270-780-7
525	Gassijiet (żejt mhux raffinat), riciklaġġ tat-tahlita taż-żejt idrotrattat, b'hafna idroġenu u nitroġenu, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-98-5	270-781-2
526	Gassijiet (żejt mhux raffinat), frazzjonament tan-nafta iżomerizzata, b'hafna C ₄ , hieles mis-sulfid tal-idroġenu, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68477-99-6	270-782-8
527	Gassijiet (żejt mhux raffinat), riciklati, b'hafna idroġenu, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68478-00-2	270-783-3
528	Gassijiet (żejt mhux raffinat), trattament bir-riformatur, b'hafna idroġenu, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68478-01-3	270-784-9
529	Gassijiet (żejt mhux raffinat), idrotrattament li jirrifirma, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68478-02-4	270-785-4
530	Gassijiet (żejt mhux raffinat), idrotrattament li jirrifirma, b'hafna idroġenu-metan, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68478-03-5	270-787-5
531	Gassijiet (żejt mhux raffinat), kundizzjonament bl-idrotrattament li jirrifirma, b'hafna idroġenu, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68478-04-6	270-788-0
532	Gassijiet (żejt mhux raffinat), distillazzjoni li taqsum katalitikament, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68478-05-7	270-789-6
533	Gass residwu (żejt mhux raffinat), minn torri ta' frazzjonament reflux żejt purifikat maqsum katalitikament u residwi fil-vaku maqsuma termalment, jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68478-21-7	270-802-5
534	Gass residwu (żejt mhux raffinat), assorbitur tal-istabbilizzazzjoni tan-nafta maqsuma katalitikament, jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68478-22-8	270-803-0
535	Gass residwu (żejt mhux raffinat), impjant ta' qsim katalitiku, riformatur katalitiku u frazzjonant kombinat ma' idrodesulfizzant, jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68478-24-0	270-804-6
536	Gass residwu (żejt mhux raffinat), assorbitur tar-rifrazzjonament tal-impjant ta' qsim katalitiku, jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68478-25-1	270-805-1
537	Gass residwu (żejt mhux raffinat), mill-istabbilizzant tal-frazzjonament tan-nafta riformata katalitikament, jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68478-26-2	270-806-7
538	Gass residwu (żejt mhux raffinat), separatur tan-nafta riformata katalitikament, jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68478-27-3	270-807-2
539	Gass residwu (żejt mhux raffinat), stabbilizzant tan-nafta riformata katalitikament, jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68478-28-4	270-808-8
540	Gass residwu (żejt mhux raffinat), distillat maqsum mis-separatur tal-idrotrattament, jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68478-29-5	270-809-3
541	Gass residwu (żejt mhux raffinat), separatur tan-nafta tal-ewwel distillazzjoni idrodesulfurizzata, jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68478-30-8	270-810-9

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
542	Gass residwu (żejt mhux raffinat), kurrent imħallat tal-impjant tal-gassijiet saturati, b'hafna C ₄ , jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68478-32-0	270-813-5
543	Gass residwu (żejt mhux raffinat), impjant tal-irkupru tal-gass saturat, b'hafna C ₁₋₂ , jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68478-33-1	270-814-0
544	Gass residwu (żejt mhux raffinat), mill-impjant ta' qsim termali tar-residwi fil-vaku, jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68478-34-2	270-815-6
545	Idrokarburi, b'hafna C ₃₋₄ , distillat taż-żejt mhux raffinat, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68512-91-4	270-990-9
546	Gassijiet (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet ta' fuq tan-nafta tal-ewwel distillazzjoni b'riformazzjoni katalitika, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68513-14-4	270-999-8
547	, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68513-15-5	271-000-8
548	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mid-depropanizzant bil-hydrocracking, b'hafna idrokarburi, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68513-16-6	271-001-3
549	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-istabbilizzazzjoni l-frazzjonijiet hġief tan-nafta tal-ewwel distillazzjoni, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68513-17-7	271-002-9
550	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-flash drum bi pressa għolja tal-effluwent tar-rifomatur, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68513-18-8	271-003-4
551	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-flash drum bi pressa baxxa tal-effluwent tar-reformer, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68513-19-9	271-005-5
552	Residwi (żejt mhux raffinat), splitter tal-alkilazzjoni, b'hafna C ₄ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68513-66-6	271-010-2
553	Idrokarburi, C ₁₋₄ , jekk ikun fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68514-31-8	271-032-2
554	Idrokarburi, C ₁₋₄ , helwin, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68514-36-3	271-038-5
555	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mid-distillazzjoni tal-gass mir-raffinerija taż-żejt, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68527-15-1	271-258-1
556	Idrokarburi, C ₁₋₃ , jekk ikun fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68527-16-2	271-259-7
557	Idrokarburi, C ₁₋₄ , frazzjoni tad-debutanizzant, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68527-19-5	271-261-8
558	Gassijiet (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet ta' fuq mid-depentanizzant tal-idrotrattant tal-unità tal-benzina, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68602-82-4	271-623-5
559	Gassijiet (żejt mhux raffinat), C ₁₋₅ , imxarbin, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68602-83-5	271-624-0
560	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-assorbitur sekondarju, frazzjonament tal-frazzjonijiet ta' fuq tal-impjant ta' qsim katalitiku fluwidizzati, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68602-84-6	271-625-6
561	Idrokarburi, C ₂₋₄ , jekk ikun fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68606-25-7	271-734-9
562	Idrokarburi, C ₃ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68606-26-8	271-735-4
563	Gassijiet (żejt mhux raffinat), trattament tal-alkilazzjoni, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68606-27-9	271-737-5
564	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-frazzjonament tar-residwi tad-depropanizzant, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68606-34-8	271-742-2
565	Prodotti tal-żejt mhux raffinat, gassijiet tar-raffinerija, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68607-11-4	271-750-6
566	Gassijiet (żejt mhux raffinat), hydrocracking mis-separatur bi pressa baxxa, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68783-06-2	272-182-1
567	Gassijiet (żejt mhux raffinat), tahlita tar-raffinerija, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68783-07-3	272-183-7
568	Gassijiet (żejt mhux raffinat), cracking katalitiku, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68783-64-2	272-203-4

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
569	Gassijiet (żejt mhux raffinat), C ₂₋₄ , ħelwin, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68783-65-3	272-205-5
570	Gassijiet (żejt mhux raffinat), raffinerija, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68814-67-5	272-338-9
571	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mis-separatur tal-prodotti tal-platformer, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68814-90-4	272-343-6
572	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-istabbilizzant fid-depentanizzant tal-kerosina aċiduża idrotrattata, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68911-58-0	272-775-5
573	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-flash drum tal-kerosina aċiduża idrotrattata, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68911-59-1	272-776-0
574	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-frazzjonament taż-żejt mhux raffinat, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68918-99-0	272-871-7
575	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mid-dehexaniser, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-00-6	272-872-2
576	Gassijiet (żejt mhux raffinat), distillazzjoni mill-istripper tal-proċess tad-desulfurizzazzjoni, unifining, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-01-7	272-873-8
577	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-frazzjonament tal-impjant ta' qsim katalitiku fluwidizzat jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-02-8	272-874-3
578	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-assorbitur sekondarju tal-iscribbling tal-impjant tal-qsim katalitku fluwidizzat, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-03-9	272-875-9
579	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-istripper tad-desulfurizzazzjoni tal-idrotrattament tad-distillat tqil, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-04-0	272-876-4
580	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-istabbilizzatur għall-frazzjonament tal-benzina hafifa mill-ewwel distillazzjoni, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-05-1	272-878-5
581	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-istripper tad-desulfurizzazzjoni unifining tan-nafta, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-06-2	272-879-0
582	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-istabbilizzatur platformer għall-frazzjonament tal-benzina hafifa tal-ewwel distillazzjoni, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-07-3	272-880-6
583	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mit-torri tal-preflash, distillazzjoni kruda mhux raffinat, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-08-4	272-881-1
584	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mir-riformazzjoni katalitika tan-nafta tal-ewwel distillazzjoni, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-09-5	272-882-7
585	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-istabbilizzatur tal-ewwel distillazzjoni, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-10-8	272-883-2
586	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-istripper tal-qatran, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-11-9	272-884-8
587	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mill-istripper unifining, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-12-0	272-885-3
588	Gassijiet (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet ta' fuq tal-isplitter tal-impjant ta' qsim katalitiku fluwidizzati, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68919-20-0	272-893-7
589	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mid-debutanizzatur tan-nafta maqsuma katalitikament (CAS Nru 68952-76-1), jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68952-76-1	273-169-3
590	Gass residwu (żejt mhux raffinat), mill-istabbilizzatur tan-nafta u d-distillat maqsuma katalitikament, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68952-77-2	273-170-9
591	Gass residwu (żejt mhux raffinat), mis-separatur tan-nafta idrosulfurizzat katalitikament, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68952-79-4	273-173-5
592	Gass residwu (żejt mhux raffinat), mill-idrosulfurizzatur tan-nafta tal-ewwel distillazzjoni, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68952-80-7	273-174-0
593	Gass residwu (żejt mhux raffinat), mill-assorbitur tan-nafta, gas oil u distillat maqsuma termalment, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68952-81-8	273-175-6

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
594	Gass residwu (żejt mhux raffinat), mill-istabbilizzazzjoni għall-frazzjonament ta' idrokarburi maqsuma termalment, coking taż-żejt, jekk fih > 0,1 % w/w Butadiene	68952-82-9	273-176-1
595	Gassijiet (żejt mhux raffinat), minn frazzjonijiet ħfief ta' qsim bil-fwar, b'koncentrazzjoni ta' butadiene, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68955-28-2	273-265-5
596	Gassijiet (żejt mhux raffinat), mit-torri ta' assorbiment bi sponza, frazzjonament, frazzjonijiet ta' fuq mill-impjant ta' qsim fluwidizzati u tad-desulfurizzazzjoni tal-gas oil, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68955-33-9	273-269-7
597	Gassijiet (żejt mhux raffinat), tal-ewwel distillazzjoni, tar-riformazzjoni katalitika tan-nafta tad-distillazzjoni diretta, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68955-34-0	273-270-2
598	Gassijiet (żejt mhux raffinat), distillazzjoni kruda u qsim katalitiku, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	68989-88-8	273-563-5
599	Idrokarburi, C ₄ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	87741-01-3	289-339-5
600	Alkani, C ₁₋₄ , b'ħafna C ₃ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	90622-55-2	292-456-4
601	Gassijiet (żejt mhux raffinat), scrubber off tad-dietanolamina tal-gas oil, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	92045-15-3	295-397-2
602	Gassijiet (żejt mhux raffinat), effluwent tal-idrodesulfurizzazzjoni tal-gas oil, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	92045-16-4	295-398-8
603	Gassijiet (żejt mhux raffinat), porga tal-idrodesulfurizzazzjoni tal-gass, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	92045-17-5	295-399-3
604	Gassijiet (żejt mhux raffinat), effluwent tar-reattur tal-idroġenatur, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	92045-18-6	295-400-7
605	Gassijiet (żejt mhux raffinat), residwi tal-qsim bil-fwar tan-nafta bil-prensa għolja, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	92045-19-7	295-401-2
606	Gassijiet (żejt mhux raffinat), residwi tal-visbreaking, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	92045-20-0	295-402-8
607	Gassijiet (żejt mhux raffinat), impjant ta' qsim tal-fwar, b'ħafna C ₃ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	92045-22-2	295-404-9
608	Idrokarburi, C ₄ , distillat bl-impjant ta' qsim tal-fwar, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	92045-23-3	295-405-4
609	Gassijiet taż-żejt mhux raffinat, likwifikati, helwin, frazzjoni ta' C ₄ , jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	92045-80-2	295-463-0
610	Idrokarburi, C ₄ , ħelsin minn 1,3-butadiene- u isobutene, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	95465-89-7	306-004-1
611	Raffinati (żejt mhux raffinat), frazzjoni C ₄ maqsuma bil-fwar bl-estrazzjoni tal-cuprous ammonium acetate, mhux saturati b'C ₃₋₅ u C ₃₋₅ mingħajr butadiene, jekk fihom > 0,1 % w/w Butadiene	97722-19-5	307-769-4
612	Benzo[def]chrysene (benzo[a]pyrene)	50-32-8	200-028-5
613	Qatran, żejt mhux raffinat tal-qatran tal-faħam, jekk fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	68187-57-5	269-109-0
614	Distillati (faħam-żejt mhux raffinat), aromatiċi b'nuklei kundensati, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	68188-48-7	269-159-3
615	Imċaqlaq jew imħassar		
616	Imċaqlaq jew imħassar		
617	Żejt tal-kreożot, frazzjoni tal-acenaphtene, hieles mill-acenaphtene, jekk fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	90640-85-0	292-606-9
618	Qatran, qatran tal-faħam, temp. baxxa, jekk fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	90669-57-1	292-651-4
619	Qatran, qatran tal-faħam, temp. baxxa, trattat bis-shana, jekk fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	90669-58-2	292-653-5

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
620	Qatran, qatran tal-faħam, temp. baxxa, ossidizzati, jekk fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	90669-59-3	292-654-0
621	Residwi tal-estratti (faħam), kannella, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	91697-23-3	294-285-0
622	Xemgħa tal-paraffina (faħam), qatran tal-faħam kannella b'temperatura għolja, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	92045-71-1	295-454-1
623	Xemgħa tal-paraffina (faħam), qatran tal-faħam kannella b'temperatura għolja, idrotrattat, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	92045-72-2	295-455-7
624	Skart solidu, coal-tar pitch coking, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	92062-34-5	295-549-8
625	Qatran, qatran tal-faħam, temp. għolja, sekondarju, jekk fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	94114-13-3	302-650-3
626	Residwi (faħam), lik. estrazzjoni tas-solvent, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	94114-46-2	302-681-2
627	Likwidi tal-faħam, soluzzjoni tal-est. tas-solvent likwidu, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	94114-47-3	302-682-8
628	Likwidi tal-faħam, est. tas-solvent likwidu, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	94114-48-4	302-683-3
629	Xemgħa tal-paraffina (faħam), qatran tal-faħam kannella b'temperatura għolja, trattat bil-karbonju, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	97926-76-6	308-296-6
630	Xemgħa tal-paraffina (faħam), qatran tal-faħam kannella b'temperatura għolja, trattat bit-tafal, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	97926-77-7	308-297-1
631	Xemgħa tal-paraffina (faħam), qatran tal-faħam kannella b'temperatura għolja, trattati bl-aċidu siliciku, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	97926-78-8	308-298-7
632	Żjut tal-assorbiment, frazzjoni ta' idrokarburi aromatiċi biċikliċi u eterocikliċi, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	101316-45-4	309-851-5
633	Idrokarburi aromatiċi, C ₂₀₋₂₈ , poliċikliċi, derivattivi bil-pirolizi tat-tahlita tal-qatran tal-faħam u polietilina, u qatran, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	101794-74-5	309-956-6
634	Idrokarburi aromatiċi, C ₂₀₋₂₈ , poliċikliċi, derivattivi bil-pirolizi tat-tahlita tal-qatran tal-faħam u polietilina u qatran, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	101794-75-6	309-957-1
635	Idrokarburi aromatiċi, C ₂₀₋₂₈ , poliċikliċi, derivattivi bil-pirolizi tat-tahlita tal-qatran tal-faħam u polystyrene tal-qatran, jekk fihom > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	101794-76-7	309-958-7
636	Qatran, qatran tal-faħam, temp. Għolja, trattat bis-shana, jekk fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	121575-60-8	310-162-7
637	Dibenz[a,h]anthracene	53-70-3	200-181-8
638	Benz[a]anthracene	56-55-3	200-280-6
639	Benzo[e]pyrene	192-97-2	205-892-7
640	Benzo[j]fluoranthene	205-82-3	205-910-3
641	Benz(e)acephenanthrylene	205-99-2	205-911-9
642	Benzo(k)fluoranthene	207-08-9	205-916-6
643	Chrysene	218-01-9	205-923-4
644	2-Bromopropane	75-26-3	200-855-1
645	Trichloroethylene	79-01-6	201-167-4
646	1,2-Dibromo-3-chloropropane	96-12-8	202-479-3

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
647	2,3-Dibromopropan-1-ol	96-13-9	202-480-9
648	1,3-Dichloropropan-2-ol	96-23-1	202-491-9
649	α,α,α -Trichlorotoluene	98-07-7	202-634-5
650	α -Chlorotoluene (klorid tal-Benzyl)	100-44-7	202-853-6
651	1,2-Dibromoethane	106-93-4	203-444-5
652	Hexachlorobenzene	118-74-1	204-273-9
653	Bromoethylene (Vinyl bromide)	593-60-2	209-800-6
654	1,4-Dichlorobut-2-ene	764-41-0	212-121-8
655	Methyloxirane (Propylene oxide)	75-56-9	200-879-2
656	(Epoxyethyl)benzene (Styrene oxide)	96-09-3	202-476-7
657	1-Chloro-2,3-epoxypropane (Epichlorohydrin)	106-89-8	203-439-8
658	R-1-Chloro-2,3-epoxypropane	51594-55-9	424-280-2
659	1,2-Epoxy-3-phenoxypropane (Phenyglycidyl ether)	122-60-1	204-557-2
660	2,3-Epoxypropan-1-ol (Glycidol)	556-52-5	209-128-3
661	R-2,3-Epoxy-1-propanol	57044-25-4	404-660-4
662	2,2'-Bioxirane (1,2:3,4-Diepoxybutane)	1464-53-5	215-979-1
663	(2RS,3RS)-3-(2-Chlorophenyl)-2-(4-fluorophenyl)-[1H-1,2,4-triazol-1-yl)methyl]oxirane; Epoxiconazole	133855-98-8	406-850-2
664	Chloromethyl methyl ether	107-30-2	203-480-1
665	2-Methoxyethanol u l-aċetat tiegħu (2-Methoxyethyl acetate)	109-86-4/ 110-49-6	203-713-7/ 203-772-9
666	2-Ethoxyethanol u l-aċetat tiegħu (2-Ethoxyethyl acetate)	110-80-5/ 111-15-9	203-804-1/ 203-839-2
667	Oxybis[chloromethane], bis (Chloromethyl) ether	542-88-1	208-832-8
668	2-Methoxypropanol	1589-47-5	216-455-5
669	Propiolactone	57-57-8	200-340-1
670	Dimethylcarbamoyl chloride	79-44-7	201-208-6
671	Urethane (Ethyl carbamate)	51-79-6	200-123-1
672	Imċaqraq jew imħassar		
673	Imċaqraq jew imħassar		
674	Methoxyacetic acid	625-45-6	210-894-6
675	Dibutyl phthalate	84-74-2	201-557-4
676	bis(2-Methoxyethyl) ether (Dimethoxydiglycol)	111-96-6	203-924-4
677	bis(2-Ethylhexyl) phthalate (Diethylhexyl phthalate)	117-81-7	204-211-0
678	bis(2-Methoxyethyl) phthalate	117-82-8	204-212-6
679	2-Methoxypropyl acetate	70657-70-4	274-724-2
680	2-Ethylhexyl[[[3,5-bis(1,1-dimethylethyl)-4-hydroxyphenyl]-methyl]thio]acetate	80387-97-9	279-452-8
681	Acrylamide, sakemm mhux regolat band'ohra f'dan ir-Regolament	79-06-1	201-173-7
682	Acrylonitrile	107-13-1	203-466-5
683	2-Nitropropane	79-46-9	201-209-1

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
684	Dinoseb, il-melħ u l-esteri tiegħu ħlief dawk speċifikati band'ohra f'dan l-eleku	88-85-7	201-861-7
685	2-Nitroanisole	91-23-6	202-052-1
686	4-Nitrobiphenyl	92-93-3	202-204-7
687	2,4-Dinitrotoluene; Dinitrotoluene, grad tekniku	121-14-2/ 25321-14-6	204-450-0/ 246-836-1
688	Binapacryl	485-31-4	207-612-9
689	2-Nitronaphthalene	581-89-5	209-474-5
690	2,3-Dinitrotoluene	602-01-7	210-013-5
691	5-Nitroacenaphthene	602-87-9	210-025-0
692	2,6-Dinitrotoluene	606-20-2	210-106-0
693	3,4-Dinitrotoluene	610-39-9	210-222-1
694	3,5-Dinitrotoluene	618-85-9	210-566-2
695	2,5-Dinitrotoluene	619-15-8	210-581-4
696	Dinoterb, il-melħ u l-esteri tiegħu	1420-07-1	215-813-8
697	Nitrofen	1836-75-5	217-406-0
698	Imċaqċaq jew imħassar		
699	Diazomethane	334-88-3	206-382-7
700	1,4,5,8-Tetraaminoanthraquinone (Disperse Blue 1)	2475-45-8	219-603-7
701	Imċaqċaq jew imħassar		
702	1-Methyl-3-nitro-1-nitrosoguanidine	70-25-7	200-730-1
703	Imċaqċaq jew imħassar		
704	Imċaqċaq jew imħassar		
705	4,4'-Methylenedianiline	101-77-9	202-974-4
706	4,4'-(4-Iminocyclohexa-2,5-dienylidenemethylene) dianiline hydrochloride	569-61-9	209-321-2
707	4,4'-Methylenedi-o-toluidine	838-88-0	212-658-8
708	o-Anisidine	90-04-0	201-963-1
709	3,3'-Dimethoxybenzidine (ortho-Dianisidine) u l-melħ tiegħu	119-90-4	204-355-4
710	Imċaqċaq jew imħassar		
711	Żebgħa azo bbażata fuq o-Dianisidine		
712	3,3'-Dichlorobenzidine	91-94-1	202-109-0
713	Benzidine dihydrochloride	531-85-1	208-519-6
714	[[1,1'-Biphenyl]-4,4'-diyl]diammonium sulphate	531-86-2	208-520-1
715	3,3'-Dichlorobenzidine dihydrochloride	612-83-9	210-323-0
716	Benzidine sulphate	21136-70-9	244-236-4
717	Benzidine acetate	36341-27-2	252-984-8
718	3,3'-Dichlorobenzidine dihydrogen bis(sulphate)	64969-34-2	265-293-1
719	3,3'-Dichlorobenzidine sulphate	74332-73-3	277-822-3
720	Żebgħa azo bbażata fuq il-benzidine		
721	4,4'-Bi-o-toluidine (ortho-Toluidine)	119-93-7	204-358-0
722	4,4'-Bi-o-toluidine dihydrochloride	612-82-8	210-322-5
723	[3,3'-Dimethyl[1,1'-biphenyl]-4,4'-diyl]diammonium bis(hydrogen sulphate)	64969-36-4	265-294-7

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
724	4,4'-Bi-o-toluidine sulphate	74753-18-7	277-985-0
725	Żebgħa bażata fuq o-Tolidine		611-030-00-4
726	Biphenyl-4-ylamine (4-Aminobiphenyl) u l-melħ tiegħu	92-67-1	202-177-1
727	Azobenzene	103-33-3	203-102-5
728	(Methyl-ONN-azoxy)methyl acetate	592-62-1	209-765-7
729	Cycloheximide	66-81-9	200-636-0
730	2-Methylaziridine	75-55-8	200-878-7
731	Imidazolidine-2-thione (Ethylene thiourea)	96-45-7	202-506-9
732	Furan	110-00-9	203-727-3
733	Aziridine	151-56-4	205-793-9
734	Captafol	2425-06-1	219-363-3
735	Carbadox	6804-07-5	229-879-0
736	Flumioxazin	103361-09-7	613-166-00-X
737	Tridemorph	24602-86-6	246-347-3
738	Vinklozolin	50471-44-8	256-599-6
739	Fluazifop-butyl	69806-50-4	274-125-6
740	Flusilazole	85509-19-9	014-017-00-6
741	1,3,5-Tris(oxiranylmethyl)-1,3,5-triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione (TGIC)	2451-62-9	219-514-3
742	Thioacetamide	62-55-5	200-541-4
743	Imċaqlaq jew imħassar		
744	Formamide	75-12-7	200-842-0
745	N-Methylacetamide	79-16-3	201-182-6
746	N-Methylformamide	123-39-7	204-624-6
747	N,N-Dimethylacetamide	127-19-5	204-826-4
748	Hexamethylphosphoric-triamide	680-31-9	211-653-8
749	Diethyl sulphate	64-67-5	200-589-6
750	Dimethyl sulphate	77-78-1	201-058-1
751	1,3-Propanesultone	1120-71-4	214-317-9
752	Dimethylsulphamoyl-chloride	13360-57-1	236-412-4
753	Sulfallate)	95-06-7	202-388-9
754	Tahlita ta: 4-[[bis-(4-Fluorophenyl)methylsilyl]methyl]-4H-1,2,4-triazole u 1-[[bis-(4-fluorophenyl)methylsilyl]methyl]-1H-1,2,4-triazole		403-250-2
755	(+/-)-Tetrahydrofurfuryl -(R)-2-[4-(6-chloroquinoxalin-2-yloxy)phenoxy]propionate	119738-06-6	607-373-00-4
756	6-Hydroxy-1-(3-Isopropoxypropyl)-4-methyl-2-oxo-5-[4-(phenylazo)phenylazo]-1,2-dihydro-3-pyridinecarbonitrile	85136-74-9	400-340-3
757	(6-(4-Hydroxy-3-(2-methoxyphenylazo)-2-sulfonato-7-naphthylamino)-1,3,5-triazine-2,4-diyl)bis[(amino-1-methylethyl)ammonium] formate	108225-03-2	402-060-7
758	Trisodium [4'-(8-acetylamino-3,6-disulfonato-2-naphthylazo)-4''-(6-benzoylamino-3-Sulfonato-2-naphthylazo)-biphenyl-1,3',3'',1'''-tetraolato-O,O',O'',O''']ram(II)		413-590-3

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
759	Taħlita ta': N-[3-Hydroxy-2-(2-methylacryloylaminomethoxy)propoxymethyl]-2-methylacrylamide u N-[2,3-bis-(2-Methylacryloylaminomethoxy)propoxymethyl]-2-methylacrylamide u methacrylamide u 2-methyl-N-(2-methylacryloylaminomethoxymethyl)-acrylamide u N-(2,3-dihydroxypropoxymethyl)-2-methylacrylamide		412-790-8
760	1,3,5-tris-[(2S u 2R)-2,3-Epoxypropyl]-1,3,5-triazine-2,4,6-(1H,3H,5H)-trione (Teroxirone)	59653-74-6	616-091-00-0
761	Erionite	12510-42-8	650-012-00-0
762	Asbestos	12001-28-4	650-013-00-6
763	Żejt mhux raffinat	8002-05-9	232-298-5
764	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet tqal idromaqsuma, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64741-76-0	265-077-7
765	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet paraffinici tqal raffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64741-88-4	265-090-8
766	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet paraffinici hfief raffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64741-89-5	265-091-3
767	Żjut residwali (zejt mhux raffinat), deasfaltati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64741-95-3	265-096-0
768	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet paraffinici tqal raffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64741-96-4	265-097-6
769	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet naftenici hfief raffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64741-97-5	265-098-1
770	Żjut residwali (zejt mhux raffinat), raffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-01-4	265-101-6
771	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet paraffinici tqal trattati bit-tafal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-36-5	265-137-2
772	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet paraffinici hfief trattati bit-tafal, jekk fihom w/w > 3 % estratt ta' DMSO	64742-37-6	265-138-8
773	Żjut residwali (zejt mhux raffinat), trattati bit-tafal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-41-2	265-143-5
774	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet naftenici tqal trattati bit-tafal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-44-5	265-146-1
775	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet naftenici hfief trattati bit-tafal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-45-6	265-147-7
776	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet naftenici tqal idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-52-5	265-155-0
777	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet naftenici hfief idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-53-6	265-156-6
778	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet paraffinici tqal idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-54-7	265-157-1
779	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet paraffinici hfief idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-55-8	265-158-7
780	Distillati (zejt mhux raffinat), frazzjonijiet paraffinici hfief deparaffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-56-9	265-159-2
781	Żjut residwali (zejt mhux raffinat), idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-57-0	265-160-8
782	Żjut residwali (zejt mhux raffinat), deparaffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-62-7	265-166-0

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
783	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet nafteniċi tqal deparaffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-63-8	265-167-6
784	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet nafteniċi ħfief deparaffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-64-9	265-168-1
785	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet paraffiniċi tqal deparaffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-65-0	265-169-7
786	Foots oil (żejt mhux raffinat), jekk fih > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-67-2	265-171-8
787	Żjut nafteniċi (żejt mhux raffinat), tqal deparaffinati katalitikament, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-68-3	265-172-3
788	Żjut nafteniċi (żejt mhux raffinat), ħfief deparaffinati katalitikament, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-69-4	265-173-9
789	Żjut paraffiniċi (żejt mhux raffinat), tqal deparaffinati katalitikament, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-70-7	265-174-4
790	Żjut paraffiniċi (żejt mhux raffinat), ħfief deparaffinati katalitikament, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-71-8	265-176-5
791	Żjut nafteniċi (żejt mhux raffinat), kumpleksi deparaffinati tqal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-75-2	265-179-1
792	Żjut nafteniċi (żejt mhux raffinat), kumpleksi deparaffinati ħfief, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	64742-76-3	265-180-7
793	Estratti (żejt mhux raffinat), frazzjoni naftenika tqila distillata bis-solvent, arom. Estratti (żejt mhux raffinat), bis-solvent, minn distillat nafteniku tqil, b'koncentrazzjoni ta' aromatiċi, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	68783-00-6	272-175-3
794	Estratti (żejt mhux raffinat), bis-solvent, minn distillat paraffiniku tqil raffinat bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	68783-04-0	272-180-0
795	Estratti (żejt mhux raffinat), distillati tal-paraffiniċi tqal, deasfaltat bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	68814-89-1	272-342-0
796	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), C ₂₀₋₅₀ , b'bażi ta' żejt newtrali, b'viskosità għolja, idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	72623-85-9	276-736-3
797	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), C ₁₅₋₃₀ , b'bażi ta' żejt newtrali, idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	72623- 86-0	276-737-9
798	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), C ₂₀₋₅₀ , b'bażi ta' żejt newtrali, idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	72623- 87-1	276-738-4
799	Żjut lubrikanti (CAS Nru 74869-22-0), jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	74869-22-0	278-012-2
800	Distillati (żejt mhux raffinat), paraffiniċi deparaffinati kumpleksi tqal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	90640-91-8	292-613-7
801	Distillati (żejt mhux raffinat), paraffiniċi deparaffinati kumpleksi ħfief, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	90640-92-9	292-614-2
802	Distillati (żejt mhux raffinat), paraffiniċi tqal deparaffinati bis-solvent, trattati bit-tafal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	90640-94-1	292-616-3
803	Idrokarburi, C ₂₀₋₅₀ , paraffiniċi tqal deparaffinati bis-solvent, idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	90640-95-2	292-617-9
804	Distillati (żejt mhux raffinat), paraffiniċi ħfief deparaffinati bis-solvent, trattati bit-tafal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	90640-96-3	292-618-4
805	Distillati (żejt mhux raffinat), paraffiniċi ħfief deparaffinati bis-solvent, idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	90640-97-4	292-620-5
806	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent distillat nafteniku tqil, idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	90641-07-9	292-631-5

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
807	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent distillat paraffiniku tqil, idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	90641-08-0	292-632-0
808	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent distillat paraffiniku ħafif, idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	90641-09-1	292-633-6
809	Żjut residwali (żejt mhux raffinat), idrotrattati deparaffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	90669-74-2	292-656-1
810	Żjut residwali (żejt mhux raffinat), deparaffinati katalitikament, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	91770-57-9	294-843-3
811	Distillati (żejt mhux raffinat), paraffinici tqal deparaffinati, idrotrattati jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	91995-39-0	295-300-3
812	Distillati (żejt mhux raffinat), paraffinici deparaffinati ħfief, idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	91995-40-3	295-301-9
813	Distillati (żejt mhux raffinat), hydrocracked, raffinati bis-solventi, deparaffinati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	91995-45-8	295-306-6
814	Distillati (żejt mhux raffinat), raffinati bis-solvent, naftenici ħfief, idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	91995-54-9	295-316-0
815	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent distillat paraffiniku ħafif idrotrattat, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	91995-73-2	295-335-4
816	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent distillat nafteniku ħafif, idrodesulfurizzat, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	91995-75-4	295-338-0
817	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent distillat paraffiniku ħafif, trattat bl-aċidu, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	91995-76-5	295-339-6
818	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent distillat paraffiniku ħafif, idrodesulfurizzat, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	91995-77-6	295-340-1
819	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent gas oil ħafif taht vaku, idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	91995-79-8	295-342-2
820	Foots oil (żejt mhux raffinat), idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	92045-12-0	295-394-6
821	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), C ₁₇₋₃₅ , estratti bis-solvent, deparaffinati, idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	92045-42-6	295-423-2
822	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), hydrocracked, mhux aromatiċi deparaffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	92045-43-7	295-424-8
823	Żjut residwali (żejt mhux raffinat), idromaqsuma, trattati bl-aċidu, deparaffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	92061-86-4	295-499-7
824	Żjut paraffinici (żejt mhux raffinat), raffinati bis-solvent deparaffinati tqal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	92129-09-4	295-810-6
825	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent distillat paraffiniku tqil, trattati bit-tafal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	92704-08-0	296-437-1
826	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), żjut ta' bażi, paraffinici, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	93572-43-1	297-474-6
827	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent distillat nafteniku tqil, idrodesulfurizzat, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	93763-10-1	297-827-4
828	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent distillat paraffiniku tqil bix-deparaffinat bis-solvent, idrodesulfurizzat, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	93763-11-2	297-829-5

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
829	Idrokarburi, residwi paraffinici idromaqsuma tad-distillazzjoni, deparaffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	93763-38-3	297-857-8
830	Foots oil (żejt mhux raffinat), trattati bl-aċidu, jekk fih > 3 % w/w estratt ta' DMSO	93924-31-3	300-225-7
831	Foots oil (żejt mhux raffinat), trattati bit-tafal, jekk fih > 3 % w/w estratt ta' DMSO	93924-32-4	300-226-2
832	Idrokarburi, C ₂₀₋₅₀ , distillat taht vaku tal-idroġenazzjoni taż-żejt residwali, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	93924-61-9	300-257-1
833	Distillati (żejt mhux raffinat), tqal idrotrattati raffinati bis-solvent, idroġenati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	94733-08-1	305-588-5
834	Distillati (żejt mhux raffinat), raffinati bis-solvent ħfief idromaqsuma, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	94733-09-2	305-589-0
835	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), C ₁₈₋₄₀ , deparaffinati bis-solvent idromaqsuma bażati fuq id-distillati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	94733-15-0	305-594-8
836	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), C ₁₈₋₄₀ , deparaffinati bis-solvent idroġenati bażati fuq ir-raffinati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	94733-16-1	305-595-3
837	Idrokarboni, b'ħafna C ₁₃₋₃₀ , b'ħafna aromatiċi, estratt bis-solvent, distillat nafteniku, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	95371-04-3	305-971-7
838	Idrokarburi, C ₁₆₋₃₂ , b'ħafna aromatiċi, distillat nafteniku, estratt bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	95371-05-4	305-972-2
839	Idrokarburi, C ₃₇₋₆₈ , residwi tad-distillazzjoni f'vaku bix-xemgħa mnehħija deasfaltati idrotrattati Residwi, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	95371-07-6	305-974-3
840	Idrokarburi, C ₃₇₋₆₅ , residwi tad-distillazzjoni f'vaku deasfaltati idrotrattati Residwi, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	95371-08-7	305-975-9
841	Distillati (żejt mhux raffinat), idromaqsuma raffinati bis-solvent ħfief, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97488-73-8	307-010-7
842	Distillati (żejt mhux raffinat), raffinati bis-solvent idroġenati tqal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97488-74-9	307-011-2
843	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), C ₁₈₋₂₇ , idromaqsuma deparaffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97488-95-4	307-034-8
844	Idrokarburi, C ₁₇₋₃₀ , residwi tad-distillazzjoni atmosferika idrotrattati deasfaltati bis-solvent, frazzjoni ħafifa tad-distillazzjoni, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97675-87-1	307-661-7
845	Idrokarburi, C ₁₇₋₄₀ , residwi tad-distillazzjoni idrotrattati u deasfaltati bis-solvent, frazzjoni ħafifa tad-distillazzjoni fil-vaku, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97722-06-0	307-755-8
846	Idrokarburi, C ₁₃₋₂₇ , nafteniċi ħfief, estratti bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97722-09-3	307-758-4
847	Idrokarburi, C ₁₄₋₂₉ , nafteniċi ħfief, estratti bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97722-10-6	307-760-5
848	Foots oil (żejt mhux raffinat), trattat bil-karbonju, jekk fih > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97862-76-5	308-126-0
849	Foots oil (żejt mhux raffinat), trattat bl-aċidu siliċiku, jekk fih > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97862-77-6	308-127-6

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
850	Idrokarburi, C ₂₇₋₄₂ , dearomatizzati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97862-81-2	308-131-8
851	Idrokarboni, C ₁₇₋₃₀ , idrotrattati distillati, hġief tad-distn. frazzjoni hafifa tad-distillazzjoni fil-vaku, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97862-82-3	308-132-3
852	Idrokarburi, C ₂₇₋₄₅ , distillazzjoni naftenika fil-vaku, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97862-83-4	308-133-9
853	Idrokarburi, C ₂₇₋₄₅ , dearomatizzati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97926-68-6	308-287-7
854	Idrokarburi, C ₂₀₋₅₈ , idrotrattati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97926-70-0	308-289-8
855	Idrokarburi, C ₂₇₋₄₂ , nafteniċi, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	97926-71-1	308-290-3
856	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent distillat paraffiniku hafif, trattat bil-karbonju, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	100684-02-4	309-672-2
857	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent tad-distillat paraffiniku hafif, trattati bit-tafal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	100684-03-5	309-673-8
858	Estratti (żejt mhux raffinat), hġief fil-vaku, solvent tal-gas oil, trattati bil-karbonju, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	100684-04-6	309-674-3
859	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent hafif tal-gas oil fil-vaku, trattati bit-tafal, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	100684-05-7	309-675-9
860	Żjut residwali (żejt mhux raffinat), trattat bil-karbonju, deparaffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	100684-37-5	309-710-8
861	Żjut residwali (żejt mhux raffinat), trattati bit-tafal, deparaffinati bis-solvent, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	100684-38-6	309-711-3
862	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), C _{>25} , estratti bis-solvent, deasfaltati, deparaffinati, idroġenati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	101316-69-2	309-874-0
863	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), C ₁₇₋₃₂ , estratti bis-solvent, deparaffinati, idroġenati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	101316-70-5	309-875-6
864	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), C ₂₀₋₃₅ , estratti bis-solvent, deparaffinati, idroġenati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	101316-71-6	309-876-1
865	Żjut lubrikanti (żejt mhux raffinat), C ₂₄₋₅₀ , estratti bis-solvent, deparaffinati, idroġenati, jekk fihom > 3 % w/w estratt ta' DMSO	101316-72-7	309-877-7
866	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjoni tan-nofs helwa, hġief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	64741-86-2	265-088-7
867	Gas oils (żejt mhux raffinat), raffinati bis-solvent, hġief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	64741-90-8	265-092-9
868	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjoni tan-nofs raffinata bis-solvent, hġief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	64741-91-9	265-093-4
869	Gas oils (żejt mhux raffinat), trattati bl-aċidu, hġief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	64742-12-7	265-112-6
870	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjoni tan-nofs trattata bl-aċidu, hġief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	64742-13-8	265-113-1
871	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjoni hafifa trattata bl-aċidu, hġief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	64742-14-9	265-114-7

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
872	Gas oils (żejt mhux raffinat), newtralizzati kimikament, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	64742-29-6	265-129-9
873	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjoni tan-nofs newtralizzata kimikament, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	64742-30-9	265-130-4
874	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjoni tan-nofs trattata bit-tafal, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	64742-38-7	265-139-3
875	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjoni tan-nofs idrotrattata, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	64742-46-7	265-148-2
876	Gas oils (żejt mhux raffinat), idrodesulfurizzati, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	64742-79-6	265-182-8
877	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjoni tan-nofs idrodesulfurizzati, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	64742-80-9	265-183-3
878	Distillati (żejt mhux raffinat), residwu tal-frazzjonatur tar-riformatur katalitiku, b'temperatura ta' toghlija gholja, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	68477-29-2	270-719-4
879	Distillati (żejt mhux raffinat), residwu tal-frazzjonatur tar-riformatur katalitiku, b'toghlija intermedja, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	68477-30-5	270-721-5
880	Distillati (żejt mhux raffinat), residwu tal-frazzjonatur tar-riformatur katalitiku, b'toghlija baxxa, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	68477-31-6	270-722-0
881	Alkani, C ₁₂₋₂₆ , bil-ferghat u lineari, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	90622-53-0	292-454-3
882	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjoni tan-nofs raffinata sew, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	90640-93-0	292-615-8
883	Distillati (żejt mhux raffinat), riformatur katalitiku, konċentrazzjoni aromatika qawwija, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	91995-34-5	295-294-2
884	Gas oils, paraffinici, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	93924-33-5	300-227-8
885	Nafta (żejt mhux raffinat), raffinata bis-solvent idrodesulfurizzata, tqila, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	97488-96-5	307-035-3
886	Idrokarburi, C ₁₆₋₂₀ , distillat tan-nofs idrotrattat, Frazzjoni hafifa, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	97675-85-9	307-659-6
887	Idrokarburi, C ₁₂₋₂₀ , idrotrattati paraffinici, frazzjonijiet hfief tad-distillazzjoni, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	97675-86-0	307-660-1
888	Idrokarburi, C ₁₁₋₁₇ , estratti bis-solvent, naftenici hfief, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	97722-08-2	307-757-9

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
889	Gas oils, idrotrattati, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	97862-78-7	308-128-1
890	Distillati (żejt mhux raffinat), paraffinici hlief trattati bil-karbonju, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	100683-97-4	309-667-5
891	Distillati (żejt mhux raffinat), paraffinici intermedi, trattati bil-karbonju, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	100683-98-5	309-668-0
892	Distillati (żejt mhux raffinat), paraffinici intermedi, trattati bit-tafal, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huma prodotti minnha mhijiex karċinoġen	100683-99-6	309-669-6
893	Grease lubrikanti, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li hija prodotta minnha mhijiex karċinoġen	74869-21-9	278-011-7
894	Slack wax (żejt mhux raffinat), hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	64742-61-6	265-165-5
895	Slack wax (żejt mhux raffinat), trattat bl-aċidu, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	90669-77-5	292-659-8
896	Slack wax (żejt mhux raffinat), trattat bit-tafal, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	90669-78-6	292-660-3
897	Slack wax (żejt mhux raffinat), idrotrattat, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	92062-09-4	295-523-6
898	Slack wax (żejt mhux raffinat), li jinhall f'temperatura baxxa, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	92062-10-7	295-524-1
899	Slack wax (żejt mhux raffinat), li jinhall f'temperatura baxxa, idrotrattat, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	92062-11-8	295-525-7
900	Slack wax (żejt mhux raffinat), li jinhall f'temperatura baxxa, trattat bil-karbonju, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	97863-04-2	308-155-9
901	Slack wax (żejt mhux raffinat), li jinhall f'temperatura baxxa, trattat bit-tafal, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	97863-05-3	308-156-4
902	Slack wax (żejt mhux raffinat), li jinhall f'temperatura baxxa, trattat bl-aċidu siliciku, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	97863-06-4	308-158-5
903	Slack wax (żejt mhux raffinat), trattat bil-karbonju, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	100684-49-9	309-723-9
904	Petrolatum, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	8009-03-8	232-373-2
905	Petrolatum (żejt mhux raffinat), ossidizzat, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	64743-01-7	265-206-7
906	Petrolatum (żejt mhux raffinat), trattat bl-alumina, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun maghrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	85029-74-9	285-098-5

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
907	Petrolatum (żejt mhux raffinat), idrotrattat, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun magħrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	92045-77-7	295-459-9
908	Petrolatum (żejt mhux raffinat), trattat bil-karbonju, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun magħrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	97862-97-0	308-149-6
909	Petrolatum (żejt mhux raffinat), trattat bl-aċidu siliciku, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun magħrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	97862-98-1	308-150-1
910	Petrolatum (żejt mhux raffinat), trattat bit-tafal, hlief jekk l-istorja shiha tar-raffinar tkun magħrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	100684-33-1	309-706-6
911	Distillati (żejt mhux raffinat), ħafif maqsuma katalitikament	64741-59-9	265-060-4
912	Distillati (żejt mhux raffinat), intermedji maqsuma katalitikament	64741-60-2	265-062-5
913	Distillati (żejt mhux raffinat), ħfief maqsuma termalment	64741-82-8	265-084-5
914	Distillati (żejt mhux raffinat), idrodesulfurizzati ħfief maqsuma katalitikament	68333-25-5	269-781-5
915	Distillati (żejt mhux raffinat), nafta ħafifa maqsuma bil-fwar	68475-80-9	270-662-5
916	Distillati (żejt mhux raffinat), distillati maqsuma taż-żejt mhux raffinat maqsum bil-fwar	68477-38-3	270-727-8
917	Gas oils (żejt mhux raffinat), maqsuma bil-fwar	68527-18-4	271-260-2
918	Distillati (żejt mhux raffinat), intermedji cracked termalment, idrodesulfurizzati	85116-53-6	285-505-6
919	Gas oils (żejt mhux raffinat), idrodesulfurizzati, maqsuma termalment	92045-29-9	295-411-7
920	Residwi (żejt mhux raffinat), nafta maqsuma bil-fwar idroġenat	92062-00-5	295-514-7
921	Residwi (żejt mhux raffinat), distillazzjoni tan-nafta maqsuma bil-fwar	92062-04-9	295-517-3
922	Distillati (żejt mhux raffinat), frazzjonijiet ħfief maqsuma katalitikament, degradati termalment	92201-60-0	295-991-1
923	Residwi (żejt mhux raffinat), nafta maqsuma bil-fwar u trattament bis-shana (heat-soaked)	93763-85-0	297-905-8
924	Gas oil (żejt mhux raffinat), ħfief, fil-vaku, maqsuma termalment, idrodesulfurizzati	97926-59-5	308-278-8
925	Distillati (żejt mhux raffinat), idrodesulfurizzati intermedji tal-coker	101316-59-0	309-865-1
926	Distillati (żejt mhux raffinat), tqal maqsuma bil-fwar	101631-14-5	309-939-3
927	Residwi (żejt mhux raffinat), torri ta' distillazzjoni atmosferika	64741-45-3	265-045-2
928	Gas oils (żejt mhux raffinat), tqal fil-vaku	64741-57-7	265-058-3
929	Distillati (żejt mhux raffinat), tqal maqsuma katalitikament	64741-61-3	265-063-0
930	Clarified oils (żejt mhux raffinat), maqsuma katalitikament	64741-62-4	265-064-6
931	Residwi (żejt mhux raffinat), frazzjonatur tar-riformazzjoni katalitika	64741-67-9	265-069-3
932	Residwi (żejt mhux raffinat), idromaqsuma	64741-75-9	265-076-1
933	Residwi (żejt mhux raffinat), maqsumin bil-fwar	64741-80-6	265-081-9
934	Distillati (żejt mhux raffinat), tqal maqsumin bil-fwar	64741-81-7	265-082-4
935	Gas oil (żejt mhux raffinat), idrotrattati fil-vaku	64742-59-2	265-162-9
936	Residwi (żejt mhux raffinat), idrodesulfurizzati, torri ta' distillazzjoni atmosferika	64742-78-5	265-181-2
937	Gas oil (żejt mhux raffinat), idrodesulfurizzati tqal fil-vaku	64742-86-5	265-189-6
938	Residwi (żejt mhux raffinat), maqsumin bil-fwar	64742-90-1	265-193-8
939	Residwi (żejt mhux raffinat), atmosferici (CAS Nru 68333-22-2)	68333-22-2	269-777-3
940	Żjut kjarifikati (żejt mhux raffinat), idrodesulfurizzati maqsuma katalitikament	68333-26-6	269-782-0
941	Distillati (żejt mhux raffinat), idrodesulfurizzati intermedji maqsuma katalitikament	68333-27-7	269-783-6
942	Distillati (żejt mhux raffinat), idrodesulfurizzati tqal maqsuma katalitikament (CAS Nru 68333-28-8)	68333-28-8	269-784-1

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
943	Żejt karburanti, gas oil tal-ewwel distillazzjoni mir-residwi, b'ħafna kubrit	68476-32-4	270-674-0
944	Żejt karburanti, residwali	68476-33-5	270-675-6
945	Residwi (zejt mhux raffinat), distillazzjoni tar-residwi, frazzjonatur tar-riformazzjoni katalitika	68478-13-7	270-792-2
946	Residwi (zejt mhux raffinat), gas oil coker tqil u gas oil fil-vaku	68478-17-1	270-796-4
947	Residwi (zejt mhux raffinat), tqal coker u frazzjonijiet ħfief fil-vaku	68512-61-8	270-983-0
948	Residwi (zejt mhux raffinat), ħfief fil-vaku	68512-62-9	270-984-6
949	Residwi (zejt mhux raffinat), maqsumin bil-fwar ħfief	68513-69-9	271-013-9
950	Żejt karburanti nru 6	68553-00-4	271-384-7
951	Residwi (zejt mhux raffinat), topping plant, bi ftiit kubrit	68607-30-7	271-763-7
952	Gas oils (zejt mhux raffinat), tqal atmosferiċi	68783-08-4	272-184-2
953	Distillati (zejt mhux raffinat tal-faham), minn coker scrubber, fihom aromatiċi taċ-ċrieki kondensati -contg	68783-13-1	272-187-9
954	Distillati (zejt mhux raffinat), residwi taż-zejt mhux raffinat fil-vaku	68955-27-1	273-263-4
955	Residwi (zejt mhux raffinat), maqsumin bil-fwar, tar-raża	68955-36-2	273-272-3
956	Distillati (zejt mhux raffinat), intermedji fil-vaku	70592-76-6	274-683-0
957	Distillati (zejt mhux raffinat), ħfief fil-vaku	70592-77-7	274-684-6
958	Distillati (zejt mhux raffinat), fil-vaku	70592-78-8	274-685-1
959	Gas oils (zejt mhux raffinat), idrodesulfurizzati minn coker tqal fil-vaku	85117-03-9	285-555-9
960	Residwi (zejt mhux raffinat), maqsumin bil-fwar, distillati	90669-75-3	292-657-7
961	Residwi (zejt mhux raffinat), fil-vaku, ħfief	90669-76-4	292-658-2
962	Żejt karburanti, tqal, b'ħafna kubrit	92045-14-2	295-396-7
963	Residwi (zejt mhux raffinat), qsim katalitiku	92061-97-7	295-511-0
964	Distillati (zejt mhux raffinat), intermedji maqsuma katalitikament, degradati termalment	92201-59-7	295-990-6
965	Żjut residwali (zejt mhux raffinat)	93821-66-0	298-754-0
966	Residwi, maqsuma bil-fwar, trattati termalment	98219-64-8	308-733-0
967	Distillati (zejt mhux raffinat), idrodesulfurizzati intermedji tal-iskala shiha	101316-57-8	309-863-0
968	Distillati (zejt mhux raffinat), paraffiniċi ħfief	64741-50-0	265-051-5
969	Distillati (zejt mhux raffinat), paraffiniċi tqal	64741-51-1	265-052-0
970	Distillati (zejt mhux raffinat), nafteniċi ħfief	64741-52-2	265-053-6
971	Distillati (zejt mhux raffinat), nafteniċi tqal	64741-53-3	265-054-1
972	Distillati (zejt mhux raffinat), trattati bl-aċidu, nafteniċi tqal	64742-18-3	265-117-3
973	Distillati (zejt mhux raffinat), trattati bl-aċidu, nafteniċi ħfief	64742-19-4	265-118-9
974	Distillati (zejt mhux raffinat), trattati bl-aċidu, paraffiniċi tqal	64742-20-7	265-119-4
975	Distillati (zejt mhux raffinat), trattati bl-aċidu, paraffiniċi ħfief	64742-21-8	265-121-5
976	Distillati (zejt mhux raffinat), newtralizzati kimikament, paraffiniċi tqal	64742-27-4	265-127-8
977	Distillati (zejt mhux raffinat), newtralizzati kimikament, paraffiniċi ħfief	64742-28-5	265-128-3
978	Distillati (zejt mhux raffinat), newtralizzati kimikament, nafteniċi tqal	64742-34-3	265-135-1
979	Distillati (zejt mhux raffinat), newtralizzati kimikament, nafteniċi ħfief	64742-35-4	265-136-7
980	Estratti (zejt mhux raffinat), frazzjoni naftenika ħafifa distillata bis-solvent	64742-03-6	265-102-1
981	Estratti (zejt mhux raffinat), frazzjoni paraffinika tqila distillata bis-solvent	64742-04-7	265-103-7

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
982	Estratti (żejt mhux raffinat), frazzjoni paraffinika ħafifa distillata bis-solvent	64742-05-8	265-104-2
983	Estratti (żejt mhux raffinat), frazzjoni naftenika tqila distillata bis-solvent	64742-11-6	265-111-0
984	Estratti (żejt mhux raffinat), solvent gas oil ħafif fil-vaku	91995-78-7	295-341-7
985	Hydrocarbons, C ₂₆₋₅₅ , b'ħafna aromatiċi	97722-04-8	307-753-7
986	Disodium 3,3'-[[1,1'-biphenyl]-4,4'-diylbis(azo)] bis(4-aminonaphthalene-1-sulphonate)	573-58-0	209-358-4
987	Disodium 4-amino-3-[[4'-[(2,4-diaminophenyl)azo] [1,1'-biphenyl]-4-yl]azo]-5-hydroxy-6-(phenylazo)naphthalene-2,7-disulphonate	1937-37-7	217-710-3
988	Tetrasodium 3,3'-[[1,1'-biphenyl]-4,4'-diylbis(azo)]bis[5-amino-4-hydroxynaphthalene-2,7-disulphonate]	2602-46-2	220-012-1
989	4-o-Tolylazo-o-toluidine	97-56-3	202-591-2
990	4-Aminoazobenzene	60-09-3	200-453-6
991	Disodium[5-[[4'-[[2,6-dihydroxy-3-[(2-hydroxy-5-sulphophenyl)azo]phenyl]azo][1,1'-biphenyl]-4-yl]azo]salicylate(4-)]cuprate(2-)	16071-86-6	240-221-1
992	Resorcinol diglycidyl ether	101-90-6	202-987-5
993	1,3-Diphenylguanidine	102-06-7	203-002-1
994	Heptachlor-epoxide	1024-57-3	213-831-0
995	4-Nitrosophenol	104-91-6	203-251-6
996	Carbendazim	10605-21-7	234-232-0
997	Allyl glycidyl ether	106-92-3	203-442-4
998	Chloroacetaldehyde	107-20-0	203-472-8
999	L-Hexane	110-54-3	203-777-6
1000	2-(2-Methoxyethoxy)ethanol (Diethylene glycol monomethyl ether; DEGME)	111-77-3	203-906-6
1001	(+/-)-2-(2,4-Dichlorophenyl)-3-(1H-1,2,4-triazol-1-yl)propyl-1,1,2,2-tetrafluoroethylether (Tetraconazole (ISO))	112281-77-3	407-760-6
1002	4-[4-(1,3-Dihydroxyprop-2-yl)phenylamino]-1,8-dihydroxy-5-nitroanthraquinone	114565-66-1	406-057-1
1003	5,6,12,13-Tetrachloroanthra(2,1,9-def:6,5,10-d'e'f') diisoquinoline-1,3,8,10(2H,9H)-tetrone	115662-06-1	405-100-1
1004	tris(2-Chloroethyl) phosphate	115-96-8	204-118-5
1005	4'-Ethoxy-2-benzimidazoleanilide	120187-29-3	407-600-5
1006	Nickel dihydroxide	12054-48-7	235-008-5
1007	N,N-Dimethylaniline	121-69-7	204-493-5
1008	Simazine	122-34-9	204-535-2
1009	bis(Cyclopentadienyl)-bis(2,6-difluoro-3-(pyrrol-1-yl)-phenyl)titanium	125051-32-3	412-000-1
1010	N,N,N',N'-Tetraglycidyl-4,4'-diamino-3,3'-diethyldiphenylmethane	130728-76-6	410-060-3
1011	Divanadium pentaoxide	1314-62-1	215-239-8
1012	Pentachlorophenol u l-melħ alkali tiegħu	87-86-5/ 131-52-2/ 7778-73-6	201-778-6/ 205-025-2/ 231-911-3

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1013	Phosphamidon	13171-21-6	236-116-5
1014	N-(Trichloromethylthio)phthalimide (Folpet - ISO)	133-07-3	205-088-6
1015	N-2-Naphthylaniline	135-88-6	205-223-9
1016	Ziram	137-30-4	205-288-3
1017	1-Bromo-3,4,5-trifluorobenzene	138526-69-9	418-480-9
1018	Propazine	139-40-2	205-359-9
1019	3-(4-Chlorophenyl)-1,1-dimethyluronium trichloroacetate; monuron-TCA	140-41-0	006-043-00-1
1020	Isoxaflutole	141112-29-0	606-054-00-7
1021	Kresoxim-methyl	143390-89-0	607-310-00-0
1022	Chlordecone	143-50-0	205-601-3
1023	9-Vinylcarbazole	1484-13-5	216-055-0
1024	2-Ethylhexanoic acid	149-57-5	205-743-6
1025	Monuron	150-68-5	205-766-1
1026	Morpholine-4-carbonyl chloride	15159-40-7	239-213-0
1027	Daminozide	1596-84-5	216-485-9
1028	Alachlor (ISO)	15972-60-8	240-110-8
1029	Prodott tal-kondensament UVCB ta': tetrakis-hydroxymethylphosphonium chloride, urea u distillat idroġenat C ₁₆₋₁₈ tallow alkylamine	166242-53-1	422-720-8
1030	Ioxynil u Ioxynil octanoate (ISO)	1689-83-4/ 3861-47-0	216-881-1/ 223-375-4
1031	Bromoxynil (ISO) (3,5-Dibromo-4-hydroxybenzonitrile) u Bromoxynil heptanoate (ISO)	1689-84-5/ 56634-95-8	216-882-7/ 260-300-4
1032	2,6-Dibromo-4-cyanophenyl octanoate	1689-99-2	216-885-3
1033	Imċaqraq jew imħassar		
1034	5-Chloro-1,3-dihydro-2H-indol-2-one	17630-75-0	422-720-8
1035	Benomyl	17804-35-2	241-775-7
1036	Chlorothalonil	1897-45-6	217-588-1
1037	N'-(4-Chloro-o-tolyl)-N,N-dimethylformamidine monohydrochloride	19750-95-9	243-269-1
1038	4,4'-Methylenebis(2-ethylaniline)	19900-65-3	243-420-1
1039	Valinamide	20108-78-5	402-840-7
1040	[(p-Tolyloxy)methyl]oxirane	2186-24-5	218-574-8
1041	[(m-Tolyloxy)methyl]oxirane	2186-25-6	218-575-3
1042	2,3-Epoxypropyl o-tolyl ether	2210-79-9	218-645-3
1043	[(Tolyloxy)methyl]oxirane, cresyl glycidyl ether	26447-14-3	247-711-4
1044	Di-allate	2303-16-4	218-961-1
1045	Benzyl 2,4-dibromobutanoate	23085-60-1	420-710-8
1046	Trifluoroiodomethane	2314-97-8	219-014-5
1047	Thiophanate-methyl	23564-05-8	245-740-7
1048	Dodecachloropentacyclo[5.2.1. 0 ^{2,6} . 0 ^{3,9} 0 ^{5,8}]decane (Mirex)	2385-85-5	219-196-6
1049	Propyzamide	23950-58-5	245-951-4
1050	Butyl glycidyl ether	2426-08-6	219-376-4
1051	2,3,4-Trichlorobut-1-ene	2431-50-7	219-397-9

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1052	Chinomethionate	2439-01-2	219-455-3
1053	(R)- α -Phenylethylammonium (-)-(1R,2S)-(1,2-epoxypropyl)phosphonate monohydrate	25383-07-7	418-570-8
1054	5-Ethoxy-3-trichloromethyl-1,2,4-thiadiazole (Etridiazole - ISO)	2593-15-9	219-991-8
1055	Isfar Mifrux 3	2832-40-8	220-600-8
1056	1,2,4-Triazole	288-88-0	206-022-9
1057	Aldrin (ISO)	309-00-2	206-215-8
1058	Diuron (ISO)	330-54-1	206-354-4
1059	Linuron (ISO)	330-55-2	206-356-5
1060	Nickel carbonate	3333-67-3	222-068-2
1061	3-(4-Isopropylphenyl)-1,1-dimethylurea (Isoproturon - ISO)	34123-59-6	251-835-4
1062	Iprodione	36734-19-7	253-178-9
1063	Imċaqraq jew imħassar		
1064	5-(2,4-Dioxo-1,2,3,4-tetrahydropyrimidine)-3-fluoro-2-hydroxymethylterahydrofuran	41107-56-6	415-360-8
1065	Crotonaldehyde	4170-30-3	224-030-0
1066	Hexahydrocyclopenta(c)pyrrole-1-(1H)-ammonium N-ethoxycarbonyl-N-(p-olylsulfonyl)azanide		418-350-1
1067	4,4'-Carbonimidoylbis[N,N-dimethylaniline] u l-melħ tiegħu	492-80-8	207-762-5
1068	DNOC (ISO)	534-52-1	208-601-1
1069	Toluidinium chloride	540-23-8	208-740-8
1070	Toluidine sulphate (1:1)	540-25-0	208-741-3
1071	2-(4-tert.-Butylphenyl)ethanol	5406-86-0	410-020-5
1072	Fenthion	55-38-9	200-231-9
1073	Chlordane, pur	57-74-9	200-349-0
1074	Hexan-2-one (Methyl butyl ketone)	591-78-6	209-731-1
1075	Fenarimol	60168-88-9	262-095-7
1076	Acetamide	60-35-5	200-473-5
1077	N-Cyclohexyl-N-methoxy-2,5-dimethyl-3-furamide (Furmecyclox - ISO)	60568-05-0	262-302-0
1078	Dieldrin	60-57-1	200-484-5
1079	4,4'- Isobutylethylidenediphenol	6807-17-6	401-720-1
1080	Chlordimeform	6164-98-3	228-200-5
1081	Amitrole	61-82-5	200-521-5
1082	Carbaryl	63-25-2	200-555-0
1083	Distillati (żejt mhux raffinat), ħfief hydrocracked (CAS Nru 64741-77-1)	64741-77-1	265-078-2
1084	1-Ethyl-1-methylmorpholinium bromide	65756-41-4	612-182-00-4
1085	(3-Chlorophenyl)-(4-methoxy-3-nitrophenyl)methanone	66938-41-8	423-290-4
1086	Karburanti, dizil (CAS Nru 68334-30-5), ħlief jekk l-istorja shiħa tar-raffinar tkun magħrufa u jista' jintwera li s-sustanza li huwa prodott minnha mhijiex karċinoġen	68334-30-5	269-822-7
1087	Żejt karburanti, Nru 2	68476-30-2	270-671-4
1088	Żejt karburanti, Nru 4	68476-31-3	270-673-5
1089	Karburanti, dizil, Nru 2	68476-34-6	270-676-1

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1090	2,2-Dibromo-2-nitroethanol	69094-18-4	412-380-9
1091	1-Ethyl-1-methylpyrrolidinium bromide	69227-51-6	612-183-00-X
1092	Monocrotophos	6923-22-4	230-042-7
1093	Nikil	7440-02-0	231-111-4
1094	Bromomethane (Methyl bromide - ISO)	74-83-9	200-813-2
1095	Chloromethane (Methyl chloride)	74-87-3	200-817-4
1096	Iodomethane (Methyl iodide)	74-88-4	200-819-5
1097	Bromoetan (Bromur tal-etil)	74-96-4	200-825-8
1098	Heptachlor	76-44-8	200-962-3
1099	Fentin hydroxide	76-87-9	200-990-6
1100	Nickel sulphate (sulfat tan-nikil)	7786-81-4	232-104-9
1101	3,5,5-Trimethylcyclohex-2-enone (Isophorone)	78-59-1	201-126-0
1102	2,3-Dichloropropene	78-88-6	201-153-8
1103	Fluazifop-P-butyl (ISO)	79241-46-6	607-305-00-3
1104	(S)-2,3-Dihydro-1H-indole-carboxylic acid	79815-20-6	410-860-2
1105	Toxaphene	8001-35-2	232-283-3
1106	(4-Hydrazinophenyl)-N-methylmethanesulfonamide hydrochloride	81880-96-8	406-090-1
1107	Cl. Solvent Yellow 14	842-07-9	212-668-2
1108	Chlozolate	84332-86-5	282-714-4
1109	Alkanes, C ₁₀₋₁₃ , monochloro	85535-84-8	287-476-5
1110	Imċaqraq jew imħassar		
1111	2,4,6-Trichlorophenol	88-06-2	201-795-9
1112	Diethylcarbamoyl-chloride	88-10-8	201-798-5
1113	1-Vinyl-2-pyrrolidone	88-12-0	201-800-4
1114	Myclobutanil (ISO); 2-(4-chlorophenyl)-2-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)hexanenitrile	88671-89-0	410-400-0
1115	Fentin acetate	900-95-8	212-984-0
1116	Biphenyl-2-ylamine	90-41-5	201-990-9
1117	Trans-4-cyclohexyl-L-proline monohydro-chloride	90657-55-9	419-160-1
1118	2-Methyl-m-phenylene diisocyanate (Toluene 2,6-diisocyanate)	91-08-7	202-039-0
1119	4-Methyl-m-phenylene diisocyanate (Toluene 2,4-diisocyanate)	584-84-9	209-544-5
1120	m-Tolylidene diisocyanate (Toluene diisocyanate)	26471-62-5	247-722-4
1121	Karburanti tal-ajruplani ġett, estrazzjoni tal-faħam bis-solvent, idromaqsma, idroġenati	94114-58-6	302-694-3
1122	Karburanti, diżil, estrazzjoni tal-faħam bis-solvent, idromaqsma, idroġenati	94114-59-7	302-695-9
1123	Qatran, jekk fih > 0,005 % w/w benzo[a]pirena	61789-60-4	263-072-4
1124	2-Butanone oxime	96-29-7	202-496-6
1125	Idrokarboni, C ₁₆₋₂₀ , bix-xemgħa mneħħija bis-solvent maqsumin bl-ilma, Residwu	97675-88-2	307-662-2
1126	α,α-Dichlorotoluene	98-87-3	202-709-2

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1127	Mineral wool, bl-eċċezzjoni ta' dawk speċifikati band'oħra f'dan l-Anness; [ħjut tal-ħġieġ (silikati) magħmulin mill-bniedem b'orjentazzjoni bl-addoċċ bl-ossidu alkalniku u l-ossidu tal-alkali earth ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) kontenut akbar minn 18 % bil-piż]		
1128	Prodott tar-reazzjoni ta' acetophenone, formaldehyde, cyclohexylamine, metanol u aċidu aċetiku		406-230-1
1129	Imċaqraq jew imħassar		
1130	Imċaqraq jew imħassar		
1131	Trisodju bis(7-aċetamido-2-(4-nitro-2-ossidofenilazo)-3-sulfonato-1-naphtholato)chromate(1-)		400-810-8
1132	Tahlita ta': 4-allyl-2,6-bis(2,3-epoxypropyl)phenol, 4-allyl-6-(3-(6-(3-(4-allyl-2,6-bis(2,3-epoxypropyl)-phenoxy)2-hydroxypropyl)-4-allyl-2-(2,3-epoxypropyl)phenoxy)-2-hydroxypropyl)-4-allyl-2-(2,3-epoxypropyl)-phenoxy-2-hydroxypropyl-2-(2,3-epoxypropyl)phenol, 4-allyl-6-(3-(4-allyl-2,6-bis(2,3-epoxypropyl)phenoxy)-2-hydroxypropyl)-2-(2,3-epoxypropyl)phenoxyphenol u 4-allyl-6-(3-(6-(3-(4-allyl-2,6-bis(2,3-epoxypropyl)-phenoxy)-2-hydroxypropyl)-4-allyl-2-(2,3-epoxypropyl)phenoxy)-2-hydroxypropyl)-2-(2,3-epoxypropyl)phenol		417-470-1
1133	Costus root oil (<i>Saussurea lappa Clarke</i>), meta jintuża bħala ingredjent fil-fwejjah	8023-88-9	
1134	7-Ethoxy-4-methylcoumarin, meta jintuża bħala ingredjent fil-fwejjah	87-05-8	201-721-5
1135	Hexahydrocoumarin, meta jintuża bħala ingredjent fil-fwejjah	700-82-3	211-851-4
1136	Peru balsam (L-isem INCI: Myroxylon pereirae), meta jintuża bħala ingredjent fil-fwejjah	8007-00-9	232-352-8
1137	Nitrit ta' isobutil	542-56-2	208-819-7
1138	Isoprene (stabilizzat) (2-methyl-1,3-butadiene)	78-79-5	201-143-3
1139	1-Bromopropane; n-Bromur tal-propil	106-94-5	203-445-0
1140	Chloroprene (stabilizzat); (2-Chlorobuta-1,3-diene)	126-99-8	204-818-0
1141	1,2,3-Trikloropropan	96-18-4	202-486-1
1142	Ethylene glycol dimethyl ether (EGDME)	110-71-4	203-794-9
1143	Dinocap (ISO)	39300-45-3	254-408-0
1144	diaminotoluene, prodott tekniku - tahlita ta' [4-methyl-m-phenylene diamine] ⁽⁴⁾ u [2-methyl-m-phenylene diamine] ⁽⁵⁾ Methyl-phenylenediamine	25376-45-8	246-910-3
1145	p-Klorobenzotriklorur	5216-25-1	226-009-1
1146	Difenileter; derivat tal-octabromo	32536-52-0	251-087-9
1147	1,2-bis(2-Methoxyethoxy)ethane; Triethylene glycol dimethyl ether (TEGDME)	112-49-2	203-977-3
1148	Tetraidrotiopiran-3-karbossaldeide	61571-06-0	407-330-8
1149	4,4'-bis(Dimethylamino)benzophenone (Michler's ketone)	90-94-8	202-027-5
1150	Ossiranemetanol, 4-metilbenzene-sulfonat, (S)-	70987-78-9	417-210-7
1151	1,2-Benzenedicarboxylic acid, dipentylester, branched u lineari [1]	84777-06-0 [1]	284-032-2
	n-Pentyl-isopentylphthalate [2]-	[2]	
	di-n-Pentyl phthalate [3]	131-18-0 [3]	205-017-9
	diisopentylfthalat [4]	605-50-5 [4]	210-088-4

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1152	Benzyl butyl phthalate (BBP)	85-68-7	201-622-7
1153	1,2-benzenedicarboxylic acid di-C ₇₋₁₁ , bil-fergħat u l-alkylesters lineari	68515-42-4	271-084-6
1154	Taħlita ta: disodium 4-(3-ethoxycarbonyl-4-(5-(3-ethoxycarbonyl-5-hydroxy-1-(4-sulfonatophenyl)pyrazol-4-yl)penta-2,4-dienylidene)-4,5-dihydro-5-oxopyrazol-1-yl)benzenesulfonate u trisodium 4-(3-ethoxycarbonyl-4-(5-(3-ethoxycarbonyl-5-oxido-1-(4-sulfonatophenyl)pyrazol-4-yl)penta-2,4-dienylidene)-4,5-dihydro-5-oxopyrazol-1-yl)benzenesulfonate		402-660-9
1155	(Methylenebis(4,1-phenylenazo(1-(3-(dimethylamino)propyl)-1,2-dihydro-6-hydroxy-4-methyl-2-oxopyridine-5,3-diy)))1,1'-dipyridinium dichloride dihydrochloride		401-500-5
1156	2-[2-Idrossi-3-(2-klorofenil)karbamoil-1-naftilažo]-7-[2-idrossi-3-(3-metilfenil)karbamoil-1-naftilažo]fluoren-9-one		420-580-2
1157	Azafenidina	68049-83-2	
1158	2,4,5-Trimetilanolin [1] 2,4,5-Trimethylaniline idroklorur [2]	137-17-7 [1] 21436-97-5 [2]	205-282-0
1159	4,4'-Thiodianiline u l-melħ tiegħu	139-65-1	205-370-9
1160	4,4'-Oxydianiline (p-Aminophenyl ether) u l-melħ tiegħu	101-80-4	202-977-0
1161	N,N,N',N'-Tetramethyl-4,4'-methylenedianiline	101-61-1	202-959-2
1162	6-Methoxy-m-toluidine;(p-Cresidine)	120-71-8	204-419-1
1163	3-etil-2-metil-2-(3-metilbutil)-1,3-ossazolidina	143860-04-2	421-150-7
1164	Taħlita ta': 1,3,5-tris(3-aminomethylphenyl)-1,3,5-(1H,3H,5H)-triazine-2,4,6-trione u taħlita ta' oligomeri ta' 3,5-bis(3-aminomethylphenyl)-1-poly[3,5-bis(3-aminomethylphenyl)-2,4,6-trioxo-1,3,5-(1H,3H,5H)-triazin-1-yl]-1,3,5-(1H,3H,5H)-triazine-2,4,6-trione		421-550-1
1165	2-Nitrotoluene	88-72-2	201-853-3
1166	Tributyl phosphate	126-73-8	204-800-2
1167	Naftalina	91-20-3	202-049-5
1168	Nonylphenol [1] 4-Nonylphenol, bil-fergħat [2]	25154-52-3 [1] 84852-15-3 [2]	246-672-0 284-325-5
1169	1,1,2-Trichloroethane	79-00-5	201-166-9
1170	Imċaqraq jew imħassar		
1171	Imċaqraq jew imħassar		
1172	allyl chloride; (3-Chloropropene)	107-05-1	203-457-6
1173	1,4-Dichlorobenzene; (p-Dichlorobenzene)	106-46-7	203-400-5
1174	bis(2-Chloroethyl) ether	111-44-4	203-870-1
1175	Phenol	108-95-2	203-632-7
1176	Bisphenol A (4,4'-Isopropylidenediphenol)	80-05-7	201-245-8
1177	Trioxymethylene (1,3,5-Trioxan)	110-88-3	203-812-5
1178	Propargite (ISO)	2312-35-8	219-006-1
1179	1-Chloro-4-nitrobenzene	100-00-5	202-809-6
1180	Molinate (ISO)	2212-67-1	218-661-0
1181	Fenpropimorph (ISO)	67564-91-4	266-719-9
1182	Mċaqraq jew imħassar		
1183	Methyl isocyanate	624-83-9	210-866-3

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1184	N,N-Dimethylanilinium tetrakis(pentafluorophenyl)borate	118612-00-3	422-050-6
1185	O,O'-(Ethenylmethylsilylene) di[(4-methylpentan-2-one) oxime]		421-870-1
1186	Tahlita ta': 4-(7-hydroxy-2,4,4-trimethyl-2-chromanyl)resorcinol-4-yl-tris(6-diazo-5,6-dihydro-5-oxonaphthalen-1-sulfonate) u 4-(7-hydroxy-2,4,4-trimethyl-2-chromanyl)resorcinolbis(6-diazo-5,6-dihydro-5-oxonaphthalen-1-sulfonate)	140698-96-0	414-770-4
1187	Tahlita ta': prodott tar-reazzjoni ta' 4,4'-methylenebis[2-(4-hydroxybenzyl)-3,6-dimethylphenol] u 6-diazo-5,6-dihydro-5-oxo-naphthalenesulfonate (1:2) u l-prodott tar-reazzjoni ta' 4,4'-methylenebis[2-(4-hydroxybenzyl)-3,6-dimethylphenol] u 6-diazo-5,6-dihydro-5-oxonaphthalenesulfonate (1:3)		417-980-4
1188	Malachite green hydrochloride [1]	569-64-2 [1]	209-322-8
	Malachite green oxalate [2]	18015-76-4 [2]	241-922-5
1189	1-(4-Chlorophenyl)-4,4-dimethyl-3-(1,2,4-triazol-1-ylmethyl)pentan-3-ol	107534-96-3	403-640-2
1190	5-(3-Butyryl-2,4,6-trimethylphenyl)-2-[1-(ethoxyimino)propyl]-3-hydroxycyclohex-2-en-1-one	138164-12-2	414-790-3
1191	<i>trans</i> -4-Phenyl-L-proline	96314-26-0	416-020-1
1192	Imċaqraq jew imħassar		
1193	Tahlita ta': 5-[(4-[(7-amino-1-hydroxy-3-sulfo-2-naphthyl)azo]-2,5-diethoxyphenyl)azo]-2-[(3-phosphonophenyl)azo]benzoic acid u 5-[(4-[(7-amino-1-hydroxy-3-sulfo-2-naphthyl)azo]-2,5-diethoxyphenyl)azo]-3-[(3-phosphonophenyl)azo]benzoic u	163879-69-4	418-230-9
1194	2-[4-(2-Ammoniopropylamino)-6-[4-hydroxy-3-(5-methyl-2-methoxy-4-sulfamoylphenylazo)-2-sulfonatonaphth-7-ylamino]-1,3,5-triazin-2-ylamino]-2-aminopropyl formate		424-260-3
1195	5-Nitro- <i>o</i> -toluidine [1]	99-55-8 [1]	202-765-8
	5-Nitro- <i>o</i> -toluidine hydrochloride [2]	51085-52-0 [2]	256-960-8
1196	1-(1-Naphthylmethyl)quinolinium chloride	65322-65-8	406-220-7
1197	(R)-5-Bromo-3-(1-methyl-2-pyrrolidinylmethyl)-1H-indole	143322-57-0	422-390-5
1198	Pymetrozine (ISO)	123312-89-0	613-202-00-4
1199	Oxadiargyl (ISO)	39807-15-3	254-637-6
1200	Chlorotoluron (3-(3-chloro- <i>p</i> -tolyl)-1,1-dimethylurea)	15545-48-9	239-592-2
1201	N-[2-(3-Acetyl-5-nitrothiophen-2-ylazo)-5-diethylaminophenyl]acetamide		416-860-9
1202	1,3-bis(Vinylsulfonylacetamido)-propane	93629-90-4	428-350-3
1203	<i>p</i> -Phenetidine (4-Ethoxyaniline)	156-43-4	205-855-5
1204	<i>m</i> -Phenylenediamine u l-melħ tiegħu	108-45-2	203-584-7
1205	Residwi (qatran tal-faħam), creosote oil distn., jekk ikun fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	92061-93-3	295-506-3
1206	Creosote oil, frazzjoni ta' acenaphthene, wash oil, jekk ikun fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	90640-84-9	292-605-3
1207	Creosote oil, jekk ikun fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	61789-28-4	263-047-8
1208	Creosote, jekk ikun fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	8001-58-9	232-287-5
1209	Creosote oil, distillat mgholli faħna, wash oil, jekk ikun fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	70321-79-8	274-565-9
1210	Estratti mir-residwi (faħam), creosote oil acid, residwu estratt tal-wash oil, jekk ikun fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	122384-77-4	310-189-4
1211	Creosote oil, distillat mgholli ffit, wash oil, jekk ikun fih > 0,005 % w/w benzo[a]pyrene	70321-80-1	274-566-4

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1212	6-Methoxy-2,3-Pyridinediamine u l-melġ HCl tiegħu, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	94166-62-8	303-358-9
1213	2,3-Naphthalenediol, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	92-44-4	202-156-7
1214	2,4-Diaminodiphenylamine, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	136-17-4	
1215	2,6-Bis(2-Hydroxyethoxy)-3,5-Pyridinediamine u l-melġ HCl tiegħu, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	117907-42-3	
1216	2-Methoxymethyl-p-Aminophenol u l-melġ HCl tiegħu, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	135043-65-1/ 29785-47-5	
1217	4,5-Diamino-1-Methylpyrazole u l-melġ HCl tiegħu, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	20055-01-0/ 21616-59-1	
1218	4,5-Diamino-1-((4-Chlorophenyl)methyl)-1H-Pyrazole Sulfate, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	163183-00-4	
1219	4-Chloro-2-Aminophenol, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	95-85-2	202-458-9
1220	4-Hydroxyindole, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	2380-94-1	219-177-2
1221	4-Methoxytoluene-2,5-Diamine u l-melġ HCl tiegħu, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	56496-88-9	
1222	5-Amino-4-Fluoro-2-Methylphenol Sulfate, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	163183-01-5	
1223	N, N-Diethyl-m-Aminophenol, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	91-68-9/ 68239-84-9	202-090-9/ 269-478-8
1224	N, N-Dimethyl-2,6-Pyridinediamine u l-melġ HCl tiegħu, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	—	
1225	N-Cyclopentyl-m-Aminophenol, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	104903-49-3	
1226	N-(2-Methoxyethyl)-p-phenylenediamine u l-melġ HCl tiegħu, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	72584-59-9/ 66566-48-1	276-723-2
1227	2,4-Diamino-5- methylphenetol u l-melġ HCl tiegħu, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	113715-25-6	
1228	1,7-Naphthalenediol, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	575-38-2	209-383-0
1229	3,4-Diaminobenzoic acid, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	619-05-6	210-577-2
1230	2-Aminomethyl-p-aminophenol u l-melġ HCl tiegħu, meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	79352-72-0	
1231	Solvent Red 1 (CI 12150), meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	1229-55-6	214-968-9
1232	Acid Orange 24 (CI 20170), meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	1320-07-6	215-296-9
1233	Acid Red 73 (CI 27290), meta jintuża bħala sustanza fi prodotti taż-żebugħa tax-xagħar	5413-75-2	226-502-1
1234	PEG-3,2',2'-di-p-Phenylenediamine	144644-13-3	
1235	6-Nitro-o-Toluidine	570-24-1	209-329-6
1236	HC Yellow No 11	73388-54-2	
1237	HC Oranġjo Nru 3	81612-54-6	
1238	HC Aħdar Nru 1	52136-25-1	257-687-7
1239	HC Aħmar Nru 8 u l-melġ tiegħu	13556-29-1/ 97404-14-3	- / 306-778-0
1240	Tetrahydro-6-nitroquinoxaline u l-melġ tiegħu	158006-54-3/ 41959-35-7/ 73855-45-5	

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1241	Aħmar "Disperse"15, ħlief bħala impurità fil-Vjola "Disperse" 1	116-85-8	204-163-0
1242	4-Amino-3-florofenol	399-95-1	402-230-0
1243	N,N'-dihexadecyl-N,N'-bis(2-hydroxyethyl)propanediamide Bishydroxyethyl Biscetyl Malonamide	149591-38-8	422-560-9
1244	1-Methyl-2,4,5-trihydroxybenzene u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	1124-09-0	214-390-7
1245	2,6-Dihydroxy-4-methylpyridine u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	4664-16-8	225-108-7
1246	5-Hydroxy-1,4-benzodioxane u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	10288-36-5	233-639-0
1247	3,4-Methylenedioxyphenol u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	533-31-3	208-561-5
1248	3,4-Methylenedioxyaniline u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	14268-66-7	238-161-6
1249	Hydroxypyridinone u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	822-89-9	212-506-0
1250	3-Nitro-4-aminophenoxyethanol u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	50982-74-6	
1251	2-methoxy-4-nitrophenol (4-Nitroguaiacol) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	3251-56-7	221-839-0
1252	CI Acid Black 131 u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	12219-01-1	
1253	1,3,5-Trihydroxybenzene (Phloroglucinol) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	108-73-6	203-611-2
1254	1,2,4-Benzenetriacetate u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	613-03-6	210-327-2
1255	Ethanol, 2,2'-iminobis-, prodotti li jkollhom reazzjoni mal-epichlorohydrin u 2-nitro-1,4-benzenediamine (HC Blu Nru 5) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	68478-64-8/ 158571-58-5	
1256	N-Methyl-1,4-diaminoanthraquinone, prodotti li jkollhom reazzjoni mal-epichlorohydrin u monoethanolamine (HC Blu Nru 4) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	158571-57-4	
1257	4-Aminobenzenesulfonic acid (Aċidu sulfaniku) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	121-57-3/ 515-74-2	204-482-5/ 208-208-5
1258	3,3'-(Sulfonylbis(2-nitro-4,1-phenylene)imino)bis(6-(phenylamino)) benzenesulfonic acid u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	6373-79-1	228-922-0
1259	3(or5)-((4-(Benzylmethylamino)phenyl)azo)-1,2-(or1,4)-dimethyl-1H-1,2,4-triazolium u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	89959-98-8/ 12221-69-1	289-660-0
1260	2,2'-((3-Chloro-4-((2,6-dichloro-4-nitrophenyl)azo)phenyl)imino)bisethanol (Disperse Brown 1) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	23355-64-8	245-604-7
1261	Benzothiazolium, 2-[[4-[ethyl(2-hydroxyethyl)amino]phenyl]azo]-6-methoxy-3-methyl- u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	12270-13-2	235-546-0
1262	2-[(4-Chloro-2-nitrophenyl)azo]-N-(2-methoxyphenyl)-3-oxobutanamide (Pigment Yellow 73) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	13515-40-7	236-852-7

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1263	2,2'-[(3,3'-Dichloro[1,1'-biphenyl]-4,4'-diyl)bis(azo)]bis[3-oxo-N-phenylbutanamide] (Pigment Yellow 12) u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	6358-85-6	228-787-8
1264	2,2'-(1,2-Ethenediyl)bis[5-((4-ethoxyphenyl)azo)benzenesulfonic acid] u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	2870-32-8	220-698-2
1265	2,3-Dihydro-2,2-dimethyl-6-[(4-(phenylazo)-1-naphthalenyl)azo]-1H-pyrimidine (Solvent Black 3) u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	4197-25-5	224-087-1
1266	3(or 5)-[[4-[(7-amino-1-hydroxy-3-sulphonato-2-naphthyl)azo]-1-naphthyl]azo]salicylic acid u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	3442-21-5/ 34977-63-4	222-351-0/ 252-305-5
1267	2-Naphthalenesulfonic acid, 7-(benzoylamino)-4-hydroxy-3-[[4-[(4-sulphophenyl)azo]phenyl]azo]-, u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	2610-11-9	220-028-9
1268	(μ-((7,7'-Iminobis(4-hydroxy-3-((2-hydroxy-5-(N-methylsulphamoyl)phenyl)azo)naphthalene-2-sulphonato))((6-)))dicuprate(2-)) u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	37279-54-2	253-441-8
1269	3-[[4-(Acetylamino)phenyl]azo]-4-hydroxy-7-[[[5-hydroxy-6-(phenylazo)-7-sulfo-2-naphthalenyl]amino]carbonyl]amino]-2-naphthalenesulfonic acid u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	3441-14-3	222-348-4
1270	2-Naphthalenesulfonic acid, 7,7'-(carbonyldiimino)bis(4-hydroxy-3-[[2-sulfo-4-[(4-sulphophenyl)azo]phenyl]azo]-, u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar.	2610-10-8/ 25188-41-4	220-027-3
1271	Ethanaminium, N-(4-[bis[4-(diethylamino)phenyl]methylene]-2,5-cyclohexadien-1-ylidene)-N-ethyl, u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	2390-59-2	219-231-5
1272	3H-Indolium, 2-[[[(4-methoxyphenyl)methyl]hydrazono]methyl]-1,3,3-trimethyl, u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	54060-92-3	258-946-7
1273	3H-Indolium, 2-(2-((2,4-dimethoxyphenyl)amino)ethenyl)-1,3,3-trimethyl- u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	4208-80-4	224-132-5
1274	Nigrosine spirit soluble (Solvent Black 5), meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	11099-03-9	
1275	Phenoxazin-5-ium, 3,7-bis(diethylamino)-, u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	47367-75-9/ 33203-82-6	251-403-5
1276	Benzo[a]phenoxazin-7-ium, 9-(dimethylamino)-, u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	7057-57-0/ 966-62-1	230-338-6/ 213-524-1
1277	6-Amino-2-(2,4-dimethylphenyl)-1H-benz[de]isoquinoline-1,3(2H)-dione (Solvent Yellow 44) u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	2478-20-8	219-607-9
1278	1-Amino-4-[[4-[(dimethylamino)methyl]phenyl]amino]anthraquinone u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	67905-56-0/ 12217-43-5	267-677-4/ 235-398-7
1279	Laccaic Acid (CI Natural Red 25) u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	60687-93-6	
1280	Benzenesulfonic acid, 5-[(2,4-dinitrophenyl)amino]-2-(phenylamino)-, u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	6373-74-6/ 15347-52-1	228-921-5/ 239-377-3
1281	4-[(4-Nitrophenyl)azo]aniline (Disperse Orange 3) u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	730-40-5/ 70170-61-5	211-984-8
1282	4-Nitro-m-phenylenediamine u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	5131-58-8	225-876-3

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1283	1-Amino-4-(methylamino)-9,10-anthracenedione (Disperse Violet 4) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	1220-94-6	214-944-8
1284	N-Methyl-3-nitro-p-phenylenediamine u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	2973-21-9	221-014-5
1285	N1-(2-Hydroxyethyl)-4-nitro-o-phenylenediamine (HC Isfar Nru 5) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	56932-44-6	260-450-0
1286	N1-(Tris(hydroxymethyl)methyl-4-nitro-1,2-phenylenediamine (HC Isfar Nru 3) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	56932-45-7	260-451-6
1287	2-Nitro-N-hydroxyethyl-p-anisidine u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	57524-53-5	
1288	N,N'-Dimethyl-N-Hydroxyethyl-3-nitro-p-phenylenediamine u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	10228-03-2	233-549-1
1289	3-(N-Methyl-N-(4-methylamino-3-nitrophenyl)amino)propane-1,2-diol u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	93633-79-5	403-440-5
1290	4-Ethylamino-3-nitrobenzoic acid (N-Ethyl-3-Nitro PABA) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	2788-74-1	412-090-2
1291	(8-[(4-Amino-2-nitrophenyl)azo]-7-hydroxy-2-naphthyl) trimethylammonium u l-melħ tiegħu, hlief għal Basic Red 118 (CAS 71134-97-9) bħala impurità fil-Basic Brown 17), meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	71134-97-9	275-216-3
1292	5-((4-(Dimethylamino)phenyl)azo)-1,4-dimethyl-1H-1,2,4-triazolium u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	12221-52-2	
1293	m-Phenylenediamine, 4-(phenylazo)-, u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	495-54-5	207-803-7
1294	1,3-Benzenediamine, 4-methyl-6-(phenylazo) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	4438-16-8	224-654-3
1295	2,7-Naphthalenedisulfonic acid, 5-(acetylamino)-4-hydroxy-3-((2-methylphenyl)azo), u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	6441-93-6	229-231-7
1296	4,4'-[(4-Methyl-1,3-phenylene)bis(azo)]bis[6-methyl-1,3-benzenediamine] (Basic Brown 4) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	4482-25-1	224-764-1
1297	Benzenaminium, 3-[[4-[[diamino(phenylazo)phenyl]azo]-2-methylphenyl]azo]-N,N,N-trimethyl-, u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	83803-99-0	280-920-9
1298	Benzenaminium, 3-[[4-[[diamino(phenylazo)phenyl]azo]-1-naphthalenyl]azo]-N,N,N-trimethyl- u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	83803-98-9	280-919-3
1299	Ethanaminium, N-[4-[(4-(diethylamino)phenyl)phenylmethylene]-2,5-cyclohexadien-1-ylidene]-N-ethyl- u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	633-03-4	211-190-1
1300	9,10-Anthracenedione, 1-[(2-hydroxyethyl)amino]-4-(methylamino)-, u d-derivattivi u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	2475-46-9/ 86722-66-9	219-604-2/ 289-276-3
1301	1,4-Diamino-2-methoxy-9,10-anthracenedione (Disperse Red 11) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	2872-48-2	220-703-8
1302	1,4-Dihydroxy-5,8-bis[(2-hydroxyethyl)amino]anthraquinone (Disperse Blue 7) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	3179-90-6	221-666-0

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1303	1-[(3-Aminopropyl)amino]-4-(methylamino)anthraquinone u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	22366-99-0	244-938-0
1304	N-[6-[(2-Chloro-4-hydroxyphenyl)imino]-4-methoxy-3-oxo-1,4-cyclohexadien-1-yl]acetamide (HC Isfar Nru 8) u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	66612-11-1	266-424-5
1305	[6-[[3-Chloro-4-(methylamino)phenyl]imino]-4-methyl-3-oxocyclohexa-1,4-dien-1-yl]urea (HC Aħmar Nru 9) u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	56330-88-2	260-116-4
1306	Phenothiazin-5-ium, 3,7-bis(dimethylamino)- u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	61-73-4	200-515-2
1307	4,6-Bis(2-Hydroxyethoxy)-m-Phenylenediamine u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	94082-85-6	
1308	5-Amino-2,6-Dimethoxy-3-Hydroxypyridine u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	104333-03-1	
1309	4,4'-Diaminodiphenylamine u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	537-65-5	208-673-4
1310	4-Diethylamino-o-toluidine u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	148-71-0/ 24828-38-4/ 2051-79-8	205-722-1/ 246-484-9/ 218-130-3
1311	N,N-Diethyl-p-phenylenediamine u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	93-05-0/ 6065-27-6/ 6283-63-2	202-214-1/ 227-995-6/ 228-500-6
1312	N,N-Dimethyl-p-phenylenediamine u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	99-98-9/ 6219-73-4	202-807-5/ 228-292-7
1313	Toluene-3,4-Diamine u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	496-72-0	207-826-2
1314	2,4-Diamino-5-methylphenoxyethanol u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	141614-05-3/ 113715-27-8	
1315	6-Amino-o-cresol u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	17672-22-9	
1316	Hydroxyethylaminomethyl-p-aminophenol u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	110952-46-0/ 135043-63-9	
1317	2-Amino-3-nitrophenol u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	603-85-0	210-060-1
1318	2-Chloro-5-nitro-N-hydroxyethyl-p-phenylenediamine u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	50610-28-1	256-652-3
1319	2-Nitro-p-phenylenediamine u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	5307-14-2/ 18266-52-9	226-164-5/ 242-144-9
1320	Hydroxyethyl-2,6-dinitro-p-anisidine u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	122252-11-3	
1321	6-Nitro-2,5-pyridinediamine u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	69825-83-8	
1322	Phenazinium, 3,7-diamino-2,8-dimethyl-5-phenyl-, u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	477-73-6	207-518-8
1323	3-Hydroxy-4-[(2-hydroxynaphthyl)azo]-7-nitronaphthalene-1-sulphonic acid u l-melġ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żejbgha tax-xagħar	16279-54-2/ 5610-64-0	240-379-1/ 227-029-3

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza		
	Isem kimiku/INN	Numru CAS	Numru KE
a	b	c	d
1324	3-[(2-nitro-4-(trifluoromethyl)phenyl)amino]propane-1,2-diol (HC Isfarw Nru 6) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	104333-00-8	
1325	2-[(4-chloro-2-nitrophenyl)amino]ethanol (HC Isfarw Nru 12) u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	59320-13-7	
1326	3-[[4-[(2-Hydroxyethyl)Methylamino]-2-Nitrophenyl]Amino]-1,2-Propanediol u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	173994-75-7/ 102767-27-1	
1327	3-[[4-[Ethyl(2-Hydroxyethyl)Amino]-2-Nitrophenyl]Amino]-1,2-Propanediol u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	114087-41-1/ 114087-42-2	
1328	Ethanaminium, N-[4-[[4-(diethylamino)phenyl][4-(ethylamino)-1-naphthalenyl]methylene]-2,5-cyclohexadien-1-ylidene]-N-ethyl- u l-melħ tiegħu, meta użat bħala sustanza fil-prodotti taż-żebgħa tax-xagħar	2390-60-5	219-232-0

(1) ĠU L 159, 29.6.1996, p. 1.

(2) isem-INNM modifikat.

(3) ĠU L 273, 10.10.2002, p. 1

(4) għall-ingredjent individwali ara n-numru ta' referenza 364 fl-Anness II

(5) għall-ingredjent individwali ara n-numru ta' referenza 413 fl-Anness II

ANNEX III

LISTA TA' SOSTANZI LI MA GHANDHOMX IKUNU PREŻENTI FI PRODOTTI KOŻMETIĊI GHAJR JEKK IKUNU SOĠĠETTI GHAR-RESTRIZZJONIJIET STABBILITI

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-ġisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
1a	Aċidu boriku, borati u tetraborati hlief għas-sustanza Nru 1184 fl-Anness II	Aċidu boriku	10043-35-3/ 11113-50-1	233-139-2/ 234-343-4	(a) Talkum	(a) 5 % (bħala aċidu boriku)	(a) Ma għandux jintuża fi prodotti għal tfal taht it-3 snin Ma għandux jintuża fuq ġilda li tkun qieghda titqaxxar jew ġilda irritata jekk il-konċentrazzjoni tal-borati li jinhallu wehidhom tkun iktar minn 1,5 % (bħ la aċidu boriku)	(a) Ma għandux jintuża għal tfal taht it-3 snin Ma għandux jintuża fuq ġilda li tkun qieghda titqaxxar jew ġilda irritata
					(b) Prodotti għall-halq	(b) 0,1 % (bħala aċidu boriku)	(b) Ma għandux jintuża fi prodotti għal tfal taht it-3 snin	(b) Mhux biex tibilgħu Ma għandux jintuża għal tfal taht it-3 snin
					(c) Prodotti ohra (għajr prodotti tal-banju u prodotti li jagħmlu x-xagħar imġieghed)	(a) 3 % (bħala aċidu boriku)	(c) Ma għandux jintuża fi prodotti għal tfal taht it-3 snin Ma għandux jintuża fuq ġilda li tkun qieghda titqaxxar jew ġilda irritata jekk il-konċentrazzjoni tal-borati li jinhallu wehidhom tkun iktar minn 1,5 % (bħala aċidu boriku)	(c) Ma għandux jintuża għal tfal taht it-3 snin Ma għandux jintuża fuq ġilda li tkun qieghda titqaxxar jew ġilda irritata
1b	Tetraborati, ra wkoll 1a)				(a) Prodotti tal-banju	(a) 18 % (bħala aċidu boriku)	(a) Ma għandux jintuża fi prodotti għal tfal taht it-3 snin	(a) Ma għandux jintuża għal tfal taht it-3 snin
					(b) Prodotti tax-xagħar	(b) 8 % (bħala aċidu boriku)		(b) Lahlah sewwa

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
2a	Thioglycolic acid u l-melħ tiegħu	Thioglycolic acid	68-11-1	200-677-4	(a) Prodotti tax-xagħar:	8 %	Użu ġenerali lest għall-użu pH 7 sa 9,5	Kondizzjonijiet ta' użu (a), (b), (c): Evita kuntatt mal-ghajnejn F'każ li jiġi f'kuntatt mal-ghajnejn lahlah minnufih b'hafna ilma u hu parir mediku (a) (c) Ilbes ingwanti adatti Twissijiet: (a) (b) (c) Fih it-thioglycolate Segwi l-istruzzjonijiet Għandu jinżamm 'il-bogħod minn fejn jilhquh it-tfal a) Għal użu professjonali biss
					(b) Depilatorji	5 %	Użu professjonali lest għall-użu pH 7 sa 9,5 lest għall-użu pH 7 sa 12,7	
					(c) Prodotti tax-xagħar li jitlahalhu	2 % Il-perċentwali t'hawn fuq huma kkalkulati bħala thioglycolic acid	lest għall-użu pH 7 sa 9,5	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
5	Tosylchloramide sodium (INN)	Chloramine-T	127-65-1	204-854-7		0,2 %		
6	Klorati ta' metalli alkali	Klorat tas-sodju	7775-09-9	231-887-4	(a) Toothpaste (b) Prodotti oħrajn	(a) 5 % (b) 3 %		
		Klorat tal-potassju	3811-04-9	223-289-7				
7	Dichloromethane	Dichloromethane	75-09-2	200-838-9		35 % (meta mhallat ma' 1,1,1-trichloroethane, il-koncentrazzjoni totali ma għandhiex taqbeż il-35 %)	0,2 % bħala l-ogħla kontenut ta' impurità	
8	p-Phenylenediamine, id-derivattivi bin-N sostitwita u l-melh tiegħu; id-derivattivi bin-N sostitwita tal-o-Phenylenediamine (1), hlief għal dawk id-derivattivi mnizżla x'imkien ieħor f'dan l-Anness u taħt in-numri ta' referenza 1309, 1311, u 1312 fl-Anness II	p-Phenylenediamine	106-50-3	203-404-7	Aġenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	6 % (bħala free base)	(a) Użu ġenerali M'għandux jintuża użu fuq il-huġbejn (b) Użu professjonali	(a) Jista' jikkawża reazzjoni allergika. Fih il-phenylenediamine Tużahx biex tagħti kulur lix-xagħar tal-ghajnejn jew lill-huġbejn (b) Għal użu professjonali biss. Fih il-phenylenediamine Jista' jikkawża reazzjoni allergika. Ilbes ingwanti xierqa

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
12	Perissodu tal-idroġenu u komposti oħrajn jew tahlit iehor li jirrilaxxaw il-perossidu tal-idroġenu, inklużi l-perossidu tal-karbamid u l-perossidu taż-żingu	Perossidu tal-Idroġenu	7722-84-1	231-765-0	(a) Prodotti- tax-xagħar (b) Prodotti- tal-ġilda (c) Prodotti- għas-saħha tad-dwiefer (d) Prodotti orali	12 % H ₂ O ₂ (40 volum), preżenti jew rilaxxat 4 % H ₂ O ₂ preżenti jew rilaxxat 2 % H ₂ O ₂ preżenti jew rilaxxat 0,1 % ta' H ₂ O ₂ preżenti jew rilaxxat		(a) Ilbes ingwanti xierqa (a) (b) (c) Fih il-perossidu tal-idroġenu. Evita kuntatt mal-ġajnejn. Lahlah l-ġajnejn minnufih jekk il-prodotti jiġi f'kuntatt magħhom
13	Formaldehyde ⁽²⁾	Formaldehyde	50-00-0	200-001-8	Prodotti għas-saħha tad-dwiefer	5 % (bħala formaldehyde)	Għal għanijiet għajr dawk li jfixxlu l-iżvilupp tal-mikro-organizmi fil-prodott. Dan l-għan irid ikun ovvj u mill-preżentazzjoni tal-prodott.	Ipproteġi l-ġilda bi dlik jew żejt. Fih il-formaldehyde ⁽³⁾ .
14	Hydroquinone ⁽⁴⁾	Hydroquinone	123-31-9	204-617-8	(a) Aġent ossigenanti għal kulur tax-xagħar:	0,3 %	Użu ġenerali M'għandux jintużafuq il-huġbejn Użu professjonali	Tużahx biex tagħti kulur lix-xagħar tal-ġajnejn jew lill-huġbejn Lahlah l-ġajnejn minnufih jekk il-prodott jiġi f'kuntatt magħhom Fih il-Hydroquinone Użu professjonali Fih il-Hydroquinone Lahlah l-ġajnejn minnufih jekk il-prodott jiġi f'kuntatt magħhom

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
					(b) Sistemi ta' dwiefer artifiċjali	0,02 % (wara t-tahlit għall-użu)	Użu professjonali	(b) Għal użu professjonali biss Evita l-kuntatt mal-ġilda Aqra b'attenzjoni l-istruzzjonijiet ta' użu
15a	Idrossidu tal-potassju jew tas-sodju	Idrossidu tal-potassju/idrossidu tas-sodju	1310-58-3/ 1310-73-2	215-181-3/ 215-185-5	(a) Solvent tal-ġilda rqiqa tad-difer	(a) 5 % ⁽⁵⁾		(a) Fih l-alkali. Evita kuntatt mal-ghajnejn. Jista' jikkawża t-telf tad-dawl. Għandu jinżamm 'il-bogħod minn fejn jilhquh it-tfal
					(b) Jillicxa x-xagħar	2 % ⁽⁵⁾	Użu ġenerali	Fih l-alkali. Evita kuntatt mal-ghajnejn. Jista' jikkawża t-telf tad-dawl. Għandu jinżamm 'il-bogħod minn fejn jilhquh it-tfal
					(c) Jaġġusta l-pH għal depilatorji	4,5 % ⁽⁵⁾	Użu professjonali	Evita kuntatt mal-ghajnejn Jista' jikkawża t-telf tad-dawl.
					(d) Uzi ohrajn bhala li jaġġusta l-pH		(c) pH <12,7 (d) pH <11	(c) Għandu jinżamm 'il-bogħod minn fejn jilhquh it-tfal Evita l-kuntatt mal-ghajnejn

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
15b	Idrossidu tal-Litju	Idrossidu tal-Litju	1 310-65-2	215-183-4	(a) Jillicxaw x-xagħar	2 % ⁽⁶⁾	Użu ġenerali	(a) Fih l-alkali Evita kuntatt mal-ġhajnejn Jista' jikkawża telf ta' dawl Għandu jinżamm 'il-bogħod minn fejn jilhquh it-tfal
						4,5 % ⁽⁶⁾	Użu professjonali	Evita kuntatt mal-ġhajnejn Jista' jikkawża t-telf tad-dawl
					(b) aġġustatur tal-pH — għad-depilatorji		(b) pH <12,7	(b) Fih l-alkali. Għandu jinżamm 'il-bogħod minn fejn jilhquh it-tfal Evita l-kuntatt mal-ġhajnejn
					(c) Uzi oħrajn — bhala aġġustatur tal-pH (għall-prodotti li jitlhalhu biss)		(c) pH <11	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
15c	Idrossidu tal-kalcju	Idrossidu tal-kalcju	1305-62-0	215-137-3	(a) Jiddrittaw ix-xagħar u li fihom żewġ komponenti: idrossidu tal-kalcju u melħ tal-guanidine (b) aġġustatur tal-pH — għad-depilatorji (c) Użi oħrajn (eż. aġġustatur tal-pH, għajnuna għall-ipproċessar)	(a) 7 % (bħala idrossidu tal-kalcju)	(b) pH <12,7 (c) pH <11	(a) Fih l-alkali Evita kuntatt mal-ġhajnejn Għandu jinżamm 'il-bogħod minn fejn jilhquh it-tfal Jista' jikkawża t-telf tad-dawl (b) Fih l-alkali. Għandu jinżamm 'il-bogħod minn fejn jilhquh it-tfal Evita l-kuntatt mal-ġhajnejn
16	1-Naphthol u l-melħ tiegħu	1-Naphtol	90-15-3	201-969-4	Agenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	2,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,0 %	Jista' jikkawża reazzjoni allergika
17	Nitrit tas-sodju	Nitrit tas-sodju	7632-00-0	231-555-9	Inibitur tas-sadid	0,2 %	Tużahx ma' amini sekondarji u/jew terz-jarji jew sostanzi oħra li jiffurmaw in-nitrosamini	
18	Nitromethane	Nitromethane	75-52-5	200-876-6	Inibitur tas-sadid	0,3 %		
19	Imċaq laq jew imħassar							
20	Imċaq laq jew imħassar							

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
25	Zinc 4-hydroxybenzene sulphate	Zinc phenolsulfonate	127-82-2	204-867-8	Deodoranti, antiperspiranti u lozzjonijiet astringenti	6 % (bħala % sustanza anidrida)		Evita l-kuntatt mal-ghajnejn
26	Ammonium monofluoro-phosphate	Ammonium monofluoro-phosphate	20859-38-5/ 66115-19-3		Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-koncentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taqbeż iż-0,15 %		Fih il-monofluworofosfat tal-Ammonju Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht supervizzjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib."
27	Fluworofosfat tad-dissodju	Monofluworofosfat tas-sodju	10163-15-2/ 7631-97-2	233-433-0/ 231-552-2	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-koncentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taqbeż iż-0,15 %		Fih il-monofluworofosfat tas-sodju Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju:

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
								“Tfal ta’ 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista’ jkun l-ammont li jista’ jinbela’. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib.”
28	Fluworofosfat tad-dipotassju	Monofluworofosfat tal-potassju	14104-28-0	237-957-0	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma’ komposti oħrajn ta’ fluworin permessi skont dan l-Anness, il-konċentrazzjoni totali ta’ F ma għandhiex taq-beż iż-0,15 %		Fih il-Monofluworofosfat tal-potassju Għal kull toothpaste li fih kontenut ta’ fluworidu ta’ bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b’kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. “għall-użu ta’ adulti biss”), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: “Tfal ta’ 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista’ jkun l-ammont li jista’ jinbela’. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib.”
29	Fluworofosfat tal-kalċju	Monofluworofosfat tal-kalċju	7789-74-4	232-187-1	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma’ komposti oħrajn ta’ fluworin permessi skont dan l-Anness, il-konċentrazzjoni totali ta’ F ma għandhiex taq-beż iż-0,15 %		Fih il-monofluworofosfat tal-kalċju

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
								Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux digà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"
30	Fluworidu tal-kalċju	Fluworidu tal-kalċju	7789-75-5	232-188-7	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-koncentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taq-beż iż-0,15 %		Fih il-fluworidu tal-kalċju Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux digà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
31	Fluworidu tas-sodju	Fluworidu tas-sodju	7681-49-4	231-667-8	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-konċentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taqbeż iż-0,15 %		Fih il-fluworidu tas-sodju Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"
32	Fluworidu tal-potassju	Fluworidu tal-potassju	7789-23-3	232-151-5	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-konċentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taqbeż iż-0,15 %		Fih il-fluworidu tal-potassju Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 %, sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin jew inqas: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
33	Fluworidu tal-ammonju	Fluworidu tal-ammonju	12125-01-8	235-185-9	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mħallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-koncentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taqbeż iż-0,15 %		Fih il-fluworidu tal-ammonju Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"
34	Fluworidu tal-aluminju	Fluworidu tal-aluminju	7784-18-1	232-051-1	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mħallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-koncentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taqbeż iż-0,15 %		Fih il-fluworidu tal-aluminju Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
35	Difluworidu tal-landa	Stannous fluoride	7783-47-3	231-999-3	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-konċentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taqbeż iż-0,15 %		Fih l-istannous fluoride Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht supervizjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"
36	Hexadecyl ammonium fluoride	Cetylamine hydrofluoride	3151-59-5	221-588-7	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-konċentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taqbeż iż-0,15 %		Fih is-Cetylamine hydrofluoride Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht supervizjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
37	3-(N-Hexadecyl-N-2-hydroxyethylammonio) propylbis (2-hydroxyethyl) ammonium difluoride		—	—	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mħallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-koncentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taqbeż iż-0,15 %		Fih 3-(N-Hexadecyl-N-2-hydroxyethylammonio) propylbis (2-hydroxyethyl) ammonium difluoride Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"
38	N,N',N'-Tris (polyoxyethylene)-N-hexadecyl-propylenediamine dihydrofluoride		—	—	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mħallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-koncentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taqbeż iż-0,15 %		Fih N,N',N'-Tris(polyoxyethylene)-N-hexadecylpropylenediamine dihydrofluoride Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju:

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
								“Tfal ta’ 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista’ jkun l-ammont li jista’ jinbela’. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib”
39	9-Octadecenamine, hydrofluoride	Octadecenyl-ammonium fluoride	2782-81-2	—	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma’ komposti oħrajn ta’ fluworin permessi skont dan l-Anness, il-konċentrazzjoni totali ta’ F ma għandhiex taq-beż iż-0,15 %		Fih l-octadecenyl-ammonium fluoride Għal kull toothpaste li fih kontenut ta’ fluworidu ta’ bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b’kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. “għall-użu ta’ adulti biss”), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: “Tfal ta’ 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista’ jkun l-ammont li jista’ jinbela’. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib”
40	Ħeksafluworosilikat tad-dissodju	Fluworosilikat tas-Sodju	16893-85-9	240-934-8	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma’ komposti oħrajn ta’ fluworin permessi skont dan l-Anness, il-konċentrazzjoni totali ta’ F ma għandhiex taq-beż iż-0,15 %		Fih il-fluworosilikat tas-sodju

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
								Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"
41	Heksafluworosilikat tad-dipotassju	Fluworosilikat tal-potassju	16871-90-2	240-896-2	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-koncentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taq-beż iż-0,15 %		Fih il-fluworosilikat tal-potassju Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
42	Heksafluworosilikat tal-ammonju	Fluworosilikat tal-ammonju	16919-19-0	240-968-3	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-konċentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taqbeż iż-0,15 %		Fih il-fluworosilikat tal-ammonju Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"
43	Heksafluworosilikat tal-manjeżju	Fluworosilikat tal-manjeżju	16949-65-8	241-022-2	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma' komposti oħrajn ta' fluworin permessi skont dan l-Anness, il-konċentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex taqbeż iż-0,15 %		Fih il-fluworosilikat tal-manjeżju Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
44	1,3-Bis (hydroxymethyl) imidazolidine-2-thione	Dimethylol ethylene thiourea	15534-95-9	239-579-1	(a) Prodotti tax-xagħar (b) Prodotti tad-dwiefer	(a) 2 % (b) 2 %	(a) M'għandux jintużafid-dispensers tal-ajrusol (sprejs) (b) pH < 4	Fih Dimethylol ethylene thiourea
45	Benzyl alcohol ⁽⁷⁾	Benzyl alcohol	100-51-6	202-859-9	Solventi, fwejjah u hwa-war		Għal għanijiet għajr dawk li jfixklu l-iżvilupp tal-mikro-organizmi fil-prodott. Dan l-għan irid ikun ovvju mill-preżentazzjoni tal-prodott.	
46	6-Methylcoumarin	6-Methylcoumarin	92-48-8	202-158-8	Prodotti orali	0,003 %		
47	3-Pyridinemethanol, hydrofluoride	Nicomethanol hydrofluoride	62756-44-9	—	Prodotti orali	0,15 % (bħala F). Meta mhallat ma' komposti oħrajn ta' flworin li jistgħu jintużaw skont dan l-Anness, il-koncentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex teċċedi l- 0,15 %		Fih in-nicomethanol hydrofluoride Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' flworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux digà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li ġej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht supervizjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiehu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"
48	Nitrat tal-fidda	Nitrat tal-fidda	7761-88-8	231-853-9	Għaż-żebgħa tax-xagħar tal-ghajnejn u l-hugbejn biss	4 %		Fih in-nitrat tal-fidda Jekk il-prodott jiġi f'kuntatt mal-ghajnejn lahlahom minnufih

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
49	Sulfid tas-selenium	Disulfid tas-selenium	7488-56-4	231-303-8	Xampujiet kontra l-brija	1 %		Fih id-disulfid tas-selenium Evita l-kuntatt mal-ghajnejn jew mal-gilda mikxufha
50	Aluminium zirconium chloride hydroxide complexes $Al_xZr(OH)_yCl_z$ u l-aluminium zirconium chloride hydroxide glycine complexes				Prodotti kontra l-gharaq	20 % (bħala anhydrous aluminium zirconium chloride hydroxide) 5,4 % (bħala zirconium)	1. Il-proporzjon tan-numru ta' atomi tal-aluminju ma dak tal-atomi taż-zirkonju għandu jkun bejn tnejn u 10 2. Il-proporzjon tan-numru ta' atomi ta' (Al + Zr) ma dak tal-atomi tal-klorin għandu jkun bejn 0,9 u 2,1 3. M'għandux jintużafid-dispensers tal-ajrusol (sprejs)	Tapplikahx fuq gilda irritata jew gilda imqaxxa
51	Quinolin-8-ol u bis (8-hydroxy-quinolium) sulphate	Oxyquinoline u oxyquinoline sulfate	148-24-3/134-31-6	205-711-1/ 205-137-1	Stabilizzatur għall-perossidu tal-idroġenu fil-prodotti għat-tlahih tax-xagħar Stabilizzatur għall-perossidu tal-idroġenu fil-prodotti li jithallew fuq ix-xagħar	0,3 % (bħala bażi) 0,03 % (bħala bażi)		
52	Methanol	Methyl alcohol	67-56-1	200-659-6	Denaturant għall-ethanol u l-isopropyl alcohol	5 % (bħala a % ethanol u isopropyl alcohol)		

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
53	(1-Hydroxyethylidene-di-phosphonic acid u l-melħ tiegħu)	Etidronic acid	2809-21-4	220-552-8	(a) Prodott tax-xagħar (b) Sapun	1,5 % (bħala etidronic acid) 0,2 % (bħala etidronic acid)		
54	1-Phenoxy-propan-2-ol ⁽⁸⁾	Phenoxyisopropanol	770-35-4	212-222-7	Uża biss fi prodotti tat-tlahlih Ebda użu fi prodotti orali	2 %	Għal għanijiet għajr dawk li jfixklu l-iżvilupp tal-mikro-organizmi fil-prodott. Dan l-għan irid ikun ovvju mill-preżentazzjoni tal-prodott	
55-	Imħassar jew imċaqtaq							
56	Fluworidu tal-manjeżju	Fluworidu tal-manjeżju	7783-40-6	231-995-1	Prodott orali	0,15 % (bħala F). Meta mħallat ma' komposti oħrajn ta' flworin li jistgħu jintużaw skont dan l-Anness, il-koncentrazzjoni totali ta' F ma għandhiex teċċedi l- 0,15 %		Fih il-fluworidu tal-manjeżju Għal kull toothpaste li fih kontenut ta' fluworidu ta' bejn 0,1 sa 0,15 % sakemm ma jkollux diġà tikketta b'kontra-indikazzjonijiet għat-tfal (eż. "għall-użu ta' adulti biss"), it-tikkettjar li għej huwa obbligatorju: "Tfal ta' 6 snin u iżgħar: Uża ammont daqs piżella għal tindif taht superviżjoni biex jitnaqqas kemm jista' jkun l-ammont li jista' jinbela'. Jekk tiegħu wkoll il-fluworidu minn sorsi oħra kkon-sulta dentist jew tabib"

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
60	Fatty acid dialkylamides u dialkanolamides					Kontenut sekondarju massimu f' amini: 0,5 %	— M'għandux jintuza ma' sistemi ta' nitrosazzjoni — Kontenut sekondarju massimu ta' amini: 5 % (tapplika għall-materja prima) — Kontenut massimu f' nitrosamin: 50 µg/kg — Żomm f' kontenituri hielsa min-nitriti	
61	Monoalkilamini, monoalkanolamini u l-melħ tagħhom					Kontenut sekondarju massimu f' amini: 0,5 %	— Tużax ma sistemi ta' nitrosazzjoni - Purità minima: 99 % — Kontenut sekondarju massimu ta' amini: 0,5 % (tapplika għall-materja prima) — Kontenut massimu ta' nitrosamin: 50 µg/kg — Żomm f' kontenituri hielsa min-nitriti	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
62	Trialkiamini, trialkanolamini u l-melħ tagħhom				(a) Prodotti li jithallew fuq ix-xagħar (b) Prodotti li jitlaħħlu	(a) 2,5 %	(a) (b) — M'għandux jintuża ma' sistemi ta' nitrosazzjoni — Purità minima: 99 % — Kontenut sekondarju massimu ta' amini: 0,5 % (tapplika għall-materja prima) — Kontenut massimu ta' nitrosamin: 50 µg/kg — Żomm f'kontenituri hielsa min-nitriti	
63	Strontium hydroxide	Strontium hydroxide	18480-07-4	242-367-1	Regolatur tal-pH fil-prodotti tad-depilazzjoni	3,5 % (bħala strontium)	pH ≤ 12,7-	Għandu jinżamm 'il-bogħod minn fejn jilhqūh it-tfal - Evita l-kuntatt mal-ghajnejn
64	Strontium peroxide	Strontium peroxide	1314-18-7	215-224-6	Prodotti tax-xagħar li jitlaħħlu i	4,5 % (bħala strontium)	Il-prodotti kollha għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' rilaxx tal-perossidu tal-idroġenu Użu professjonali	Evita kuntatt mal-ghajnejn. Lahlah l-ghajnejn minnufih jekk il-prodott jiġi f'kuntatt magħhom Għal użu professjonali biss Ilbes ingwanti xierqa

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
65	Benzalkonium chloride, bromide u saccharinate ⁽⁹⁾	Benzalkonium bromide Benzalkonium chloride Benzalkonium saccharinate	91080-29-4 63449-41-2/ 68391-01-5/ 68424-85-1/ 85409-22-9 68989-01-5	293-522-5 264-151-6/ 269-919-4/ 270-325-2/ 287-089-1 273-545-7	Prodotti tax-xagħar (ras) li jitlahalhu	3 % (bħala benzalkonium chloride)	Fil-prodotti finali l-koncentrazzjonijiet ta' benzalkonium chloride, bromide u saccharinate b'alkyl chain ta' C ₁₄ , jew inqas ma għandhiex taqbeż iż-0,1 % (bħala benzalkonium chloride) Għal għanijiet għajr dawk li jfixklu l-iżvilupp tal-mikro-organizmi fil-prodott. Dan l-għan irid ikun ovvj u mill-preżentazzjoni tal-prodott	Evita kuntatt mal-għajnejn
66	Polyacrylamides				(a) Prodotti tal-gisem li jithallew fuq il-gisem (b) Prodotti oħra		(a) Kontenut massimu ta' residwu ta' acrylamide 0,1 mg/kg (b) Kontenut massimu ta' residwu ta' acrylamide 0,5 mg/kg	
67	2-Benzylidene-heptanal	Amyl cinnamal	122-40-7	204-541-5			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msemmija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlahalhux — 0,01 % fi prodotti li jitlahalhu	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
68	Benzyl alcohol	Benzyl alcohol	100-51-6	202-859-9			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahu	
69	Cinnamyl alcohol	Cinnamyl alcohol	104-54-1	203-212-3			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahu	
70	3,7-Dimethyl-2,6-octadienal	Citral	5392-40-5	226-394-6			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahu	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
71	Phenol, 2-methoxy-4-(2-propenyl)	Eugenol	97-53-0	202-589-1			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msemmija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahhux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahhu	
72	7-Hydroxycitronellal	Hydroxycitronellal	107-75-5	203-518-7			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msemmija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahhux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahhu	
73	Phenol, 2-methoxy-4-(1-propenyl)-	Isoeugenol	97-54-1	202-590-7			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msemmija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahhux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahhu	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
74	2-Pentyl-3-phenylprop-2-en-1-ol	Amylcinnamyl alcohol	101-85-9	202-982-8			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahu	
75	Benzyl salicylate	Benzyl salicylate	118-58-1	204-262-9			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahu	
76	2-Propenal, 3-phenyl-	Cinnamal	104-55-2	203-213-9			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahu	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
77	2H-1-Benzopyran-2-one	Coumarin	91-64-5	202-086-7			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahhux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahhu	
78	2,6-Octadien-1-ol, 3,7-dimethyl-, (2E)-	Geraniol	106-24-1	203-377-1			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahhux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahhu	
79	3 and 4-(4-Hydroxy-4-methylpentyl)cyclohex-3-ene-1-carbaldehyde	Hydroxyisohexyl 3-cyclohexene carboxaldehyde	51414-25-6/ 31906-04-4	257-187-9/ 250-863-4			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahhux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahhu	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
80	4-Methoxybenzyl alcohol	Anise alcohol	105-13-5	203-273-6			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlahalhx — 0,01 % fi prodotti li jitlahalhu	
81	2-Propenoic acid, 3-phenyl-phenylmethyl ester	Benzyl cinnamate	103-41-3	203-109-3			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlahalhx — 0,01 % fi prodotti li jitlahalhu	
82	2,6,10-Dodecatrien-1-ol, 3,7,11-trimethyl-	Farnesol	4602-84-0	225-004-1			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-konċentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlahalhx — 0,01 % fi prodotti li jitlahalhu	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
83	2-(4-tert-Butylbenzyl) propionaldehyde	Butylphenyl methylpropional	80-54-6	201-289-8			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msemmija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahhux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahhu	
84	1,6-Octadien-3-ol, 3,7-dimethyl-	Linalool	78-70-6	201-134-4			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msemmija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahhux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahhu	
85	Benzyl benzoate	Benzyl benzoate	120-51-4	204-402-9			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msemmija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahhux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahhu	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
86	Citronellol /(+)-3,7-dimethyloct-6-en-1-ol	Citronellol	106-22-9/ 26489-01-0	203-375-0/ 247-737-6			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahu	
87	2-Benzylideneoctanal	Hexyl cinnamal	101-86-0	202-983-3			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahu	
88	(4R)-1-Methyl-4-(1-methylethenyl) cyclohexene	Limonene	5989-27-5	227-813-5			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahu	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
89	Methyl heptin carbonate	Methyl 2-octynoate	111-12-6	203-836-6			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msemmija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahhux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahhu	
90	3-Methyl-4-(2,6,6-tri-methyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-one	alpha-Isomethyl ionone	127-51-5	204-846-3			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msemmija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahhux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahhu	
91	Estratt tal-Oak moss	Estratt tal-Evernia prunastri	90028-68-5	289-861-3			Il-preżenza tas-sustanza trid tiġi indikata fil-lista ta' ingredjenti msemmija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlalahhux — 0,01 % fi prodotti li jitlalahhu	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
92	Estratt tat-Treemoss	Estratt tal-Evernia furfuracea	90028-67-4	289-860-8			Il-preżenza tas-sustanza trid tigi indikata fil-lista ta' ingredjenti msem-mija fl-Artikolu 19(1)(g) meta l-koncentrazzjoni tagħha taqbeż: — 0,001 % fi prodotti li ma jitlahaľhux — 0,01 % fi prodotti li jitlahaľhu	
93	2,4-Pyrimidinediamine, 3-oxide	Diaminopyrimidine oxide	74638-76-9	—	Prodotti tax-xagħar	1,5 %		
94	Dibenzoyl peroxide	Benzoyl peroxide	94-36-0	202-327-6	Sistemi ta' dwieifer artifiċjali	0,7 % (wara t-taħlit għall-użu)	Użu professjonali	Għal użu professjonali biss Evita l-kuntatt mal-ġilda Aqra b'attenzjoni l-istruzzjonijiet ta' użu
95	Hydroquinone methylether/ Mequinol	p-Hydroxyanisol	150-76-5	205-769-8	Sistemi ta' dwieifer artifiċjali	0,02 % (wara t-taħlit għall-użu)	Użu professjonali	Għal użu professjonali biss Evita l-kuntatt mal-ġilda Aqra b'attenzjoni l-istruzzjonijiet ta' użu
96	5-tert-Butyl-2,4,6-trinitro-m-xylene	Musk xylene	81-15-2	201-329-4	Il-prodotti kozmetiċi kollha, ħlief għall-prodotti orali	(a) 1,0 % fi fwieha fina (b) 0,4 % fl-eau de toilette (c) 0,03 % fi prodotti oħrajn		

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
97	4'-tert-Butyl-2',6'-dimethyl-3',5'-dinitroacetophenone	Musk ketone	81-14-1	201-328-9	Il-prodotti kozmetiċi kollha, hlief għall-prodotti orali	(a) 1,4 % fi fwieha fina (b) 0,56 % fl-eau de toilette (c) 0,042 % fi prodotti oħrajn		
98	Benzoic acid, 2-hydroxy- ⁽¹⁰⁾	Salicylic acid	69-72-7	200-712-3	a) Prodotti tax-xagħar li jitlahalhu b) Prodotti oħra	a) 3,0 % b) 2,0 %	Mhux biex jintuza fi preparazzjonijiet għal tfal taht 3 snin, hlief għal xampus. Għal għanijiet għajr dawk li jfixklu l-iżvilupp tal-mikro-organiziżmi fil-prodott. Dan l-għan irid ikun ovvju mill-preżentazzjoni tal-prodott.	Ma għandux jintuza għal tfal taht it- 3 snin ⁽¹¹⁾
99	Sulfiti u bisulfiti inorganici ⁽¹²⁾				a) Prodotti għaž-żebgħa tax-xagħar li jossigenaw b) Prodotti li jillixxaw ix-xagħar c) Prodotti tal-wiċċ biex tismar min-ghajr xemx d) Prodotti oħrajn biex tismar mingħajr ix-xemx	a) 0,67 % (bħala SO ₂ liberu) b) 6,7 % (bħala SO ₂ liberu) c) 0,45 % (bħala SO ₂ liberu) d) 0,40 % (bħala SO ₂ liberu)	Għal għanijiet oħra barra dawk li jfixklu l-iżvilupp tal-mikro-organiziżmi fil-prodott. Dan l-għan irid ikun ovvju mill-preżentazzjoni tal-prodott.	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
100	1-(4-Chlorophenyl)-3-(3,4-dichlorophenyl)urea ⁽¹³⁾	Triclocarban	101-20-2	202-924-1	Prodotti li jitlahalhu	1,5 %	Kriterji ta' purità: 3,3', 4,4'-Tetrachloroazobenzene <1 ppm 3,3', 4,4'-Tetrachloroazoxybenzene <1 ppm Għal għanijiet għajr dawk li jfixklu l-iżvilupp tal-mikro-organizmi fil-prodott. Dan l-għan irid ikun ovvju mill-prezentazzjoni tal-prodott	
101	Pyrithione zinc ⁽¹⁴⁾	Zinc pyrithione	13463-41-7	236-671-3	Prodotti tax-xagħar li ma jitlahalhux	0,1 %	Għal għanijiet oħra barra dawk li jfixklu l-iżvilupp tal-mikro-organizmi fil-prodott. Dan l-għan irid ikun ovvju mill-prezentazzjoni tal-prodott	
102	1,2-Dimethoxy-4-(2-propenyl)-benzene	Methyl eugenol	93-15-2	202-223-0	fwieha fina eau de toilette fwieha krema fi prodotti oħra li ma jitlahalhux u prodotti orali prodotti li jitlahalhu	0,01 % 0,004 % 0,002 % 0,0002 % 0,001 %		

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
215	4-Amino-3-nitrophenol u l-melħ tiegħu	4-Amino-3-nitrophenol	610-81-1	210-236-8	(a) Aġenti ossigenanti għaž-żebgħa tax-xagħar (b) Aġenti koloranti mhux ossigenanti għaž-żebgħa tax-xagħar	(a) 3,0 % (b) 3,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,5 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	(a) (b) Jistgħu jikkawżaw reazzjoni allergika
216	2,7-Naphthalenediol u l-melħ tiegħu	Naphthalene-2,7-diol	582-17-2	209-478-7	Aġenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	1,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 0,5 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
217	m-Aminophenol u l-melħ tiegħu	3-Aminophenol	591-27-5	209-711-2	Aġenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	2,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,0 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	Jista' jikkawża reazzjoni allergika
218	2,6-Dihydroxy-3,4-dimethylpyridine u l-melħ tiegħu	2,6-Dihydroxy-3,4-dimethylpyridine	84540-47-6	283-141-2	Aġenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	2,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,0 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
219	1- Hydroxy-3-nitro-4-(3-hydroxypropylamino)benzene u l-melħ tiegħu	4-Hydroxypropylamino-3-nitrophenol	92952-81-3	406-305-9	(a) Aġenti ossigenanti għal kulur tax-xagħar (b) Aġenti koloranti mhux ossiġenanti għaž-žebgħa tax-xagħar	(a) 5.2 % (b) 2.6 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 2,6 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	(a) (b) Jistgħu jikkawżaw reazzjoni allergika
220	1-[(2'-Methoxyethyl) amino]-2-nitro-4-[di-(2'-hydroxyethyl) amino]benzene u l-melħ tiegħu	HC Blu Nru 11	23920-15-2	459-980-7	(a) Aġenti ossigenanti għal kulur tax-xagħar (b) Aġenti koloranti mhux ossiġenanti għaž-žebgħa tax-xagħar	(a) 3.0 % (b) 2.0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,5 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	(a) (b) Jistgħu jikkawżaw reazzjoni allergika
221	1-Methyl-3-nitro-4-(beta.-hydroxyethyl) aminobenzene u l-melħ tiegħu	Hydroxyethyl-2-nitro-p-toluidine	100418-33-5	408-090-7	(a) Aġenti ossigenanti għal kulur tax-xagħar (b) Aġenti koloranti mhux ossiġenanti għaž-žebgħa tax-xagħar	(a) 2.0 % (b) 1.0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,0 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	(a) (b) Jistgħu jikkawżaw reazzjoni allergika
222	1-Hydroxy-2-.beta.-hydroxyethylamino-4,6-dinitrobenzene u l-melħ tiegħu	2-Hydroxyethylpicramic acid	99610-72-7	412-520-9	(a) Aġenti ossigenanti għal kulur tax-xagħar (b) Aġenti koloranti mhux ossiġenanti għaž-žebgħa tax-xagħar	(a) 3.0 % (b) 2.0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,5 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	(a) (b) Jistgħu jikkawżaw reazzjoni allergika

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
223	Methylaminophenol u l-melħ tiegħu	p-Methylamino-phenol	150-75-4	205-768-2	Agent koloranti li jossigena għal żebgħa tax-xagħar	3,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,5 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	Jista' jikkawża reazzjoni allergika
224	1-(3-Hydroxy-propylamino)-2-nitro-4-bis(2-hydroxyethylamino) benzene u l-melħ tiegħu	HC Vjola Nru 2	104226-19-9	410-910-3	(b) Agent koloranti mhux ossigenanti għaž-żebgħa tax-xagħar	2,0 %	M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
225	1-(β.-Hydroxyethyl) amino-2-nitro-4-N-ethyl-N-(β.-hydroxyethyl) aminobenzene u l-melħ tiegħu	HC Blu Nru 12	104516-93-0	407-020-2	(a) Agenti ossigenanti għal kulur tax-xagħar (b) Agenti koloranti mhux ossigenanti għaž-żebgħa tax-xagħar	(a) 1.5 % (b) 1.5 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 0,75 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	(a) (b) Jistgħu jikkawżaw reazzjoni allergika
226	4,4'-[1,3-Propanediylbis(oxy)]bis-, benzene-1,3-diamine u l-melħ tiegħu	1,3-Bis-(2,4-diaminophenoxy) propane	81892-72-0	279-845-4	Agenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	2,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,0 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	Jista' jikkawża reazzjoni allergika
227	3-Amino-2,4-dichlorophenol u l-melħ tiegħu	3-Amino-2,4-dichlorophenol	61693-43-4	262-909-0	Agenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	2,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,0 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	Jista' jikkawża reazzjoni allergika

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
228	3-Methyl-1-phenyl-5-pyrazolone u l-melħ tiegħu	Phenyl methyl pyrazolone	89-25-8	201-891-0	Aġenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	0,5 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 0,25 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	
229	5-[(2-Hydroxyethyl) amino]-o-cresol. u l-melħ tiegħu	2-Methyl-5-hydroxyethylaminophenol	55302-96-0	259-583-7	Aġenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	2,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,0 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	Jista' jikkawża reazzjoni allergika
230	3,4-Dihydro-2H-1,4-benzoxazin-6-ol u l-melħ tiegħu	Hydroxybenzomorpholine	26021-57-8	247-415-5	Aġenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	2,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,0 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	Jista' jikkawża reazzjoni allergika
231	1,5-bis(β-hydroxyethyl) amino-2-nitro-4-chlorobenzene u l-melħ tiegħu	HC Isfar Nru 10	109023-83-8	416-940-3	(b) Aġenti koloranti mhux ossigeneranti għaż-żebgħa tax-xagħar	0,2 %	M'għandux jintuża wara 31.12.2009	
232	3,5-Diamino-2,6-dimethoxypyridine u l-melħ tiegħu	2,6-Dimethoxy-3,5-pyridinediamine HCl	85679-78-3/ 56216-28-5	- / 260-062-1	Aġenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	0,5 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 0,25 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	Jista' jikkawża reazzjoni allergika

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
233	1-(2-Aminoethyl) amino-4-(2-hydroxyethyl) oxy-2-nitrobenzene u l-melħ tiegħu	HC Oranġjo Nru 2	85765-48-6	416-410-1	(b) Aġenti koloranti mhux ossiġenanti għaž-żebgħa tax-xaġħar	1,0 %	M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
234	Ethanol, 2-[(4-amino-2-methyl-5-nitrophenyl)amino]- u l-melħ tiegħu	HC Vjola Nru 1	82576-75-8	417-600-7	(a) Aġenti ossiġenanti għal kulur tax-xaġħar (b) Aġenti koloranti mhux ossiġenanti għaž-żebgħa tax-xaġħar	(a) 0.5 % (b) 0.5 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 0,25 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
235	2-[3-(Methylamino)-4-nitrophenoxy] ethanol u l-melħ tiegħu	3-Methylamino-4-nitro-phenoxyethanol	59820-63-2	261-940-7	(b) Aġenti koloranti mhux ossiġenanti għaž-żebgħa tax-xaġħar	1,0 %	M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
236	2-[(2-Methoxy-4-nitrophenyl)amino] ethanol u l-melħ tiegħu.	2-Hydroxy-ethylamino-5-nitro-anisole	66095-81-6	266-138-0	(b) Aġenti koloranti mhux ossiġenanti għaž-żebgħa tax-xaġħar	1,0 %	M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
237	2,2'-[(4-Amino-3-nitrophenyl)imino] bisethanol hydrochloride u melħ ieħor	HC Aħmar Nru 13	94158-13-1	303-083-4	(a) Aġenti ossiġenanti għal kulur tax-xaġħar (b) Aġenti koloranti mhux ossiġenanti għaž-żebgħa tax-xaġħar	(a) 2.5 % (b) 2.5 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,25 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
238	Naphthalene-1,5-diol u l-melħ tiegħu	1,5-Naphthalenediol	83-56-7	201-487-4	Aġenti koloranti li jossiġenaw għal żebgħa tax-xaġħar	1,0 %	M'għandux jintuza wara 31.12.2009	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
239	Hydroxypropyl bis (N-hydroxyethyl-p-phenylenediamine) u l-melħ tiegħu	Hydroxypropyl bis(N-hydroxyethyl-p-phenyldiamine) HCl	128729-30-6	416-320-2	Aġenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	3,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,5 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	Jista' jikkawża reazzjoni allergika
240	o-Aminophenol u l-melħ tiegħu	o-Aminophenol	95-55-6	202-431-1	Aġenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	2,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,0 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	
241	5-Amino-o-cresol u l-melħ tiegħu	4-Amino-2-hydroxytoluene	2835-95-2	220-618-6	Aġenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	3,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,5 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	
242	2,4-Diaminophenoxy-ethano u l-melħ tiegħu	2,4-Diaminophenoxy-ethanol	66422-95-5	266-357-1	Aġenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	4,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 2,0 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
243	1,3-Benzenediol, 2-methyl-, u l-melh tiegħu -	2-Methylresorcinol	608-25-3	210-155-8	Agenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	2,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,0 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
244	4-Amino-m-cresol u l-melh tiegħu	4-Amino-m-cresol	2835-99-6	220-621-2	Agenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	3,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,5 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
245	2-[(3-amino-4-methoxyphenyl) amino]ethanol u l-melh tiegħu.	2-Amino-4-hydroxyethylamino-anisole	83763-47-7	280-733-2	Agenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	3,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,5 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
246	Hydroxyethyl-3,4-methylene-dioxyaniline 2-(1,3-benzodioxol-5-ylamino)ethanol hydrochloride u mluġha oħra	Hydroxyethyl-3,4-methylene-dioxyaniline HCl	81329-90-0	303-085-5	Agenti koloranti li jossigenaw għal żebgħa tax-xagħar	3,0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,5 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
247	2,2'-[[4-[(2-Hydroxyethyl) amino]-3-nitrophenyl]imino] bisethanol. u l-melh tiegħu	HC Blu Nru 2	33229-34-4	251-410-3	(b) Agenti koloranti mhux ossigenanti għaż-żebgħa tax-xagħar	2,8 %	M'għandux jintuza wara 31.12.2009	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
248	4-[(2-Hydroxyethyl)amino]-3-nitrophenol. u l-melħ tiegħu	3-Nitro-p-hydroxyethylaminophenol	65235-31-6	265-648-0	(a) Aġenti ossigenanti għal kulur tax-xagħar (b) Aġenti koloranti mhux ossigenanti għaž-żebgħa tax-xagħar	(a) 6.0 % (b) 6.0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 3,0 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	
249	1-(.beta.-Ureidoethyl)amino-4-nitrobenzene u l-melħ tiegħu	4-Nitrophenyl aminoethylurea	27080-42-8	410-700-1	(a) Aġenti ossigenanti għal kulur tax-xagħar (b) Aġenti koloranti mhux ossigenanti għaž-żebgħa tax-xagħar	(a) 0.5 % (b) 0.5 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 0,25 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	
250	1-amino-2-nitro-4-(2',3'-dihydroxypropyl)amino-5-chlorobenzene u 1,4-bis-(2',3'-dihydroxypropyl)amino-2-nitro-5-chlorobenzene u l-melħ tiegħu	HC Aħmar Nru 10 u HC Aħmar Nru 11	95576-89-9 u 95576-92-4	—	(a) Aġenti ossigenanti għal kulur tax-xagħar (b) Aġenti koloranti mhux ossigenanti għaž-żebgħa tax-xagħar	(a) 2.0 % (b) 1.0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,0 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	
251	Phenol, 2-chloro-6-(ethylamino)-4-nitro- u l-melħ tiegħu	2-Chloro-6-ethylamino-4-nitrophenol	131657-78-8	411-440-1	(a) Aġenti ossigenanti għal kulur tax-xagħar (b) Aġenti koloranti mhux ossigenanti għaž-żebgħa tax-xagħar	(a) 3.0 % (b) 3.0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,5 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
252	2-Amino-6-chloro-4-nitrophenol u l-melħ tiegħu	2-Amino-6-chloro-4-nitrophenol	6358-09-4	228-762-1	(a) Aġenti ossigenanti għal kulur tax-xagħar (b) Aġenti koloranti mhux ossigenanti għaż-żeġġha tax-xagħar	(a) 2.0 % (b) 2.0 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 1,0 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
253	[4-[[4-Anilino-1-naphthyl][4-(dimethylamino)phenyl]methylene]cyclohexa-2,5-dien-1-ylidene] dimethylammonium chloride (CI 44045). u melħ ieħor	Blu Baziku 26 (CI 44045)	2580-56-5	219-943-6	(a) Aġenti ossigenanti għal kulur tax-xagħar (b) Aġenti koloranti mhux ossigenanti għaż-żeġġha tax-xagħar	(a) 0.5 % (b) 0.5 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 0,25 % M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
254	Disodium 5-amino-4-hydroxy-3-(phenylazo) naphthalene-2,7-disulphonate (CI 17200). u melħ ieħor	Aħmar Aċidu 33 (CI 17200)	3567-66-6	222-656-9	(b) Aġenti koloranti mhux ossigenanti għaż-żeġġha tax-xagħar	2,0 %	M'għandux jintuza wara 31.12.2009	
255	Disodium 3-[(2,4-dimethyl-5-sulphonatophenyl)azo]-4-hydroxynaphthalene-1-sulphonate (14700). u melħ ieħor	Ponceau SX (CI 14700)	4548-53-2	224-909-9	(b) Aġenti koloranti mhux ossigenanti għaż-żeġġha tax-xagħar	2,0 %	M'għandux jintuza wara 31.12.2009	

In-numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Restrizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kondizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru Cas	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
256	(4-(4-Aminophenyl) (4-iminocyclohexa-2,5-dienylidene) methyl)-2-methylaniline hydrochloride (CI 42510). u melh ieħor	Vjola Bażiku 14 (CI 42510)	632-99-5	211-189-6	(a) Aġenti ossigenanti għal kulur tax-xaġhar (b) Aġenti koloranti mhux ossigenanti għaž-żebgħa tax-xaġhar	(a) 0.3 % (b) 0.3 %	Flimkien mal-perossidu tal-idroġenu l-koncentrazzjoni massima tal-użu ma' kull applikazzjoni hija ta' 0,15 % M'għandux jintuża wara 31.12.2009	

- (¹) Dawn is-sostanzi jistghu jintużaw waħidhom jew f'kombinazzjoni sakemm it-total tal-proporzjonijiet tal-livelli ta' kull wiehed minnhom fil-prodott kożmetiku mfisser b'referenza għall-ogħla livell awtorizzat għal kull wiehed minnhom ma taqbiżx 1.
- (²) Biex jintuża bħala preżervattiv, ara l-Anness V, Nru 5.
- (³) Jekk il-koncentrazzjoni tkun aktar minn 0,05 % biss.
- (⁴) Dawn is-sostanzi jistghu jintużaw waħidhom jew f'kombinazzjoni sakemm it-total tal-proporzjonijiet tal-livelli ta' kull wiehed minnhom fil-prodott kożmetiku mfisser b'referenza għall-ogħla livell awtorizzat għal kull wiehed minnhom ma taqbiżx 2.
- (⁵) Il-kwantità ta' idrossidu tas-sodju, tal-potassju jew tal-litju hija espressa bħala piż tal-idrossidu tas-sodju. F'każi ta' tahlit, it-total ma għandux jeċċedi l-limiti mogħtija fil-kolonna g.
- (⁶) Il-koncentrazzjoni tal-idrossidu tas-sodju, tal-potassju jew tal-litju hija espressa bħala piż ta' idrossidu tas-sodju. F'każ ta' tahlitiet, it-total ma għandhux ikun aktar mil-limiti mogħtija fil-kolonna g.
- (⁷) Biex jintuża bħala preżervattiv, ara l-Anness V, Nru. 34.
- (⁸) Bħala preżervattiv, ara l-Anness V, Nru 43.
- (⁹) Biex jintuża bħala preżervattiv, ara l-Anness V, Nru 54.
- (¹⁰) Biex jintuża bħala preżervattiv, ara l-Anness V, Part 1, Nru 3.
- (¹¹) Esklużivament għal prodotti li jistghu jintużaw għal tfal ta' taht it-3 snin u li jibqgħu f'kuntatt prolongat mal-ġilda.
- (¹²) Biex jintuża bħala preżervattiv, ara l-Anness V, Parti 1, Nru 9.
- (¹³) Biex jintuża bħala preżervattiv, ara l-Anness V, Nru 23.
- (¹⁴) Biex jintuża bħala preżervattiv, ara l-Anness V, Nru 8.

ANNEX IV

LISTA TA' KOLORANTI PERMESSI FI PRODOTTI KOŻMETIĊI

Preambolu

Mingħajr hsara għal dispożizzjonijiet oħra f'dan ir-Regolament, kolorant għandu jinkludi l-imlieh u l-lakki tiegħu u meta kolorant ikun espress bħala melh specifiku, l-imlieh u l-lakki tiegħu l-oħra għandhom ikunu inkluzi wkoll.

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Lsem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/Isem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
1	Sodium tris(1,2-naphthoquinone 1-oximato-O,O')ferrate(1-)	10006			Aħdar	Prodotti li jitlaħalhu			
2	Trisodium tris[5,6-dihydro-5-(hydroxyimino)-6-oxonaphthalene-2-sulphonato(2-)-N5,O6]ferrate(3-)	10020			Aħdar	Ebda użu fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			
3	Disodium 5,7-dinitro-8-oxidonaphthalene-2-sulphonate u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	10316			Isfar	M'għandux jintużafi prodotti tal-ghajnejn			
4	2-[(4-Methyl-2-nitrophenyl)azo]-3-oxo-N-phenylbutyramide	11680			Isfar	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			
5	2-[(4-Chloro-2-nitrophenyl)azo]-N-(2-chlorophenyl)-3-oxobutyramide	11710			Isfar	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			
6	2-[(4-Methoxy-2-nitrophenyl)azo]-3-oxo-N-(o-tolyl)butyramide	11725			Oranġjo	Prodotti li jitlaħalhu			
7	4-(Phenylazo)resorcinol	11920			Oranġjo				
8	4-[(4-Ethoxyphenyl)azo]naphthol	12010			Aħmar	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/lsem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
9	1-[(2-Chloro-4-nitrophenyl)azo]-2-naphthol u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	12085			Aħmar		3 %		
10	1-[(4-Methyl-2-nitrophenyl)azo]-2-naphthol	12120			Aħmar	Prodotti li jitlahalhu			
11	3-Hydroxy-N-(o-tolyl)-4-[(2,4,5-trichlorophenyl)azo]naphthalene-2-carboxamide	12370			Aħmar	Prodotti li jitlahalhu			
12	N-(4-Chloro-2-methylphenyl)-4-[(4-chloro-2-methylphenyl)azo]-3-hydroxynaphthalene-2-carboxamide	12420			Aħmar	Prodotti li jitlahalhu			
13	4-[(2,5-Dichlorophenyl)azo]-N-(2,5-dimethoxyphenyl)-3-hydroxynaphthalene-2-carboxamide	12480			Kannella	Prodotti li jitlahalhu			
14	N-(5-chloro-2,4-Dimethoxyphenyl)-4-[[5-[(diethylamino)sulphonyl]-2-methoxyphenyl]azo]-3-hydroxynaphthalene-2-carboxamide	12490			Aħmar				
15	2,4-Dihydro-5-methyl-2-phenyl-4-(phenylazo)-3H-pyrazol-3-one	12700			Isfar	Prodotti li jitlahalhu			
16	Disodium 2-amino-5-[(4-sulphonatophenyl)azo]benzenesulphonate	13015			Isfar				
17	Sodium 4-(2,4-dihydroxyphenylazo)benzenesulphonate	14270			Oranġjo				
18	Disodium 3-[(2,4-dimethyl-5-sulphonatophenyl)azo]-4-hydroxynaphthalene-1-sulphonate	14700			Aħmar				
19	Disodium 4-hydroxy-3-[(4-sulphonatonaphthyl)azo]naphthalenesulphonate	14720		222-657-4	Aħmar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 122)	

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/Isem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
20	Disodium 6-[(2,4-dimethyl-6-sulphonatophenyl)azo]-5-hydroxynaphthalene-1-sulphonate	14815			Aħmar				
21	Sodium 4-[(2-hydroxy-1-naphthyl)azo]benzenesulphonate u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	15510			Oranġjo	M'għandux jintuża fi prodotti tal-ġhajnejn			
22	Calcium disodium bis[2-chloro-5-[(2-hydroxy-1-naphthyl)azo]-4-sulphonatobenzoate]	15525			Aħmar				
23	Barium bis[4-[(2-hydroxy-1-naphthyl)azo]-2-methylbenzenesulphonate]	15580			Aħmar				
24	Sodium 4-[(2-Hydroxy-1-naphthyl)azo]naphthalenesulphonate	15620			Aħmar	Prodotti li jitlahalhu			
25	Sodium 2-[(2-hydroxynaphthyl)azo]naphthalenesulphonate u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	15630			Aħmar		3 %		
26	Calcium bis[3-hydroxy-4-(phenylazo)-2-naphthoate]	15800			Aħmar	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			
27	Disodium 3-hydroxy-4-[(4-methyl-2-sulphonatophenyl)azo]-2-naphthoate u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	15850		226-109-5	Aħmar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 180)	
28	Disodium 4-[(5-chloro-4-methyl-2-sulphonatophenyl)azo]-3-hydroxy-2-naphthoate u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	15865			Aħmar				

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/lsem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
29	Calcium 3-hydroxy-4-[(1-sulphonato-2-naphthyl)azo]-2-naphthoate	15880			Aħmar				
30	Disodium 6-hydroxy-5-[(3-sulphonatophenyl)azo]naphthalene-2-sulphonate	15980			Oranġjo				
31	Disodium 6-hydroxy-5-[(4-sulphonatophenyl)azo]naphthalene-2-sulphonate u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	15985		220-491-7	Isfar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 110)	
32	Disodium 6-hydroxy-5-[(2-methoxy-4-sulphonato-m-tolyl)azo]naphthalene-2-sulphonate	16035		247-368-0	Aħmar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 129)	
33	Trisodium 3-hydroxy-4-[(4'-sulphonatonaphthyl)azo]naphthalene-2,7-disulphonate	16185		213-022-2	Aħmar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 123)	
34	Disodium 7-hydroxy-8-(phenylazo)naphthalene-1,3-disulphonate	16230			Oranġjo	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukużi			
35	Trisodium 1-(1-naphthylazo)-2-hydroxynaphthalene-4',6,8-trisulphonate u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	16255		220-036-2	Aħmar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 124)	
36	Tetrasodium 7-hydroxy-8-[(4-sulphonato-1-naphthyl)azo]naphthalene-1,3,6-trisulphonate	16290			Aħmar				
37	Disodium 5-amino-4-hydroxy-3-(phenylazo)naphthalene-2,7-disulphonate u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	17200			Aħmar				

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/Isem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
38	Disodium 5-acetylamino-4-hydroxy-3-(phenylazo)naphthalene-2,7-disulphonate	18050		223-098-9	Ahmar	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži		Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 128)	
39	2,7-Naphthalenedisulfonic acid, 3-((4-cyclohexyl-2-methylphenyl)azo)-4-hydroxy-5-(((4-methylphenyl)sulfonyl)amino)-, disodium salt	18130			Ahmar	Prodotti li jitlaħalhu			
40	Hydrogen bis[2-[(4,5-dihydro-3-methyl-5-oxo-1-phenyl-1H-pyrazol-4-yl)azo]benzoato(2-)]chromate(1-)	18690			Isfar	Prodotti li jitlaħalhu			
41	Disodium hydrogen bis[5-chloro-3-[(4,5-dihydro-3-methyl-5-oxo-1-phenyl-1H-pyrazol-4-yl)azo]-2-hydroxybenzenesulphonato(3-)]chromate(3-)	18736			Ahmar	Prodotti li jitlaħalhu			
42	Sodium 4-(3-hydroxy-5-methyl-4-(phenylazo)pyrazol-2-yl)benzenesulphonate	18820			Isfar	Prodotti li jitlaħalhu			
43	Disodium 2,5-dichloro-4-(5-hydroxy-3-methyl-4-((sulphophenyl)azo)pyrazol-1-yl)benzenesulphonate	18965			Isfar				
44	Trisodium 5-hydroxy-1-(4-sulphophenyl)-4-((4-sulphophenyl)azo)pyrazole-3-carboxylate u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	19140		217-699-5	Isfar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 102)	
45	N,N'-(3,3'-Dimethyl[1,1'-biphenyl]-4,4'-diyl)bis[2-[(2,4-dichlorophenyl)azo]-3-oxobutyramide]	20040			Isfar	Prodotti li jitlaħalhu		L-ogħla koncentrazzjoni ta' 3,3'-dimethylbenzidine fl-agent li jagħti kulur: 5 ppm	
46	Sodium 4-amino-5-hydroxy-3-((4-nitrophenyl)azo)-6-(phenylazo)naphthalene-2,7-disulphonate	20470			Iswed	Prodotti li jitlaħalhu			

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/Isem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
47	2,2'-[(3,3'-Dichloro[1,1'-biphenyl]-4,4'-diyl)bis(azo)]bis[N-(2,4-dimethylphenyl)-3-oxobutyramide]	21100			Isfar	Prodotti li jitlaħalhu		L-oghla konċentrazzjoni ta' 3,3'dimethylbenzidine fl-agent li jagħti kulur: 5 ppm	
48	2,2'-[(3,3'-Dichloro[1,1'-biphenyl]-4,4'-diyl)bis(azo)]bis[N-(4-chloro-2,5-dimethoxyphenyl)-3-oxobutyramide]	21108			Isfar	Prodotti li jitlaħalhu		L-oghla konċentrazzjoni ta' 3,3'dimethylbenzidine fl-agent li jagħti kulur: 5 ppm	
49	2,2'-[Cyclohexylidenebis[(2-methyl-4,1-phenylene)azo]]bis[4-cyclohexylphenol]	21230			Isfar	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			
50	Disodium 4,6-dihydroxy-3-[[4-[1-[4-[[1-hydroxy-7-[(phenylsulphonyl)oxy]-3-sulphonato-2-naphthyl]azo]phenyl]cyclohexyl]phenyl]azo]naphthalene-2-sulphonate	24790			Aħmar	Prodotti li jitlaħalhu			
51	1-(4-(Phenylazo)phenylazo)-2-naphthol	26100			Aħmar	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži		Kriterji ta' purità: aniline ≤ 0,2 % 2-naphtol ≤ 0,2 % 4-aminoazobenzene ≤ 0,1 % 1-(phenylazo)-2-naphtol ≤ 3 % 1-[2-(phenylazo)phenylazo]-2-napthalenol ≤ 2 %	
52	Tetrasodium 6-amino-4-hydroxy-3-[[7-sulphonato-4-[(4-sulphonatophenyl)azo]-1-naphthyl]azo]naphthalene-2,7-disulphonate	27755			Iswed				
53	Tetrasodium 1-acetamido-2-hydroxy-3-(4-((4-sulphonatophenylazo)-7-sulphonato-1-naphthylazo))naphthalene-4,6-disulphonate	28440		219-746-5	Iswed			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 151)	

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/Isem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
54	Benzenesulfonic acid, 2,2'-(1,2-ethenediyl)bis[5-nitro-, disodium salt, prodotti ta' reazzjoni ma' 4-[(4-aminophenyl)azo]benzenesulfonic acid, melh tas-sodju	40215			Oranġjo	Prodotti li jitlahalhu			
55	beta Carotene	40800		230-636-6	Oranġjo			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 160a)	
56	8'-apo-.beta.-Caroten-8'-al	40820			Oranġjo			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 160c)	
57	Ethyl 8'-apo-.beta.-caroten-8'-oate	40825		214-173-7	Oranġjo			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 160f)	
58	Canthaxanthin	40850		208-187-2	Oranġjo			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 161g)	
59	Ammonium, (4-(alpha-(p-(diethylamino)phenyl)-2,4-disulfobenzylidene)-2,5-cyclohexadien-1-ylidene)diethyl-, hydroxide, monosodium salt	42045			Blu	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukużi			
60	Ethanaminium, N-(4-((4-(diethylamino)phenyl)(5-hydroxy-2,4-disulfophenyl)methylene)-2,5-cyclohexadien-1-ylidene)-N-ethyl-, hydroxide, inner salt, calcium salt (2:1) u ż-żebgħa, melh u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	42051		222-573-8	Blu			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 131)	
61	Benzenemethanaminium, N-ethyl-N-(4-((4-(ethyl((3-sulfophenyl)methyl)amino)phenyl)(4-hydroxy-2-sulfophenyl)methylene)-2,5-cyclohexadien-1-ylidene)-3-sulfo-, hydroxide, inner salt, disodium salt	42053			Aħdar				

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/lsem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
62	Hydrogen (benzyl)[4-[[4-benzylethylamino]phenyl](2,4-disulphonatophenyl)methylene]cyclohexa-2,5-dien-1-ylidene](ethyl)ammonium, sodium salt	42080			Blu	Prodotti li jitlaħalhu			
63	Benzenemethanaminium, N-ethyl-N-(4-((4-ethyl((3-sulfofenyl)methyl)amino)phenyl)(2-sulfofenyl)methylene)-2,5-cyclohexadien-1-ylidene)-3-sulfo-, hydroxide, inner salt, disodium salt	42090		223-339-8	Blu			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 133)	
64	Hydrogen [4-[(2-chlorophenyl)[4-[ethyl(3-sulphonatobenzyl)amino]phenyl)methylene]cyclohexa-2,5-dien-1-ylidene](ethyl)(3-sulphonatobenzyl)ammonium, sodium salt	42100			Aħdar	Prodotti li jitlaħalhu			
65	Hydrogen [4-[(2-chlorophenyl)[4-[ethyl(3-sulphonatobenzyl)amino]-o-tolyl]methylene]-3-methylcyclohexa-2,5-dien-1-ylidene](ethyl)(3-sulphonatobenzyl)ammonium, sodium salt	42170			Aħdar	Prodotti li jitlaħalhu			
66	(4-(4-Aminophenyl)(4-aminocyclohexa-2,5-dienylidene)methyl)-2-methylaniline hydrochloride	42510			Vjola	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			
67	4-[(4-Amino-m-tolyl)(4-imino-3-methylcyclohexa-2,5-dien-1-ylidene)methyl]-o-toluidine monohydrochloride	42520			Vjola	Prodotti li jitlaħalhu	5 ppm		
68	Hydrogen [4-[[4-(diethylamino)phenyl][4-[ethyl[(3-sulphonatobenzyl)amino]-o-tolyl]methylene]-3-methylcyclohexa-2,5-dien-1-ylidene](ethyl)(3-sulphonatobenzyl)ammonium, sodium salt	42735			Blu	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/Isem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
69	[4-[[4-Anilino-1-naphthyl][4-(dimethylamino)phenyl]methylene]cyclohexa-2,5-dien-1-ylidene]dimethylammonium chloride	44045			Blu	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			
70	Hydrogen [4-[4-(dimethylamino)-.alpha.-(2-hydroxy-3,6-disulphonato-1-naphthyl)benzylidene]cyclohexa-2,5-dien-1-ylidene]dimethylammonium, monosodium salt	44090		221-409-2	Aħdar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 142)	
71	Hydrogen 3,6-bis(diethylamino)-9-(2,4-disulphonatophenyl)xanthylium, sodium salt	45100			Aħmar	Prodotti li jitlahalhu			
72	Hydrogen 9-(2-carboxylatophenyl)-3-(2-methylanilino)-6-(2-methyl-4-sulphoanilino)xanthylium, monosodium salt	45190			Vjola	Prodotti li jitlahalhu			
73	Hydrogen 9-(2,4-disulphonatophenyl)-3,6-bis(ethylamino)-2,7-dimethylxanthylium, monosodium salt	45220			Aħmar	Prodotti li jitlahalhu			
74	Disodium 2-(3-oxo-6-oxidoxanthen-9-yl)benzoate	45350			Isfar		6 %		
75	4',5'-Dibromo-3',6'-dihydroxyspiro[isobenzofuran-1(3H),9'-[9H]xanthene]-3-one u ż-żebgħa melħ u pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	45370			Orangjo			Mhux aktar minn 1 % 2-(6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid u 2 % 2-(bromo-6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid	
76	Disodium 2-(2,4,5,7-tetrabromo-6-oxido-3-oxoxanthen-9-yl)benzoate u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	45380			Aħmar			Mhux aktar minn 1 % 2-(6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid u 2 % 2-(bromo-6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid	
77	3',6'-Dihydroxy-4',5'-dinitrospiro[isobenzofuran-1(3H),9'-[9H]xanthene]-3-one	45396			Orangjo		1 %, meta użat fi prodotti għax-xuftejn	Fil-forma ta' free acid biss meta jintuża fi prodotti għax-xuftejn	

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/lsem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Ohrain	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
78	Dipotassium 3,6-dichloro-2-(2,4,5,7-tetrabromo-6-oxido-3-oxoxanthen-9-yl)benzoate	45405			Ahmar	M'għandux jintuża fi prodotti tal-ġhajnejn		Mhux aktar minn 1 % ta' 2-(6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid u 2 % 2-(bromo-6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid	
79	3,4,5,6-Tetrachloro-2-(1,4,5,8-tetrabromo-6-hydroxy-3-oxoxanthen-9-yl)benzoic acid u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	45410			Ahmar			Mhux aktar minn 1 % ta' 2-(6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid u 2 % 2-(bromo-6-hydroxy-3-oxo-3H-xanthen-9-yl) benzoic acid	
80	Disodium 2-(2,4,5,7-tetraiodo-6-oxido-3-oxoxanthen-9-yl)benzoate u ż-żebgħa, l-melħ u l-pigmenti li ma jinhallux tal-barium, strontium u zirconium tiegħu	45430		240-474-8	Ahmar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 127)	
81	1,3-Isobenzofurandione, prodotti ta' reazzjoni ma' methylquinoline u quinoline	47000			Isfar	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			
82	1H-Indene-1,3(2H)-dione, 2-(2-quinolinyl)-, sulfonated, sodium salts	47005		305-897-5	Isfar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 104)	
83	Hydrogen 9-[(3-methoxyphenyl)amino]-7-phenyl-5-(phenylamino)-4,10-disulphonatobenzo[a]phenazinium, sodium salt	50325			Vjola	Prodotti li jitlallalhu			
84	Sulfonated nigrosine color	50420			Iswed	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			
85	8,18-Dichloro-5,15-diethyl-5,15-dihydrodiindolo[3,2-b:3',2'-m]triphenodioxazine	51319			Vjola	Prodotti li jitlallalhu			
86	1,2-Dihydroxyanthraquinone	58000			Ahmar				
87	Trisodium 8-hydroxypyrene-1,3,6-trisulphonate	59040			Ahmar	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/Isem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
88	1-Anilino-4-hydroxyanthraquinone	60724			Vjola	Prodotti li jitlahalhu			
89	1-Hydroxy-4-(p-toluidino)anthraquinone	60725			Vjola				
90	Sodium 4-[(9,10-dihydro-4-hydroxy-9,10-dioxo-1-anthryl)amino]toluene-3-sulphonate	60730			Vjola	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			
91	1,4-bis(p-Tolylamino)anthraquinone	61565			Aħdar				
92	Disodium 2,2'-(9,10-dioxoanthracene-1,4-diyl-diimino)bis(5-methylsulphonate)	61570			Aħdar				
93	Sodium 3,3'-(9,10-dioxoanthracene-1,4-diyl-diimino)bis(2,4,6-trimethylbenzenesulphonate)	61585			Blu	Prodotti li jitlahalhu			
94	Sodium 1-amino-4-(cyclohexylamino)-9,10-dihydro-9,10-dioxoanthracene-2-sulphonate	62045			Blu	Prodotti li jitlahalhu			
95	6,15-Dihydroanthrazine-5,9,14,18-tetrone	69800			Blu				
96	7,16-dichloro-6,15-dihydroanthrazine-5,9,14,18-tetrone	69825			Blu				
97	Bisbenzimidazo[2,1-b:2',1'-i]benzo[lmn][3,8]phenanthroline-8,17-dione	71105			Orangjo	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži			
98	2-(1,3-Dihydro-3-oxo-2H-indazol-2-ylidene)-1,2-dihydro-3H-indol-3-one	73000			Blu				
99	Disodium 5,5'-(2-(1,3-dihydro-3-oxo-2H-indazol-2-ylidene)-1,2-dihydro-3H-indol-3-one)disulphonate	73015		212-728-8	Blu			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 132)	
100	6-Chloro-2-(6-chloro-4-methyl-3-oxobenzo[b]thien-2(3H)-ylidene)-4-methylbenzo[b]thiophene-3(2H)-one	73360			Aħmar				

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/lsem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
101	5-Chloro-2-(5-chloro-7-methyl-3-oxobenzob[thien-2(3H)-ylidene)-7-methylbenzo[b]thiophene-3(2H)-one	73385			Vjola				
102	5,12-Dihydroquino[2,3-b]acridine-7,14-dione	73900			Vjola	Prodotti li jitlaħalhu			
103	5,12-Dihydro-2,9-dimethylquino[2,3-b]acridine-7,14-dione	73915			Aħmar	Prodotti li jitlaħalhu			
104	29H,31H-Phthalocyanine	74100			Blu	Prodotti li jitlaħalhu			
105	29H,31H-Phthalocyaninato(2-)-N29,N30,N31,N32 copper	74160			Blu				
106	Disodium [29H,31H-phthalocyaninedisulphonato(4-)-N29,N30,N31,N32]cuprate(2-)	74180			Blu	Prodotti li jitlaħalhu			
107	Polychloro copper phthalocyanine	74260			Aħdar	M'għandux jintuża fi prodotti tal-ġhajnejn			
108	8,8'-diapo-.psi.,.psi.-Carotenedioic acid	75100			Isfar				
109	Annatto	75120		215-735-4/ 289-561-2/ 230-248-7	Orangjo			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 160b)	
110	Lycopene	75125		—	Isfar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 160d)	
111	C1 Food Orange 5	75130		214-171-6	Orangjo			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 160ea)	
112	(3R)-beta-4-Caroten-3-ol	75135			Isfar				
113	2-Amino-1,7-dihydro-6H-purin-6-one	75170			Abjad				

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/Isem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
114	Curcumins	75300		207-280-5	Isfar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 100)	
115	Carmines	75470		215-680-6/ 215-023-3/ 215-724-4	Aħmar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 120)	
116	Trisodium (2S-trans)-[18-carboxy-20-(carboxymethyl)-13-ethyl-2,3-dihydro-3,7,12,17-tetramethyl-8-vinyl-21H,23H-porphine-2-propionato(5-)-N21,N22,N23,N24]cuprate(3-)(Chlorophylls)	75810		215-800-7/ 207-536-6/ 208-272-4/ 287-483-3/ 239-830-5/ 246-020-5	Aħdar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 140, E 141)	
117	Aluminium	77000		231-072-3	Abjad			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 173)	
118	Sulfat tal-idrossidu tal-aluminium	77002			Abjad				
119	Silikat tal-aluminju naturali idratat, $\text{Al}_2\text{O}_3 \cdot 2\text{SiO}_2 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$, li fih il-karbonat tal-kalċju, manjeżju jew ħadid, l-idrossidu tal-ħadid, ramel tal-kwarz, majka, eċċ. bħala impuritajiet	77004			Abjad				
120	Lazurite	77007			Blu				
121	Silikat tal-aluminju kkulurat bl-ossidu tal-ħadid	77015			Aħmar				
122	Sulfat tal-barium	77120			Abjad				
123	Bismuth chloride oxide	77163			Abjad				

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/lsem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
124	Karbonat tal-kalċju	77220		207-439-9/ 215-279-6	Abjad			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 170)	
125	Sulfat tal-kalċju	77231			Abjad				
126	Karbonju iswed (carbon black)	77266		215-609-9	Iswed			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 153)	
127	Għadam tal-faħam. Trab iswed fin miksub mill-ghadam tal-annimali mahruq f'kontenitur magħluq. Jikkonsisti primarjament f'fosfat tal-kalċju u karbonju	77267			Iswed				
128	Kokk iswed (coke black)	77268:1			Iswed				
129	Ossidu tal-Kromju (III)	77288			Aħdar			liberu mill-jone tal-kromat	
130	Idrossidu tal-Kromju (III)	77289			Aħdar			liberu mill-jone tal-kromat	
131	Ossidu tal-Kobalt tal-Aluminum	77346			Aħdar				
132	Ram	77400			Kannella				
133	Deheb	77480		231-165-9	Kannella			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 175)	
134	Ossidu tal-hadid	77489			Oranġjo				
135	Ossidu tal-hadid aħmar	77491		215-168-2	Aħmar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 172)	

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/Isem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
136	Ossidu tal-hadid isfar	77492	51274-00-1	257-098-5	Isfar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 172)	
137	Ossidu tal-hadid iswed	77499		235-442-5	Iswed			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 172)	
138	Ferric Ammonium Ferrocyanide	77510			Blu			liberu mill-joni taċ-ċjanur	
139	Karbonat tal-manjeżju	77713			Abjad				
140	Ammonium manganese(3+) diphosphate	77742			Vjola				
141	Trimanganese bis(orthophosphate)	77745			Aħmar				
142	Fidda	77820		231-131-3	Abjad			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 174)	
143	Diossidu tat-titanju ⁽¹⁾	77891		236-675-5	Abjad			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 171)	
144	Ossidu taż-żingu	77947			Abjad				
145	Riboflavin	Lactoflavin		201-507-1/ 204-988-6	Isfar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 101)	
146	Karamel	Karamel		232-435-9	Kannella			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 150a-d)	

Numru ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza					Kondizzjonijiet			Kif jitqiegħed il-kliem tal-kondizzjonijiet ta' użu u t-twissijiet
	Isem Kimiku	Indiċi tal-kulur Numru/lsem fil-Glossarju tal-Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru EC	Kulur	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni Massima fi preparazzjoni lesta biex tintuża	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
147	Estratt tal-paprika, Capsanthin, capsorubin	Capsanthin, capsorubin		207-364-1/ 207-425-2	Orangjo			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 160c)	
148	Aħmar pitrava	Aħmar Pitrava	7659-95-2	231-628-5	Aħmar			Kriterji ta' purità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/EC (E 162)	
149	Anthocyanins (Cyandin, Peonidin Malvidin Delphinidin Petunidin Pelargonidin)	Anthocyanins	528-58-5 134-01-0 528-53-0 643-84-5 134-04-3	208-438-6 205-125-6 211-403-8 208-437-0 — 205-127-7	Aħmar			MPurità kif stabbiliti fid-Direttiva tal-Kummissjoni 95/45/KE (E 163)	
150	Stearates tal-aluminju, żingu, manjeżju u kalċju	Stearate tal-aluminju; Stearate taż-żingu; Stearate tal-manjeżju Stearate tal-kalċju	7047-84-9 557-05-1 557-04-0 216-472-8	230-325-5 209-151-9 209-150-3 216-472-8	Abjad				
151	Phenol, 4,4'-(3H-2,1-benzoxathiol-3-ylidene)bis[2-bromo-3-methyl-6-(1-methylethyl)-, S,S-dioxide	Bromothymol blue	76-59-5	200-971-2	Blu	Prodotti li jitlaħalhu			
152	Phenol, 4,4'-(3H-2,1-benzoxathiol-3-ylidene)bis[2,6-dibromo-3-methyl-,S,S-dioxide	Bromocresol green	76-60-8	200-972-8	Aħdar	Prodotti li jitlaħalhu			
153	Sodium 4-[(4,5-dihydro-3-methyl-5-oxo-1-phenyl-1H-pyrazol-4-yl)azo]-3-hydroxynaphthalene-1-sulphonate	Acid red 195	12220-24-5	—	Aħmar	M'ghandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukużi			

(¹) Bħala Filtru UV, ara l-Anness VI, Nru 27.

LISTA TA' PREŻERVATTIVI PERMESSI FIL-PRODOTTI KOŻMETIĊI

Preambolu

1. Għall-għanijiet ta' din il-lista:

- “Melh” hija mifhuma li tfisser: melh tal-cations tas-sodju, potassju, kalċju, manjeżju, ammonju u ethanolamines; melh tal-anions tal-klorur, bromur, sulfat, aċetat.
- “Esters” hija mifhuma li tfisser: esters tal-methyl, ethyl, propyl, isopropyl, butyl, isobutyl, phenyl.

2. Il-prodotti lesti kollha li fihom il-formaldehyde jew sustanzi li qeghdin f'dan l-Anness li jerġu l-formaldehyde għandha titwāhhilhom tikketta bit-twissija “fih il-formaldehyde” meta l-konċentrazzjoni ta' formaldehyde fil-prodott lest taqbeż iż-0,05 %.

Referenzi ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-Glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, Partijiet tal-gisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
1	Āċidu benzojku u l-melh tas-sodju tiegħu	Benzoic acid Sodium Benzoate	65-85-0 532-32-1	200-618-2 208-534-8	Prodotti li jitlāhalhu, ħlief prodotti tal-ħalq Prodotti tal-ħalq Prodotti li ma jitlāhalhux	2,5 % (āċidu) 1,7 % (āċidu) 0,5 % (āċidu)		
1a	Melh tal-āċidu benzoiku għajr dak imniżżel taht in-numru ta' referenza 1 u l-esteri tal-āċidu benzoiku	Ammonium benzoate, calcium benzoate, potassium benzoate, magnesium benzoate, MEA-benzoate, methyl benzoate, ethyl benzoate, propyl benzoate, butyl benzoate, isobutyl benzoate, isopropyl benzoate, phenyl benzoate	1863-63-4, 2090-05-3, 582-25-2, 553-70-8, 4337-66-0, 93-58-3, 93-89-0, 2315-68-6, 136-60-7, 120-50-3, 939-48-0, 93-99-2	217-468-9, 218-235-4, 209-481-3, 209-045-2, 224-387-2, 202-259-7, 202-284-3, 219-020-8, 205-252-7, 204-401-3, 213-361-6, 202-293-2		0,5 % (āċidu)		

Referenzi ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema klem ghandu jintuza fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-Glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, Partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
2	Propionic acid u l-melħ tiegħu	Propionic acid, ammonium propionate, calcium propionate, magnesium propionate, potassium propionate, sodium propionate	79-09-4, 17496-08-1, 4075-81-4, 557-27-7, 327-62-8, 137-40-6	201-176-3, 241-503-7, 223-795-8, 209-166-0, 206-323-5, 205-290-4		2 % (aċidu)		
3	Salicylic acid ⁽¹⁾ u l-melħ tiegħu	Salicylic acid, calcium salicylate, magnesium salicylate, MEA-salicylate, sodium salicylate, potassium salicylate, TEA-salicylate	69-72-7, 824-35-1, 18917-89-0, 59866-70-5, 54-21-7, 578-36-9, 2174-16-5	200-712-3, 212-525-4, 242-669-3, 261-963-2, 200-198-0, 209-421-6, 218-531-3		0,5 % (aċidu)	Mhux biex jintuza fi prodotti għal tfal taht tliet snin, hlief għal xampus.	Ma għandux jintuza għal tfal taht it-tliet snin ⁽²⁾
4	Hexa-2,4-dienoic acid u l-melħ tiegħu	Sorbic acid calcium sorbate, sodium sorbate, potassium sorbate	110-44-1, 7492-55-9, 7757-81-5, 24634-61-5	203-768-7, 231-321-6, 231-819-3, 246-376-1		0,6 % (aċidu)		
5	Formaldehyde, paraformaldehyde ⁽³⁾	Il-formaldeide Paraformaldeide	50-00-0, 30525-89-4	200-001-8	Prodotti tal-halq Prodotti ohra	0,1 % (hieles mill-formaldehyde) 0,2 % (hieles mill-formaldehyde)	Ma għandux jintuza fid-dispensers tal-ajrusol (sprejs)	
6	Imċaqlaq jew imħassar							
7	Biphenyl-2-ol, u l-melħ tiegħu	o-Phenylphenol, sodium o-phenylphenate, potassium o-phenylphenate, MEA o-phenylphenate	90-43-7, 132-27-4, 13707-65-8, 84145-04-0	201-993-5, 205-055-6, 237-243-9, 282-227-7		0,2 % (bhala phenol)		
8	Pyrrithione zinc ⁽⁴⁾	Zinc pyrrithione	13463-41-7	236-671-3	Prodotti tax-xagħar Prodotti ohra	1,0 % 0,5 %	Biss fi prodotti li jitlalahlu. Ma għandux jintuza fi prodotti orali.	

Referenzi ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-Glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, Partijiet tal-gisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
9	Sulfiti inorganici u sulfiti tal-idroġenu ⁽⁵⁾	Sulfit tas-sodju, bisulfit, tal-ammonju, sulfit tal-ammonju, sulfit tal-potassju, sulfit tal-idroġenu tal-potassju, bisulfit tas-sodju, metabisulfit tas-sodju, metabisulfit tal-potassju	7757-83-7, 10192-30-0, 10196-04-0, 10117-38-1, 7773-03-7, 7631-90-5, 7681-57-4, 16731-55-8	231-821-4, 233-469-7, 233-484-9, 233-321-1, 231-870-1, 231-548-0, 231-673-0, 240-795-3		0,2 % (bħala SO ₂ hieles)		
10	Imċaqlaq jew imħassar							
11	Chlorobutanol	Chlorobutanol	57-15-8	200-317-6		0,5 %	Ma għandux jintuża fid-dispensers tal-ajrusol (sprejs)	Fih il-Chlorobutanol
12	Acidu 4-Hydroxybenzoic u l-melħ u l-esteri tiegħu	4-Hydroxybenzoic acid, methylparaben, butylparaben, potassium ethylparaben, potassium paraben, propylparaben, isobutylparaben, sodium methylparaben, sodium ethylparaben, sodium propylparaben, sodium butylparaben, sodium isobutylparaben, ethylparaben, sodium paraben, isopropylparaben, potassium methylparaben, potassium butylparaben, potassium propylparaben, sodium propylparaben, calcium paraben, phenylparaben	99-96-7, 99-76-3, 94-26-8, 36457-19-9, 16782-08-4, 94-13-3, 4247-02-3, 5026-62-0, 35285-68-8, 35285-69-9, 36457-20-2, 84930-15-4, 120-47-8, 114-63-6, 4191-73-5, 2611-07-2, 38566-94-8, 84930-17-4, 35285-69-9, 69959-44-0, 17696-62-7	202-804-9, 202-785-7, 202-318-7, 253-048-1, 240-830-2, 202-307-7, 224-208-8, 225-714-1, 252-487-6, 252-488-1, 253-049-7, 284-595-4, 204-399-4, 204-051-1, 224-069-3, 247-464-2, 254-009-1, 284-597-5, 252-488-1, 274-235-4, 241-698-9		0,4 % (bħala acidu) għal ester wiehed, 0,8 % (bħala acidu) għal tahlitiet ta' ester		
13	3-Acetyl-6-methylpyran-2,4 (3H)-dione u l-melħ tiegħu	Dehydroacetic acid, sodium dehydroacetate	520-45-6, 4418-26-2, 16807-48-0	208-293-9, 224-580-1		0,6 % (bħala acidu)	Ma għandux jintuża fid-dispensers tal-ajrusol (sprejs)	
14	Formic acid u l-melħ tas-sodju tiegħu	Formic acid, sodium formate	64-18-6, 141-53-7	200-579-1, 205-488-0		0,5 % (bħala acidu)		

Referenzi ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema kliem għandu jintuża fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-Glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, Partijiet tal-gisem	Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
15	2,3,3-Dibromo-4,4-hexamethylenedioxydi-benzamidine u l-melħ tiegħu (li jinkludu l-isethionate)	Dibromohexamidine Isethionate	93856-83-8	299-116-4		0,1 %		
16	Thiomersal	Thimerosal	54-64-8	200-210-4	Prodotti tal-ghajnejn	0,007 % (ta' Hg) Jekk imhallat ma' komposti ta' merkurju ohrajn awtorizzati b'dan ir-Regolament, il-konċentrazzjoni massima ta' Hg tibqa' ffissata għal 0,007 %		Fih it-Thiomersal
17	Melħ tal- phenylmercuric (li jinkludi l-borat)	Phenyl Mercuric Acetate, Phenyl Mercuric Benzoate	62-38-4, 94-43-9	200-532-5, 202-331-8	Prodotti tal-ghajnejn	0,007 % (ta' Hg) Jekk imhallat ma' komposti ta' merkurju ohrajn awtorizzati b'dan ir-Regolament, il-konċentrazzjoni massima ta' Hg tibqa' ffissata għal 0,007 %		Fih tahlitat ta' Phenylmercuric
18	Aċidu undec-10-enoic u l-melħ tiegħu	Undecylenic acid, potassium undecylenate, sodium undecylenate, calcium undecylenate, TEA-undecylenate, MEA-undecylenate	112-38-9, 6159-41-7, 3398-33-2, 1322-14-1, 84471-25-0, 56532-40-2	203-965-8, 222-264-8, 215-331-8, 282-908-9, 260-247-7		0,2 % (bħala aċidu)		
19	5- Pyrimidinamine, 1,3-bis(2-ethylhexyl)hexahydro-5-methyl-	Hexetidine	141-94-6	205-513-5		0,1 %		

Referenzi ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema klijem għandu jintuża fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-Glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, Partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
20	5-Bromo-5-nitro-1,3-dioxane	5-Bromo-5-nitro-1,3-dioxane	30007-47-7	250-001-7	Prodotti li jitlaħalhu	0,1 %	Evita l-formazzjoni ta' nitrosamines	
21	Bronopol	2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol	52-51-7	200-143-0		0,1 %	Evita l-formazzjoni ta' nitrosamines	
22	Alkohol 2,4-Dichlorobenzyl	Alkohol Dichlorobenzyl	1777-82-8	217-210-5		0,15 %		
23	1-(4-Chlorophenyl)-3-(3,4-dichlorophenyl)urea (6)	Triclocarban	101-20-2	202-924-1		0,2 %	Kriterji ta' purità: 3,3',4,4'-Tetra-chloroazoxy-benzene < 1 ppm 3,3',4,4'-Tetra-chloroazoxy-benzene < 1 ppm	
24	Chlorocresol (Klorokresol)	p-Chloro-m-Cresol	59-50-7	200-431-6	M'għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukuži	0,2 %		
25	5-Kloro-2-(2,4-dichlorophenoxy)fenol	Triclosan	3380-34-5	222-182-2		0,3 %		
26	Kloroksilenol	Kloroksilenol	88-04-0	201-793-8		0,5 %		
27	N,N"-metilinbis[N'-(3-(idrossimetil)-2,5-diossoimidazolidin-4-il]urea]	Imidazolidinyl urea	39236-46-9	254-372-6		0,6 %		
28	Poly(methylene),.alpha.,.omega.-bis[[[(aminoiminomethyl)amino]iminomethyl]amino]-, dihydrochloride	Polyaminopropyl biguanide	70170-61-5, 28757-47-3, 133029-32-0			0,3 %		
29	2-Phenoxyethanol	Phenoxyethanol	122-99-6	204-589-7		1,0 %		
30	Methenamine	Methenamine	100-97-0	202-905-8		0,15 %		

Referenzi ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-Glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, Partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta ghall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
31	3-Kloroalliloklorur tal-metenammina	Quaternium-15	4080-31-3	223-805-0		0,2 %		
32	1-(4-Chlorophenoxy)-1-(imidazol-1-yl)-3,3-dimethylbutan-2-one	Climbazole	38083-17-9	253-775-4		0,5 %		
33	1,3-Bis (hydroxymethyl)-5,5-dimethylimidazolidine-2,4-dione	DMDM Hydantoin	6440-58-0	229-222-8		0,6 %		
34	Benzyl alcohol (alkohol tal-benzil) (7)	Benzyl alcohol (alkohol tal-benzil)	100-51-6	202-859-9		1,0 %		
35	1-Hydroxy-4-methyl-6-(2,4,4-trimethylpentyl) 2-pyridon u l-melh monoethanolamine tiegħu	1-Hydroxy-4-methyl-6-(2,4,4-trimethylpentyl) 2-pyridon, Piroctone Olamine	50650-76-5, 68890-66-4	272-574-2	Prodotti li jitlallalhu Prodotti ohra	1,0 % 0,5 %		
36	Imcaqlaq jew imhassar							
37	2,2'-methylenebis(6-bromo-4-chlorophenol)	Bromochlorophene	15435-29-7	239-446-8		0,1 %		
38	4-Isopropyl-m-cresol	o-Cymen-5-ol	3228-02-2	221-761-7		0,1 %		
39	Tahlita ta' 5-Chloro-2-methylisothiazol-3(2H)-one u 2-methylisothiazol-3(2H)-one bil-klorur tal-manjeżju u n-nitrat tal-manjeżju	Methylchloroisothiazolinone u Methylisothiazolinone	26172-55-4, 2682-20-4, 55965-84-9	247-500-7, 220-239-6		0,0015 % (ta' tahlita fil-proporzjon 3:1 ta' 5-chloro-2-methylisothiazol 3(2H)-one u 2-methylisothiazol-3 (2H)-one		
40	2-Benzyl-4-chlorophenol	Chlorophene	120-32-1	204-385-8		0,2 %		
41	2-Chloroacetamide	Chloroacetamide	79-07-2	201-174-2		0,3 %		Fih il-chloroacetamide

Referenzi ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuza fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-Glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, Partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
42	N,N"-bis(4-chlorophenyl)-3,12-diimino-2,4,11,13-tetraazatetradecanediamidine u d-digluconate, diacetate u dihydrochloride tiegħu	Chlorhexidine, Chlorhexidine Diacetate, Chlorhexidine Digluconate, Chlorhexidine Dihydrochloride	55-56-1, 56-95-1, 18472-51-0, 3697-42-5	200-238-7, 200-302-4, 242-354-0, 223-026-6		0,3 % (bħala chlorhexidine)		
43	1-Phenoxypropan-2-ol ⁽⁸⁾	Phenoxyisopropanol	770-35-4	212-222-7	Għal prodotti li jitlallu biss	1,0 %		
44	Alkyl (C ₁₂₋₂₂) trimethyl ammonium bromide u chloride	Behentrimonium chloride, cetrimonium bromide, cetrimonium chloride, laurrimonium bromide, laurrimonium chloride, stearrimonium bromide, stearrimonium chloride	17301-53-0, 57-09-0, 112-02-7, 1119-94-4, 112-00-5, 1120-02-1, 112-03-8	241-327-0, 200-311-3, 203-928-6, 214-290-3, 203-927-0, 214-294-5, 203-929-1		0,1 %		
45	4,4-Dimethyl-1,3-oxazolidine	Dimethyl Oxazolidine	51200-87-4	257-048-2		0,1 %	pH < 6	
46	N-(Hydroxymethyl)-N-(dihydroxymethyl-1,3-dioxo-2,5-imidazolidinyl-4)-N'-(hydroxymethyl) urea	Diazolidinyl Urea	78491-02-8	278-928-2		0,5 %		
47	Benzenecarboximidamide, 4,4'-(1,6-hexanediylbis(oxy))bis- u l-melħ tiegħu (inkluż l-isethionate u l-p-hydroxybenzoate)	Hexamidine, Hexamidine diisethionate, Hexamidine paraben	3811-75-4, 659-40-5, 93841-83-9	211-533-5, 299-055-3		0,1 %		
48	Glutaraldehyde (Pentane-1,5-dial)	Glutaral	111-30-8	203-856-5		0,1 %	Ma għandux jintuza fl-ajrusol (sprejs)	Fih il-glutaral ⁽⁹⁾
49	5-Ethyl-3,7-dioxa-1-azabicyclo [3.3.0] octane	7- Ethylbicyclooxazolidine	7747-35-5	231-810-4		0,3 %	Ma għandux jintuza fi prodotti orali u fi prodotti applikati fuq membrani mukuži	

Referenzi ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema klem għandu jintuża fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-Glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, Partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Oħrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
50	3-(p-Chlorophenoxy)-propane-1,2 diol	Chlorphenesin	104-29-0	203-192-6		0,3 %		
51	Sodium hydroxymethylamino acetate	Sodium Hydroxymethylglycinate	70161-44-3	274-357-8		0,5 %		
52	Klorit tas-sodju iddepożitat fuq id-dijossidu tat-titanjum	Silver chloride	7783-90-6	232-033-3		0,004 % (bħala AgCl)	20 % AgCl (w/w) fuq TiO ₂ . Ma għandux jintuża fi prodotti għat-tfal taħt it-tliet snin, fi prodotti orali u fi prodotti tal-ghajnejn u x-xuftejn.	
53	Benzenemethanaminium, N,N-dimethyl-N-[2-[4-(1,1,3,3,-tetramethylbutyl)phenoxy]ethoxy]ethyl]-, chloride	Klorur tal-benzetonju	121-54-0	204-479-9	(a) Prodotti li jitla-halhu (b) Prodotti li ma jitlahalhx għajr prodotti orali	0,1 %		
54	Benzalkonium Chloride, bromide u saccharinate (¹⁰)	Benzalkonium chloride, benzalkonium bromide, benzalkonium saccharinate	8001-54-5, 63449-41-2, 91080-29-4, 68989-01-5, 68424-85-1, 68391-01-5, 61789-71-7, 85409-22-9	264-151-6, 293-522-5, 273-545-7, 270-325-2, 269-919-4, 263-080-8, 287-089-1		0,1 % (bħala benzalkonium)		Evita l-kuntatt mal-ghajnejn
55	Methanol, (phenylmethoxy-)	Benzylhemiformal	14548-60-8	238-588-8	Prodotti li jitla-halhu	0,15 %		

Referenzi ta' referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema klem ghandu jintuza fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN	Isem tal-Glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, Partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
56	3-Iodo-2-propynylbutylcarbamate	Iodopropynyl butylcarbamate	55406-53-6	259-627-5	(a) Prodotti tax-xagħar li jitlaħħu (b) Prodotti li ma jitlaħħux, (c) deodoranti/prodotti kontra l-gharaq	(a) 0,02 % (b) 0,01 % (c) 0,0075 %	Ma għandux jintuza fi prodotti orali u tax-xufftejn (a) Ma għandux jintuza fi prodotti għal tfal taħt it-tliet snin, ghajr għal prodotti tal-banju/shower gels u xampù (b) Ma għandux jintuza fl-ożzjonijiet għall-gisem u kremi għall-gisem ⁽¹³⁾ (b) u (c) Ma għandux jintuza fi prodotti għal tfal taħt it-tliet snin	(a) Ma għandux jintuza għal tfal taħt it-tliet snin ⁽¹¹⁾ (b) u (c) Ma għandux jintuza għal tfal ta' taħt it-tliet snin ta' età ⁽¹²⁾
57	2-Methyl-2H-isothiazol-3-one	Methylisothiazolinone	2682-20-4	220-239-6		0,01 %		

⁽¹⁾ Għal użi oħrajn ghajr il-preżervazzjoni, ara l-Anness III, Nru 98.

⁽²⁾ Esklużivament għal prodotti li jistgħu jintużaw għal tfal ta' taħt it-tliet snin u li jibqgħu f'kuntatt prolungat mal-ġilda.

⁽³⁾ Għal użi oħrajn ghajr il-preżervazzjoni, ara l-Anness III, Nru 13.

⁽⁴⁾ Għal użu iehor ghajr il-preżervazzjoni, ara l-Anness III, Nru 13.

⁽⁵⁾ Għal użi oħrajn ghajr il-preżervazzjoni, ara l-Anness III, Nru 99.

⁽⁶⁾ Għal użu iehor ghajr il-preżervazzjoni, ara l-Anness III, Nru 100.

⁽⁷⁾ Għal użu iehor ghajr il-preżervazzjoni, ara l-Anness III, Nru 45, 68.

⁽⁸⁾ Għal użu iehor ghajr il-preżervazzjoni, ara l-Anness III, Nru 54.

⁽⁹⁾ Biss jekk il-koncentrazzjoni teċċedi ż-0,05 %

⁽¹⁰⁾ Għal użu iehor ghajr il-preżervazzjoni, ara l-Anness III, Nru 65.

⁽¹¹⁾ Għal dawġ il-prodotti biss, ghajr prodotti tal-banju/xawer gels u xampù, li jistgħu jintużaw għat-tfal taħt it-tliet snin.

⁽¹²⁾ Għal prodotti biss li jistgħu jintużaw għal tfal taħt it-tliet snin.

⁽¹³⁾ Għall-prodotti kollha mahsuba biex jiġu applikati fuq xi parti kbira tal-gisem.

ANNEX VI

LISTA TA' FILTRI UV PERMESSI FI PRODOTTI KOSMETIĊI

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuża fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN/XAN	Isem tal-Glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-gisem	Koncentrazzjoni massima fi preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
1	Aċidu 4-Aminobenzoic	PABA	150-13-0	205-753-0		5 %		
2	N,N,N-Trimethyl-4-(2-oxoborn-3-ylidenemethyl)anilinium methyl sulfate ¹	Camphor Benzalkonium Methosulfate	52793-97-2	258-19 -8		6 %		
3	Aċidu Benzoic, 2-hydroxy-, 3,3,5-trimethylcyclohexyl ester/Homosalate	Homosalate	118-56-9	204-260-8		10 %		
4	2-Hydroxy-4-methoxybenzophenone/Oxybenzone	Benzophenone-3	131-57-7	205-031-5		10 %		Fih Benzo-phenone-3 ⁽¹⁾
5	Imċaqlaq jew imħassar							
6	Aċidu 2-Phenylbenzimidazole-5-sulfonic u l-melħ tiegħu tal-potassju, sodju u triethanolamine/Ensulizole	Aċidu Phenylbenzimidazole Sulfonic	27503-81-7	248-502-0		8 % (bħala aċidu)		
7	3,3'-(1,4-Phenylenedimethylene) bis (7, 7-dimethyl-2-oxobicyclo-[2.2.1]hept-1-yl-methanesulfonic acid) u l-melħ tiegħu/ECamsule	Aċidu Terephthalydene Dicamphor Sulfonic	92761-26-7, 90457-82-2	410-960-6		10 % (bħala aċidu)		
8	1-(4-tert-Butylphenyl)-3-(4-methoxyphenyl)propne-1,3-dione/Avobenzone	Butyl Methoxydibenzoylmethane	70356-09-1	274-581-6		5 %		
9	alpha-(2-Oxoborn-3-ylidene)- toluene-4 aċidu sulfoniku u l-melħ tiegħu	Benzylidene Camphor Sulfonic Acid	56039-58-8			6 % (bħala aċidu)		
10	2-Cyano-3,3-diphenyl acrylic acid, 2-ethylhexyl ester/Octocrilene	Octocrylene	6197-30-4	228-250-8		10 % (bħala aċidu)		
11	Polymer of N-((2 and 4)-[(2-oxoborn-3-ylidene)methyl]benzyl)acrylamide	Polyacrylamidomethyl Benzylidene Camphor	113783-61-2	0		6 %		
12	2-Ethylhexyl 4-methoxycinnamate/Octinoxate	Ethylhexyl Methoxycinnamate	5466-77-3	226-775-7		10 %		
13	Ethoxylated ethyl-4-aminobenzoate	PEG-25 PABA	116242-27-4			10 %		
14	Isopentyl-4-methoxycinnamate/Amiloxate	Isoamyl p-Methoxycinnamate	71617-10-2	275-702-5		10 %		

Numru ta' Referenza	Identifikazzjoni tas-sustanza				Kundizzjonijiet			Liema kliem ghandu jintuża fil-kundizzjonijiet tal-użu u t-twissijiet
	Isem kimiku/INN/XAN	Isem tal-Glossarju ta' Ingredjenti Komuni	Numru CAS	Numru KE	Tip ta' prodott, partijiet tal-ġisem	Koncentrazzjoni massima fi preparazzjoni lesta għall-użu	Ohrajn	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
15	2,4,6-Trianilino-(p-carbo-2'-ethylhexyl-1'-oxy)-1,3,5-triazine	Ethylhexyl Triazone	88122-99-0	402-070-1		5 %		
16	Phenol,2-(2H-benzotriazol-2-yl)-4-methyl-6-(2-methyl-3-(1,3,3,3-tetramethyl-1-(trimethylsilyl)oxy)-disiloxanyl)propyl)	Drometrizole Trisiloxane	155633-54-8			15 %		
17	Ċidu benzoic, 4,4-(((6-(((4-(((1,1-dimethylethyl)amino)carbonyl)phenyl)amino)-1,3,5-triazine-2,4-diyl)diimino)bis-, bis(2-ethylhexyl) ester)/Isctotrizinol (USAN)	Diethylhexyl Butamido Triazone	154702-15-5			10 %		
18	3-(4-Methylbenzylidene)-d1 camphor/Enzacamene	4-Methylbenzylidene Camphor	38102-62-4/36861-47-9	-/253-242-6		4 %		
19	3-Benzylidene camphor	3-Benzylidene Camphor	15087-24-8	239-139-9		2 %		
20	2-Ethylhexyl salicylate/Octisalate	Ethylhexyl Salicylate	118-60-5	204-263-4		5 %		
21	2-Ethylhexyl 4-(dimethylamino)benzoate/Padimate O (USAN:BAN)	Ethylhexyl Dimethyl PABA	21245-02-3	244-289-3		8 %		
22	7 2-Hydroxy-4-methoxybenzophenone-5-sulfonic acid u l-melħ tiegħu tas-sodju/Sulisobenzone	Benzophenone-4, Benzophen one-5	4065-45-6/6628-37-1	223-772-2/-		5 % (bhala aċidu)		
23	2,2'-Methylene-bis(6-(2H-benzotriazol-2-yl)-4-(1,1,3,3-tetramethyl-butyl)phenol)/Bisotrizole	Methylene Bis-Benzotriazolyl Tetramethylbutylphenol	103597-45-1	403-800-1		10 %		
24	Melħ tas-sodium ta' 2,2'-bis(1,4-phenylene)-1H-benzimidazole-4,6-disulfonic acid)/Bisdisulizole disodium (USAN)	Disodium Phenyl Dibenzimidazole Tetrasulfonate	180898-37-7	429-750-0		10 % (bhala aċidu)		
25	2,2'-(6-(4-Methoxyphenyl)-1,3,5-triazine-2,4-diyl)bis(5-((2-ethylhexyl)oxy)phenol)/Bemotrizinol	Bis-Ethylhexyloxyphenol Methoxyphenyl Triazine	187393-00-6			10 %		
26	Dimethicodiethylbenzalmalonate	Polysilicone-15	207574-74-1	426-000-4		10 %		
27	Diossidu tat-titanju (2)	Diossidu tat-titanju	13463-67-7/1317-70-0/1317-80-2	236-675-5/205-280-1/215-282-2		25 %		
28	Ċidu benzoic, 2-[4-(diethylamino)-2-hydroxybenzoyl]-, hexylester	Diethylamino Hydroxybenzoyl Hexyl Benzoate	302776-68-7	443-860-6		10 % fi prodotti ta' protezzjoni għal kontra x-xemx		

(1) Mhux mehtieg jekk il-koncentrazzjoni tkun 0,5 % jew anqas u meta jkun użat biss għal għanijiet ta' protezzjoni tal-prodott.

(2) Għal użu bhala kolorant, ara l-Anness IV, Nru 143.

ANNEX VII

SIMBOLI UŻATI FUQ IL-PAKKETT/KONTENITUR

1. Referenza għall-informazzjoni meħmuża



2. Perjodu ta' żmien wara l-ftuh



3. Data ta' skadenza minima



ANNEX VIII

LISTA TA' METODI ALTERNATTIVI KKONVALIDATI TA' TTESTJAR FUQ L-ANIMALI

Dan l-Anness jelenka l-metodi alternattivi kkonvalidati miċ-Ċentru Ewropew tal-Konvalidazzjoni tal-Metodi Alternattivi (ECVAM) taċ-Ċentru ta' Ricerka Kongunta disponibbli biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u li m'humiex elenkati fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 440/2008 tat-30 ta' Mejju 2008 li jistabbilixxi metodi ta' ttestjar skond ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) Peress li l-ittestjar tal-animalli jista' ma jkunx mibdul kompletament b'metodu alternattiv, fl-Anness VIII għandu jingħad jekk il-metodu alternattiv jihux post kompletament jew parzjalment l-ittestjar tal-animalli.

In-numru ta' referenza	Metodi alternattivi kkonvalidati	Natura tas-sostitut shih jew parzjali
A	B	C

ANNEX IX

PARTI A

Id-Direttiva revokata bl-emendi suċċessivi tagħha
(imsemmija fl-Artikolu 33)

Id-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE tas-27 ta' Lulju 1976	(ĠU L 262, 27.9.1976, p. 169)
Id-Direttiva tal-Kunsill 79/661/KEE tal-24 ta' Lulju 1979	(ĠU L 192, 31.7.1979, p. 35)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 82/147/KEE tal-11 ta' Frar 1982	(ĠU L 63, 6.3.1982, p. 26)
Id-Direttiva tal-Kunsill 82/368/KEE tas-17 ta' Mejju 1982	(ĠU L 167, 15.6.1982, p. 1)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 83/191/KEE tat-30 ta' Marzu 1983	(ĠU L 109, 26.4.1983, p. 25)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 83/341/KEE tad-29 ta' Ġunju 1983	(ĠU L 188, 13.7.1983, p. 15)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 83/496/KEE tat-22 ta' Settembru 1983	(ĠU L 275, 8.10.1983, p. 20)
Id-Direttiva tal-Kunsill 83/574/KEE tas-26 ta' Ottubru 1983	(ĠU L 332, 28.11.1983, p. 38)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 84/415/KEE tat-18 ta' Lulju 1984	(ĠU L 228, 25.8.1984, p. 31)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 85/391/KEE tas-16 ta' Lulju 1985	(ĠU L 224, 22.8.1985, p. 40)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 86/179/KEE tat-28 ta' Frar 1986	(ĠU L 138, 24.5.1986, p. 40)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 86/199/KEE tas-26 ta' Marzu 1986	(ĠU L 149, 3.6.1986, p. 38)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 87/137/KEE tat-2 ta' Frar 1987	(ĠU L 56, 26.2.1987, p. 20)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 88/233/KEE tat-2 ta' Marzu 1988	(ĠU L 105, 26.4.1988, p. 11)
Id-Direttiva tal-Kunsill 88/667/KEE tal-21 ta' Diċembru 1988	(ĠU L 382, 31.12.1988, p. 46)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 89/174/KEE tal-21 ta' Frar 1989	(ĠU L 64, 8.3.1989, p. 10)
Id-Direttiva tal-Kunsill 89/679/KEE tal-21 ta' Diċembru 1989	(ĠU L 398, 30.12.1989, p. 25)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 90/121/KEE tal-20 ta' Frar 1990	(ĠU L 71, 17.3.1990, p. 40)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 91/184/KEE tat-12 ta' Marzu 1991	(ĠU L 91, 12.4.1991, p. 59)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 92/8/KEE tat-18 ta' Frar 1992	(ĠU L 70, 17.3.1992, p. 23)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 92/86/KEE tal-21 ta' Ottubru 1992	(ĠU L 325, 11.11.1992, p. 18)
Id-Direttiva tal-Kunsill 93/35/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993	ĠU L 151, 23.6.1993, p. 32.
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 93/47/KEE tat-22 ta' Ġunju 1993	(ĠU L 203, 13. 8. 1993, p. 24)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 94/32/KEE tad-29 ta' Ġunju 1994	(ĠU L 181, 15.7.1994, p. 31)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 95/17/KEE tad-19 ta' Ġunju 1995	(ĠU L 140, 23.6.1995, p. 26)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 95/34/KEE tal-10 ta' Lulju 1995	(ĠU L 167, 18.7.1995, p. 19)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 96/41/KEE tal-25 ta' Ġunju 1996	(ĠU L 198, 8.8.1996, p. 36)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 97/1/KEE tal-10 ta' Jannar 1997	(ĠU L 16, 18.1.1997, p. 85)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 97/18/KEE tas-17 ta' April 1997	(ĠU L 114, 1.5.1997, p. 43)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 97/45/KEE tal-14 ta' Lulju 1997	(ĠU L 196, 24.7.1997, p. 77)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 98/16/KEE tal-5 ta' Marzu 1998	(ĠU L 77, 14.3.1998, p. 44)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 98/62/KEE tat-3 ta' Settembru 1998	(ĠU L 253, 15.9.1998, p. 20)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/6/KEE tad-29 ta' Frar 2000	(ĠU L 56, 1.3.2000, p. 42)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/11/KEE tal-10 ta' Marzu 2000	(ĠU L 65, 14.3.2000, p. 22)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/41/KEE tad-19 ta' Ġunju 2000	(ĠU L 145, 20.6.2000, p. 25)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/34/KEE tal-15 ta' April 2002	(ĠU L 102, 18.4.2002, p. 19)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/1/KEE tas-6 ta' Jannar 2003	(ĠU L 5, 10.1.2003, p. 14)

Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/16/KE tad-19 ta' Frar 2003	(ĠU L 46, 20.2.2003, p. 24)
Id-Direttiva 2003/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Frar 2003	(ĠU L 66, 11.3.2003, p. 26)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/80/KE tal-5 ta' Settembru 2003	(ĠU L 224, 6.9.2003, p. 27)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/83/KE tal-24 ta' Settembru 2003	(ĠU L 238, 25.9.2003, p. 23)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/87/KE tas-7 ta' Settembru 2004	(ĠU L 287, 8.9.2004, p. 4)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/88/KE tas-7 ta' Settembru 2004	(ĠU L 287, 8.9.2004, p. 5)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/94/KE tal-15 ta' Settembru 2004	(ĠU L 294, 17.9.2004, p. 28)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/93/KE tal-21 ta' Settembru 2004	(ĠU L 300, 25.9.2004, p. 13)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/9/KE tat-28 ta' Jannar 2005	(ĠU L 27, 29.1.2005, p. 46)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/42/KE tal-20 ta' Ġunju 2005	(ĠU L 158, 21.6.2005, p. 17)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/52/KE tad-9 ta' Settembru 2005	(ĠU L 234, 10.9.2005, p. 9)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/80/KE tal-21 ta' Novembru 2005	(ĠU L 303, 22.11.2005, p. 32)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/65/KE tad-19 ta' Lulju 2006	(ĠU L 198, 20.7.2006, p. 11)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/78/KE tad-29 ta' Settembru 2006	(ĠU L 271, 30.9.2006, p. 56)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/1/KE tad-29 ta' Jannar 2007	(ĠU L 25, 1.2.2007, p. 9)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/17/KE tat-22 ta' Marzu 2007	(ĠU L 82, 23.3.2007, p. 27)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/22/KE tas-17 ta' April 2007	(ĠU L 101, 18.4.2007, p. 11)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/53/KE tad-29 ta' Awwissu 2007	(ĠU L 226, 30.8. 2007, p. 19)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/54/KE tad-29 ta' Awwissu 2007	(ĠU L 226, 30.8. 2007, p. 21)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/67/KE tat-22 ta' Novembru 2007	(ĠU L 305, 23.11.2007, p. 22)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/14/KE tal-15 ta' Frar 2008	(ĠU L 42, 16.2.2008, p. 43)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/42/KE tat-3 ta' April 2008	(ĠU L 93, 4.4.2008, p. 13)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/88/KE tat-23 ta' Settembru 2008	(ĠU L 256, 24.9.2008, p. 12)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/123/KE tat-18 ta' Dicembru 2008	(ĠU L 340, 19.12.2008, p. 71)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/6/KE tal-4 ta' Frar 2009	(ĠU L 36, 5.2.2009, p. 15)
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/36/KE tas-16 ta' April 2009	(ĠU L 98, 17.4.2009, p. 31)

PARTI B

Lista ta' skadenzi għal traspożizzjoni u applikazzjoni fil-liġi nazzjonali
(imsemmija fl-Artikolu 33)

Direttiva	Skadenza għat-traspożizzjoni
Id-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE tas-27 ta' Lulju 1976	30.1.1978
Id-Direttiva tal-Kunsill 79/661/KEE tal-24 ta' Lulju 1979	30.7.1979
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 82/147/KEE tal-11 ta' Frar 1982	31.12.1982
Id-Direttiva tal-Kunsill 82/368/KEE tas-17 ta' Mejju 1982	31.12.1983
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 83/191/KEE tat-30 ta' Marzu 1983	31.12.1984
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 83/341/KEE tad-29 ta' Ġunju 1983	31.12.1984
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 83/496/KEE tat-22 ta' Settembru 1983	31.12.1984
Id-Direttiva tal-Kunsill 83/574/KEE tas-26 ta' Ottubru 1983	31.12.1984
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 84/415/KEE tat-18 ta' Lulju 1984	31.12.1985
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 85/391/KEE tas-16 ta' Lulju 1985	31.12.1986

Direttiva	Skadenza għat-traspożizzjoni
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 86/179/KEE tat-28 ta' Frar 1986	31.12.1986
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 86/199/KEE tas-26 ta' Marzu 1986	31.12.1986
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 87/137/KEE tat-2 ta' Frar 1987	31.12.1987
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 88/233/KEE tat-2 ta' Marzu 1988	30.9.1988
Id-Direttiva tal-Kunsill 88/667/KEE tal-21 ta' Dicembru 1988	31.12.1993
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 89/174/KEE tal-21 ta' Frar 1989	31.12.1989
Id-Direttiva tal-Kunsill 89/679/KEE tal-21 ta' Dicembru 1989	3.1.1990
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 90/121/KEE tal-20 ta' Frar 1990	31.12.1990
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 91/184/KEE tat-12 ta' Marzu 1991	31.12.1991
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 92/8/KEE tat-18 ta' Frar 1992	31.12.1992
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 92/86/KEE tal-21 ta' Ottubru 1992	30.6.1993
Id-Direttiva tal-Kunsill 93/35/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993	14.6.1995
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 93/47/KEE tat-22 ta' Ġunju 1993	30.6.1994
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 94/32/KEE tad-29 ta' Ġunju 1994	30.6.1995
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 95/17/KEE tad-19 ta' Ġunju 1995	30.11.1995
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 95/34/KEE tal-10 ta' Lulju 1995	30.6.1996
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 96/41/KEE tal-25 ta' Ġunju 1996	30.6.1997
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 97/1/KEE tal-10 ta' Jannar 1997	30.6.1997
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 97/18/KEE tas-17 ta' April 1997	31.12.1997
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 97/45/KEE tal-14 ta' Lulju 1997	30.6.1998
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 98/16/KEE tal-5 ta' Marzu 1998	1.4.1998
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 98/62/KEE tat-3 ta' Settembru 1998	30.6.1999
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/6/KEE tad-29 ta' Frar 2000	1.7.2000
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/11/KEE tal-10 ta' Marzu 2000	1.6.2000
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/41/KEE tad-19 ta' Ġunju 2000	29.6.2000
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/34/KEE tal-15 ta' April 2002	15.4.2003
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/1/KEE tas-6 ta' Jannar 2003	15.4.2003
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/16/KEE tad-19 ta' Frar 2003	28.2.2003
Id-Direttiva 2003/15/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Frar 2003	10.9.2004
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/80/KEE tal-5 ta' Settembru 2003	11.9.2004
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/83/KEE tal-24 ta' Settembru 2003	23.9.2004
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/87/KEE tas-7 ta' Settembru 2004	1.10.2004
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/88/KEE tas-7 ta' Settembru 2004	1.10.2004
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/94/KEE tal-15 ta' Settembru 2004	21.9.2004
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/93/KEE tal-21 ta' Settembru 2004	30.9.2004
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/9/KEE tat-28 ta' Jannar 2005	16.2.2006
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/42/KEE tal-20 ta' Ġunju 2005	31.12.2005
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/52/KEE tad-9 ta' Settembru 2005	1.1.2006
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/80/KEE tal-21 ta' Novembru 2005	22.5.2006
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/65/KEE tad-19 ta' Lulju 2006	1.9.2006
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/78/KEE tad-29 ta' Settembru 2006	30.3.2007

Direttiva	Skadenza ghat-traspożizzjoni
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/1/KE tad-29 ta' Jannar 2007	21.8.2007
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/17/KE tat-22 ta' Marzu 2007	23.9.2007
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/22/KE tas-17 ta' April 2007	18.1.2008
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/53/KE tad-29 ta' Awwissu 2007	19.4.2008
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/54/KE tad-29 ta' Awwissu 2007	18.3.2008
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/67/KE tat-22 ta' Novembru 2007	31.12.2007
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/14/KE tal-15 ta' Frar 2008	16.8.2008
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/42/KE tat-3 ta' April 2008	4.10.2008
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/88/KE tat-23 ta' Settembru 2008	14.2.2009
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/123/KE tat-18 ta' Diċembru 2008	8.7.2009
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/6/KE tal-4 ta' Frar 2009	5.8.2009
Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/36/KE tas-16 ta' April 2009	15.11.2009

ANNEX X

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Direttiva 76/768/KEE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 2(1)(a)
Artikolu 2	Artikolu 3
Artikolu 3	—
Artikolu 4(1)	Artikolu 14(1)
Artikolu 4(2)	Artikolu 17
Artikolu 4a	Artikolu 18
Artikolu 4b	Artikolu 15(1)
Artikolu 5	—
Artikolu 5a	Artikolu 33
Artikolu 6(1), (2)	Artikolu 19(1),(2),(3),(4)
Artikolu 6(3)	Artikolu 20
Artikolu 7(1)	Artikolu 9
Artikolu 7(2)	Artikolu 19(5), (6)
Artikolu 7(3)	Artikolu 13
Artikolu 7a (1) (h)	Artikolu 21
Artikolu 7a(1),(2),(3)	Artikolu 10, 11, Anness I
Artikolu 7a(4)	Artikolu 13
Artikolu 7a(5)	Artikolu 29, 34
Artikolu 8(1)	Artikolu 12
Artikolu 8(2)	Artikolu 31
Artikolu 8a	—
Artikolu 9	Artikolu 35
Artikolu 10	Artikolu 32
Artikolu 11	—
Artikolu 12	Artikolu 27
Artikolu 13	Artikolu 28
Artikolu 14	—
Artikolu 15	—
Anness I	Premessa 7
Anness II	Anness II
Anness III	Anness III
Anness IV	Anness IV
Anness V	—
Anness VI	Anness V
Anness VII	Anness VI
Anness VIII	Anness VII
Anness VIIIa	Anness VII
Anness IX	Anness VIII
—	Anness IX
—	Anness X

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2009 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	1 000 EUR fis-sena (*)
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	100 EUR fix-xahar (*)
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, stampati + CD-ROM annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	1 200 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	700 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	70 EUR fix-xahar
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	400 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	40 EUR fix-xahar
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, CD-ROM fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	500 EUR fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, CD-ROM, żewġ edizzjonijiet fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	360 EUR fis-sena (= 30 EUR fix-xahar)
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	50 EUR fis-sena

(*) Il-prezz kull kopja: bi 32 paġna: 6 EUR
minn 33 sa 64 paġna: 12 EUR
aktar minn 64 paġna: Prezz fiss għal kull każ

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Komunikazzjoni u Informazzjoni).

Kull verżjoni lingwistika jehtigilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (Serje S – Appalti u Swieq Pubbliċi) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'CD-ROM waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Il-pubblikazzjonijiet bil-flus editjati mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT